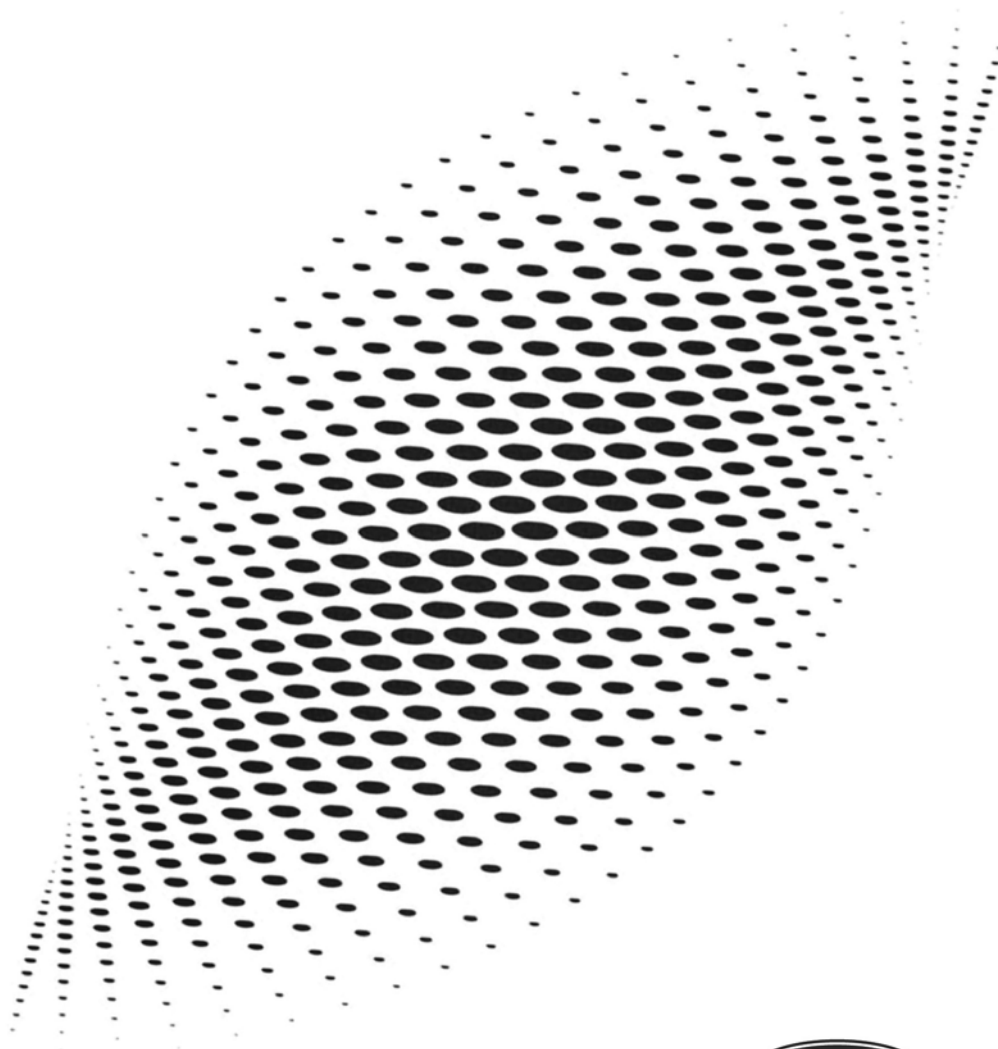


FORD **CAPRI** Manual de utilizare



Informațiile cuprinse în această publicație erau corecte la momentul publicării. În interesul unei dezvoltări continue, ne rezervăm dreptul de modificare în orice moment a specificațiilor, a proiectării sau a echipamentelor, fără preaviz sau fără a ne asuma vreo responsabilitate. Nicio parte a acestei publicații nu poate fi reprodusă, transmisă, stocată într-un sistem de stocare a datelor sau tradusă în orice limbă, în orice formă sau prin orice mijloace fără acordul nostru scris. Cu excepția erorilor și omisiunilor.

© Ford Motor Company 2025

Toate drepturile rezervate.

Cod piesa: CG4012roROU-202408-20250505095358

Cuprins

Introducere

Despre această publicație	15
Utilizarea acestei publicații	16
Avertismente și note utilizate în această publicație	16
Observații speciale - Turcia	17

Confidențialitate date

Confidențialitate date	19
Date de service	20
Date evenimente	20
Date setări	21
Date vehicul conectat	21
Date dispozitiv mobil	22
Date Sistem apelare de urgență	22

Mediu

Protejarea mediului înconjurător	23
Etichete reciclare și eliminare	23

Căutare vizuală

Prezentare generală interior - LHD	24
Prezentare generală interior - RHD	25
Prezentare generală exterior	26

Siguranța copilului

Măsuri de precauție siguranță copii	28
Puncte de ancorare sistem fixare copii	29
Sisteme fixare copii	30
Scaunele de înălțare	34
Blocare ușă copii	35
Indicator încuietori de siguranță pentru copii	36
Încuietori de siguranță pentru copii - Depanare	36

Centuri de siguranță

Precauții privind centurile de siguranță	37
--	----

Cuplarea și decuplarea centurilor de siguranță	37
Reglarea centurilor de siguranță în timpul sarcinii	38
Sistem de avertizare centuri de siguranță	38

Airbag-uri

Cum funcționează airbag-urile frontale	40
Cum funcționează airbag-urile laterale	40
Cum funcționează airbagul lateral montat în centru	41
Cum funcționează airbag-urile laterale tip perdea	41
Măsuri de precauție pentru airbag	42
Indicatoare Airbag pasager	43
Activarea și dezactivarea airbagului pasagerului	43
Airbag-uri – Depanare	44

Sistem avertizare pietoni

Ce este sistemul de avertizare pietoni	45
Precauții privind sistemul de avertizare a pietonilor	45

Asistență stare șofer

Cum funcționează asistența pentru starea șoferului	46
Măsuri de precauție asistență stare șofer	46
Limitări asistență stare șofer	47
Asistență stare șofer – Depanare	47

eCall

Ce este eCall	48
Cum funcționează eCall	48
Cerințe apelare de urgență	48
Limitări apelare de urgență	48
Efectuarea manuală a unui apel de urgență	48

Cuprins

Indicatoare apelare de urgență	49
Înlocuirea acumulatorului de rezervă	50
eCall – Depanare	50

Chei și telecomenzi

Limitări telecomandă	51
Scoaterea lamei cheii	51
Înlocuirea bateriei telecomenzii	51
Înlocuirea unei chei sau a unei telecomenzi pierdute	53
Programarea telecomenzii	53
Chei și telecomenzi – Depanare	53

Uși și încuietori

Operarea ușilor din exteriorul vehiculului	54
Operarea ușilor din interiorul vehiculului	55
Reprogramarea funcției de deblocare	56
Deblocare automată	56
Blocare automată	56
Încuiere incorectă	56
Reblocare automată	56
Uși și încuietori – Depanare	57

Intrare fără cheie

Ce este intrarea fără cheie	58
Limitări intrare fără cheie	58
Setări intrare fără cheie	58
Utilizarea intrării fără cheie	59
Intrare fără cheie – Depanare	59

Intrare și ieșire ușoare

Cum funcționează intrarea și ieșirea ușoare - Vehicule produse de la data de: 05/2025	60
Activarea și dezactivarea intrării și ieșirii ușoare	60

Hayon - Vehicule cu: Hayon hands-free

Măsuri de precauție hayon	61
Deschiderea hayonului	61
Activarea și dezactivarea hayonului hands-free	63
Setarea înălțimii de deschidere a hayonului	63
Închiderea hayonului	63
Oprirea mișcării hayonului	65
Detecție obstacole hayon	65
Hayon – Depanare	66
Videoclipuri hayon	66

Hayon - Vehicule cu: Hayon manual

Măsuri de precauție hayon	67
Deschiderea hayonului	67
Închiderea hayonului	68
Hayon – Depanare	68

Securitate

Sistemul pasiv antifurt	69
Sistem alarmă antifurt	69
Setări ale Sistemului de alarmă antifurt	70

Volan

Reglarea volanului	73
Activarea și dezactivarea volanului încălzit	73

Ștergătoare și spălătoare

Ștergătoare	75
Ștergătoare automate	76
Verificare lamele ștergător	77
Înlocuirea lamelor ștergătoarelor față	77
Ștergătoare	77
Videoclipuri ștergătoare și spălătoare	78

Cuprins

Ștergătoare și spălătoare – Depanare	79
--	----

Iluminat exterior

Control iluminat exterior	80
Faruri	80
Faruri – Depanare	82
Lămpi automate	82
Lămpi exterioare	82
Controlul automat al fazei lungi	85
Controlul automat al fazei lungi – Depanare	87
Control fază lungă fără străluciri	87
Control fază lungă fără străluciri – Depanare	90
Iluminat frontal adaptiv	90
Iluminat frontal adaptiv – Depanare	90

Iluminare interioară

Aprinderea și stingerea tuturor lămpilor interioare	91
Aprinderea și stingerea lămpilor interioare față	91
Aprinderea și stingerea lămpilor interioare spate	91
Funcție lampă interioară	91
Reglarea luminozității bordului	92
Iluminarea ambientă	92
Videoclipuri iluminat interior	93

Geamuri

Deschiderea și închiderea geamurilor	94
Deschidere și închidere generală	95
Ricoșeu geam	96

Oglindă interioară

Precauții oglindă interioară	98
Oglindă interioară heliomată	98

Oglinzi exterioare

Reglarea oglinzilor exterioare	99
Plierea oglinzilor exterioare	99
Videoclipuri oglinzi exterioare	100

Tablou bord

Prezentare generală tablou de bord	101
Indicator alimentare	102
Vitezometru	102
Afișaj autonomie vehicul	102
Indicator acumulator de înaltă tensiune	102
Ce sunt lămpile de avertizare din tabloul de bord	103
Lămpi de avertizare tablou bord	103
Ce sunt indicatoarele din tabloul de bord	105
Indicatoare tablou de bord	106

Afișaj tablou de bord

Utilizarea comenzilor din afișajul tabloului de bord	108
Particularizarea afișajului tabloului de bord	108
Rezumat parcurs	110

Setări personalizate

Modificarea limbii	112
Schimbarea unității de măsură	112

Display parbriz

Ce este Display-ul de parbriz	113
Prezentare generală display parbriz	113
Activarea și dezactivarea afișajului de parbriz	113
Setări Display parbriz	113

Pornirea de la distanță

Ce este pornirea de la distanță	115
Precauții pornire de la distanță	115

Cuprins

Limitări ale pornirii de la distanță	115
Pornirea și oprirea vehiculului de la distanță	115
Setări pornire de la distanță	115

Control climatizare

Activarea și dezactivarea controlului climatizării	116
Activarea și dezactivarea recirculării aerului	116
Activarea și dezactivarea aerului condiționat	116
Activarea și dezactivarea dejivrării	117
Activarea și dezactivarea dejivrării maxime	117
Activarea și dezactivarea răcirii	117
Activarea și dezactivarea geamului încălzit spate	117
Setarea turăției motorului ventilatorului	118
Activarea și dezactivarea oglinzilor încălzite	118
Setarea temperaturii	118
Direcționarea fluxului de aer	118
Mod automat	119
Sugestii privind controlul climatizării	120

Calitate aer interior

Reîmprospătarea automată a aerului	122
--	-----

Scaune față

Precauții scaune față	123
Așezare în poziția corectă	123
Scaune cu acționare manuală	124
Scaune cu acționare electrică	124
Scaune cu masaj	128
Scaune încălzite	129
Videoclipuri scaune față	130

Banchetă

Scaune cu acționare manuală	131
Videoclipuri scaune spate	132

Sistem alertă ocupanți spate

Ce este sistemul de alertă ocupanți spate	133
Cum funcționează sistemul de alertă privind pasagerii din spate	133
Precauții sistem alertă ocupanți spate	133
Limitări sistem alertă ocupanți spate	133
Activarea și dezactivarea sistemului de alertă ocupanți spate	134

Funcția memorie

Ce este funcția de memorie	135
Măsurile de precauție pentru funcția memorie	135
Găsirea butoanelor pentru funcția memorie	135
Stocarea unei poziții presetate	135
Rechemarea unei poziții presetate	136

Porturi USB

Găsirea porturilor USB	137
Redarea de media utilizând Portul USB	137
Încărcarea unui dispozitiv	138

Priză de alimentare

Precauții priză de alimentare	139
Localizarea prizelor de alimentare	139

Încărcător accesorii wireless

Ce este încărcătorul de accesorii wireless	140
Precauții încărcător accesorii wireless	140

Cuprins

Localizarea încărcătorului de accesorii wireless	140
Încărcarea unui dispozitiv wireless	141

Compartimente de depozitare

Suporturi pahare	142
Torpedo	142
Consolă centrală	143
Compartiment de depozitare de sub podea	144

Pornirea și oprirea alimentării

Precauții privind pornirea și oprirea alimentării	146
Pornirea vehiculului	146
Oprirea alimentării	146
Accesarea poziției de rezervă a cheii pasive	147
Pornirea și oprirea alimentării – Depanare	147

Acumulator de înaltă tensiune

Ce este acumulatorul de înaltă tensiune	149
Precauții acumulator de înaltă tensiune	149
Conservarea acumulatorului de înaltă tensiune	149
Reciclarea și eliminarea acumulatorului de înaltă tensiune	150
Reglementări consum de energie	150
Cifre consum de energie	151
Acumulator de înaltă tensiune – Depanare	151

Încărcarea vehiculului

Măsuri de precauție echipament de încărcare	152
Prezentare generală echipament de încărcare	153

Indicatoare echipament de încărcare	156
Localizarea portului de încărcare	160
Indicatoare porturi de încărcare	160
Încărcare CA	161
Încărcare CC	168
Eliberarea manuală a cuplajului de încărcare	171
Setări încărcare	172
Utilizarea aplicației vehiculului și încărcarea	175
Simboluri de identificare a echipamentului de încărcare	175
Încărcarea vehiculului – Depanare	177
Videoclipuri încărcarea vehiculului	178

Motor electric

Precauții motor electric	179
Poziții schimbător	179
Cuplarea transmisiei vehiculului	180
Indicatoare poziție schimbător	181
Avertizări sonore motor electric	181
Protecție la rulare	181
Motor electric – Depanare	183

Tracțiune integrală

Cum funcționează tracțiunea integrală	184
Măsuri de precauție tracțiune integrală	184
Limitări tracțiune integrală	184
Tracțiunea integrală – Depanare	184

Control mod deplasare

Ce este controlul modului de deplasare	185
Cum funcționează controlul modului de deplasare	185
Selectarea unui mod de deplasare	185
Moduri de deplasare	185
Control mod deplasare – Depanare	186

Cuprins

Mod de deplasare eficient

Ce este modul de deplasare eficient	187
Cum funcționează eficient modul de deplasare	187
Precauții mod de deplasare eficient	187
Activarea și dezactivarea modului de deplasare eficient	187
Indicatoare mod de deplasare eficient	188

Frâne

Măsurile de precauție pentru frână	189
Sistem de frânare cu antiblocare	189
Frânare la blocarea accelerației	189
Localizarea rezervorului de lichid de frână	189
Verificarea nivelului de lichid de frână	189
Frâne – Depanare	190

Frână de mână electrică

Ce este frâna de mână electrică	193
Acționarea frânei de mână electrice	193
Acționarea frânei de mână electrice în cazul unei urgențe	193
Eliberarea automată a frânei de mână electrice	194
Avertizare sonoră pentru frâna de mână electrică	194
Eliberarea frânei de mână electrice dacă acumulatorul vehiculului s-a descărcat	194
Frâna de mână electrică - Depanare	194

Asistență frânare în marșarier

Ce este asistența frânare în marșarier	195
--	-----

Cum funcționează asistența la frânare în marșarier	195
Precauții asistență la frânare în marșarier	195
Activarea și dezactivarea asistenței la frânare în marșarier	196
Ignorarea asistenței la frânare în marșarier	196
Indicatori asistență la frânare în marșarier	196
Asistență frânare în marșarier – Depanare	197

Menținere automată

Cum funcționează imobilizarea automată	199
Activarea și dezactivarea menținerii automate	199
Utilizarea menținerii automate	199
Indicatoare menținere automată	200

Controlul tracțiunii

Ce este controlul tracțiunii	201
Cum funcționează controlul tracțiunii	201
Activarea și dezactivarea controlului tracțiunii	201
Indicator control tracțiune	201
Controlul tracțiunii – Depanare	201

Control stabilitate

Ce este controlul stabilității	202
Cum funcționează controlul stabilității	202
Activarea și dezactivarea controlului stabilității	202
Indicator control stabilitate	202
Controlul stabilității – Depanare	203

Direcția

Servodirecție electrică	204
Direcție – Depanare	205

Asistență la parcare

Precauții asistență la parcare	206
Activarea și dezactivarea asistenței la parcare	207
Asistență la parcare spate	207
Asistență la parcare față	208
Asistență la parcare laterală	209
Indicatoare asistență la parcare	210

Camera retrovizoare

Ce este camera retrovizoare	212
Precauții cameră retrovizoare	212
Localizarea camerei retrovizoare	212
Linii de ghidare cameră retrovizoare	213
Videoclipuri cameră retrovizoare	213

Cameră 360 de grade

Cum funcționează camera de 360 grade	214
Precauții privind camera de 360 grade	214
Limitările camerei de 360 grade	214
Linii de ghidare pentru camera de 360 grade	214
Setările camerei de 360 grade	215

Asistența de parcare activă

Ce este asistența de parcare activă	216
Cum funcționează asistența de parcare activă	216
Măsurile de precauție privind asistența de parcare activă	216
Activarea și dezactivarea asistenței de parcare activă	216
Se caută un spațiu de parcare	217
Intrarea într-un spațiu de parcare	217
ieșirea dintr-un spațiu de parcare	218

Control adaptiv al vitezei de croazieră

Cum funcționează controlul adaptiv al vitezei de croazieră cu Stop and Go	219
Precauții control adaptiv al vitezei de croazieră	219
Limitări control adaptiv al vitezei de croazieră	220
Activarea și dezactivarea controlului adaptiv al vitezei de croazieră	222
Anulare automată control adaptiv al vitezei de croazieră	222
Setarea vitezei controlului adaptiv al vitezei de croazieră	223
Setarea distanței controlului adaptiv al vitezei de croazieră	224
Anularea vitezei setate	224
Reluarea vitezei setate	225
Ignorarea vitezei setate	225
Indicatoare control adaptiv al vitezei de croazieră	225
Centrare pe bandă	225
Centrare pe bandă – Depanare	229
Asistență predictivă viteză	229
Control adaptiv al vitezei de croazieră – Depanare	232

Asistență la schimbarea benzii

Cum funcționează asistența la schimbarea benzii	233
Precauții asistență schimbare bandă	233
Limitări asistență la schimbarea benzii	234
Activarea și dezactivarea asistenței la schimbarea benzii	234
Activarea și dezactivarea asistenței la schimbarea benzii	234
Anulare asistență la schimbarea benzii	234
Asistență la schimbarea benzii – Depanare	235

Informații despre pericolele locale

Ce sunt informațiile despre pericolele locale	236
Precauții informații despre pericolele locale	236
Indicatorii de informații despre pericolele locale	236
Activarea Informațiilor despre pericolele locale	236

Limitator inteligent de viteză

Ce este limitatorul inteligent de viteză	237
Cum funcționează limitatorul inteligent de viteză	237
Precauții limitator inteligent de viteză	237
Activarea și dezactivarea limitatorului inteligent de viteză	237
Setarea limitei de viteză	238
Schimbarea limitei de viteză setate	238
Anularea limitei de viteză setate	238
Reluarea limitei de viteză setate	238
Depășirea intenționată a limitei de viteză setate	238
Indicatoare limitator inteligent de viteză	239
Avertismente sonore limitator inteligent de viteză	239
Comutarea de la limitatorul inteligent de viteză la limitatorul de viteză	239
Limitator inteligent de viteză – Depanare	239

Sistem menținere bandă

Ce este sistemul de menținere pe bandă	240
Cum funcționează sistemul de menținere pe bandă	240
Precauții sistem menținere bandă	240
Limitări sistem menținere bandă	240

Activarea și dezactivarea sistemului de menținere pe bandă	241
Indicatoare sistem menținere bandă	241
Asistență unghi mort	242
Sistem menținere bandă – Depanare	247

Avertizare ieșire

Ce este avertizarea la ieșire	248
Cum funcționează avertizarea la ieșire	248
Precauții avertizare ieșire	248
Limitări avertizare ieșire	249
Indicatoare avertizare ieșire	249
Activarea și dezactivarea avertizării la ieșire - Vehicule produse până la data de: 05/2025	249
Activarea și dezactivarea avertizării la ieșire - Vehicule produse de la data de: 05/2025	249
Localizarea senzorilor de avertizare la ieșire	250
Avertizare ieșire – Depanare	250

Alertă intersecție trafic

Ce este alerta de intersecție în trafic	251
Cum funcționează alerta de intersecție în trafic	251
Măsuri de precauție alertă intersecție trafic	251
Limitări alertă intersecție trafic	252
Activarea și dezactivarea alertei de intersecție în trafic	252
Localizarea senzorilor de alertă intersecție trafic	252
Indicatori alertă intersecție trafic	252
Alertă intersecție trafic – Depanare	253

Asistare pre-coliziune

Ce este asistarea pre-coliziune	254
---------------------------------------	-----

Cuprins

Cum funcționează asistarea pre-coliziune	254
Cum funcționează asistarea pre-coliziune cu asistență în intersecții	255
Măsurile de precauție pentru asistarea pre-coliziune	255
Limitări ale asistării pre-coliziune	256
Activarea și dezactivarea asistării pre-coliziune	257
Localizarea senzorilor sistemului de asistare pre-coliziune	257
Avertizare coliziune față	258
Asistență manevre evazive	258
Asistarea pre-coliziune – Depanare	258

Avertizarea șoferului

Ce este alerta șofer	260
Cum funcționează alerta șofer	260
Măsurile de precauție ale alertei pentru șofer	260
Activarea și dezactivarea alertei pentru șofer	261
Indicatori alertă pentru șofer	261
Alertă șofer – Depanare	261

Recunoașterea semnelor de circulație

Ce este recunoașterea semnelor de circulație	262
Cum funcționează recunoașterea semnelor de circulație	262
Măsurile de precauție pentru recunoașterea semnelor de circulație	262
Limitări ale recunoașterii semnelor de circulație	262
Indicatoare pentru recunoașterea semnelor de circulație	263
Setări recunoaștere semne de circulație	264
Recunoașterea semnelor de circulație – Depanare	264

Transport încărcături

Sistem partiționare	265
Măsurile de precauție transport încărcături	265
Cârlig ancorare spate	266
Șine acoperiș	267
Transportor montat pe cârligul de remorcă	268
Videoclipuri transport încărcături	269

Portbagaj

Măsurile de precauție pentru portbagaj	270
Instalarea și demontarea plasei pentru compartimentul de bagaje	270
Instalarea și demontarea plăcii pentru compartimentul de bagaje	270
Ajustarea platformei de încărcare a portbagajului	271
Punctele de ancorare din portbagaj	273
Videoclipuri portbagaj	273

Legarea unei remorci

Măsurile de precauție la legarea unei remorci	274
Cârlig de remorcă	274
Legarea unei remorci – Depanare	276

Tractare remorcă

Măsurile de precauție la Tractarea unei remorci	277
Limitări la Tractarea unei remorci	277
Încărcarea remorci	277
Sugestii tractare remorcă	278
Mase și dimensiuni de tractare	278

Controlul stabilității remorci

Cum funcționează controlul balansului remorci	280
Măsurile de precauție privind controlul balansului remorci	280

Sfaturi despre condus

Precauții în caz de temperaturi scăzute	281
Conducusul pe zăpadă și gheață	281
Introducere	281
Conducusul în condiții speciale - LHD 4WD/ RHD 4WD	281
Conducusul prin apă cu adâncime mică	282
Vehicul electric	283
Covorașe	284

Informații privind coliziunile și defecțiunile

Precauții vehicul acumulator de înaltă tensiune	285
Activarea și dezactivarea luminilor de avarie	286
Pornirea forțată a vehiculului	286
Sistem avertizare post-coliziune	288
Frânare post-coliziune	289
Accesarea ieșirii de urgență	289
Tractarea de recuperare	289
Transportare vehicul	291

Tractarea vehiculului

Măsurile de precauție la tractarea vehiculului	292
Tractare de urgență	292

Echipament de urgență

Depozitarea unui kit de prim ajutor	294
Depozitarea unui triunghi de avertizare	294

Siguranțe

Măsurile de precauție siguranțe	295
Cutia de siguranțe de sub capotă	295
Cutie siguranțe interior	298
Identificarea tipurilor de siguranțe	303

Întreținerea

Precauții pentru întreținere	304
Deschidere și închidere capotă	304
Descriere compartiment motor - LHD	305
Descriere compartiment motor - RHD	306
Lichid de răcire	307
Acumulator de 12 V	311
Acumulator de 12 V – Depanare	313
Ajustarea farurilor	314
Becuri interioare	314

Întreținere vehicul

Curățare exterior	315
Curățare interior	316
Reparare defect minor vopsea	318
Cervura vehiculului	319

Depozitarea vehiculului

Pregătirea vehiculului pentru depozitare	320
Scoaterea vehiculului de la depozitare	321

Informații privind roțile și pneurile

Localizarea etichetei pentru pneuri	322
Informațiile de pe partea laterală a pneului	322
Glosar de termeni privitori la pneuri	325
Cerințe privind înlocuirea pneurilor	326
Utilizând pneuri de vară	327
Folosire pneuri de iarnă	328
Folosire lanțuri pentru zăpadă	328

Întreținere pneu

Verificarea presiunilor din pneuri	329
Umflarea pneurilor	329
Specificații presiune pneuri	329

Cuprins

Inspectarea pneului pentru detectarea deteriorărilor	332
Rotirea pneurilor	332

Kit de agent de etanșare și umflare pneuri

Ce este Kitul de Agent de etanșare și umflare pneuri	334
Măsurile de precauție pentru Kitul cu Agent de etanșare și umflare pneuri	334
Găsirea Kitului de agent de etanșare și umflare pneuri	334
Componente ale Kitului cu Agent de etanșare și umflare pneuri	335
Utilizarea Kitului cu Agent de etanșare și umflare pneuri	335

Sistem monitorizare presiune în pneuri

Ce este sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor	340
Măsurile de precauție pentru Sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor	340
Limitări ale Sistemului de monitorizare a presiunii pneurilor	341
Resetarea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri	341
Sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor – Depanare	342

Schimbarea unei roți de șosea

Schimbarea unei roți în caz de pană	344
Șuruburi de roată	346

Capacități și specificații

Dimensiuni vehicul	348
Capacitate și specificații sistem de răcire	349
Capacitate și specificații sistem de aer condiționat	349

Specificații lichid spălător	350
Specificații lichid de frână	350

Identificare vehicul

Număr identificare vehicul	352
Placută identificare vehicul	353

Vehicul conectat

Ce este un vehicul conectat	354
Cerințe vehicul conectat	354
Limitări vehicul conectat	354
Conectarea vehiculului la o rețea mobilă	354
Conectarea vehiculului la o rețea Wi-Fi	355
Vehicul conectat – Depanare	355

Sistemul audio

Precauții sistem audio	357
Identificarea unității audio	357
Activarea și dezactivarea unității audio	357
Selectarea sursei audio	357
Redarea sau întreruperea sursei audio	358
Reglarea volumului	358
Activarea și dezactivarea modului de amestecare	358
Activarea și dezactivarea modului de repetare	359
Adăugarea de favorite	359
Dezactivarea sunetului	359
Derularea prin articolele de meniu	359
Selectarea unui articol de meniu	359
Setarea ceasului și datei	359
Radio FM	360
Activarea și dezactivarea afișajului	360
Radio transmisie audio digitală	360

Ecran mobil

Utilizarea ecranului mobil	362
----------------------------------	-----

Cuprins

Videoclipuri ecran mobil	362
--------------------------------	-----

Prezentare generală a afișajului central

Precauții afișaj central	363
Limitările afișajului central	363
Bară de stare	363
Ecran de pornire	363
Blocarea și deblocarea afișajului central	364
Repornirea afișajului central	364

Interacțiune voce

Ce este interacțiunea prin voce	365
Setarea cuvântului de activare	365
Începerea unei interacțiuni vocale	365
Anularea unei interacțiuni vocale	365
Exemple interacțiune voce	365
Setări interacțiune voce	366

Telefonul

Precauții telefon	367
Conectarea telefonului	367
Meniu telefon	367
Efectuarea și primirea unui apel telefonic	368
Activarea și dezactivarea notificărilor pentru mesaje text	369
Activarea și dezactivarea Apple CarPlay	369
Activarea și dezactivarea Android Auto™	370

Bluetooth®

Conectarea unui dispozitiv Bluetooth®	372
Redarea de media utilizând Bluetooth®	372

Aplicații

Cerințe aplicație	373
-------------------------	-----

Profiluri personale

Cum funcționează profilele personale	374
Selectarea unui profil personal	374
Ștergerea unui profil personal	374

Sistemul de navigație

Navigație conectată	375
Accesarea navigației	375
Actualizări ale hărții de navigație	375
Reglarea hărții	375
Setarea unei destinații	376
Puncte de navigație	378
Ghid de traseu	378

Actualizări software vehicul

Actualizări software vehicul	380
------------------------------------	-----

Resetare sistem vehicul

Executarea unei resetări de sistem	381
--	-----

Furnizorul dumneavoastră autorizat - Turcia

Director dealeri autorizați - Turcia	382
--	-----

Intervale service - Turcia

Intervale service - Turcia	388
----------------------------------	-----

Informații client

Avertizare la rostogolire	389
Confirmare drepturi de autor software terț	389
Declarație de conformitate	389
Informații privind performanța și durabilitatea acumulatorului - Vehicule produse de la data de: 05/2025	389

Cuprins

Informații privind performanța și durabilitatea acumulatorului - Vehicule produse de la data de: 03/2025/Vehicule produse pana la data de: 05/2025	391
REACH	392
Etichete certificare frecvență radio	392
Piese de schimb recomandate	396
Echipamentul de comunicații mobile	397
Informații utilizator eCall	398

Anexe

Compatibilitate electromagnetica	402
--	-----

DESPRE ACEASTĂ PUBLICAȚIE



AVERTIZARE: Conducerea cu atenția distrasă poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămări corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.



AVERTIZARE: Dacă nu urmați instrucțiunile evidențiate de simbolul de avertizare riscați să produceți decesul, incendii sau rănirea gravă a dumneavoastră și a celorlalți.

Vă mulțumim că ați ales compania Ford. Vă recomandăm să acordați timp pentru cunoașterea vehiculului, pentru a beneficia de siguranță și de o plăcere mai mare de a-l conduce. Folosiți această publicație pe ecranul afișajului central al vehiculului, tipărită, în aplicația FordPass sau online, pentru a vă familiariza cu caracteristicile vehiculului dvs.

Nota: Utilizați vehiculul în conformitate cu legile și reglementările în vigoare.

Nota: Transmiteți mai departe toate informațiile tipărite pentru proprietar atunci când vindeți vehiculul.

Caracteristici și opțiuni

Această publicație descrie caracteristicile și opțiunile produselor din gama de modele disponibile, uneori chiar înainte ca acestea să fie disponibile pentru public. Acesta ar putea descrie opțiuni care nu sunt disponibile pe vehiculul pe care l-ați achiziționat.

Furnizarea de feedback

Dacă doriți să trimiteți feedback echipei responsabile cu manualul de utilizare, trimite-ți un e-mail la adresa OWNERMANUALFEEDBACK@ford.com.

Nu veți primi un răspuns direct la e-mail. Feedbackul dvs. va fi analizat, iar modificările necesare vor fi aduse conținutului manualului de utilizare.

Pentru a ajuta la analizarea feedbackului dvs., includeți următoarele informații:

- Modelul vehiculului dvs.
- Țara în care a fost achiziționat vehiculul
- Secțiunea manualului de utilizare care trebuie să fie analizată

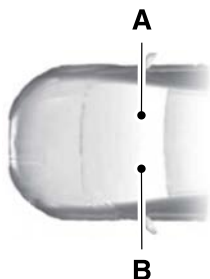
Ilustrații

Nota: Este posibil ca unele dintre ilustrațiile din această publicație să prezinte caracteristicile în modul în care sunt utilizate pentru alte modele, de aceea pot apărea diferențe pe vehiculul dumneavoastră.

Locația componentelor

Acest manual poate indica amplasarea unei componente ca fiind pe stânga sau pe dreapta. Această orientare este stabilită orientându-vă în față în scaun.

Introducere



- A Partea dreaptă.
B Partea din stânga.

Accesarea Manualului de utilizare digital

Versiunea online a Manualului proprietarului poate conține cele mai noi informații, care pot diferi ușor de Manualul proprietarului digital din vehicul, furnizat odată cu vehiculul.

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
2.  Apăsați pictograma aplicației Manual de utilizare.

Accesarea Manualului de utilizare online și a celui tipărit

Manual de utilizare online

- Prin magazinul de aplicații al dispozitivului dvs., puteți descărca aplicația FordPass.
- Puteți vizita site-ul web local Ford.

Nota: Pentru a găsi site-ul web Ford local, vizitați <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>.

Nota: Vă recomandăm cu tărie să descărcați o copie a Manualului de utilizare și să o aveți la dvs. de fiecare dată când conduceți și să consultați informațiile în cazul în care nu vă puteți găsi la interiorul vehiculului.

Manual de utilizare tipărit

În S.U.A. și Canada, vizitați www.helminc.com sau adresați-vă unui dealer autorizat.

În Europa, vizitați www.z-order.de sau adresați-vă unui dealer autorizat.

Pentru toate celelalte țări, adresați-vă dealerului autorizat.

UTILIZAREA ACESTEI PUBLICAȚII

Pentru a localiza rapid informații despre vehicul, utilizați funcția de căutare de text în aplicația manualului proprietarului.

AVERTISMENTE ȘI NOTE UTILIZATE ÎN ACEASTĂ PUBLICAȚIE

Avertismente utilizate în această publicație

În această publicație includem avertismente pentru a vă atrage atenția asupra pericolelor potențiale. Dacă urmați instrucțiunile evidențiate de simbolul de avertizare vă mențineți pe dumneavoastră și pe ceilalți în siguranță.

Note utilizate în această publicație

Includem note pentru a vă oferi mai multe informații în cazul instrucțiunilor care necesită explicații suplimentare.

OBSERVAȚII SPECIALE - TURCIA

Informații* despre consumator

*Consumator: Persoană naturală sau juridică care acționează în scopuri comerciale sau neocupaționale. Dacă un șofer își conduce vehiculul în scopuri comerciale sau profesionale, fie cu normă întreagă, fie cu normă parțială, el nu poate fi evaluat drept „Consumator” conform legislației.

În cazul în care un vehicul este achiziționat în condițiile garanției pentru consumatori, dar este condus ulterior în scopuri comerciale sau ocupaționale sau dacă este achiziționat în conformitate cu Termenii garanției comerciale și apoi condus în scopuri comerciale sau ocupaționale, TERMENII DE GARANȚIE COMERCIALĂ se vor aplica conform prevederilor legale generale. Astfel, șoferul și alte persoane care preiau un astfel de vehicul au anumite obligații. Consultați Termenii de garanție Ford pentru informații detaliate.

Drepturile facultative acordate consumatorilor în temeiul Legii privind protecția consumatorilor nr. 6502 și al Regulamentului pentru manuale introductive și de proprietar publicat în Monitorul Oficial din 13.06.2014 și nr. 29029 și informațiile referitoare la autoritățile la care consumatorii pot depune reclamații și obiecții sunt următoarele:

I. Drepturile opționale ale consumatorilor

1) În cazul în care marfa este considerată defectuoasă, consumatorul poate exercita unul dintre următoarele drepturi:

a) Renunțarea la contract prin înștiințarea că este gata să returneze articolul vândut,

b) Reținerea articolului vândut și solicitarea reducerii din prețul de vânzare proporțional cu defectul,

c) În cazul în care nu sunt necesare cheltuieli foarte mari, solicită repararea gratuită a articolului vândut, toate cheltuielile fiind suportate de vânzător.

d) Dacă este posibil, solicitarea înlocuirii articolului vândut cu un echivalent fără defecte,

puteți folosi unul dintre aceste drepturi. Vânzătorul va fi responsabil să răspundă la această solicitare preferată de consumator.

2) Drepturile de reparare sau înlocuire gratuită a mărfurilor cu un echivalent fără defecte pot fi exercitate și împotriva producătorului sau importatorului. Vânzătorul, producătorul și importatorul sunt răspunzători în mod solidar pentru îndeplinirea drepturilor prevăzute în această clauză. Producătorul sau importatorul nu va fi tras la răspundere dacă se dovedește că defectul a apărut după ce mărfurile au fost introduse pe piață de către aceștia.

3) În cazul în care repararea sau înlocuirea gratuită mărfii cu un echivalent fără defecte ar produce vânzătorului un inconvenient disproporționat, consumatorul poate exercita unul dintre drepturile de renunțare la contract sau de reducere din prețul pro rata pentru defect. La determinarea disproporționalității, vor fi luate în considerare aspecte precum valoarea mărfurilor fără defecte, importanța defectului și dacă recurgerea la alte drepturi opționale ar crea probleme pentru consumator.

4) În cazul în care se alege dreptul de reparare sau de înlocuire gratuită a mărfii cu un echivalent fără defecte, această solicitare trebuie îndeplinită în maximum treizeci de zile lucrătoare de la notificarea acestei cereri către vânzător, producător

Introducere

sau importator. Cu toate acestea, în ceea ce privește mărfurile incluse în lista anexată la regulamentul emis conform art. 58 din Legea privind protecția consumatorilor nr. 6502, cererea consumatorului de reparație gratuită se va îndeplini în termenul maxim de reparație prevăzut în regulament. În caz contrar, consumatorul are libertatea să își exercite alte drepturi opționale.

5) În cazurile în care consumatorul alege dreptul de a renunța la contract sau reducere din preț pro rata pentru defect, prețul integral plătit sau suma reducerii din preț va fi rambursată prompt consumatorului.

6) Orice cheltuieli ocazionate ca urmare a exercitării drepturilor opționale vor fi suportate de partea care îndeplinește dreptul ales de consumator. Odată cu optarea pentru unul dintre aceste drepturi opționale, consumatorul poate solicita despăgubiri conform prevederilor Codului de obligații din Turcia din 11.1.2011 și nr. 6098.

II. Reclamații și obiecții ale consumatorilor

Consumatorii pot depune solicitări cu privire la reclamații și obiecții la instanțele pentru consumatori și la comitetele de arbitraj pentru consumatori în conformitate cu dispozițiile prevăzute de Legea privind protecția consumatorilor nr. 6502.

Producător sau importator

Ford Otomotiv Sanayi A.S.
Akpinar Mah. Hasan Basri Cad. No: 2
34885 Sancaktepe/Istanbul
Nr. de înregistrare la Registrul Comerțului:
73232 - Istanbul
Tel: 0.216 564 71 00
Fax: 0.216 564 73 85
www.fordotosan.com.tr
www.ford.com.tr

Durata de viață

Durata de viață a acestui vehicul este de 10 ani.



AVERTIZARE: Nu conectați dispozitive wireless plug-in la conectorul de diagnoză. Acest lucru ar putea permite unor terți neautorizați să obțină acces la datele vehiculului, afectând performanțele sistemelor de securitate. Nu permiteți decât atelierelor de reparații care respectă instrucțiunile noastre de service și reparații să își conecteze echipamentele la conectorul de diagnoză.

Vă respectăm confidențialitatea și suntem dedicați protejării acesteia. Informațiile conținute de această publicație erau corecte la momentul lansării, însă, având în vedere că tehnologia se schimbă rapid, vă recomandăm să vizitați site-ul web Ford local pentru cele mai noi informații.

Vehiculul dvs. are unități de control electronic care au funcții de înregistrare a datelor și capacitatea de a stoca permanent sau temporar date. Aceste date ar putea include informații despre condiția și starea vehiculului dvs., cerințele de întreținere a vehiculului, evenimente și defecțiuni. Aceste tipuri de date pot fi înregistrate după cum se descrie în această secțiune. Unele dintre datele înregistrate sunt stocate în jurnale de evenimente sau jurnale de eroare.

Nota: *Jurnalele de eroare sunt resetate în urma unui serviciu sau reparații.*

Nota: *Este posibil să punem la dispoziție informațiile dacă organele de ordine, alte autorități guvernamentale și alți terți cu autoritate legală sau care apelează la un proces legal solicită acest lucru. Astfel de informații pot fi utilizate în acțiuni legale.*

Printre datele înregistrate se numără:

- Stările de funcționare ale componentelor sistemului, cum ar fi nivelul de încărcare al bateriei și presiunea în pneuri.
- Starea vehiculului și a componentelor, de exemplu viteza de rotație a roților, decelerarea, accelerația laterală și starea centurilor de siguranță.
- Evenimentele sau erorile din sistemele esențiale, de exemplu farurile și frânele.
- Răspunsurile sistemului la situațiile de pe șosea, de exemplu declanșarea airbagurilor și controlul stabilității.
- Condiții de mediu, de exemplu temperatură.

Unele dintre aceste date, atunci când sunt utilizate în combinație cu alte informații, de exemplu un raport de accident, avariere a unui vehicul sau declarații de la martori, ar putea fi asociate cu o anumită persoană.

Servicii pe care le furnizăm

Dacă utilizați serviciile noastre, colectăm și utilizăm date, de exemplu informații despre cont, locația vehiculului și caracteristicile de condus, care ar putea să vă identifice. Transmitem aceste date printr-o conexiune dedicată, protejată. Colectăm și utilizăm date doar pentru a permite utilizarea de către dvs. a serviciilor noastre la care v-ați abonat, cu consimțământul dvs. sau dacă o permite legea. Pentru informații suplimentare, consultați termenii și condițiile serviciilor la care v-ați abonat.

Pentru informații suplimentare despre politica noastră de confidențialitate, consultați site-ul web local Ford.

Servicii pe care le furnizează terții

Vă recomandăm să revizuiți termenii și condițiile și informațiile privind confidențialitatea datelor pentru orice servicii echipate pe vehicul sau la care vă abonați. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru serviciile pe care terții le furnizează.

DATE DE SERVICE

Dealerii noștri colectează date de service prin conectorul de diagnoză din vehicul. Aceștia utilizează datele de service, de exemplu, jurnalele de eroare, pentru a-i ajuta în cazul în care duceți vehiculul la reparat. Aceștia partajează aceste date echipei noastre tehnice, dacă este necesar, pentru a ajuta la diagnosticare. Pe lângă utilizarea informațiilor pentru diagnosticare și reparații, utilizăm și partajăm date de service furnizorilor noștri de servicii, cum ar fi furnizorii de piese, dacă este necesar și dacă legea o permite, pentru îmbunătățire continuă sau în combinație cu alte informații despre dvs., cum ar fi informațiile de contact, pentru a vă oferi produse și servicii care pot fi de interes pentru dvs., conform preferințelor dvs. și după cum o permite legea. Furnizorilor noștri de servicii li se cere, de asemenea, prin lege, să vă protejeze datele și să le rețină în conformitate cu politicile de retenție a datelor.

Nota: *Unitățile terțe ale reparatorilor pot, de asemenea, să colecteze date de service prin intermediul conectorului de diagnoză.*

DATE EVENIMENTE

Regulamentele europene dispun ca acest vehicul să fie echipat cu un înregistrator de date privind evenimentele. Scopul principal al unui înregistrator de date privind evenimentele este să înregistreze, în anumite situații în care se produc coliziuni sau aproape se produc coliziuni, cum ar fi declanșarea unui airbag sau lovirea unui obstacol de pe șosea; aceste date vă vor asista să înțelegeți cum funcționează sistemele unui vehicul. Înregistratorul de date privind evenimentele este conceput pentru a înregistra datele legate de dinamica vehiculului și sistemele de siguranță pentru o perioadă scurtă de timp, de obicei cel mult 5 de secunde.

Înregistratorul de date privind evenimentele de pe acest vehicul este conceput pentru a înregistra date precum cele de mai jos:

- Cum funcționează diferitele sisteme din vehiculul dvs.
- Dacă centurile de siguranță ale ocupantului sunt cuplate sau nu.
- Cât de mult (dacă este cazul) a apăsătorul pedala de accelerație și/sau de frână.
- Cât de rapid se deplasa vehiculul.
- Unde poziționa șoferul volanul.

Aceste date vă pot oferi informații pentru o înțelegere mai bună a circumstanțelor în care se produc coliziunile și vătămrările.

Confidențialitate date

Nota: Datele din înregistratorul de date despre evenimente sunt înregistrate de vehiculul dvs. doar dacă se produce o coliziune semnificativă; înregistratorul de date despre evenimente nu înregistrează în condiții normale de condus și nu înregistrează date sau informații cu caracter personal (de ex. numele, sexul, vârsta și locația coliziunii). Totuși, anumite părți precum autoritățile guvernamentale, ar putea combina datele din înregistrator cu datele cu caracter personal obținute în mod obișnuit în timpul investigației coliziunilor.

Pentru a citi datele înregistrate de un înregistrator de date despre evenimente, sunt necesare echipamente speciale și este necesar accesul la vehicul sau la înregistratorul de date despre evenimente. Pe lângă producătorul vehiculului, celelalte părți, cum ar fi autoritățile guvernamentale, care au astfel de echipamente speciale, pot citi informații dacă au acces la vehicul sau la înregistratorul de date despre evenimente.

DATE SETĂRI

Vehiculul dvs. are unități de control electronic care au capacitatea de a înregistra date bazate pe setările dvs. personalizate. Datele sunt stocate local în vehicul sau pe dispozitive pe care le conectați la acesta, cum ar fi unitățile USB sau playerele digitale de muzică. Puteți șterge unele dintre aceste date și puteți, de asemenea, să alegeți să le partajați prin serviciile la care vă abonați.

Date cu privire la confort

Printre datele înregistrate se numără:

- Poziția scaunelor și a volanului.
- Setările controlului climatizării.
- Presetările radio.

Date privind divertismentul

Printre datele înregistrate se numără:

- Muzică, clipuri video sau grafică de albume.
- Contacte și înregistrările corespunzătoare din agendă.
- Destinații de navigație.

DATE VEHICUL CONECTAT



Modemul are o cartelă SIM. Modemul a fost activat atunci când a fost fabricat vehiculul și trimite periodic mesaje pentru a rămâne conectat la rețeaua de telefonie mobilă. Sub rezerva consimțământului dvs., vehiculul poate trimite date despre vehicul, despre condus și despre locație. Aceste mesaje ar putea include informații care identifică vehiculul, cartela SIM și numărul de serie electronic al modemului. Furnizorii de servicii de telefonie mobilă ar putea avea acces la informații suplimentare, de exemplu identificarea turnului de rețea de telefonie mobilă. Pentru informații suplimentare despre politica noastră de confidențialitate, vizitați www.FordConnected.com sau consultați site-ul web Ford local.

Nota: Modemul continuă să transmită informații atât timp cât nu îl dezactivați și nu îl împiedicați să partajeze date prin modificarea setărilor modemului. Vezi **Vehicul conectat** (pagina 354)..

Nota: Serviciul poate fi indisponibil sau întrerupt din diferite motive, cum ar fi cele legate de mediu sau de condițiile topografice și de acoperirea abonamentului de date.

Nota: Pentru a afla dacă vehiculul are modem, vizitați www.FordConnected.com.

DATE DISPOZITIV MOBIL

În cazul în care conectați un dispozitiv mobil la vehicul, puteți afișa datele de pe dispozitivul dvs. pe ecranul senzitiv, cum ar fi cele legate de muzică și grafica albumelor. Puteți partaja datele vehiculului dvs. cu aplicații mobile de pe dispozitiv prin intermediul sistemului. Vezi **Cerințe aplicație** (pagina 373)..

Dacă conectați un telefon mobil la sistem, acesta creează un profil care este legat la respectivul telefon mobil. Profilul telefonului mobil permite mai multe caracteristici mobile și o funcționare eficientă. Profilul conține, de exemplu, date din agenda de telefon, mesajele text citite și necitite și istoricul apelurilor, inclusiv istoricul apelurilor atunci când telefonul nu a fost conectat la sistem.

În cazul în care conectați un dispozitiv media, sistemul creează și memorează un index al conținutului media suportat.

Profilul telefonului mobil și indexul dispozitivului media rămân în vehicul, mai puțin atunci le ștergeți, și sunt în general accesibile numai în vehicul, la conectarea telefonului mobil sau a dispozitivului media. Dacă nu mai intenționați să utilizați sistemul sau vehiculul, vă recomandăm să folosiți funcția de resetare a sistemului pentru a șterge informațiile stocate. Vezi **Executarea unei resetări de sistem** (pagina 381)..

Pentru informații suplimentare despre politica noastră de confidențialitate, consultați site-ul web local Ford.

DATE SISTEM APELARE DE URGENȚĂ

Dacă sistemul de apelare de urgență este activ, aceasta poate dezvălui serviciilor de urgență că vehiculul s-a aflat într-o coliziune care a implicat acționarea unui airbag sau activarea închiderii acumulatorului sau asistența pentru starea șoferului a executat o intervenție asupra sistemului. Vezi **Asistență stare șofer** (pagina 46).. Anumite versiuni sau actualizări ale sistemului de apelare de urgență pot fi, de asemenea, capabile să dezvăluie, electronic sau verbal, operatorilor serviciului de apelare de urgență locația vehiculului sau alte detalii referitoare la vehicul sau coliziune, pentru a-i ajuta pe operatorii serviciului de urgență să asigure cele mai potrivite servicii de urgență. Dacă nu doriți să dezvăluiți aceste informații, nu activați sistemul de apelare de urgență.

Printre exemplele de date pe care le poate transmite sistemul se numără următoarele:

- Numărul de identificare al vehiculului.
- Tipul de stocare a propulsiei vehiculului.
- Ora curentă.
- Locația și direcția vehiculului.
- Direcția accidentului.
- Schimbarea vitezei vehiculului.
- Dacă apelul a fost inițiat automat sau manual.
- Categoria vehiculului.
- Numărul de ocupanți ai vehiculului.

Nota: Nu puteți dezactiva sistemele pentru apelarea de urgență dacă acestea sunt obligatorii prin lege.

PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Sustenabilitatea este o prioritate la Ford. Căutăm în mod constant modalități de a reduce impactul pe care îl avem asupra planetei, oferind în același timp clienților produse excelente și o relație de afaceri eficientă. Ar trebui să participați la protejarea mediului. Utilizarea corectă a vehiculului și eliminarea autorizată a deșeurilor, materialelor de curățare și lubrifiere reprezintă pași importanți către acest obiectiv.

Pentru informații suplimentare despre programul și inițiativele noastre de sustenabilitate, vizitați www.sustainability.ford.com.

ETICHETE RECICLARE ȘI ELIMINARE

Doar Franța

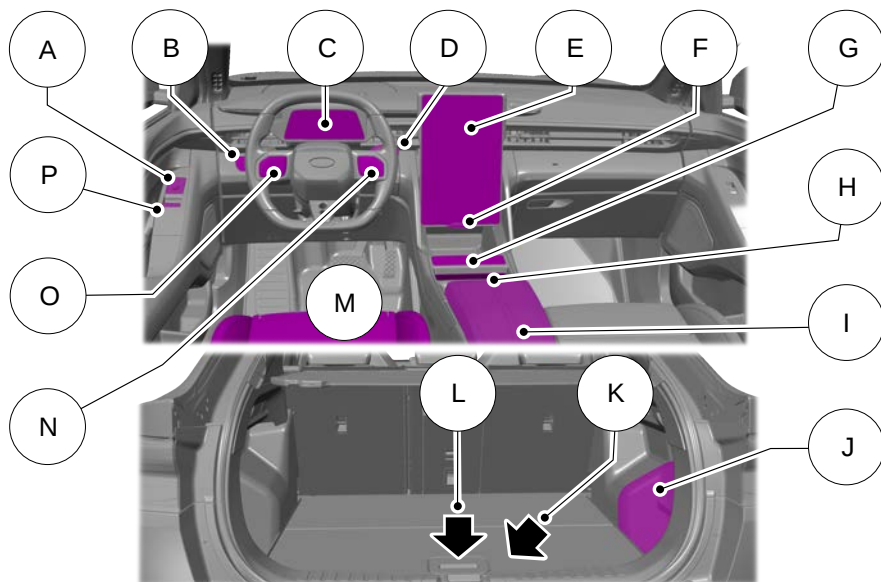


A déposer dans le réseau Ford agréé ou via le site www.valorauto.com.

Vous trouvez les informations sur le recyclage de votre Véhicule devenu Hors d'Usage via notre site:
Recyclage de votre voiture Ford : Comment ça marche ? | Ford FR.

Căutare vizuală

PREZENTARE GENERALĂ INTERIOR - LHD

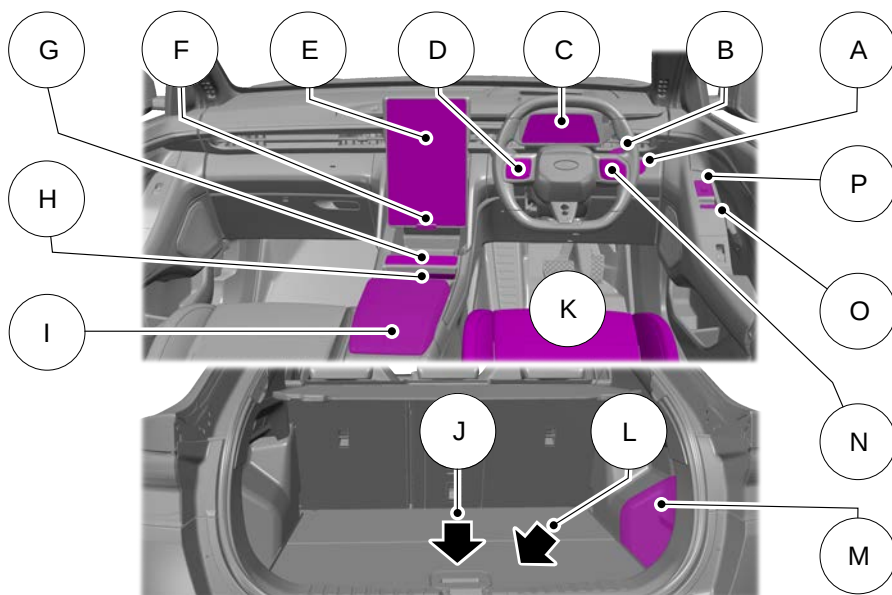


- A Vezi **Reglarea oglinzilor exterioare** (pagina 99)..
- B Vezi **Control iluminat exterior** (pagina 80)..
- C Vezi **Prezentare generală tablou de bord** (pagina 101)..
- D Vezi **Cuplarea transmisiei vehiculului** (pagina 180)..
- E Vezi **Precauții afișaj central** (pagina 363)..
- F Vezi **Utilizarea ecranului mobil** (pagina 362)..
- G Vezi **Activarea și dezactivarea asistenței de parcare activă** (pagina 216)..
- H Vezi **Încărcarea unui dispozitiv wireless** (pagina 141)..
- I Vezi **Ajustarea consolei centrale** (pagina 143)..
- J Vezi **Depozitarea unui triunghi de avertizare** (pagina 294)..
- K Vezi **Măsurile de precauție echipament de încărcare** (pagina 152)..
- L Vezi **Ajustarea platformei de încărcare a portbagajului** (pagina 271)..

Căutare vizuală

- M Vezi **Precauții scaune față** (pagina 123)..
- N Vezi **Utilizarea comenzilor din afișajul tabloului de bord** (pagina 108)..
- O Vezi **Activarea și dezactivarea controlului adaptiv al vitezei de croazieră** (pagina 222)..
- P Vezi **Deschiderea și închiderea geamurilor** (pagina 94)..

PREZENTARE GENERALĂ INTERIOR - RHD

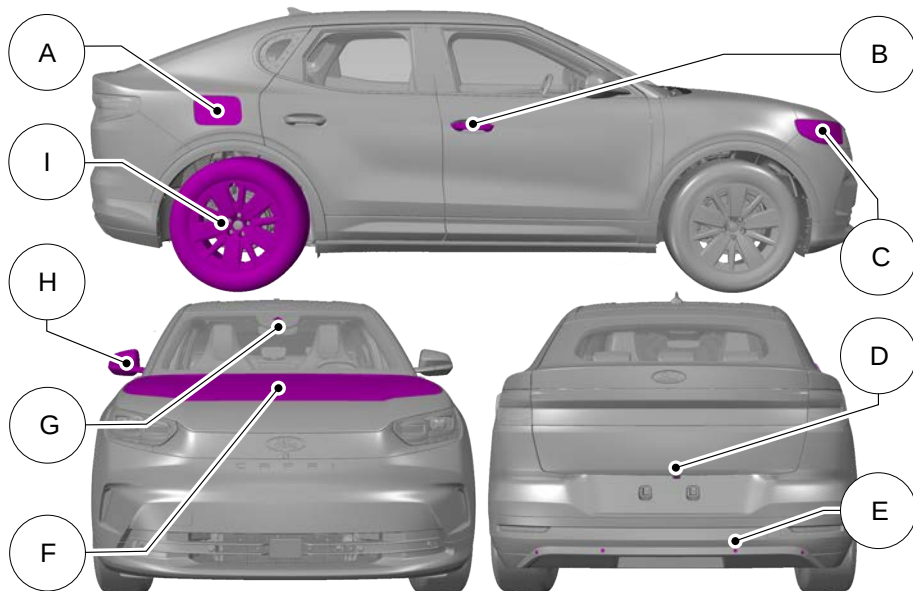


- A Vezi **Control iluminat exterior** (pagina 80)..
- B Vezi **Cuplarea transmisiei vehiculului** (pagina 180)..
- C Vezi **Prezentare generală tablou de bord** (pagina 101)..
- D Vezi **Activarea și dezactivarea controlului adaptiv al vitezei de croazieră** (pagina 222)..
- E Vezi **Precauții afișaj central** (pagina 363)..

Căutare vizuală

- F Vezi **Utilizarea ecranului mobil** (pagina 362)..
- G Vezi **Activarea și dezactivarea asistenței de parcare activă** (pagina 216)..
- H Vezi **Încărcarea unui dispozitiv wireless** (pagina 141)..
- I Vezi **Ajustarea consolei centrale** (pagina 143)..
- J Vezi **Ajustarea platformei de încărcare a portbagajului** (pagina 271)..
- K Vezi **Precauții scaune față** (pagina 123)..
- L Vezi **Măsurile de precauție echipament de încărcare** (pagina 152)..
- M Vezi **Depozitarea unui triunghi de avertizare** (pagina 294)..
- N Vezi **Utilizarea comenzilor din afișajul tabloului de bord** (pagina 108)..
- O Vezi **Deschiderea și închiderea geamurilor** (pagina 94)..
- P Vezi **Reglarea oglinzilor exterioare** (pagina 99)..

PREZENTARE GENERALĂ EXTERIOR



Căutare vizuală

- A Vezi **Măsuri de precauție echipament de încărcare** (pagina 152)..
- B Vezi **Deblocarea și blocarea ușilor cu telecomanda** (pagina 54)..
- C Vezi **Control iluminat exterior** (pagina 80)..
- D Vezi **Linii de ghidare cameră retrovizoare** (pagina 213)..
- E Vezi **Precauții asistență la parcare** (pagina 206)..
- F Vezi **Utilizarea Kitului cu Agent de etanșare și umflare pneuri** (pagina 335)..
- G Vezi **Ce este asistarea pre-coliziune** (pagina 254)..
- H Vezi **Reglarea oglinzilor exterioare** (pagina 99)..
- I Vezi **Specificații presiune pneuri** (pagina 329)..

Siguranța copilului

MĂSURI DE PRECAUȚIE SIGURANȚĂ COPII



Doar dispozitivele de fixare pentru copii certificate ECE-R129 sau ECE-R44.03 (sau versiuni ulterioare) au fost testate și aprobate pentru utilizare în vehicul.

Nota: Utilizarea obligatorie a dispozitivelor de fixare pentru copii diferă în funcție de țară.

⚠️ AVERTIZARE: Pericol extrem! Nu folosiți niciodată un scaun special pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers, pe scaunele protejate cu airbag frontal activ! Se pot produce vătămări corporale grave sau chiar decesul copilului.

⚠️ AVERTIZARE: Trebuie să dezactivați airbagul pasagerului când utilizați un sistem de fixare pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers pe scaunul față.

⚠️ AVERTIZARE: Trebuie să reactivați airbagul pentru pasager în urma demontării sistemului de fixare pentru copii.

⚠️ AVERTIZARE: Nu modificați sub nicio formă sistemele de fixare pentru copii.

⚠️ AVERTIZARE: Nu țineți copii în brațe atunci când vehiculul se află în mișcare.

⚠️ AVERTIZARE: Nu lăsați copii sau animale de companie nesupravegheate în vehicul. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.

⚠️ AVERTIZARE: Dacă vehiculul a fost implicat într-o coliziune, solicitați verificarea sistemelor de fixare pentru copii.

⚠️ AVERTIZARE: Nu puneți secțiunea pentru umăr a centurii de siguranță și nu permiteți copilului să pună secțiunea pentru umăr a centurii de siguranță sub braț sau în spate. Nerespectarea acestei instrucțiuni ar putea să îi reducă eficiența și să sporească riscul de accidentare sau deces în cazul unor coliziuni.

⚠️ AVERTIZARE: Nu folosiți perne, cărți sau prosoape pentru a vă ridica copilul mai sus. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.

Siguranța copilului



AVERTIZARE: Trebuie să montați tetiera la loc după demontarea sistemului de fixare pentru copii.



AVERTIZARE: Asigurați-vă întotdeauna că copilul dvs. este bine fixat într-un dispozitiv care este adecvat pentru înălțimea, vârsta și greutatea sa. Sistemele de fixare pentru copii trebuie cumpărate separat de vehiculul dvs. Nerespectarea acestor instrucțiuni și îndrumări ar putea conduce la sporirea riscului de vătămări corporale grave sau deces pentru copilul dvs.



AVERTIZARE: Dacă folosiți un sistem de fixare pentru copii și o centură de siguranță, asigurați-vă că centura de siguranță nu este slabă sau răsucită.



AVERTIZARE: Nu montați un scaun sau o pernă de înălțare doar cu ajutorul curelei pentru poale a centurii de siguranță.



AVERTIZARE: Nu montați un scaun sau o pernă de înălțare cu ajutorul unei centuri de siguranță care este slăbită sau răsucită.



AVERTIZARE: Asigurați-vă că se așază în poziție verticală copiii.

PUNCTE DE ANCORARE SISTEM FIXARE COPII

CE SUNT PUNCTELE DE ANCORARE A SISTEMULUI DE FIXARE PENTRU COPII

Punctele de ancorare sunt concepute pentru a vă permite să montați rapid și sigur un sistem de siguranță pentru copii.

LOCALIZAREA PUNCTELOR DE ANCORARE INFERIOARE ALE SISTEMULUI DE FIXARE COPII



Punctele de ancorare inferioare se află pe scaunele din spate dinspre exterior.

LOCALIZAREA PUNCTELOR DE ANCORARE PENTRU CHINGA SUPERIOARĂ A SISTEMULUI DE FIXARE COPII



Siguranța copilului

Punctele de ancorare superioare de pe scaunului din spate.
tetieră se află pe partea posterioară a

SISTEME FIXARE COPII

INFORMAȚII POZIȚIONARE SISTEM FIXARE COPII

Poziții de așezare	Categorii de grupe de greutate				
	0	0+	1	2	3
	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	15–25 kg	22–36 kg
Scaun pasager față, cu airbag pornit .	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Scaun pasager față, cu airbag oprit .	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Banchetă spate. ²	U	U	U	U	U

¹ Vă recomandăm să așezați copilul într-un sistem de fixare aprobat de guvern, pe scaunele din spate.

² Nu utilizați un dispozitiv de fixare cu un picior de sprijin pe scaunul din centru spate, în afara cazului în care acest lucru este menționat în informațiile despre produs furnizate de producătorul dispozitivului de fixare.

- X** Nu este adecvat pentru copiii din această grupă de greutate.
- U** Adecvat pentru sistemele de fixare a copiilor de categorie universală aprobate pentru utilizarea la această grupă de greutate.
- UF** Adecvat pentru dispozitivele de fixare universale pentru copii orientate cu fața spre sensul de mers omologate pentru această grupă de greutate.

Nota: Dacă se constată că este dificil de realizat strângerea fermă a secțiunii transversale a centurii de siguranță, reglați spătarul în poziție complet verticală și ridicați scaunul pe înălțime.

Siguranța copilului

Sisteme fixare copii ISOFIX

Poziții de așezare		Categoriile de grupe de greutate				
		0	0	0+	1	1
		Orientare laterală	Orientat spre spate	Orientat spre spate	Orientat spre înainte	Orientat spre spate
		0–10 kg	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	9–18 kg
Scaun pasager față.	Grupa de mărime.	Fără ISOFIX				
	Tip dimensiune.					
Scaunul cu ISOFIX din spate dinspre exterior.	Grupa de mărime.	F, G ¹	E ¹	C, D, E ¹	A, B, B ¹	C, D ¹
	Dispozitiv de fixare.	L1, L2 ¹	R1 ¹	R1, R2X, R2, R3 ¹	F2, F2X, F3 ¹	R2X, R2, R3 ¹
	Tip dimensiune.	IL	IL	IL	IL, IUF	IL
Scaunul central spate.	Grupa de mărime.	Fără ISOFIX				
	Tip dimensiune.					

¹ Clasa de dimensiuni și sistemul de fixare sunt definite atât pentru clasa universală, cât și pentru cea semi-universală a sistemului de fixare pentru copii. Puteți observa literele de identificare pe scaunele pentru copii ISOFIX.

IL Potrivit pentru utilizarea cu anumite sisteme ISOFIX pentru copii din categoria semi-universală. Consultați lista cu recomandări de scaune pentru copii a producătorului vehiculului pentru informații suplimentare.

IUF Potrivit pentru utilizarea cu scaune pentru copii ISOFIX îndreptate către înainte din categoria universală.

Siguranța copilului

Sisteme fixare copii i-Size

	Scaun pasager față	Scaunele din spate dinspre exterior	Scaunul central spate
Sisteme de fixare pentru copii așezat cu spatele la sensul de mers pe scaunul pasager față cu airbag ACTIVAT .	X	-	-
Sisteme de fixare copii de dimensiunea I.	X	i-U	X
Sistem de fixare adecvat pentru înălțător.	B2, B3 ¹	B2, B3 ¹	B2, B3 ¹

¹ Sistemul de fixare este definit pentru sistemele de fixare înălțătoare pentru copii. Puteți observa literele de identificare pe înălțătoarele de dimensiunea I.

i-U Adecvată pentru sisteme de fixare copii i-Size îndreptate înspre înainte și înspre înapoi.

X Neadecvată pentru sisteme de fixare copii i-Size îndreptate înspre înainte și înspre înapoi.

Siguranța copilului

RECOMANDARE SISTEM DE FIXARE PENTRU COPII

Categoriile de clase de dimensiuni	Producător	Model	Atașament
40–83 cm 0–13 kg	Maxi-Cosi.	Pebble 360 și bază FamilyFix 360. ¹	ISOFIX și picior de susținere (bază) sau doar centură de siguranță.
40–105 cm 0–17,5 kg	Maxi-Cosi.	Pearl 360 și bază FamilyFix 360. ¹	ISOFIX și picior de susținere (bază).
100–150 cm 15–36 kg	Britax Römer.	KidFix M i-Size. ^{1,2}	ISOFIX și centură de siguranță sau doar centură de siguranță.

¹Vă recomandăm să așezați copilul folosind un dispozitiv de fixare ISOFIX, pe scaunele exterioare din spate.

²Vă recomandăm să folosiți un scaun de înălțare care combină o pernă cu un spătar în locul doar al unei perne de înălțare.

Consultați un dealer autorizat pentru cele mai noi detalii legate de sistemele de fixare pentru copii recomandate de noi.

Siguranța copilului

INSTALAREA DE SISTEME DE FIXARE COPII



AVERTIZARE: Citiți și urmați instrucțiunile producătorului atunci când montați un sistem de fixare pentru copii.

Nota: Respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului atunci când montați un dispozitiv de fixare pentru copil cu dispozitiv de sprijin în partea de sus.



AVERTIZARE: Nu fixați chinga de prindere superioară la nimic altceva în afară de punctul de ancorare corect al chingii de prindere superioare.



AVERTIZARE: Cureaua de prindere în dreptul tetierei nu trebuie să fie slăbită sau răsucită și trebuie să fie corect poziționată în punctul de ancorare.



AVERTIZARE: Dacă utilizați un sistem de fixare pentru copii cu picior de sprijin, asigurați-vă că acesta se sprijină în siguranță pe podea.



AVERTIZARE: Asigurați-vă că sistemul de fixare pentru copii se sprijină bine pe scaunul vehiculului. Poate fi necesar să reglați scaunele pentru a fixa corect sistemul de reținere pentru copil. Asigurați-vă că spătarul scaunului se află în poziție verticală. Este posibil să fie, de asemenea, necesar să ridicați sau să scoateți tetiera.

Atunci când utilizați un sistem de fixare pentru copii pe scaunul față, urmați îndrumările de mai jos privind poziționarea scaunelor:

- Sistemul de fixare pentru copii nu trebuie să intre în contact cu bordul.
- Poziționați scaunul pasagerului cât mai în spate posibil și direcționați centura de siguranță în față și în jos față de inelul stâlpului B către dispozitivul de fixare pentru copii.
- Dacă se constată că este dificil de realizat strângerea fermă a secțiunii transversale a centurii de siguranță, reglați spătarul în poziție complet verticală și ridicați scaunul pe înălțime.

Nota: Atunci când utilizați un sistem de fixare pentru copii pe un scaun din spate, reglați scaunul din față într-o poziție prin care să se evite contactul cu picioarele sau labele picioarelor copilului.

SCAUNELE DE ÎNĂLȚARE

Scaun de înălțare



Asigurați copiii cu o greutate mai mare de 15 kg, dar cu o înălțime mai mică de 150 cm, într-un scaun de înălțare sau pe o pernă de înălțare.

Siguranța copilului

Vă recomandăm să folosiți un scaun de înălțare care combină o pernă cu un spătar în locul doar unei perne de înălțare. Poziția ridicată de așezare vă va permite să poziționați banda diagonală a centurii de siguranță pentru adulți peste centrul umărului copilului, iar banda transversală ferm peste șolduri.

Pernă de înălțare



AVERTIZARE: Atunci când utilizați o pernă de înălțare, asigurați-vă că reglați tetiera scaunului respectiv.



Asigurați copiii cu o greutate mai mare de 22 kg, dar cu o înălțime mai mică de 150 cm, pe o pernă de înălțare.

BLOCARE UȘĂ COPII



AVERTIZARE: Nu puteți deschide ușile din spate din interior dacă închiderea de siguranță pentru copii este activată.



Comanda se află pe ușa șoferului. Acesta activează încuietorea de siguranță pentru copii.

Apăsăți controlul pentru a activa încuietorea de siguranță pentru copii. Apăsăți din nou comanda pentru a o dezactiva. O lumină de pe comandă se aprinde atunci când o activați.

Setările încuietorii de siguranță pentru copii rămân active când opriți vehiculul.

Nota: Pentru a vă asigura că sistemul de închidere de siguranță pentru copii este activat, trageți de două ori de mânerul interior al ușii pentru a verifica dacă ușa nu se deschide.

Nota: Pentru a deschide ușile din spate atunci când încuietorea de siguranță pentru copii este activată, solicitați cuiva din afara vehiculului să deschidă ușa.

Nota: Când activați încuietorea de siguranță pentru copii, zona scaunelor din spate se transformă într-o zonă de siguranță pentru copii, toate funcționalitățile din zona scaunelor din spate și a ușilor spate fiind dezactivate.

Siguranța copilului

INDICATOR ÎNCUIETORI DE SIGURANȚĂ PENTRU COPII



Un LED aflat pe controlul încuietorilor de siguranță pentru copii se aprinde atunci le activați. Dacă LED clipește, încercați să activați din nou încuietorile de siguranță pentru copii. Dacă LED-ul continuă să clipească, duceți vehiculul în service pentru a fi verificat cât mai curând posibil.

ÎNCUIETORI DE SIGURANȚĂ PENTRU COPII - DEPANARE

ÎNCUIETORI DE SIGURANȚĂ PENTRU COPII - MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
Electronic childproof lock. Activate it again. Owner's Manual!	Încercați să activați din nou încuietorile de siguranță pentru copii. Dacă mesajul persistă, duceți vehiculul în service pentru a fi verificat cât mai curând posibil.

Centuri de siguranță

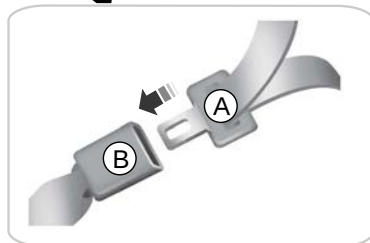
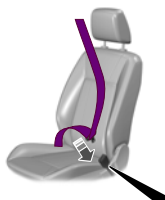
PRECAUȚII PRIVIND CENTURILE DE SIGURANȚĂ



AVERTIZARE: Asigurați-vă că centurile de siguranță sunt bine depozitate atunci când nu sunt utilizate și nu se află în exteriorul vehiculului atunci când închideți ușile.



AVERTIZARE: Husele de scaun care nu sunt furnizate de Ford Motor Company ar putea împiedica retragerea corectă a centurilor de siguranță. Aceasta ar putea cauza slăbirea centurii de siguranță ceea ce ar putea spori riscul de vătămare într-un accident.



CUPLAREA ȘI DECUPLAREA CENTURILOR DE SIGURANȚĂ

Cuplarea centurilor de siguranță

Toate centurile de siguranță din vehicul sunt prinse în trei puncte și se aplică pe abdomen și umăr.

- A Limba centurii de siguranță.
B Catarama centurii de siguranță.

1. Trageți ușor centura de siguranță.

Nota: Se poate bloca dacă o trageți brusc sau dacă vehiculul se află pe o pantă.

2. Introduceți limba în cataramă.
3. Strângeți complet centura de siguranță.

Decuplarea centurilor de siguranță

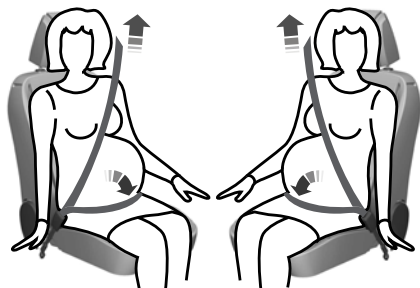
1. Apăsați butonul roșu de pe cataramă pentru a elibera centura de siguranță.
2. Țineți de limba metalică a centurii și lăsați-o să se retragă complet și cursiv în locașul său.

Centuri de siguranță

REGLAREA CENTURILOR DE SIGURANȚĂ ÎN TIMPUL SARCINII



AVERTIZARE: Poziționați centura corect pentru siguranța dumneavoastră și a fătului. Nu folosiți numai banda abdominală sau banda diagonală.



Femeile însărcinate trebuie să poarte întotdeauna centura de siguranță. Porțiunea ventrală a unei centuri mixte, pe diagonală și orizontală, trebuie să fie poziționată jos, de-a lungul șoldurilor, sub burtă, fiind purtată cât mai strâns, în limitele confortului. Porțiunea pentru umăr a centurilor combinate pentru poale și umăr trebuie poziționată pentru a traversa mijlocul umărului și centrul pieptului.

SISTEM DE AVERTIZARE CENTURI DE SIGURANȚĂ

INDICATOARELE SISTEMULUI DE AVERTIZARE PENTRU CENTURILE DE SIGURANȚĂ

Scaune față

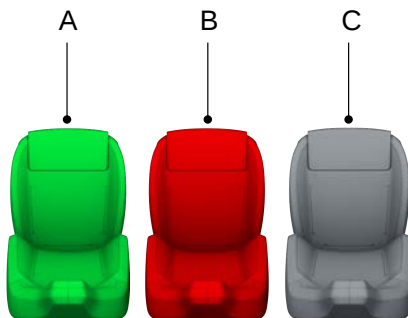
O lampă de avertizare se aprinde dacă vehiculul este pornit și se produce oricare dintre următoarele evenimente:

- Un scaun față este ocupat și centura de siguranță nu a fost prinsă.
- O centură de siguranță din față a fost decuplată recent.



Lampa de avertizare rămâne aprinsă până când prindeți centura de siguranță.

Banchetă spate



- A Centură de siguranță spate cuplată.
- B Centură de siguranță spate decuplată.
- C Scaun gol.

Centuri de siguranță

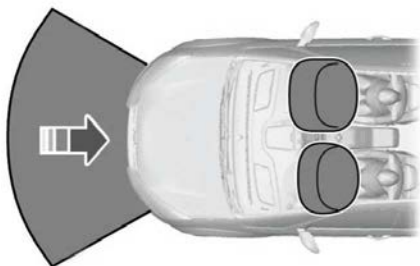
AVERTIZĂRI SONORE ALE SISTEMULUI DE AVERTIZARE PENTRU CENTURILE DE SIGURANȚĂ

Este emis un ton de avertizare și lampa de avertizare se aprinde dacă nu aveți centura pusă atunci când vehiculul depășește o viteză relativ mică.

Tonul de avertizare este emis o perioadă scurtă de timp sau până când prindeți centura de siguranță.

Airbag-uri

CUM FUNCȚIONEAZĂ AIRBAG-URILE FRONTALE



Airbagurile frontale sunt proiectate pentru a se activa în timpul unor coliziuni laterale sau cvasi-frontale semnificative. Airbagurile se vor umfla în câteva miimi de secundă și se vor dezumfla la contactul cu ocupanții, atenuând mișcarea corpului acestora. Airbag-urile frontale nu sunt concepute pentru a se declanșa în timpul coliziunilor frontale, din spate, sau laterale minore sau al răsturnării vehiculului.

CUM FUNCȚIONEAZĂ AIRBAG-URILE LATERALE

⚠️ AVERTIZARE: Nu așezați obiecte și nu montați echipamente pe sau în apropierea fâșiei laterale a finiișiei pavilionului, fiindcă acestea ar putea intra în contact cu o cortină airbag în curs de declanșare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate spori riscul de vătămări personale în cazul unei coliziuni.

⚠️ AVERTIZARE: Nu vă sprijiniți cu capul de ușă. Airbagul lateral v-ar putea răni atunci când se declanșează de pe laterala spătarului.

⚠️ AVERTIZARE: Husele accesorii pentru scaune care nu au fost comercializate de Ford Motor Company ar putea împiedica declanșarea airbagurilor laterale, sporind riscul de vătămare în caz de coliziune.

⚠️ AVERTIZARE: Nu încercați să depanați, să reparați sau să modificați sistemul suplimentar de siguranță sau componentele asociate. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.

⚠️ AVERTIZARE: Dacă o componentă a sistemului suplimentar de siguranță este declanșată, nu va funcționa din nou. Duceți vehiculul la un dealer pentru a verifica sistemul și componentele asociate cât mai curând posibil. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.



Airbagurile laterale se găsesc pe extrema exterioră a fiecărui spătar de scaun din față. Pe laterala fiecărui spătar se găsește o etichetă care indică acest lucru.

Airbag-uri



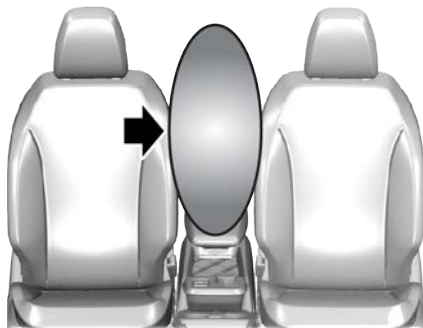
Airbagurile laterale sunt concepute pentru a se umfla în spațiul dintre panoul ușii și pasager, pentru a îmbunătăți protecția în contextul anumitor tipuri de coliziuni.

Airbagurile laterale sunt proiectate pentru a se activa în timpul unor coliziuni laterale grave. De asemenea, s-ar putea declanșa în cazul unei coliziuni frontale puternice.

Airbagurile laterale nu sunt concepute pentru a se declanșa în timpul unei coliziuni laterale sau frontale minore, al unei coliziuni din spate sau al unei răsturnări.

CUM FUNCȚIONEAZĂ AIRBAGUL LATERAL MONTAT ÎN CENTRU

Airbagul lateral montat central se găsește pe extremitatea interioară a spătarului șoferului. Pe laterala spătarului, se află o etichetă care indică acest lucru.



Airbagul lateral montat central este proiectat să se umfle între scaunul șoferului și scaunul pasagerului pentru a îmbunătăți protecția oferită în anumite coliziuni.

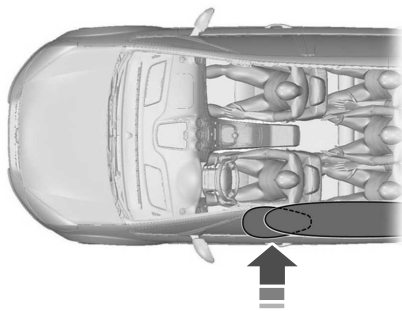
Acest airbag este proiectat pentru a se activa în timpul unor coliziuni laterale semnificative. Airbagul se poate declanșa, de asemenea, în timpul coliziunilor frontale semnificative sau al răsturnării vehiculului. Airbagul reduce contactul dintre șofer și pasagerul față în cazul coliziunilor laterale și al răsturnării vehiculului. Airbagul nu este conceput pentru a se declanșa în timpul coliziunilor laterale sau frontale minore sau al coliziunilor din spate.

CUM FUNCȚIONEAZĂ AIRBAG-URILE LATERALE TIP PERDEA



AVERTIZARE: Nu așezați obiecte și nu montați echipamente pe sau în apropierea fâșiei laterale a finitiei pavilionului, fiindcă acestea ar putea intra în contact cu o cortină airbag în curs de declanșare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate spori riscul de vătămări personale în cazul unei coliziuni.

Airbag-uri



Airbagurile sunt proiectate pentru a se activa în timpul unor coliziuni laterale sau frontale grave. Airbagurile nu sunt concepute pentru a se declanșa în timpul unei coliziuni laterale sau frontale minore, unei coliziuni din spate sau a unei răsturnări.

MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU AIRBAG



AVERTIZARE: Pericol extrem! Nu folosiți niciodată un scaun special pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers, pe scaunele protejate cu airbag frontal activ! Se pot produce vătămări corporale grave sau chiar decesul copilului.



AVERTIZARE: Nu modificați în niciun mod partea anterioară a vehiculului dumneavoastră. Acest lucru poate afecta în mod negativ deschiderea airbagurilor. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.



AVERTIZARE: Purtați centura de siguranță și mențineți o distanță suficientă între dumneavoastră și volan. Centura de siguranță poate ține corpul într-o poziție care să permită airbagului să aibă efectul maxim doar dacă se folosește în mod adecvat. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.



AVERTIZARE: Reparațiile volanului, coloanei de direcție, scaunelor, airbagurilor și centurilor de siguranță trebuie să fie efectuate de un dealer autorizat. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.



AVERTIZARE: Nu blocați niciodată spațiul din fața airbagurilor. Nu agățați și nu puneți nimic în aceste zone. În timpul acționării airbagului, obiectele se pot transforma în proiectile. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.



AVERTIZARE: Nu introduceți obiecte ascuțite în zonele în care sunt montate airbagurile. Acest lucru poate deteriora și afecta în mod negativ deschiderea airbagurilor. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.



AVERTIZARE: Husele accesorii pentru scaune care nu au fost comercializate de Ford Motor Company ar putea împiedica declanșarea airbagurilor laterale, sporind riscul de vătămare în caz de coliziune.

Airbag-uri



AVERTIZARE: Nu încercați să depanați, să reparați sau să modificați sistemul suplimentar de siguranță sau componentele asociate. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.



AVERTIZARE: Dacă o componentă a sistemului suplimentar de siguranță este declanșată, nu va funcționa din nou. Duceți vehiculul la un dealer pentru a verifica sistemul și componentele asociate cât mai curând posibil. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.

Nota: Dacă se declanșează un airbag, veți auzi un zgomot puternic și va apărea un nor inofensiv de resturi de pulbere. Acesta este un fenomen normal.

INDICATOARE AIRBAG PASAGER



Indicatoarele de activare și dezactivare a airbagului se află pe consola superioară.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA AIRBAGULUI PASAGERULUI



AVERTIZARE: Trebuie să dezactivați airbagul pasagerului când utilizați un sistem de fixare pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers, pe scaunul față.

Comutatorul se află pe partea laterală a torpedoului.

1. Introduceți lama cheii în contact.



2. Rotiți cheia în poziția **ON** sau **OFF**.
3. Când vehiculul este pornit, lămpile de stare a airbagului pasagerului se aprind o scurtă perioadă, pentru a confirma că sunt funcționale. Lămpile indicatoare nu se aprind atunci când porniți vehiculul, acest lucru indică o defecțiune. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.



Se aprinde atunci când air bagul este activat.

Airbag-uri



Se aprinde atunci când air bagul este dezactivat.



AIRBAG-URI – DEPANARE

AIRBAG-URI – LĂMPI DE AVERTIZARE



Dacă nu se aprinde când porniți vehiculul, continuă să clipească sau rămâne aprins sau lampa de avertizare de alertă de siguranță se aprinde, indică o defecțiune. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Vezi **Lămpi de avertizare tablou bord** (pagina 103)..

Sistem avertizare pietoni

CE ESTE SISTEMUL DE AVERTIZARE PIETONI

Pentru că vehiculele hibride și electrice sunt silențioase la viteze reduse, sistemul creează un sunet subtil pentru a alerta pietonii.

Sistemul este activat atunci când vehiculul este pornit și nu este în poziția de parcare (P). Unele sunete pot fi auzite în habitacul.

PRECAUȚII PRIVIND SISTEMUL DE AVERTIZARE A PIETONILOR



AVERTIZARE: Sistemul nu este proiectat pentru a detecta bicicliști, motocicliști, pietoni sau animale. Acționați frânele când este necesar. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.

Asistență stare șofer

CUM FUNCȚIONEAZĂ ASISTENȚA PENTRU STAREA ȘOFERULUI

Sistemul de asistență pentru starea șoferului detectează lipsa de activitate a șoferului și menține automat vehiculul pe banda de rulare, iar dacă este necesar, frânează vehiculul până la oprirea completă. Sistemul contribuie în mod activ la prevenirea sau reducerea consecințelor unui accident.

Sistemul utilizează senzorul radarului față al vehiculului și senzorul camerei frontale de pe parbriz, împreună cu senzorul de pe volan, pentru a funcționa.

Atunci când sistemul nu detectează nicio activitate la volan, acesta vă solicită să preluați controlul volanului.



Acest simbol se aprinde și un mesaj apare pe afișajul grupului de instrumente, invitându-vă să preluați controlul volanului.

Dacă nu faceți acest lucru, sistemul se activează și preia controlul vehiculului.



Atunci când sistemul se activează, se aprinde în roșu pe afișajul panoului de instrumente și începe să încetinească vehiculul până la oprirea completă, menținând în același timp controlul asupra direcției.

Nota: Puteți anula sistemul în orice moment prin accelerare, frânare sau direcționare puternică.

Sistemul încearcă să vă avertizeze cu activări scurte ale frânei și aprinde luminile de avarie în timpul decelerării.

Nota: Dacă viteza vehiculului dvs. este sub 50 km/h, sistemul sună claxonul pentru a avertiza ceilalți participanți la trafic.

Când vehiculul dvs. este staționat, sistemul execută următoarele acțiuni:

- Acesta acționează frâna de parcare electrică.
- Descuie ușile.
- Pornește iluminatul interior.
- Inițiază un apel de urgență (eCall). Vezi **Cum funcționează eCall** (pagina 48)..

MĂSURI DE PRECAUȚIE ASISTENȚĂ STARE ȘOFER



AVERTIZARE: Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu. Sistemul este proiectat pentru a vă asista și nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Adaptați viteza și distanța față de vehiculele din față în funcție de vizibilitate, vreme și condițiile de drum și de trafic.



AVERTIZARE: Sistemul nu poate asigura prevenirea tuturor coliziunilor. Acest sistem nu înlocuiește judecata șoferului și nevoia de a păstra o distanță și o viteză sigure.



AVERTIZARE: Sistemul nu detectează vehiculele, bicicliștii sau animalele care se deplasează într-o direcție diferită. Acționați frânele și virajii, după caz. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.

Vezi **Precauții control adaptiv al vitezei de croazieră** (pagina 219)..

Asistență stare șofer

Vezi **Precauții centrare pe bandă** (pagina 226)..

LIMITĂRI ASISTENȚĂ STARE ȘOFER

Sistemul detectează situațiile de conducere cu ajutorul senzorilor radar și al camerei. Sistemul se activează numai în următoarele situații:

- Controlul adaptiv al vitezei de croazieră cu centrare pe bandă este activ.
- Sistemul de menținere a benzii de rulare este activ.

ASISTENȚĂ STARE ȘOFER – DEPANARE

ASISTENȚĂ STARE ȘOFER – LĂMPI DE AVERTIZARE



Dacă sistemul detectează o eroare, un simbol se aprinde galben, iar pe afișajul tabloului de bord apare un mesaj.

Opriiți și porniți din nou vehiculul.

Dacă problema persistă, dezactivați sistemul de menținere a benzii de rulare și nu utilizați controlul adaptiv al vitezei de croazieră cu centrare pe bandă.

Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

ASISTENȚĂ STARE ȘOFER – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Descriere
Asistență stare șofer: Preluăți controlul!	Sistemul se activează și începe decelerarea vehiculului, menținând în același timp controlul asupra direcției. Puteți anula sistemul prin accelerare, frânare sau virare puternică.

CE ESTE ECALL

eCall este un sistem de apelare de urgență care respectă Reglementarea Uniunii Europene (UE) 2015/758. Vezi **Informații utilizator eCall** (pagina 398)..

Sistemul utilizează rețeaua publică de telefonie mobilă pentru a iniția un apel către serviciile publice de urgență atunci când este activat în cazul unui accident grav sau manual de către pasageri sau asistența pentru starea șoferului. Vezi **Asistență stare șofer** (pagina 46)..

eCall este proiectat pentru apeluri de urgență în caz de accidente grave sau alte urgențe pentru care este necesară apelarea la serviciile de urgență. Nu acceptă alte apeluri vocale.

CUM FUNCȚIONEAZĂ ECALL

Sistemul inițiază un apel la serviciile de urgență dacă un accident duce la încercarea de a declanșa un airbag, cu excepția airbagurilor pentru genunchi și a centurilor de siguranță gonflabile sau de a opri pompa de combustibil sau de a activa închiderea acumulatorului de înaltă tensiune sau după intervenția asupra sistemului de asistență pentru starea șoferului. Vezi **Asistență stare șofer** (pagina 46).. Acest apel nu poate fi anulat.

În cazul unei urgențe, sistemul, ca mijloc de comunicare, vă poate ajuta să contactați departamente de salvare specifice ale serviciilor de urgență. Sistemul nu coordonează operațiunile de salvare. Departamentul local de servicii de urgență realizează operațiuni specifice de salvare în conformitate cu situația actuală.

În timpul unui apel de urgență, sistemul transmite date despre vehicul către serviciul de urgență. Vezi **Date Sistem apelare de urgență** (pagina 22)..

Nota: Dacă transmiterea datelor nu are succes, operatorul serviciului de urgență poate să nu primească datele vehiculului dvs.

CERINȚE APELARE DE URGENȚĂ

Sistemul funcționează doar în zone cu o rețea de telefonie mobilă și o infrastructură de servicii de urgență compatibile.

LIMITĂRI APELARE DE URGENȚĂ

Nu toate accidentele activează sistemul. Dacă un accident declanșează sistemul, inițiază un apel către serviciile de urgență. Nu așteptați ca sistemul să inițieze un apel dacă o puteți face dvs. Apelați serviciile de urgență imediat pentru a evita mărirea duratei de reacție a acestora. Dacă nu auziți sistemul în cinci secunde de la accident, este posibil ca sistemul să nu funcționeze.

Folosirea unui sistem audio non-Ford poate duce la funcționarea inadecvată a sistemului.

EFFECTUAREA MANUALĂ A UNUI APEL DE URGENȚĂ



AVERTIZARE: Procedați cu precauție atunci când activați manual apelul de urgență în timpul condusului.

1. Porniți vehiculul.

2.



Apăsați acest buton de pe consola superioară pentru a deschide capacul butonului de apel de urgență.

3. Apăsați butonul de apelare de urgență până când lampa indicatoare se aprinde verde intermitent pentru a iniția un apel către serviciile de urgență.

Nota: Apăsați din nou butonul până când lampa indicatoare se aprinde verde continuu și înainte de conectarea apelului pentru a-l anula.

4. Vorbiți cu operatorul.

Nota: După finalizarea unui apel de urgență, operatorul serviciului de urgență poate efectua un apel către vehicul. Sistemul răspunde automat la apelurile primite timp de aproximativ o oră.

INDICATOARE APELARE DE URGENȚĂ



AVERTIZARE: Dacă sistemul se defectează, solicitați verificarea vehiculului cât mai curând posibil.



Indicatorul se află lângă capacul butonului de apelare de urgență din consola suspendată.

Se aprinde verde când cuplați contactul vehiculului.

Stare indicator apelare de urgență	Descriere
Indicator oprit.	Apelul de urgență nu este disponibil. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.
Roșu intermitent.	Apelarea de urgență este dezactivată. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.
Roșu continuu.	A survenit o defecțiune la sistem. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.
Verde continuu.	Funcționare normală.
Verde intermitent.	Apelarea de urgență este activă.

ÎNLOCUIREA ACUMULATORULUI DE REZERVĂ

Sistemul are un acumulator de rezervă și indică când trebuie schimbat. Recomandăm ca acumulatorul să fie schimbat de un dealer autorizat.

ECALL – DEPANARE

ECALL – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Descriere
Error: emergency call. Please visit workshop.	A survenit o defecțiune la sistem. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.
Emergency call is restricted. Please visit workshop.	Apelul de urgență este restricționat sau nu este disponibil. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Chei și telecomenzi

LIMITĂRI TELECOMANDĂ

Intervalul tipic de funcționare pentru telecomanda dumneavoastră este de aproximativ 10 m.

O scădere a razei de acțiune poate fi provocată de:

- Condițiile meteo.
- Releele radio din apropiere.
- Structuri din apropierea autovehiculului.
- Alte vehicule parcate lângă al dvs.

Frecvența radio utilizată de telecomanda dumneavoastră poate fi folosită și de către alte transmițătoare radio pe distanțe scurte, de exemplu de stații radio de amatori, echipament medical, căști wireless, telecomenzi și sisteme de alarmă. În cazul în care frecvențele sunt bruiate, nu veți putea folosi telecomanda. Puteți încuia și deschia ușile cu ajutorul cheii.

Nota: Asigurați-vă că ați încuiat vehiculul înainte de a-l lăsa nesupravegheat.

Nota: Dacă vă aflați în raza vehiculului dvs., telecomanda va funcționa dacă apăsați un buton neintenționat.

Nota: Telecomanda conține componente electrice sensibile. Expunerea la umezeală sau impacturi poate cauza deteriorări permanente.

SCOATEREA LAMEI CHEII



Apăsați butonul de eliberare și trageți lama cheii.

ÎNLOCUIREA BATERIEI TELECOMENZII



AVERTIZARE: Feriți bateriile de copii pentru a preveni înghițirea. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul. Dacă sunt înghițite, solicitați imediat asistență medicală.



AVERTIZARE: Dacă compartimentul bateriei nu se închide bine, opriți utilizarea telecomenzii și înlocuiți-o cât mai curând posibil. Între timp, feriți telecomanda de copii. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.

Chei și telecomenzi



ATENȚIE: Acumulatorul poate cauza vătămări grave sau fatale în interval de două ore sau mai puțin, în cazul în care este înghițită sau plasată în interiorul corpului. Solicitați imediat asistență medicală.



Asigurați-vă că eliminați acumulatorii vechi într-o manieră ecologică. Consultați autoritățile locale în ceea ce privește reciclarea acumulatorilor vechi.

Telecomanda utilizează un acumulator pe litu rotundă de trei volți CR2032 sau una echivalentă.



1. Apăsați butonul de eliberare și trageți lama cheii.



2. Introduceți lama cheii în fantă și presăți cu grijă în direcția indicată pentru a scoate capacul.



3. Introduceți un instrument adecvat, cum ar fi o șurubelniță, în poziția indicată și scoateți cu atenție acumulatorul.
4. Montați un acumulator nou cu borna + îndreptată în sus.

Nota: Nu ștergeți vaselina de pe bornele acumulatorului sau de pe suprafața din spate a plăcuței cu circuite.

5. Montați la loc capacul și lama cheii.

Chei și telecomenzi

ÎNLOCUIREA UNEI CHEI SAU A UNEI TELECOMENZI PIERDUTE

Puteți achiziționa chei sau telecomenzi de schimb de la un dealer autorizat. Dacă este posibil, transmiteți dealerului numărul cheii aflat pe eticheta furnizată împreună cu cheia originală. De asemenea, puteți obține chei suplimentare.

PROGRAMAREA TELECOMENZII

Contactați un dealer autorizat pentru a programa telecomenzi pentru vehiculul dvs.

CHEI ȘI TELECOMENZI – DEPANARE

CHEI ȘI TELECOMENZI – ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Ce este zgomotul de ventilator pe care îl aud atunci când apăs butonul de descuiere de pe telecomandă?

- Acesta este motorul ventilatorului care împinge aer proaspăt în cabină și în afară prin orificiile de evacuare. Vehiculul dvs. are o caracteristică de purjarea a aerului care se poate activa dacă apăsați butonul de descuiere de pe telecomandă sau atunci când sunt îndeplinite anumite condiții.

Uși și Încuietori

OPERAREA UȘILOR DIN EXTERIORUL VEHICULULUI

DEBLOCAREA ȘI BLOCAREA UȘILOR CU TELECOMANDA

Puteți utiliza telecomanda doar atunci când vehiculul este staționat.

Deblocarea ușilor



Apăsați butonul pentru a debloca ușile. Clipirea de două ori a semnalizatoarelor de direcție confirmă că vehiculul este descuiat.

Blocarea ușilor



Apăsați butonul pentru a bloca toate ușile. O clipire scurtă a semnalizatoarelor de direcție confirmă că vehiculul este încuiat.

Nota: Dacă vehiculul este echipat cu încuiere dublă, ușile nu pot fi deschise din interior. Vezi **Blocarea dublă a ușilor cu telecomanda** (pagina 54)..

Nota: De asemenea, puteți încuia și descuia vehiculul fără să utilizați telecomanda. Vezi **Intrare fără cheie** (pagina 58)..

DEBLOCAREA ȘI BLOCAREA A UȘILOR CU LAMA CHEII

Deblocarea ușilor

1. Scoateți lama cheii din telecomandă.
2. Introduceți complet lama cheii în cilindrul închizător al ușii șoferului.
3. Rotiți partea superioară a cheii spre partea frontală a vehiculului.

Nota: Când descuiați ușa șoferului cu lama cheii, se descule toate celelalte uși.

Blocarea ușilor

1. Scoateți lama cheii din telecomandă.
2. Introduceți complet lama cheii în cilindrul închizător al ușii șoferului.
3. Rotiți partea superioară a cheii spre partea posterioară a vehiculului.

Nota: Când încuiați vehiculul cu lama cheii, se încue toate celelalte uși.

BLOCAREA DUBLĂ A UȘILOR CU TELECOMANDA - RHD



AVERTIZARE: Nu folosiți blocarea dublă atunci când se află pasageri sau animale în interiorul vehiculului. Ușile nu pot fi deblocate sau deschise din interior dacă s-a folosit blocarea dublă.

Blocarea dublă este o caracteristică de protecție antifurt care împiedică ușile să fie deschise din interior de către cineva.

Nota: Nu este nevoie să activați încuierea dublă.

Dezactivarea sistemului de încuiere dublă

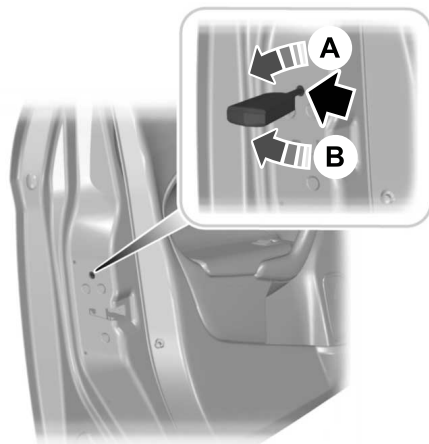
- Apăsați butonul de încuiere de pe telecomandă de două ori în decurs de două secunde.
- Atingeți senzorul din exteriorul mânerului ușii de două ori în decurs de două secunde.

Uși și Încuietori



DEBLOCAREA ȘI BLOCAREA INDIVIDUALĂ A UȘILOR CU LAMA CHEII

Blocarea ușilor



Dacă funcția de închidere centralizată nu funcționează, blocați individual ușa pasagerului față și ușile spate utilizând lama cheii.

Nota: Scoateți garnitura din mecanismul de blocare a lamei cheii.

Uși laterale stânga

Rotiți cheia în sens anti-orar pentru a bloca.

Uși laterale dreapta

Rotiți cheia în sens orar pentru a bloca.

Nota: Duceți vehiculul în service pentru a fi verificat cât mai curând posibil pentru a repara funcția de blocare centrală.

Deblocarea ușilor

Dacă funcția de închidere centralizată nu funcționează, descuiați ușa șoferului, apoi descuiați individual toate celelalte uși trăgând de mânerile interioare.

Nota: Dacă ușile au fost descuiate utilizând această metodă, ușile trebuie încuiate separat până la repararea funcției de închidere centralizată.

Nota: Dacă vehiculul este încuiat cu sistemul dublu, nu puteți deschide ușile trăgând de mânerile interioare ale ușilor.

OPERAREA UȘILOR DIN INTERIORUL VEHICULULUI

DEBLOCAREA ȘI BLOCAREA UȘILOR CU ÎNCHIDEREA CĂENTRALIZATĂ

Controlul electric de blocare a ușilor este localizat pe ușa șoferului.



Apăsați butonul pentru a încuia sau descuia toate ușile.

Nota: Dacă vehiculul a fost încuiat din exterior cu cheia vehiculului, controlul electric de blocare a ușilor nu este activat.

Când încuiați vehiculul utilizând controlul electric de blocare a ușilor, lampa indicatoare de pe control se aprinde în galben când toate ușile sunt închise și încuiate.

Uși și Încuietori

Nota: Alarma antifurt nu este activată și lămpile de semnalizare nu clipesc.

REPROGRAMAREA FUNCȚIEI DE DEBLOCARE

Puteți programa funcția de deblocare din ecranul tactil astfel încât să se deblocheze doar ușa șoferului sau a pasagerului sau ambele uși pe o parte a vehiculului.

Nota: Apăsăți butonul de deblocare de pe telecomandă din nou în interval de trei secunde dacă doriți să descuiați toate ușile.

DEBLOCARE AUTOMATĂ

CE ESTE DEBLOCAREA AUTOMATĂ

Deblocarea automată este o caracteristică care reapelează ultima stare de descuiere când opriți vehiculul.

Dacă ați descuiat:

- Doar ușa șoferului înainte de a porni vehiculul, atunci numai ușa șoferului se deblochează când opriți.
- Ușile de pe partea șoferului înainte de a porni vehiculul, atunci ușile de pe partea șoferului se deblochează când opriți.
- Toate ușile înainte de a porni vehiculul, atunci toate ușile se deblochează când opriți.

CERINȚE DEBLOCARE AUTOMATĂ

Deblocarea automată funcționează dacă apare oricare din următoarele situații:

- Atunci când aplicați frâna de mână electrică și opriți vehiculul.
- Trageți de mânerul interior al ușii în timp ce vehiculul staționează.

BLOCARE AUTOMATĂ

CE ESTE BLOCAREA AUTOMATĂ

Blocarea automată este o caracteristică ce blochează centralizat ușile vehiculului atunci când conduceți.

CERINȚE BLOCARE AUTOMATĂ

Blocarea automată încuie toate ușile atunci când se îndeplinesc toate condițiile următoare:

- Toate ușile sunt închise.
- Vehiculul este pornit.
- Viteza vehiculului este mai mare decât 15 km/h.

ÎNCUIERE INCORECTĂ

CUM FUNCȚIONEAZĂ ÎNCUIEREA INCORECTĂ

Dacă încercați să încuiați vehiculul când lăsați cheia în interiorul vehiculului, dar nu aveți altă cheie afară, toate ușile se blochează. Câteva secunde mai târziu, ușile se deschid așa cum s-a programat anterior pe ecranul senzitiv.

Nota: Lămpile de semnalizare clipesc de patru ori pentru a indica faptul că vehiculul nu s-a încuiat.

REBLOCARE AUTOMATĂ

CUM FUNCȚIONEAZĂ REBLOCAREA AUTOMATĂ

Ușile se reblochează în mod automat dacă nu deschideți o ușă în interval de 45 de secunde de la deblocarea ușilor. Blocarea ușilor și alarma revin la starea lor anterioară.

Uși și încuietori

Nota: *Reblocarea automată nu funcționează când ați deblocat vehiculul cu o lamă a cheii.*

UȘI ȘI ÎNCUIETORI – DEPANARE

UȘI ȘI ÎNCUIETORI – LĂMPI DE AVERTIZARE

Lampa de avertizare privind ușa întredeschisă



Se aprinde atunci când porniți vehiculul și rămâne aprins dacă vreuna dintre uși, capota sau hayonul este deschis.

UȘI ȘI ÎNCUIETORI – ÎNTREBĂRI FRECVENTE

De ce nu clipesc semnalizatoarele când este încuiat vehiculul?

- Asigurați-vă că ușile, hayonul și capota sunt închise.

De ce se încuie automat vehiculul după o scurtă perioadă?

- Vehiculul a fost descuiat, dar nu s-au deschis uși sau hayonul.
- Vehiculul nu a fost pornit.

De ce nu funcționează cheia din interiorul vehiculului?

- Cheia din interiorul vehiculului este dezactivată dacă vehiculul este încuiat din exterior cu o altă cheie. Trebuie să reactivați cheia din interiorul vehiculului apăsând butonul de descuiere de pe telecomanda.

Cum pot încuia vehiculul dacă airbag-urile s-au deschis în timpul unui accident?

- Opriți vehiculul, deschideți portiera șoferului și închideți-o din nou. Încuiați vehiculul.

Intrare fără cheie

CE ESTE INTRAREA FĂRĂ CHEIE

Sistemul vă permite să încuiați și să descuriați vehiculul fără să scoateți cheia pasivă din buzunar sau geantă.

LIMITĂRI INTRARE FĂRĂ CHEIE

Asigurați-vă că telecomanda se află la cca 1 m de mânerul ușilor față sau de hayon.

Sistemul nu ar putea funcționa dacă:

- Acumulatorul vehiculului nu are curent.
- Bateria telecomenzii nu este încărcată.
- Există interferențe care cauzează probleme legate de frecvențele telecomenzii.
- Telecomanda se află prea aproape de obiecte metalice sau de dispozitive electronice, precum cheile sau telefoanele mobile.

SETĂRI INTRARE FĂRĂ CHEIE

Activarea și dezactivarea sistemului de acces fără cheie

Puteți ajusta setările de pe ecranul senzitiv.

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.
3. Apăsați **Exterior**.
4. Glisați pentru a roti imaginea vehiculului până când apar setările preferate.
5. Apăsați **Opening and closing**.
6. Efectuați reglajele necesare.

Dezactivarea temporară a sistemului de intrare fără cheie

Puteți dezactiva temporar sistemul de intrare fără cheie în modurile următoare:

1.  Apăsați butonul de pe telecomandă.
2. Atingeți senzorul de încuiere de pe mânerul exterior al ușii în maximum 5 secunde.

Nota: Toate indicatoarele de semnalizare vor clipi o dată.

Sistemul de intrare fără cheie este dezactivat temporar.

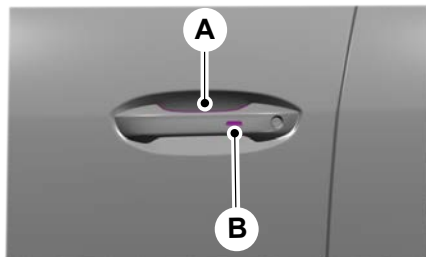
Nota: Pentru a verifica dezactivarea sistemului de intrare fără cheie, așteptați 10 secunde după procedură și trageți din nou de mânerul ușii. Nu ar trebui să puteți deschide vehiculul.

Puteți descuria vehiculul doar cu telecomanda. Data următoare când descuriați vehiculul, sistemul de intrare fără cheie este activat din nou.

Intrare fără cheie

UTILIZAREA INTRĂRII FĂRĂ CHEIE

Deblocarea ușilor



- A. Deblocarea senzorului
- B. Blocarea senzorului

Senzorul de descuiere se află în spatele mânerului exterior al ușii față.

Atingeți senzorul de descuiere o dată pentru a descuria vehiculul și pentru a dezactiva alarma. Semnalizatoarele clilesc.

Nota: Nu atingeți senzorul de încuiere de pe suprafața exterioară a mânerului ușii.

Păstrați mânerul ușii curat, pentru a vă asigura că sistemul funcționează corect.

După descuierea ușilor prin intermediul senzorului de descuiere, puteți încuia vehiculul după o scurtă întârziere. Atunci când perioada de întârziere se încheie, puteți încuia din nou ușile, cu condiția ca cheia pasivă să se afle în raza de detecție respectivă.

Nota: Vehiculul se deblochează și când vă apropiați de el cu o cheie validă în buzunar, dacă setările sunt activate.

Blocarea ușilor

Atingeți un senzor de încuiere o dată pentru a încuia vehiculul și pentru a activa alarma. Indicatoarele de semnalizare clilesc.

Nota: Vehiculul se blochează și când vă îndepărtați de el cu o cheie validă în buzunar, dacă setările sunt activate.

INTRARE FĂRĂ CHEIE – DEPARARE

INTRARE FĂRĂ CHEIE – ÎNTREBĂRI FRECVENTE

De ce nu funcționează cheia pasivă?

- Sistemul dezactivează cheile pasive lăsate în interiorul vehiculului atunci când îl încuiați. Nu puteți porni vehiculul folosind o cheie pasivă dezactivată. Apăsăți butonul de descuiere de pe telecomandă pentru a reactiva o cheie pasivă.

Intrare și ieșire ușoare

CUM FUNCȚIONEAZĂ INTRAREA ȘI IEȘIREA UȘOARE - VEHICULE PRODUSE DE LA DATA DE: 05/2025

Această caracteristică deplasează scaunul șoferului sau al pasagerului în spate atunci când opriți vehiculul. Scaunul șoferului sau al pasagerului revine la poziția anterioară atunci când porniți vehiculul.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA INTRĂRII ȘI IEȘIRII UȘOARE

1. Porniți vehiculul.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați pictograma.
4.  Apăsați pictograma.
5. Apăsați **Interior**.
6. Apăsați **Seats**.
7. Efectuați reglajul de intrare și ieșire ușoare necesară pentru scaunul șoferului sau pasagerului.

Hayon - Vehicule cu: Hayon hands-free

MĂSURI DE PRECAUȚIE HAYON



AVERTIZARE: Călătoria în zona de încărcare, în interiorul sau în exteriorul vehiculului este extrem de periculoasă. La impact, persoanele care călătoresc în aceste zone au mai multe șanse să fie rănite grav sau să decedeze. Nu permiteți niciunei persoane să se așeze în zone ale vehiculului care nu beneficiază de scaune și centuri de siguranță. Asigurați-vă că toți pasagerii vehiculului se află pe scaun și că folosesc centura de siguranță în mod adecvat. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.



AVERTIZARE: Nu lăsați cheile la îndemâna copiilor. Nu permiteți copiilor să opereze un hayon cu acționare electrică deschis sau în mișcare sau să se joace în apropierea acestuia. Supravegheați în permanență funcționarea hayonului cu acționare electrică.

DESCHIDEREA HAYONULUI

DESCHIDEREA HAYONULUI DIN INTERIORUL VEHICULULUI



AVERTIZARE: Asigurați-vă că nicio persoană nu se află în raza hayonului înainte de deschiderea sau închiderea hayonului.



Ridicați comutatorul de pe ușa șoferului.

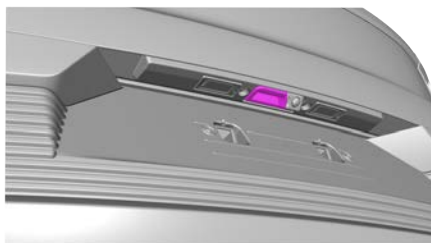
Nota: Aveți grijă când deschideți sau închideți hayonul într-un garaj sau în alte zone închise pentru a evita deteriorarea hayonului.

Nota: Nu suspendați obiecte precum suporturi de biciclete de sticla hayonului sau de hayonul propriu-zis. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

Nota: Țineți întotdeauna hayonul închis cât timp vehiculul este în mișcare.

DESCHIDEREA HAYONULUI DIN AFARA VEHICULULUI

1. Deblocați hayonul folosind o cheie validă a vehiculului.



2. Apăsați și eliberați butonul de control al hayonului.

Nota: Permiteți sistemului electric să deschidă hayonul. Împingerea sau tragerea manuală a hayonului activează caracteristica sistemului de detecție a obstacolelor și oprește funcționarea electrică sau îi poate inversa direcția, poate cauza o defectare a pistonului sau poate deteriora componentele mecanice.

Nota: Aveți grijă când deschideți sau închideți hayonul într-un garaj sau în alte zone închise pentru a evita deteriorarea hayonului.

Hayon - Vehicule cu: Hayon hands-free

Nota: Nu suspendați obiecte precum suporturi de biciclete de sticla hayonului sau de hayonul propriu-zis. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

Nota: Nu lăsați hayonul deschis în timpul conducerii. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

DESCHIDEREA HAYONULUI CU TELECOMANDA



Apăsați și mențineți apăsat butonul de pe cheia vehiculului pentru a deschide hayonul.

Nota: Aveți grijă când deschideți sau închideți hayonul într-un garaj sau în alte zone închise pentru a evita deteriorarea hayonului.

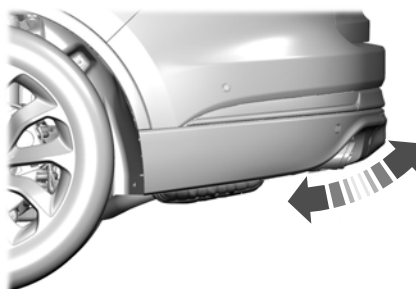
Nota: Nu suspendați obiecte precum suporturi de biciclete de sticla hayonului sau de hayonul propriu-zis. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

Nota: Nu lăsați hayonul deschis în timpul conducerii. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

DESCHIDEREA HAYONULUI HANDS-FREE

Asigurați-vă că aveți o cheie validă pe o rază de 1 m față de hayon.

1. Stați în spatele vehiculului dvs. cu fața spre hayon.
2. Treceți cu piciorul, cu o singură mișcare rapidă, fără a-l opri, prin zona de detecție de sub bara de protecție spate.



3. Hayonul se deschide.

Evitați următoarele acțiuni cât timp folosiți caracteristica de deschidere hands-free:

- Contactul fizic cu bara de protecție.
- Poziționarea piciorului sub bara de protecție.
- Mișcarea piciorului dintr-o parte în alta, sau într-un unghi ciudat.

Zone de detecție

Zona de detecție se află în centrul barei de protecție spate.

Nota: Permiteți sistemului electric să deschidă hayonul. Tragerea manuală a hayonului activează caracteristica sistemului de detecție a obstacolelor și oprește funcționarea electrică sau îi poate inversa direcția, poate cauza o defectare a pistonului sau poate deteriora componentele mecanice.

Nota: Orice acțiuni fizice care imită o mișcare de lovire scurtă, precum stropirea cu apă, lanțurile remorcii, cablurile de încărcare sau furtunurile de aspirare, pot provoca activarea hands-free a hayonului. Dezactivați hayonul electric prin intermediul setărilor vehiculului dvs. sau păstrați cheia validă a vehiculului la distanță de zona de detectare din jurul barei spate.

Hayon - Vehicule cu: Hayon hands-free

Nota: Dacă o cheie validă a vehiculului se află în apropierea hayonului, funcția de acționare a hayonului cu mâinile libere poate fi uneori acționată accidental, cauzând deschiderea hayonului. De exemplu, dacă se mătură zona de sub bara spate, dacă un jet puternic de apă sau abur este direcționat către bară sau dacă în zona din jurul barei spate se efectuează lucrări de întreținere sau reparații.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA HAYONULUI HANDS-FREE

1.  Apăsăți pictograma.
2.  Apăsăți pictograma vehiculului.
3. Glisați pentru a roti imaginea vehiculului până când apar setările preferate.
4. Puteți porni sau opri hayonul hands-free.

Nota: Asigurați-vă întotdeauna că nu există chei valide ale vehiculului lăsate nesupravegheate în raza de operare a hayonului.

Nota: Dezactivați întotdeauna funcția hands-free de pe ecranul senzitiv înainte de a efectua orice lucrări de întreținere sau reparații.

Nota: Dezactivați întotdeauna funcția hands-free de pe ecranul senzitiv înainte de a curăța vehiculul.

Nota: Hayonul hands-free este dezactivat atunci când o remorcă este conectată la vehicul.

SETAREA ÎNĂLȚIMII DE DESCHIDERE A HAYONULUI

1.  Deschideți hayonul și apăsați butonul de control de pe hayon atunci când acesta atinge înălțimea dorită. Hayonul trebuie să fie cel puțin pe jumătate deschis.

Nota: După ce hayonul se oprește, puteți să îl mutați și manual până la înălțimea dorită.

2. Mențineți apăsat butonul de pe hayon până când luminile de avarie clipeșc și se aude un ton sonor, care indică faptul că programarea a fost finalizată.
- Nota:** Pentru a programa înălțimea puteți utiliza doar butonul de control al hayonului.
3. Hayonul electric se deschide acum la înălțimea programată. Pentru a modifica înălțimea programată, repetați pașii.

Nota: Sistemul utilizează noua înălțime programată până când îl reprogramați, chiar dacă deconectați acumulatorul.

ÎNCHIDEREA HAYONULUI

ÎNCHIDEREA HAYONULUI DIN INTERIORUL VEHICULULUI



AVERTIZARE: Asigurați-vă că nicio persoană nu se află în raza hayonului cu acționare electrică înainte de deschiderea sau închiderea hayonului.



Cu vehiculul pornit, trageți în sus butonul de pe ușa șoferului până la închiderea hayonului.

Hayon - Vehicule cu: Hayon hands-free

Nota: Asigurați-vă că închideți hayonul înainte de a porni sau muta vehiculul, în special în spațiile închise, precum garajele sau parările. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

Nota: Înainte de a deschide sau închide hayonul, verificați dacă aveți suficient spațiu pentru a face acest lucru – de exemplu, într-un garaj.

Nota: Asigurați-vă că ați închis bine hayonul pentru a preveni căderea încărcăturii în afară.

ÎNCHIDEREA HAYONULUI DIN AFARA VEHICULULUI



AVERTIZARE: Asigurați-vă că nicio persoană nu se află în raza hayonului cu acționare electrică înainte de a utiliza butonul de control al acestuia.



Apăsați și eliberați butonul hayonului cu hayonul deschis. În momentul în care hayonul începe să se închidă, se aude un semnal sonor.

Nota: Asigurați-vă că închideți hayonul înainte de a porni sau muta vehiculul, în special în spațiile închise, precum garajele sau parările. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

Nota: Înainte de a deschide sau închide hayonul, verificați dacă aveți suficient spațiu pentru a face acest lucru – de exemplu, într-un garaj.

Nota: Asigurați-vă că ați închis bine hayonul pentru a preveni căderea încărcăturii în afară.

ÎNCHIDEREA HAYONULUI CU TELECOMANDA



AVERTIZARE: Asigurați-vă că nicio persoană nu se află în raza hayonului cu acționare electrică înainte de a utiliza butonul de control al acestuia.



Mențineți apăsat butonul timp de câteva secunde. De asemenea, cheia vehiculului trebuie să se afle în raza de acțiune.

Nota: Asigurați-vă că închideți hayonul înainte de a porni sau muta vehiculul, în special în spațiile închise, precum garajele sau parările. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

Nota: Înainte de a deschide sau închide hayonul, verificați dacă aveți suficient spațiu pentru a face acest lucru – de exemplu, într-un garaj.

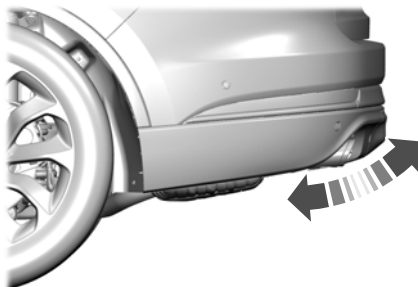
Nota: Asigurați-vă că ați închis bine hayonul pentru a preveni căderea încărcăturii în afară.

ÎNCHIDEREA HAYONULUI HANDS-FREE

Asigurați-vă că aveți o cheie validă pe o rază de 1 m față de hayon.

Hayon - Vehicule cu: Hayon hands-free

1. Stați în spatele vehiculului dvs. cu fața spre hayon.
2. Treceți cu piciorul, cu o singură mișcare rapidă, fără a-l opri, prin zona de detecție de sub bara de protecție spate.



3. Hayonul se închide.

Nota: În momentul în care hayonul începe să se închidă, se aude un semnal sonor.

Evitați următoarele acțiuni cât timp folosiți caracteristica hands-free:

- Contactul fizic cu bara de protecție.
- Poziționarea piciorului sub bara de protecție.
- Mișcarea piciorului dintr-o parte în alta, sau într-un unghi ciudat.

Zone de detecție

Zona de detecție se află în centrul barei de protecție spate.

Nota: Permiteți sistemului electric să închidă hayonul. Împingerea manuală a hayonului activează caracteristica sistemului de detecție a obstacolelor și oprește funcționarea electrică sau îi poate inversa direcția, poate cauza o defecare a pistonului sau poate deteriora componentele mecanice.

Nota: Orice acțiuni fizice care imită o mișcare de lovire scurtă, precum stropirea cu apă, lanțurile remorcii, cablurile de încărcare sau furtunurile de aspirare, pot provoca activarea hands-free a hayonului. Dezactivați hayonul electric prin intermediul setărilor vehiculului dvs. sau păstrați cheia validă a vehiculului la distanță de zona de detectare din jurul barei spate.

OPRIREA MIȘCĂRII HAYONULUI

Puteți opri mișcarea hayonului apăsând oricare dintre butoanele de control al hayonului sau trecând piciorul pe sub centrul barei spate într-o singură mișcare.

Nota: Nu aplicați brusc o forță excesivă asupra hayonului în timp ce se află în mișcare. Astfel, ați putea deteriora hayonul electric și componentele sale.

DETECȚIE OBSTACOLE HAYON

Închiderea hayonului

Sistemul se oprește atunci când detectează un obstacol. Se aude un ton sonor și sistemul inversează direcția de mișcare. După ce îndepărtați obstacolul, puteți închide hayonul prin acționare electrică.

Nota: Pentru a preveni detecția accidentală a obstacolelor, lăsați hayonul cu acționare electrică să se închidă complet înainte de a intra în vehicul.

Deschiderea hayonului

Sistemul se oprește atunci când detectează un obstacol și se aude un sunet. După ce îndepărtați obstacolul, puteți continua să acționați hayonul.

Hayon - Vehicule cu: Hayon hands-free

HAYON – DEPANARE

HAYON – LĂMPI DE AVERTIZARE



Se aprinde atunci când hayonul nu este închis complet.

HAYON – ÎNTREBĂRI FRECVENTE

De ce deschiderea și închiderea hayonului sunt problematice?

Asigurați-vă că nu există niciun obstacol care limitează mișcarea hayonului. Deschiderea hayonului necesită mai mult efort. Acționarea se oprește automat pentru a preveni încălzirea dacă șoferul acționează frecvent hayonul într-o perioadă scurtă de timp. Pe măsură ce sistemul de acționare se răcește, deschiderea și închiderea hayonului necesită mai mult efort. Asigurați-vă că transmisia este în poziția de parcare (P). Asigurați-vă că funcția de acționare a hayonului cu mâinile libere este activată. Dacă problema persistă, tensiunea acumulatorului poate fi scăzută sau pot exista alte probleme de sistem. Consultați un dealer autorizat.

De ce clilesc de patru ori semnalizatoarele de direcție?

Cheia este încă în vehicul. Scoateți cheia și încuiăți vehiculul.

De ce este rigid hayonul?

Din cauza temperaturii exterioare aflate sub punctul de îngheț, deschiderea hayonului necesită mai mult efort. Deschideți manual hayonul.

VIDEOCLIPURI HAYON

Animațiile sunt prezentate pentru a îmbunătăți conținutul scris și nu pentru a-l înlocui. Vă recomandăm să citiți manualul de utilizare pentru detalii complete.

[Capri - Deschiderea și închiderea hayonului electric](#)

Pentru mai multe informații, scanați aici:



Hayon - Vehicule cu: Hayon manual

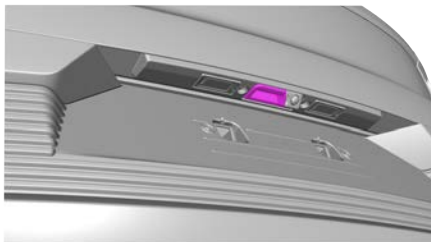
MĂSURI DE PRECAUȚIE HAYON



AVERTIZARE: Călătoria în zona de încărcare, în interiorul sau în exteriorul vehiculului este extrem de periculoasă. La impact, persoanele care călătoresc în aceste zone au mai multe șanse să fie rănite grav sau să decedeze. Nu permiteți niciunei persoane să se așeze în zone ale vehiculului care nu beneficiază de scaune și centuri de siguranță. Asigurați-vă că toți pasagerii vehiculului se află pe scaun și că folosesc centura de siguranță în mod adecvat. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.

DESCHIDEREA HAYONULUI

DESCHIDEREA HAYONULUI DIN AFARA VEHICULULUI



1. Deblocați hayonul folosind o cheie validă a vehiculului.
2. Apăsați și eliberați butonul de control al hayonului.
3. Ridicați hayonul.

Nota: Aveți grijă când deschideți sau închideți hayonul într-un garaj sau în alte zone închise pentru a evita deteriorarea hayonului.

Nota: Nu suspendați obiecte precum suporturi de biciclete de sticla hayonului sau de hayonul propriu-zis. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

Nota: Nu lăsați hayonul deschis în timpul conducerii. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

DESCHIDEREA HAYONULUI CU TELECOMANDA



Pentru a debloca hayonul, mențineți apăsat butonul de pe cheia vehiculului.

Nota: Aveți grijă când deschideți sau închideți hayonul într-un garaj sau în alte zone închise pentru a evita deteriorarea hayonului.

Nota: Nu suspendați obiecte precum suporturi de biciclete de sticla hayonului sau de hayonul propriu-zis. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

Nota: Nu lăsați hayonul deschis în timpul conducerii. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

ÎNCHIDEREA HAYONULUI

ÎNCHIDEREA HAYONULUI DIN AFARA VEHICULULUI



E291353

În hayon se află un mâner, care vă ajută la închidere.

Nota: Asigurați-vă că ați închis bine hayonul pentru a preveni căderea încărcăturii în afară.

HAYON – DEPANARE

HAYON – LĂMPI DE AVERTIZARE



Se aprinde atunci când hayonul nu este închis complet.

SISTEMUL PASIV ANTIFURT

CE ESTE SISTEMUL ANTIFURT PASIV

Sistemul antifurt pasiv previne pornirea vehiculului de către persoane cu o cheie codificată incorect.

Nota: Nu lăsați în vehicul o dublură de cheie codată. Luați întotdeauna cheile cu dumneavoastră și încuiați toate ușile când părăsiți vehiculul.

CUM FUNCȚIONEAZĂ SISTEMUL PASIV ANTIFURT

Sistemul pasiv antifurt se armează atunci când opriți vehiculul.

Acesta se dezarmează la pornirea vehiculului cu o cheie cu codul corect.

Nota: Sistemul nu este compatibil cu sisteme de pornire de la distanță post-vânzare non-Ford.

Nota: Nu lăsați în vehicul o dublură de cheie codată. Luați întotdeauna cheile cu dumneavoastră și încuiați toate ușile când părăsiți vehiculul.

SISTEM ALARMĂ ANTIFURT

CE ESTE SISTEMUL DE ALARMĂ ANTIFURT

Sistemul de alarmă antifurt vă va avertiza cu privire la o accesare neautorizată a vehiculului.

CUM FUNCȚIONEAZĂ SISTEMUL DE ALARMĂ ANTIFURT

După ce a fost armată, alarma antifurt se declanșează în una din următoarele situații:

- Dacă cineva deschide o ușă, hayonul sau capota fără o cheie sau o telecomandă codată corect.
- Dacă senzorii de interior detectează mișcare în interiorul vehiculului.
- Dacă deconectați un suport de biciclete cu lămpi cu halogen sau o remorcă conectată la sistemul de alarmă antifurt.
- Dacă acumulatorul de 12 V al vehiculului este deconectat.
- Dacă vehiculul este ridicat sau remorcat.

Dacă alarma antifurt este declanșată, sirena alarmei va suna și semnalizatoarele de direcție vor clipi timp de 5 minute.

CE ESTE ALARMA DE PERIMETRU

Alarma de perimetru este concepută pentru a detecta accesul neautorizat în vehicul.

CE SUNT SENZORII DE INTERIOR

Senzorii de interior sunt proiectați pentru a detecta orice mișcare din interiorul vehiculului.

Senzorii interiori se află în consola suspendată.

Nota: Nu acoperiți senzorii interiori.

Nota: Dacă în vehicul rămân oameni sau animale, dezactivați senzorii interiori pentru a preveni alarmele false.

Nota: Geamurile deschise complet sau parțial și obiectele ușoare lăsate în vehicul pot declanșa alarme false.

CE SUNT SENZORII DE ÎNCLINARE

Senzorul de înclinare este proiectat astfel încât să detecteze orice încercare de ridicare a vehiculului, de exemplu pentru a demonta o roată sau pentru a fi remorcat.

Nota: Dezactivați senzorii de înclinare pentru a preveni alarmele false dacă vehiculul este încărcat pe un alt vehicul, transportat sau remorcat sau este parcat într-o spălătorie sau o clădire cu etaj.

CE ESTE ALARMA DE REZERVĂ DE BATERIE (dacă este prevăzut)

Alarma de rezervă a acumulatorului este un sistem de alarmă suplimentar care are propriul acumulator. Poate detecta dacă acumulatorul de 12 V al vehiculului este deconectat pentru a anula sistemul de alarmă.

ARMAREA SISTEMULUI DE ALARMĂ ANTIFURT

Alarma este pregătită pentru armare atunci când decuplați contactul vehiculului.

Pentru a arma alarma, încuiați autovehiculul.

Nota: Sistemul de monitorizare interioară este activat la scurt timp după încluirea vehiculului.

DEZARMAREA SISTEMULUI DE ALARMĂ ANTIFURT

Dezarmați alarma efectuând una dintre următoarele acțiuni:

- Descuiați ușile sau portbagajul cu telecomanda.
- Cuplați contactul sau porniți vehiculul.
- Prindeți mânerul ușii cu senzori încorporați, dacă o cheie codată corect se află în apropiere.

SETĂRI ALE SISTEMULUI DE ALARMĂ ANTIFURT

CE SUNT NIVELELE DE SECURITATE PENTRU ALARMĂ

Puteți selecta două niveluri de securitate a alarmei:

- Toți senzorii.
- Detectare în perimetru.

Toți senzorii

Protecția cu toți senzorii este setarea standard.

Când selectați această setare, toți senzorii existenți sunt activați atunci când armați alarma.

Nota: Nu armați alarma cu toți senzorii dacă în interiorul autovehiculului se află pasageri, animale sau alte obiecte în mișcare.

Detectare în perimetru

În modul de detectare în perimetru, senzorii interiori și cei de înclinare sunt dezactivați atunci când activați alarma.

Nota: Atunci când armați alarma în acest mod, toți ceilalți senzori devin activi.

SETAREA NIVELULUI DE SECURITATE AL ALARMEI

Puteți opri sistemul de monitorizare a interiorului și alarma anti-remorcă folosind meniul de deschidere și închidere. Senzorii interiori și senzorul de înclinare rămân dezactivați până când vehiculul este încuiat din nou.

Pentru a activa sau dezactiva sistemul de monitorizare a interiorului și alarma anti-remorcă:

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați pictograma.
4. Glisați pentru a roti imaginea vehiculului până când apar setările preferate.
5. Apăsați **Opening and closing**.
6. Activați sau dezactivați **Interior monitoring**.

Nota: Sistemul de monitorizare interioară este activat la scurt timp după încuierea vehiculului.

Pentru a preveni alarmele false, dezactivați sistemul de monitorizare a interiorului și alarma anti-remorcă în următoarele situații:

- Dacă în interiorul vehiculului rămân persoane sau animale.
- Atunci când încărcați vehiculul pe un alt vehicul sau îl remorcați.
- Atunci când parcați vehiculul în sau pe ceva care se poate mișca.

 Puteți dezactiva monitorizarea interioară și alarma anti-remorcă apăsând butonul de blocare de pe telecomandă sau atingând din nou senzorul de pe partea exterioară a mânerului ușii în două secunde după ce ați încuiat vehiculul.

SETAREA NIVELULUI DE SECURITATE AL ALARMEI

Puteți opri sistemul de monitorizare a interiorului și alarma anti-remorcă folosind meniul de deschidere și închidere. Senzorii interiori și senzorul de înclinare rămân dezactivați până când vehiculul este încuiat din nou.

Pentru a activa sau dezactiva sistemul de monitorizare a interiorului și alarma anti-remorcă:

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați pictograma.
4. Glisați pentru a roti imaginea vehiculului până când apar setările preferate.
5. Apăsați **Opening and closing**.
6. Activați sau dezactivați **Interior monitoring**.

Nota: Sistemul de monitorizare interioară este activat la scurt timp după încuierea vehiculului.

Pentru a preveni alarmele false, dezactivați sistemul de monitorizare a interiorului și alarma anti-remorcă în următoarele situații:

- Dacă în interiorul vehiculului rămân persoane sau animale.
- Atunci când încărcați vehiculul pe un alt vehicul sau îl remorcați.
- Atunci când parcați vehiculul în sau pe ceva care se poate mișca.



Puteți dezactiva monitorizarea interioară și alarma anti-remorcare apăsând butonul

de blocare de pe telecomandă sau atingând din nou senzorul de pe partea exterioară a mânerului ușii în două secunde după ce ați încuiat vehiculul. În acest caz, activați doar închiderea centralizată.

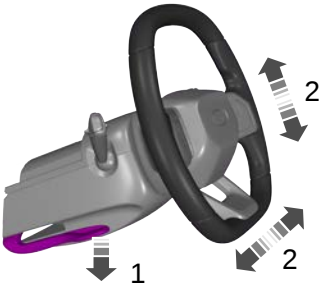
Volan

REGLAREA VOLANULUI

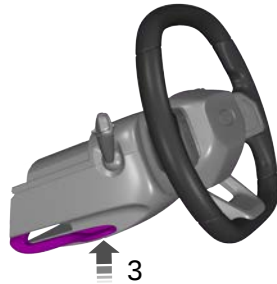


AVERTIZARE: Nu reglați volanul atunci când vehiculul este în mișcare. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.

Nota: Asigurați-vă că sunteți așezat(ă) în poziție corectă. Vezi **Așezare în poziția corectă** (pagina 123)..



1. Împingeți levierul în jos.
2. Reglați volanul în poziția dorită.



3. Împingeți cu putere levierul în sus în poziția sa normală.

Nota: Asigurați-vă că levierul este la același nivel cu ornamentul coloanei de direcție; în caz contrar, se poate mișca accidental în timp ce vehiculul este în mișcare.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA VOLANULUI ÎNCĂLZIT

Activarea și dezactivarea volanului încălzit de pe volan



Volan

Apăsați butonul de pe volan pentru a porni volanul încălzit, pentru a regla temperatura și pentru a o opri.

Nota: Sistemul utilizează un senzor și este proiectat să controleze temperatura volanului și să prevină supraîncălzirea.

Nota: Cea mai recentă setare de temperatură este activată automat când reporniți vehiculul în aproximativ 10 minute.

De asemenea, puteți activa încălzirea volanului din ecranul senzitiv.



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

Activarea și dezactivarea volanului încălzit de pe ecranul senzitiv

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați această pictogramă pentru a activa încălzirea volanului la cea mai ridicată setare de temperatură.
4. Pentru a ajusta temperatura, apăsați aceeași pictogramă în mod repetat.
5. Pentru a dezactiva încălzirea volanului, apăsați pictograma până când simbolul devine gri.

Activarea și dezactivarea volanului încălzit de pe volan în mod automat la începerea călătoriei.

1.  Apăsați această pictogramă pentru a accesa meniul Aer condiționat.

2.  Apăsați pictograma.
3. Selectați setarea preferată a volanului încălzit din meniul vertical.

Nota: Odată ce vehiculul este gata de condus, încălzirea volanului pornește automat în funcție de temperatura exterioară.

Ștergătoare și spălătoare

ȘTERGĂTOARE

MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU ȘTERGĂTOR

Dejivrați complet parbrizul înainte de a porni ștergătoarele.

Înainte de a intra într-o spălătorie de mașini, asigurați-vă că opriți ștergătoarele de parbriz.

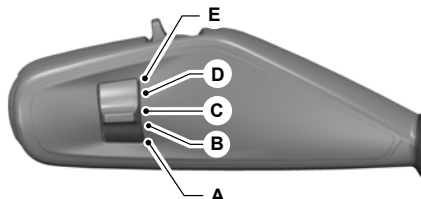
Dacă pe parbriz apar dăre sau pete, curățați parbrizul și lamele ștergătoarelor. Vezi **Verificare lamele ștergător** (pagina 77).. Dacă nu remediați problema astfel, montați lame noi de ștergătoare. Vezi

Înlocuirea lamelor ștergătoarelor față (pagina 77)..

Nu acționați ștergătoarele pe un parbriz uscat. În caz contrar sticla se poate zgăria sau lamelele se pot deteriora. Acționați întotdeauna spălătoarele înainte de a șterge un parbriz uscat.

Când viteza vehiculului dvs. crește, intervalul dintre ștergerile intermitente poate scădea.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA ȘTERGĂTOARELOR DE PARBRIZ



- A Ștergătoare de parbriz oprite.
- B Ștergătoare automate pornite (sensibilitate scăzută).
- C Ștergătoare automate pornite (sensibilitate înaltă).
- D Ștergere lentă.
- E Ștergere la viteză mare.

Utilizați comanda rotativă pentru a acționa ștergătoarele de parbriz.

Nota: Când porniți ștergătoarele automate, acestea funcționează pe baza senzorului de ploaie. Puteți seta sensibilitatea senzorului de ploaie în două etape. Vezi **Reglarea sensibilității senzorului de ploaie** (pagina 76)..

Nota: Înainte de a intra într-o spălătorie de mașini, asigurați-vă că opriți complet ștergătoarele de parbriz și ștergătoarele automate.

Ștergătoare și spălătoare

Funcție cu o singură ștergere



Apăsați scurt butonul pentru a activa ștergerea unică. Țineți-l mai mult timp apăsat pentru a șterge mai repede. Eliberați butonul pentru a opri ștergerea unică.

Nota: Butonul are două poziții. Dacă îl împingeți mai adânc în a doua poziție, se activează sistemul de spălare a parbrizului.

ȘTERGĂTOARE AUTOMATE

CE SUNT ȘTERGĂTOARELE AUTOMATE

Ștergătoarele automate se activează și controlează viteza și frecvența ștergătoarelor de parbriz.

SETĂRI ȘTERGĂTOARE AUTOMATE

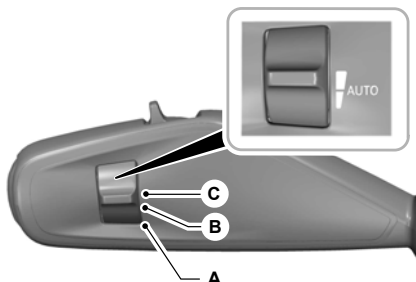
Puteți ajusta setările de pe ecranul senzitiv.



Apăsați pictograma.

2.  Apăsați pictograma.
3. Apăsați **Exterior**.
4. Glisați pentru a roti imaginea vehiculului până când apar setările preferate.
5. Apăsați **Wipers**.
6. Efectuați reglajele necesare.

REGLAREA SENSIBILITĂȚII SENZORULUI DE PLOAIE



- A Ștergătoare de parbriz oprite.
- B Ștergătoare automate pornite (sensibilitate scăzută).
- C Ștergătoare automate pornite (sensibilitate înaltă).

Folosiți butonul rotativ pentru a regla sensibilitatea senzorului de ploaie în două trepte.

Cu nivelul de sensibilitate, puteți regla frecvența ștergerilor în funcție de intensitatea ploii.

Ștergătoare și spălătoare

Nota: Păstrați curat exteriorul parbrizului. Senzorul de ploaie este foarte sensibil și este posibil că ștergătoarele să pornească dacă parbrizul este lovit de insecte sau praf sau dacă se produce condens.

VERIFICARE LAMELE ȘTERGĂTOR



Treceți vârful degetelor peste marginea lamei pentru a verifica asperitatea.

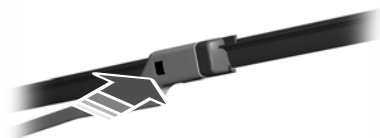
ÎNLOCUIREA LAMELOR ȘTERGĂTOARELOR FAȚĂ

Puteți înlocui lamele ștergătoarelor de parbriz în poziția de parcare; de asemenea, puteți aduce brațele ștergătoarelor în poziția de service. Puteți activa poziția de service din meniul ștergătoarelor de pe ecranul senzitiv.

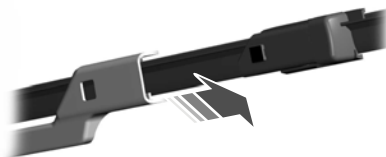
Asigurați-vă că vehiculul este oprit înainte de a începe procedura de mai jos.

1. Ridicați complet brațul ștergătorului de pe parbriz.

Nota: Nu țineți pe loc lama ștergătorului pentru a ridica brațul.



2. Apăsăți butonul de blocare a lamei ștergătoarelor.



3. Demontați lama ștergătorului.

Nota: Asigurați-vă că brațul ștergătorului nu sare înspre geam atunci când lama ștergătorului nu este atașată.

4. Componentele se montează în ordinea inversă.

Nota: Asigurați-vă că lama ștergătorului se blochează în poziție.

ȘTERGĂTOARE

MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU SPĂLĂTOR

Nu acționați spălătoarele când rezervorul de spălare este gol. Aceasta ar putea duce la supraîncălzirea pompei de spălare.

Ștergătoare și spălătoare

UTILIZAREA SPĂLĂTORULUI DE PARBRIZ



Apăsați butonul mai mult, în cea de-a doua poziție, și mențineți-l acolo pentru a acționa sistemul de spălare a parbrizului. Eliberați butonul pentru a opri sistemul de spălare a parbrizului.

Nota: O ștergere se produce la scurt timp după oprirea ștergătoarelor pentru a îndepărta orice resturi de lichid de spălare.

UTILIZAREA SPĂLĂTORULUI CAMEREI SPATE



Dacă imaginea de la camera din spate este obstrucționată, o puteți curăța apăsând această pictogramă de pe ecranul tactil. Apare atunci când este utilizată camera de marșarier. Dacă imaginea camerei spate continuă să fie obstrucționată după ce aceasta a fost curățată de câteva ori, obiectivul camerei trebuie curățat manual. Vezi **Curățarea obiectivelor și senzorilor camerei** (pagina 316)..

ADĂUGAREA DE LICHID DE SPĂLARE PARBRIZ

1. Deschideți capota.
2. Scoateți capacul rezervorului de lichid de spălare.
3. Adăugați lichid de spălare care respectă specificațiile noastre. Vezi **Specificații lichid spălător** (pagina 350)..
4. Montați capacul rezervorului de lichid de spălare.

Nota: Rezervorul alimentează sistemele de spălare față și spate.

VIDEOCLIPURI ȘTERGĂTOARE ȘI SPĂLĂTOARE

Animațiile sunt prezentate pentru a îmbunătăți conținutul scris și nu pentru a-l înlocui. Vă recomandăm să citiți manualul de utilizare pentru detalii complete.

[Capri Înlocuirea lamelor ștergătoarelor din față](#)

Pentru mai multe informații, scanați aici:



Ștergătoare și spălătoare

ȘTERGĂTOARE ȘI SPĂLĂTOARE – DEPANARE

ȘTERGĂTOARE ȘI SPĂLĂTOARE – LĂMPI DE AVERTIZARE



Se aprinde atunci când nivelul lichidului de spălare parbriz este scăzut.



Se aprinde dacă există o defecțiune și ștergătoarele nu se șterg.

Opriți și porniți din nou vehiculul pentru a reseta sistemul.

În cazul în care lampa de avertizare continuă să se aprindă și ștergătoarele nu șterg, verificați vehiculul cât mai curând posibil.

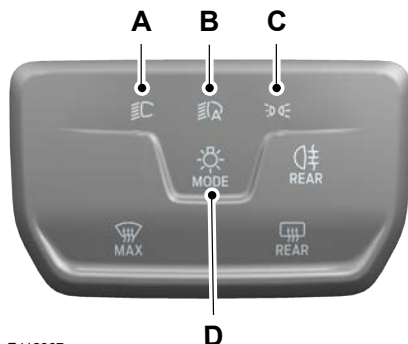
ȘTERGĂTOARE ȘI SPĂLĂTOARE – ÎNTREBĂRI FRECVENTE

De ce pe parbriz sunt prezente dungi și pete?

- Lamele ștergătoarelor ar putea fi murdare, uzate sau deteriorate. Verificați lamele ștergătoarelor. Vezi **Verificare lamele ștergător** (pagina 77).. Dacă lamele ștergătoarelor sunt murdare, curățați-le cu lichid de spălare sau apă aplicată pe un burete moale sau o lavetă. Dacă lamele ștergătoarelor sunt uzate sau deteriorate, montați unele noi. Vezi **Înlocuirea lamelor ștergătoarelor față** (pagina 77)..

Iluminat exterior

CONTROL ILUMINAT EXTERIOR



E412867

- A Farurile aprinse.
- B Lămpi automate aprinse.
- C Lămpi de parcare aprinse.
- D Butonul pentru mod.

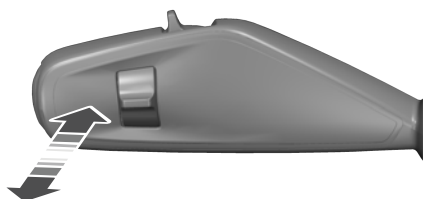


Apăsați butonul pentru a realiza o selecție.

Nota: Controlul iluminării este setat implicit la poziția lămpilor automate de fiecare dată când puneți contactul.

FARURI

UTILIZAREA FAZEI LUNGI A FARURILOR



Împingeți maneta în față pentru a porni faza lungă. Indicatorul se aprinde pe bord în culoarea albastră.

Trageți maneta către dvs. pentru a opri faza lungă.

Trageți ușor maneta spre dumneavoastră și eliberați-o pentru a semnaliza cu farurile.

Nota: Activare continuă numai cu farurile aprinse.

APRINDEREA FARURILOR PENTRU CONDUSUL PE PARTEA STÂNGĂ SAU DREAPTĂ A DRUMULUI - VEHICULE CU: FARURI LED ADAPTIVE

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
2.  Apăsați pictograma.

Iluminat exterior

3.  Apăsați pictograma.

4. Apăsați **Exterior**.

5. Apăsați **Headlamps**.

APRINDEREA FARURILOR PENTRU CONDUSUL PE PARTEA STÂNGĂ SAU DREAPTĂ A DRUMULUI - VEHICULE CU: FARURI PROIECTOARE LED

Farurile sunt proiectate pentru a susține conducerea pe partea stângă sau pe partea dreaptă. Nu trebuie să luați nicio măsură.

REGLAREA NIVELULUI FARURILOR - VEHICULE CU: FARURI LED ADAPTIVE

Vehiculul dvs. are un sistem de reglare dinamică a nivelului. Farurile nu necesită reglare suplimentară a direcției de luminare.

REGLAREA NIVELULUI FARURILOR - VEHICULE CU: REGLARE MANUALĂ FARURI



AVERTIZARE: Obiectele grele din vehicul pot determina farurile să îi orbească pe ceilalți participanți la trafic și să le distragă atenția. Acest lucru poate cauza accidente și leziuni grave.



AVERTIZARE: Conul de lumină trebuie întotdeauna ajustat în funcție de nivelul de încărcare a vehiculului, astfel încât ceilalți participanți la trafic să nu fie orbiți.

Puteți regla nivelul fasciculului de lumină al farului în funcție de încărcătura autovehiculului.

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul sensibil.

2.  Apăsați pictograma.

3.  Apăsați pictograma.

4. Apăsați **Exterior**.

5. Apăsați **Headlamps**.

6. Trageți glisorul și faceți ajustarea necesară.

Nota: Setați controlul în poziția zero atunci când vehiculul este descărcat.

Nota: Setați farurile să ilumineze între 35–100 m de șosea atunci când vehiculul este încărcat parțial sau la maximum.

INDICATOARE FARURI

Lămpi de parcare aprinse



Se aprinde atunci când porniți lămpile de parcare.

Lămpi stinse



Se aprinde pe tabloul de bord numai atunci când stingeți lămpile și nu depășiți viteza de 10 km/h a vehiculului sau distanța de 100 m.

Defecțiune bec exterior



Se aprinde atunci când o lampă exterioară s-a defectat.

Iluminat exterior

FARURI – DEPANARE

FARURI – ÎNTREBĂRI FRECVENTE

De este condens în faruri?

- Farurile sunt prevăzute cu orificii de aerisire pentru acomodarea la schimbările normale de presiune atmosferică. Acest design poate prezenta condens în mod natural. Atunci când aerul umed intră în ansamblul lămpii prin orificiile de aerisire, există posibilitatea de apariție a condensului dacă temperatura este scăzută. Când se formează condens normal, pe interiorul lentilei poate apărea o peliculă fină. Pelicula fină de condens dispare ulterior prin orificiile de aerisire în timpul funcționării normale.

Cât condens este acceptabil?

- Prezența unei pelicule fine de condens sau a picăturilor mici fără urme reprezintă condens normal. Acest lucru se poate întâmpla în anumite condiții de mediu și va dispărea de la sine.

Cât timp poate dura până este eliminat un condens acceptabil?

- Timpul de curățare poate varia în funcție de temperatura exterioară și de temperatura mediului înconjurător, de durata de deplasare și de viteză.

Cât condens este inacceptabil?

- Acumularea apei în interiorul lămpii. Fășii, semne de picurare sau picături mari prezente în interiorul lentilei.

Ce ar trebui să fac dacă este prezent condens inacceptabil?

- Mergeți cu vehiculul la verificare cât mai curând posibil.

De ce se sting farurile la oprirea vehiculului, chiar dacă le-am aprins?

- Economizorul acumulatorului stinge farurile la scurt timp după oprirea vehiculului.

LĂMPI AUTOMATE

CE SUNT LĂMPILE AUTOMATE

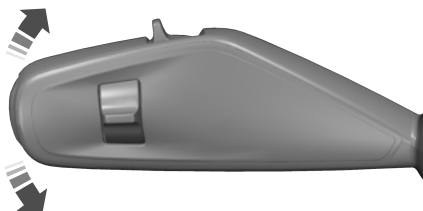


AVERTIZARE: Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Este posibil să trebuiască să suprascrieți manual sistemul dacă nu aprinde farurile în condiții de vizibilitate redusă, de exemplu în timpul zilei, pe ceață.

Funcția Lămpi automate aprinde farurile în condiții de iluminare ambiantă redusă sau atunci când ștergătoarele de parbriz sunt pornite.

LĂMPI EXTERIOARE

UTILIZAREA SEMNALIZATOARELOR



Iluminat exterior



Împingeți maneta în sus sau în jos pentru a aprinde lămpile de semnalizare.

Setați maneta în poziția de mijloc pentru a stinge lămpile de semnalizare.

Nota: Ridicați sau coborâți scurt maneta pentru ca lămpile de semnalizare să se aprindă intermitent de trei ori.

Indicator lămpi semnalizare



Clipește în culoarea verde atunci când aprindeți semnalizatoarele.

Nota: Mărirea frecvenței de aprindere intermitentă indică defectarea lămpii de semnalizare.

APRINDEREA ȘI STINGEREA LĂMPILOR LATERALE

Pentru a aprinde sau stinge pe ambele părți:

1. Opriți vehiculul.

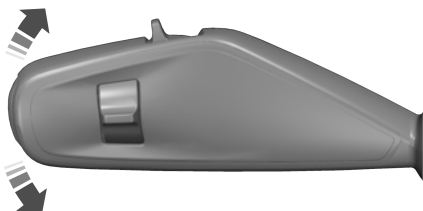
2.



Apăsați repetat butonul pentru a aprinde sau stinge lămpile de parcare de pe tabloul de bord.

Pentru a aprinde sau stinge pe o parte:

1. Opriți vehiculul.



2.



Împingeți maneta în sus sau în jos pentru a aprinde lămpile de parcare.

3. Mutați maneta înapoi în poziția neutră pentru a stinge lămpile.

Nota: Lămpile de parcare s-ar putea stinge pentru a preveni descărcarea acumulatorului vehiculului.

APRINDEREA ȘI STINGEREA LUMINILOR DE ZI



AVERTIZARE: Sistemul luminilor de zi nu aprinde lămpile din spate și este posibil să nu furnizeze iluminare adecvată în timpul condițiilor de vizibilitate redusă. Asigurați-vă că aprindeți farurile, după cum este cazul, în timpul condițiilor de vizibilitate redusă. Nerespectarea acestei indicații poate duce la accidente.

Luminile de zi sunt întotdeauna aprinse, exceptând cazul în care aprindeți farurile sau vehiculul dvs. este în poziție de parcare (P).

Nota: Nu puteți aprinde sau stinge manual lămpile de față scurtă dacă viteza vehiculului este mai mare de cca 10 km/h.

UTILIZAREA LĂMPILOR PENTRU ORICE CONDIȚII



Apăsați butonul de pe comanda de iluminat pentru a aprinde și a stinge lămpile.

UTILIZAREA LĂMPILOR DE CEATĂ SPATE

Pentru a aprinde sau stinge lămpile:

Iluminat exterior



Apăsați butonul de pe comanda de iluminat pentru a selecta farurile sau lămpile automate.

Nota: Atunci când controlul pentru iluminare este pe poziția pentru lămpile automate, nu puteți activa lămpile de ceață spate decât în cazul în care farurile de față scurtă sunt aprinse.



Apăsați butonul de pe controlul pentru iluminare a aprinde și a stinge lămpile de ceață spate.

Nota: Aprindeți farurile de ceață spate doar în cazul în care vizibilitatea este redusă.

Nota: Intensitatea luminilor de zi poate scădea atunci când farurile de ceață sunt aprinse.

Indicatorul lămpilor de ceață spate



Se aprinde în culoarea galbenă atunci când aprindeți lămpile de ceață spate.

UTILIZAREA ILUMINATULUI PENTRU INTRARE ȘI IEȘIRE

Iluminatul pentru intrare și ieșire se aprinde automat atunci când luminile automate sunt pornite și intrați sau ieșiți din vehicul în întuneric.

Iluminat de intrare

Deblocați vehiculul pentru a porni iluminatul de intrare.

Pentru a opri iluminarea intrării, executați oricare dintre următoarele acțiuni:

- Încuiați vehiculul.
- Setați comanda iluminatului exterior pe poziția de stingere a lămpilor.
- Porniți vehiculul.

Nota: Iluminatul de intrare se stinge automat după perioada de timp stabilită.

Iluminat de ieșire

Opriti vehiculul pentru a porni iluminatul de ieșire.

Reglați comanda iluminatului exterior pe poziția de lămpi stinse pentru a dezactiva iluminatul de ieșire.

Nota: Iluminatul de ieșire se stinge automat după perioada de timp stabilită.

Reglarea iluminatului pentru intrare și ieșire

1. Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
2. Apăsați pictograma.
3. Apăsați pictograma.
4. Apăsați **Exterior**.
5. Apăsați **Comfort light**.
6. Setați durata de timp necesară.

Nota: Iluminatul de intrare și ieșire nu funcționează dacă trageți glisorul la zero.

AVERTIZARE ȘONORĂ APRINDERE LĂMPI EXTERIOARE

Se aude atunci când deschideți ușa șoferului și lămpile exterioare sunt aprinse.

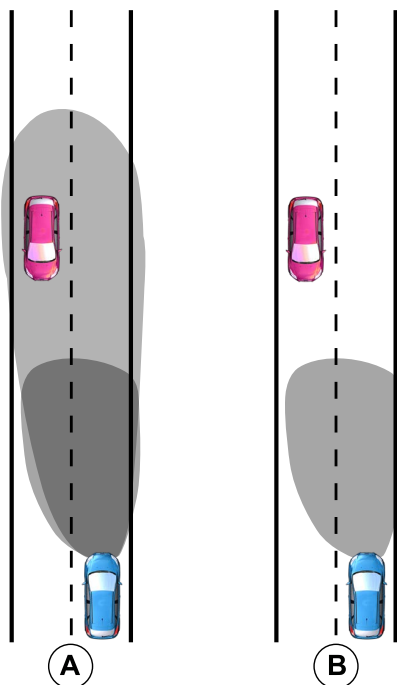
Iluminat exterior

CONTROLUL AUTOMAT AL FAZEI LUNGI

CUM FUNCȚIONEAZĂ CONTROLUL AUTOMAT AL FAZEI LUNGI

Controlul automat al fazei lungi aprinde faza lungă dacă este suficient de întuneric și nu există alte vehicule care circulă în apropiere. Dacă detectează farurile sau pozițiile unui vehicul care se apropie sau luminile stradale din față, sistemul stinge faza lungă.

Un senzor cu cameră, montat central în spatele parbrizului vehiculului, monitorizează continuu condițiile pentru a aprinde și stinge faza lungă.



- A Fără control automat al fazei lungi.
- B Cu control automat al fazei lungi.

PRECAUȚII CONTROL AUTOMAT AL FAZEI LUNGI



AVERTIZARE: Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Este posibil să trebuiască să suprascrieți sistemul dacă nu aprinde sau stinge faza lungă.

Iluminat exterior



AVERTIZARE: Sistemul poate să nu oprească faza lungă dacă farurile vehiculelor din sensul opus sunt ascunse de obstacole, cum ar fi parapete.



AVERTIZARE: Este posibil să aveți nevoie să ignorați sistemul atunci când vă apropiați de alte vehicule din trafic.



AVERTIZARE: În situații cu vizibilitate redusă, cum ar fi ceața, ploaia abundentă sau alte condiții meteorologice nefavorabile, este posibil să fie nevoie să suprascrieți sau să dezactivați complet sistemul.

- Nivelul luminii ambiante este suficient de ridicat pentru a nu fi nevoie de faza lungă.
- Sistemul detectează farurile unui vehicul care se apropie sau lămpile spate ale unui vehicul care circulă în față, pe aceeași direcție de mers.
- Sistemul detectează ploaie, ninsoare sau ceață intensă.
- Sistemul detectează iluminatul stradal.
- Camera are vizibilitate redusă.
- Viteza vehiculului scade sub aproximativ 30 km/h.

Nota: Viteza de dezactivare poate fi mai mică în curbe.

CERINȚE CONTROL AUTOMAT AL FAZEI LUNGI

Sistemul este proiectat să aprindă faza lungă atunci când se îndeplinesc toate condițiile de mai jos:

- Porniți sistemul.
- Ați setat comutatorul de control pentru iluminare în poziția de lămpi auto.
- Nivelul luminii ambiante este suficient de redus pentru a fi necesară faza lungă.
- Nu există trafic în fața vehiculului.
- Viteza vehiculului este mai mare de aproximativ 40 km/h.

LIMITĂRI CONTROL AUTOMAT AL FAZEI LUNGI

Sistemul stinge faza lungă în oricare dintre următoarele situații:

- Opriți sistemul.
- Setati comutatorul de control pentru iluminare în orice poziție, cu excepția celei de lămpi automate.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA CONTROLULUI AUTOMAT AL FAZEI LUNGI

1. Porniți vehiculul.
2.  **MODE** Apăsați butonul de pe controlul iluminării pentru selecta lămpile automate.
3. Împingeți maneta îndepărtând-o de dvs. pentru a activa controlul automat al fazei lungi.
4. Împingeți din nou maneta în față pentru a dezactiva controlul automat al fazei lungi.

Nota: De asemenea, puteți ajusta setările de control automat al fazei lungi folosind ecranul tactil.

INDICATOARE CONTROL AUTOMAT AL FAZEI LUNGI



Se aprinde cu alb pentru a confirma faptul că sistemul este gata să vă ajute. Se aprinde în albastru atunci când este activată faza lungă.

Iluminat exterior

IGNORAREA CONTROLULUI AUTOMAT AL FAZEI LUNGI

Împingeți maneta dinspre dumneavoastră pentru a comuta între faza lungă și faza scurtă.



CONTROLUL AUTOMAT AL FAZEI LUNGI – DEPANARE

CONTROLUL AUTOMAT AL FAZEI LUNGI – MESAJE INFORMATIVE

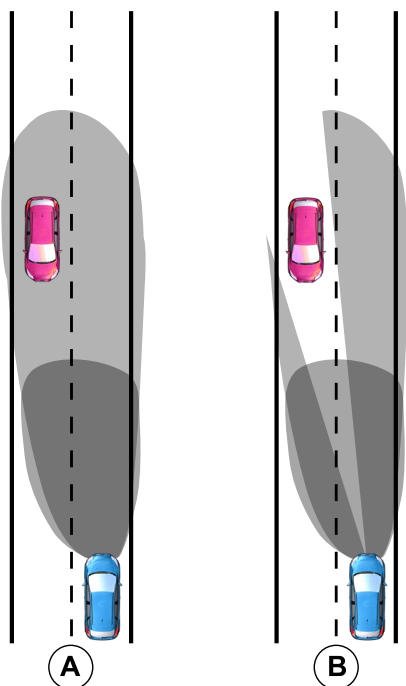
Mesaj	Detalii
Fault: automatic headlamps	Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

CONTROL FAZĂ LUNGĂ FĂRĂ STRĂLUCIRI

CUM FUNCȚIONEAZĂ CONTROLUL FAZEI LUNGI FĂRĂ STRĂLUCIRI

Controlul fazei lungi a farurilor fără reflexii sporește vizibilitatea și reduce la minimum reflexiile care îi afectează pe ceilalți participanți la trafic.

Iluminat exterior



- A Fără control fază lungă fără reflexii.
- B Cu control fază lungă fără reflexii.

PRECAUȚII CONTROL FAZĂ LUNGĂ FĂRĂ STRĂLUCIRI



AVERTIZARE: Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu. Sistemul este proiectat pentru a vă asista și nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Este posibil ca sistemul să nu adapteze iluminarea pentru a evita reflexiile dacă luminile vehiculelor de pe celălalt sens sunt ascunse de obstacole precum balustradele.



AVERTIZARE: Este posibil să aveți nevoie să ignorați sistemul atunci când vă apropiați de alte vehicule din trafic.



AVERTIZARE: În situații cu vizibilitate redusă, cum ar fi ceața, ploia abundentă sau alte condiții meteorologice nefavorabile, este posibil să fie nevoie să suprascrieți sau să dezactivați complet sistemul.

ȚERINTE CONTROL FAZĂ LUNGĂ FĂRĂ STRĂLUCIRI

Sistemul se dezactivează în oricare dintre următoarele situații:

- Porniți sistemul.
- Ați setat comutatorul de control pentru iluminare în poziția de lămpi auto.
- Nivelul luminii ambiante este suficient de redus.
- Viteza vehiculului este mai mare de aproximativ 40 km/h.

Iluminat exterior

În plus, sistemul adaptează iluminarea pentru a evita reflexiile dacă detectează farurile sau lămpile unui vehicul care se apropie.

LIMITĂRI CONTROL FAZĂ LUNGĂ FĂRĂ STRĂLUCIRI

Sistemul se dezactivează dacă apare oricare din următoarele condiții:

- Opriți sistemul.
- Setați comutatorul de control pentru iluminare în orice poziție, cu excepția celei de lămpi automate.
- Nivelul luminii ambiante este suficient de înalt.
- Sistemul detectează ploaie, ninsoare sau ceață intensă.
- Sistemul detectează iluminatul stradal.
- Camera are vizibilitate redusă.
- viteza vehiculului scade sub aproximativ 30 km/h.

Nota: Viteza de dezactivare este mai mică în curbe.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA CONTROLULUI FAZEI LUNGII FĂRĂ STRĂLUCIRI

1. Porniți vehiculul.

2.



Apăsați butonul de pe controlul iluminării pentru selecta lămpile automate.

3. Împingeți maneta îndepărtând-o de dvs. pentru a activa controlul de fază lungă fără străluciri.
4. Împingeți din nou maneta în față pentru a dezactiva controlul de fază lungă fără străluciri.

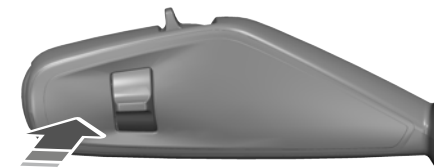
Nota: De asemenea, puteți ajusta următoarele setări ale controlului de fază lungă fără străluciri folosind ecranul tactil.

INDICATOARE CONTROL FAZĂ LUNGĂ FĂRĂ STRĂLUCIRI



Se aprinde cu alb pentru a confirma faptul că sistemul este gata să vă ajute. Se aprinde în albastru atunci când este activată faza lungă.

IGNORARE CONTROL FAZĂ LUNGĂ FĂRĂ STRĂLUCIRI



Împingeți maneta dinspre dumneavoastră pentru a comuta între faza lungă și faza scurtă.

Iluminat exterior

CONTROL FAZĂ LUNGĂ FĂRĂ STRĂLUCIRI – DEPANARE

CONTROL FAZĂ LUNGĂ FĂRĂ STRĂLUCIRI – MESAJE INFORMATIVE

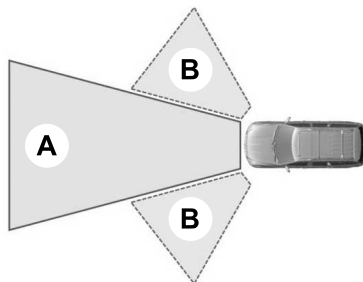
Mesaj	Detalii
Fault: automatic headlamps	Se afișează atunci când există o defecțiune. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

ILUMINAT FRONTAL ADAPTIV

CUM FUNCȚIONEAZĂ ILUMINATUL FRONTAL ADAPTIV

Lămpi dependente de viteza vehiculului

Asigură iluminarea suplimentară a drumului, în funcție de viteza vehiculului și acționarea volanului.



- A Faza scurtă standard.
B Iluminatul suplimentar.

ILUMINAT FRONTAL ADAPTIV – DEPANARE

ILUMINAT FRONTAL ADAPTIV - MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
Fault: auto high beam	Se afișează atunci când există o defecțiune. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.
Auto high beam: please clean the windscreen.	Ștergeți parbrizul. Dacă mesajul persistă, duceți vehiculul în service pentru a fi verificat cât mai curând posibil.

Iluminare interioară

APRINDEREA ȘI STINGEREA TUTUROR LĂMPILOR INTERIOARE



-  Apăsați butonul pentru a activa sau dezactiva toate lămpile interioare.

APRINDEREA ȘI STINGEREA LĂMPILOR INTERIOARE FAȚĂ



Nota: Apăsați pe lentila lămpii pentru a stinge lămpile frontale interioare înainte de a opri vehiculul, pentru a împiedica descărcarea acumulatorului vehiculului.

Nota: Puteți estompa lumina ținând degetul pe lampă.

APRINDEREA ȘI STINGEREA LĂMPILOR INTERIOARE SPATE



Nota: Puteți estompa lumina ținând degetul pe lampă.

FUNCȚIE LAMPĂ INTERIOARĂ

CE ESTE FUNCȚIA LĂMPILOR INTERIOARE

Funcția lămpilor interioare aprinde și stinge luminile de curtoazie și cele ale ușilor.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA FUNCȚIEI LĂMPILOR INTERIOARE



Iluminare interioară



Apăsați butonul pentru a dezactiva funcționarea lămpii interioare.

Lămpile interioare se aprind dacă:

- Deschideți orice ușă.
- Apăsați butonul de descuiere de pe telecomandă.
- Opriți vehiculul.

Nota: Dacă opriți vehiculul, lămpile interioare se pot stinge după o perioadă scurtă de timp, pentru a împiedica descărcarea acumulatorului vehiculului.

REGLAREA LUMINOZITĂȚII BORDULUI

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați pictograma.
4. Apăsați **Interior**.
5. Apăsați **Interior lighting**.
6. Trageți glisorul către stânga sau dreapta.

ILUMINAREA AMBIANTĂ

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA LUMINILOR AMBIENTALE

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.

2.  Apăsați pictograma.

3.  Apăsați această pictogramă pentru a opri iluminarea ambientă.



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

REGLAREA ILUMINATULUI AMBIANTAL

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
 2.  Apăsați pictograma.
 3.  Apăsați pictograma.
 4. Apăsați și trageți glisorul pentru a ajusta luminozitatea ambientală.
-  Dacă apăsați această pictogramă, culoarea iluminării ambiante se schimbă în funcție de modul de deplasare selectat.



Dacă apăsați această pictogramă, puteți regla separat culoarea și luminozitatea iluminării ambiante.



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

VIDEOCLIPURI ILUMINAT INTERIOR

Animațiile sunt prezentate pentru a îmbunătăți conținutul scris și nu pentru a-l înlocui. Vă recomandăm să citiți manualul de utilizare pentru detalii complete.

[Link video pentru iluminarea interioară Capri](#)

Pentru mai multe informații, scanați aici:



Geamuri

DESCHIDEREA ȘI ÎNCHIDEREA GEAMURILOR



AVERTIZARE: Nu lăsați copiii sau animalele de companie fără supraveghere în vehicul și nu lăsați copiii să se joace cu geamurile cu acționare electrică. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.



AVERTIZARE: Când închideți geamurile electrice, verificați dacă acestea nu sunt blocate și asigurați-vă că în apropierea deschiderii geamului nu se află copii și animale de companie. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.



Geamuri față



Apăsați comutatorul de control al geamului pentru a deschide geamul. Ridicați comutatorul de control al geamului pentru a închide geamul.

Lunetele



Apăsați butonul pentru a activa geamurile spate. Acesta se aprinde atunci când geamurile spate sunt activate.

Nota: Dacă apăsați din nou butonul sau nu acționați geamurile spate într-un interval scurt de timp, geamurile față sunt reactivate.



Apăsați comutatorul de control al geamului pentru a deschide geamul. Ridicați comutatorul de control al geamului pentru a închide geamul.

Nota: Geamurile acționate electric funcționează când vehiculul este pornit și timp de câteva minute după ce opriți vehiculul sau deschideți una dintre ușile din față.

Pentru a reduce zgomotul de vânt sau de vibrații prezent atunci când este deschis un geam, deschideți puțin și geamul opus.

Deschidere cu o singură atingere

Apăsați complet comutatorul de control al geamului și eliberați-l. Apăsați-l din nou sau ridicați-l pentru a opri mișcarea geamului.

Închidere cu o singură atingere

Ridicați complet comutatorul de control al geamului și eliberați-l. Apăsați-l din nou sau ridicați-l pentru a opri mișcarea geamului.

Resetarea deschiderii și închiderii cu o singură atingere

Dacă ați deconectat acumulatorul de 12 volți în timp ce geamurile nu erau complet închise, trebuie să resetați separat memoria de acționare cu o singură atingere pentru fiecare geam.

1. Să porniți vehiculul.

Geamuri

2. Trageți și mențineți comutatorul de control al geamurilor până când geamul este complet închis și mențineți-l în poziție câteva secunde.
3. Eliberați comutatorul, apoi trageți și mențineți-l din nou în poziție timp de câteva secunde.

Nota: Repetați procedura în cazul în care geamul nu se închide atunci când folosiți funcția cu o singură atingere.

DESCHIDERE ȘI ÎNCHIDERE GENERALĂ

CE ESTE DESCHIDEREA ȘI ÎNCHIDEREA GENERALĂ

Puteți să deschideți și să închideți simultan toate geamurile.

UTILIZAREA DESCHIDERII GLOBALE

Utilizarea telecomenzii

1. Pentru a deschide geamurile, apăsați și mențineți apăsat butonul de descuiere de pe telecomandă.
2. Eliberați butonul pentru a opri deschiderea generală.

Nota: Puteți ajusta setările pentru deschidere generală de pe ecranul senzitiv.

Utilizând un comutator pentru controlul geamurilor

Puteți acționa simultan geamurile utilizând comutatoarele de comandă a geamurilor din interiorul ușii șoferului când vehiculul este pornit.

REAR Apăsați și mențineți apăsat butonul până când se aprinde intermitent, pentru a activa deschiderea și închiderea generală.



Apăsați unul dintre cele două comutatoare de control al geamurilor pentru a deschide geamurile.

Nota: Dacă nu acționați geamurile într-o perioadă scurtă, deschiderea și închiderea generală sunt dezactivate.

UTILIZAREA ÎNCHIDERII GLOBALE



AVERTIZARE: Când închideți geamurile electrice, verificați dacă acestea nu sunt blocate și asigurați-vă că în apropierea deschiderii geamului nu se află copii și animale de companie. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.

Utilizarea telecomenzii

1. Pentru a închide geamurile, apăsați și mențineți apăsat butonul de încuiere de pe telecomandă.
2. Eliberați butonul pentru a opri închiderea generală.

Utilizând un comutator pentru controlul geamurilor

Puteți acționa simultan geamurile utilizând comutatoarele de comandă a geamurilor din interiorul ușii șoferului când vehiculul este pornit.



Apăsați și mențineți apăsat butonul până când se aprinde intermitent, pentru a activa deschiderea și închiderea generală.



Trageți unul dintre cele două comutatoare de control al geamurilor pentru a închide geamurile.

Nota: Dacă nu acționați geamurile într-o perioadă scurtă, deschiderea și închiderea generală sunt dezactivate.

Geamuri

Utilizarea mânerului ușii

1. Așezați degetul pe senzorul de încuiere de pe mânerul ușii pentru a închide geamurile.
2. Luați degetul de pe senzor pentru a opri geamurile.

Nota: Telecomanda trebuie să se afle la maximum 1,5 m față de mânerul ușilor.

Nota: Funcția de ricoșeu este activată în timpul închiderii globale. Vezi **Ricoșeu geam** (pagina 96)..

VIDEOCLIPURI DESCHIDERE ȘI ÎNCHIDERE GLOBALĂ

Animațiile sunt prezentate pentru a îmbunătăți conținutul scris și nu pentru a-l înlocui. Vă recomandăm să citiți manualul de utilizare pentru detalii complete.

[Capri - Deschidere și închidere globală](#)

Pentru mai multe informații, scanați aici:



RICOȘEU GEAM

CE ESTE CARACTERISTICA RICOȘEU GEAM

Geamul se oprește și se retrage, dacă detectează un obstacol la închidere.

IGNORAREA CARACTERISTICII DE RICOȘARE A GEAMULUI



AVERTIZARE: Dacă suprareglați funcția de ricoșeu, geamul nu va culisa înapoi dacă detectează un obstacol. Aveți grijă atunci când închideți geamurile pentru a evita accidentarea persoanelor sau deteriorarea vehiculului.

1. Închideți geamul până când atinge obstacolul, apoi lăsați-l să coboare la loc.
2. Ridicați comutatorul de controlul al geamului în decurs de cinci secunde pentru a ignora funcția de ricoșeu și pentru a închide geamul. Ricoșeul este acum dezactivat și puteți închide geamul manual.

Nota: Geamul trece de obstacol și îl puteți închide complet.

Nota: Dacă geamul nu se închide, solicitați verificarea vehiculului cât mai curând posibil.

RESETAREA CARACTERISTICII DE RICOȘARE A GEAMULUI



AVERTIZARE: Caracteristica de ricoșeu este dezactivată până când resetați memoria. Aveți grijă atunci când închideți geamurile pentru a evita accidentarea persoanelor sau deteriorarea vehiculului.

Dacă ați deconectat acumulatorul de 12 volți în timp ce geamurile nu erau complet închise, trebuie să resetați separat memoria de ricoșeu pentru fiecare geam.

1. Să porniți vehiculul.

Geamuri

2. Trageți și mențineți comutatorul de control al geamurilor până când geamul este complet închis și mențineți-l în poziție câteva secunde.
3. Eliberați comutatorul, apoi trageți și mențineți-l din nou în poziție timp de câteva secunde.

Nota: Repetați procedura în cazul în care geamul nu se închide atunci când folosiți funcția cu o singură atingere.

Oglindă interioară

PRECAUȚII OGLINDĂ INTERIOARĂ



AVERTIZARE: Nu reglați oglinzile cât timp vehiculul este în mișcare. Aceasta poate avea ca rezultat pierderea controlului vehiculului, vătămări corporale grave sau decesul.

Nota: Nu curățați carcasa sau sticla oglinzii cu substanțe puternic abrazive, combustibil sau alte produse de curățare pe bază de petrol.

OGLINDĂ INTERIOARĂ HELIOMATĂ

CE ESTE OGLINDA INTERIOARĂ HELIOMATĂ

Oglinda se întunecă pentru a reduce efectul luminilor puternice din spate. Revine la normal atunci când nu mai vin lumini puternice din spate sau când comutați în marșarier (R).

LIMITĂRI OGLINDĂ INTERIOARĂ HELIOMATĂ

Nu blocați senzorii de pe fața și spatele oglinzii.

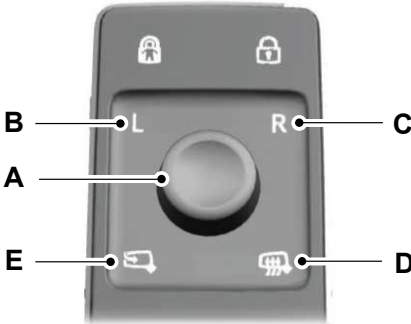
Nota: Este posibil ca un pasager din centru spate sau o tetieră din centru spate să împiedice lumina să ajungă la senzor.

Oglinzi exterioare

REGLAREA OGLINZILOR EXTERIOARE



AVERTIZARE: Nu reglați oglinzile cât timp vehiculul este în mișcare. Aceasta poate avea ca rezultat pierderea controlului vehiculului, vătămări corporale grave sau decesul.



- A Control reglare oglindă.
- B Poziție oglindă pe partea stângă.
- C Poziție oglindă pe partea dreaptă.
- D Poziția de încălzire a oglinzilor exterioare.
- E Poziția de pliere electrică.

Nota: Simbolul poziției selectate se aprinde.

Setările oglinzii

Puteți ajusta setările de pe ecranul senzitiv.

1.



Apăsați pictograma.

2.



Apăsați pictograma.

3. Apăsați **Exterior**.

4. Glisați pentru a roti imaginea vehiculului până când apar setările preferate.

5. Apăsați **Mirrors**.

6. Efectuați reglajele necesare.

Nota: Atunci când selectați reglarea simultană a oglinzilor, rotiți comanda de pe ușa șoferului în poziția pentru oglinda din stânga pentru a regla oglinzile.

Puteți salva poziția oglinzii exterioare a pasagerului față pentru marșarier:

1. Porniți vehiculul.
2. Rotiți comanda de pe ușa șoferului în poziția oglinzii din partea pasagerului.
3. Schimbați în marșarier.
4. Reglați oglinda exterioară de pe partea pasagerului din față.
5. Schimbați în poziția neutră.
6. Opriți vehiculul.

Nota: Setările sunt salvate pentru cheia pe care o utilizați. Puteți activa setările când vehiculul este pornit selectând poziția oglinzii de pe partea pasagerului și schimbând în marșarier.

Oglinzi cu memorie

Puteți salva și reapela poziția oglinzilor cu funcția de memorie. Vezi **Stocarea unei poziții presetate** (pagina 135)..

PLIEREA OGLINZILOR EXTERIOARE

Atunci când încuiați sau descuiați vehiculul din exterior, oglinzile exterioare se pliază și depiază automat dacă comanda de reglare a oglinzilor nu se află în poziția de pliere electrică.

Oglinzi exterioare

Nota: Puteți regla această funcție pe ecranul senzitiv.



Rotiți comanda de reglare a oglinzilor în poziția de pliere electrică. Oglinzile se pliază după câteva secunde.

Nota: Oglinzile rămân pliate până când rotiți comanda de reglare a oglinzilor în altă poziție.

VIDEOCLIPURI OGLINZI EXTERIOARE

Animațiile sunt prezentate pentru a îmbunătăți conținutul scris și nu pentru a-l înlocui. Vă recomandăm să citiți manualul de utilizare pentru detalii complete.

[Capri Rabatarea oglinzilor exterioare](#)

Pentru mai multe informații, scanați aici:



Tablou bord

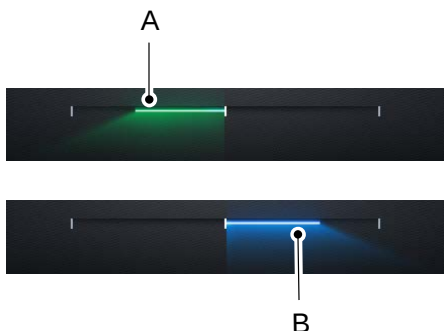
PREZENTARE GENERALĂ TABLOU DE BORD



- A Afișajul panoului tablou de bord.
- B Vitezometrul.
- C Zonă afișare mesaj pop-up.
- D Indicator energie.
- E Autonomie vehicul.
- F Indicatorul acumulatorului de înaltă tensiune.

Tablou bord

INDICATOR ALIMENTARE



- A Putere de recuperare a energiei de frânare.
- B Putere de tracțiune.

Bara afișează dinamic energia de propulsare curentă, fie ca putere de recuperare a energiei de frânare afișată cu verde la stânga, fie ca putere de tracțiune afișată cu albastru la dreapta.

Nota: Bara apare doar când vehiculul se deplasează.

VITEZOMETRU

Indică viteza vehiculului.

AFIȘAJ AUTONOMIE VEHICUL

Afișează distanța aproximativă pe care vehiculul o poate parcurge cu energia disponibilă actualmente la bord. Estimările variază în funcție de energia consumată în timpul condusului.

Schimbările stilului de conducere pot determina scăderea, mărirea sau menținerea în timp a valorilor.

Volumul de energie utilizat în timpul condusului este afectat de:

- Accelerarea sau frânarea ușoară sau agresivă.
- Viteza vehiculului.
- Utilizarea accesoriilor, precum controlul climatizării.
- Temperatura ambiantă și condițiile meteo.
- Condusul într-un oraș sau pe o autostradă.
- Condusul pe drumuri în pantă.
- Tractarea.

Capacitatea energetică disponibilă în acumulatorul de înaltă tensiune este afectată de temperaturile reci și de degradarea acumulatorului. Vezi

Conservarea acumulatorului de înaltă tensiune (pagina 149)..

Nota: Este normal pentru estimările autonomiei vehiculelor să varieze din cauza modificărilor consumului mediu de energie și temperatura acumulatorului. Acest lucru poate cauza estimarea unor valori diferite ale autonomiei de fiecare dată când încărcați complet acumulatorul. Vezi **Maximizarea autonomiei** (pagina 283)..

Nota: Atunci când lăsați vehiculul deconectat, acesta utilizează periodic energie din acumulatorul de înaltă tensiune pentru a reîncărca acumulatorul de 12 V, ducând la o autonomie redusă.

INDICATOR ACUMULATOR DE ÎNALTĂ TENSIUNE

Afișează starea de încărcare a acumulatorului de înaltă tensiune, sub forma unui procent. O încărcare completă sau de 100% reprezintă volumul total de energie pe care îl puteți obține dintr-o încărcare externă prin conectarea vehiculului.

Tablou bord

În mod normal, indicatorul este verde. Când se atinge un nivel scăzut al acumulatorului, indicatorul se aprinde cu portocaliu. Când acumulatorul este descărcat, indicatorul este roșu.

CE SUNT LĂMPILE DE AVERTIZARE DIN TABLOUL DE BORD

Lămpile de avertizare vă atrag atenția asupra unei probleme a vehiculului care poate deveni gravă. Unele lămpi se aprind atunci când porniți vehiculul pentru a verifica funcționarea acestora. Dacă rămân lămpi aprinse după ce ați pornit vehiculul, consultați lampa de avertizare din sistemul respectiv pentru a afla informații suplimentare.

LĂMPI DE AVERTIZARE TABLOU BORD

Lampa de avertizare privind acumulatorul de 12 V



Dacă se aprinde în timpul condusului, indică o eroare de nivel de încărcare sau de alimentare. Opriți vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Lampă de avertizare pentru control adaptiv al vitezei de croazieră



Se aprinde atunci când sistemul nu este disponibil.

Lampa de avertizare pentru airbag



Dacă nu se aprinde atunci când porniți alimentarea, continuă să clipească sau rămâne aprinsă atunci când vehiculul funcționează, acest lucru indică o defecțiune. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Lampa de avertizare a sistemului de antiblocare a frânei



Dacă se aprinde în timpul mersului, acesta indică o funcționare defectuoasă. Vehiculul continuă să frâneze normal fără a pune în funcțiune sistemul de antiblocare a frânei. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Sistemul de informații cu privire la unghiul mort și lampa de avertizare pentru alerta de intersecție trafic



Dacă sistemul se defectează, se aprinde indicatorul de avertizare pe tabloul de bord, iar pe afișajul informativ apare un mesaj. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Lampa de avertizare a sistemului de frânare



Se aprinde când sistemul de frânare indică o defecțiune sau un nivel scăzut al lichidului de frână. Opriți vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Lampa de avertizare privind uzura plăcuțelor de frână



Se aprinde atunci când plăcuțele de frână sunt uzate până la o limită predefinită. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Tablou bord

Lampă de avertizare privind temperatura lichidului de răcire



Dacă se aprinde, staționați în condiții de siguranță și opriți vehiculul.

Lampă de avertizare în sistemul de avertizare a șoferului



Se aprinde atunci când sistemul detectează o problemă, de exemplu, camera foto este blocată sau nealiniată. Dacă simbolul continuă să apară, verificați vehiculul cât mai curând posibil.

Lampă de avertizare pentru frâna electrică de parcare



Se aprinde roșu continuu sau intermitent când frâna electrică de parcare necesită lucrări de service.



Lampă de avertizare defecțiune bec exterior



Se aprinde atunci când o lampă exterioară s-a defectat.

Lampă de avertizare privind fixarea centurii de siguranță



Rămâne aprinsă până când prindeți centura de siguranță.

Lampă de avertizare risc pentru sănătate



Se aprinde atunci când concentrația de CO₂ este prea mare. Deschideți imediat toate geamurile.

Lampă de avertizare acumulator de înaltă tensiune



Se aprinde în culoarea verde în condiții normale. Dacă se aprinde în culoarea portocalie, nivelul acumulatorului este scăzut.

Lampă de avertizare alertă pentru centrare pe bandă



Dacă se aprinde, trebuie să readuceți mâinile pe volan și să îl rotiți.

Lampă de avertizare a sistemului de asistență pentru menținerea benzii



Se poate aprinde atunci când dezactivați sistemul. Dacă se aprinde în timpul mersului, acesta indică o funcționare defectuoasă. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Lampă de avertizare performanțe limitate



Se aprinde dacă vehiculul dvs. are performanțe limitate din cauza unui acumulator rece sau fierbinte. Conduceți atent. Țineți vehiculul conectat la un sistem de încărcare atunci când nu este utilizat pentru a menține temperatura acumulatorului.

Lampă de avertizare temperatură exterioară



Dacă se aprinde, conduceți cu o atenție deosebită.

Tablou bord

Lampă de avertizare pentru grupul motopropulsor



Se aprinde dacă grupul motopropulsor necesită lucrări de service. Solicitați cât mai curând posibil verificarea sistemului.

Lampă avertizare asistare pre-coliziune



Se aprinde dacă vehiculul dvs. se apropie rapid de alt vehicul, pentru a vă avertiza cu privire la riscul unei coliziuni cu vehiculul din față. Se poate aprinde cu roșu dacă distanța până la vehiculul din față este mică. Se aprinde cu galben atunci când dezactivați sistemul sau sistemul nu este disponibil.

Lampă de avertizare alertă de siguranță



Se aprinde pentru a indica un risc potențial sau iminent pentru siguranță. Oprți vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Lampă de avertizare privind oprirea controlului stabilității și a controlului tracțiunii



Se aprinde atunci când dezactivați sistemul.

Lampă de avertizare defecțiune la sistemul de direcție



Dacă se aprinde, este prezentă o defecțiune la sistemul de direcție al vehiculului. Oprți vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Lampă de avertizare pentru oprire în siguranță



Se aprinde dacă o componentă electrică necesită service sau apare o defecțiune care determină vehiculul să se oprească sau să intre într-un mod de funcționare limitat. Oprți vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță.

Lampa de avertizare a sistemului de monitorizare a presiunii în pneuri



Lampa de avertizare pentru presiune scăzută a pneurilor are funcție dublă, deoarece vă avertizează atât atunci când pneurile trebuie umflate, cât și atunci când sistemul nu mai poate funcționa în modul prevăzut. Oprți vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Lampa de avertizare care indică faptul că vehiculul este conectat



Se aprinde atunci când vehiculul este conectat la rețea.

CE SUNT INDICATOARELE DIN TABLOUL DE BORD

Indicatoarele vă informează în privința diferitelor funcții active de pe vehicul.

Tablou bord

INDICATOARE TABLOU DE BORD

Indicator control automat al vitezei



Se aprinde atunci când activați controlul adaptiv al vitezei. Vezi **Control adaptiv al vitezei de croazieră** (pagina 219)..

Indicator menținere automată



Se aprinde gri atunci când sistemul este pornit.

Se aprinde verde atunci când sistemul este activ și menține vehiculul staționar.

Indicator pornire control automat al fazei lungi



Se aprinde pentru a confirma faptul că sistemul este gata să vă ajute.

Indicator sistem de informații despre punctul mort



Când sistemul detectează un vehicul, se aprinde un indicator din oglinda exterioară de pe latura către care se îndreaptă vehiculul care se apropie. Dacă porniți semnalizatorul pentru acea parte a vehiculului, indicatorul clipește.

Indicator avertizare la intersectarea cu traficul



Atunci când sistemul detectează un vehicul care se apropie, se emite un semnal sonor, se aprinde indicatorul și apar săgeți pe panoul tabloului de bord sau ecranul senzitiv pentru a indica partea pe care se apropie vehiculul.

Indicator de pilot automat



Se aprinde atunci când activați sistemul.

Indicatorul sistemului de avertizare a șoferului



Dacă se aprinde, sistemul de avertizare a șoferului vă recomandă să vă odihniți.

Indicator mod eco



Se aprinde atunci când este selectat modul de condus.

Indicatorul lămpilor de ceață față



Se aprinde atunci când porniți lămpile de ceață față.

Indicator lumini avarie



Clipește atunci când aprindeți luminile de avarie.

Indicator volan încălzit



Se aprinde când activați volanul încălzit.

Indicator fază lungă



Se aprinde atunci când porniți faza lungă a farurilor.

Indicatorul modului Individual



Se aprinde atunci când este selectat modul de condus.

Tablou bord

Indicator limitator viteză



Se aprinde atunci când activați sistemul.

Indicator aprindere lămpi



Se va aprinde atunci când porniți faza scurtă sau luminile laterale și pozițiile spate.

Indicator privind asistența pentru menținerea benzii de deplasare



Se aprinde în afișajul de informații atunci când activați sistemul și este selectat modul de asistență sau sunt selectate modurile de alertă și cel de asistență.

Indicator centrare pe bandă



Se aprinde atunci când activați centrarea pe bandă.

Indicator mod Tracțiune



Se aprinde atunci când este selectat modul de condus.

Indicator semnalizare



Clipește atunci când aprindeți indicatorii de semnalizare.

Indicator mod normal



Se aprinde atunci când este selectat modul de condus.

Indicator Ready to Drive



Se aprinde atunci când ați pornit vehiculul și acesta este pregătit pentru deplasare. Este posibil să apară și un mesaj care specifică faptul că vehiculul este pregătit pentru deplasare.

Indicatorul lămpilor de ceață spate



Se aprinde atunci când porniți lămpile de ceață spate.

Indicator mod sport



Se aprinde atunci când este selectat modul de condus.

Indicator control stabilitate și control tracțiune



Clipește galben în timpul funcționării. Se aprinde scurt când porniți vehiculul. Dacă nu se aprinde când porniți vehiculul sau rămâne aprins, există o defecțiune. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Afișaj tablou de bord

UTILIZAREA COMENZILOR DIN AFIȘAJUL TABLOULUI DE BORD

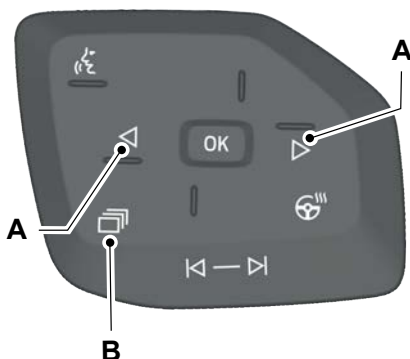


AVERTIZARE: Conducerea cu atenția distrasă poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămări corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.



AVERTIZARE: Dacă tabloul de bord nu afișează nimic, opriți vehiculul imediat ce puteți face acest lucru în siguranță. Nu utilizați vehiculul decât după ce este reparat. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.

Comenzile sunt amplasate pe volan.



- A Butoanele direcționale stânga și dreapta.
- B Buton Vizualizare.

Butoanele direcționale stânga și dreapta

Apăsați pentru a selecta una dintre vizualizări.

Buton vizualizare

Apăsați pentru o vizualizare simplificată. Dacă apăsați din nou, se afișează ultima vizualizare selectată.

PARTICULARIZAREA AFIȘAJULUI TABLOULUI DE BORD

Tabloul de bord digital poate afișa vizualizări diferite. În funcție de vizualizarea selectată, unele date sunt ascunse.

Afișaj tablou de bord

Vizualizarea de întâmpinare



Afișează informații generale despre starea vehiculului, cum ar fi kilometrajul, starea de încărcare a acumulatorului, odometrul și autonomia vehiculului.

Vizualizarea de pornire



Afișează informații care includ asistența la condus, viteza, rezumatul parcursului sau date de navigație și informații generale.

Vizualizarea Asistență șofer



Afișează starea sistemului activ de asistență pentru șofer și informații generale.

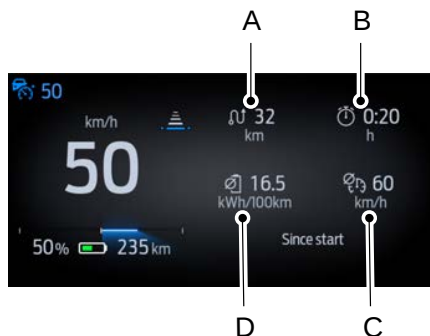
Vizualizarea Rezumat parcurs



Afișează rezumatul parcursului și informații generale.

Afișaj tablou de bord

Vizualizarea Navigație



Afișează datele de navigație și informații generale.

Setarea vizualizărilor



Apăsați aceste butoane pentru a selecta vizualizarea preferată.



REZUMAT PARCURS

În funcție de vizualizarea selectată, rezumatul parcurșului este afișat pe afișajul tabloului de bord.

- A Distanță parcursă.
- B Durata parcurșului.
- C Viteza medie.
- D Consum mediu de energie.

Vizualizări Rezumat parcurș

Pe tabloul de bord digital se pot afișa trei vizualizări diferite ale rezumatului parcurșului. Fiecare vizualizare afișează valori diferite.



Afișaj tablou de bord

Apăsați butonul OK de pe volan pentru a selecta vizualizarea preferată.

Nota: Dacă apăsați butonul OK mai mult de o secundă, se resetează datele pe termen lung.

Setări personalizate

MODIFICAREA LIMBII

Puteți modifica limba folosind ecranul tactil.

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.
3. Apăsați **Language**.
4. Selectați o limbă.



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

SCHIMBAREA UNITĂȚII DE MĂSURĂ

Puteți modifica unitatea de măsură folosind ecranul tactil.

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.
3. Apăsați **Units**.
4. Selectați o unitate de măsură.

Display parbriz

CE ESTE DISPLAY-UL DE PARBRIZ

Sistemul afișează informații pe un parbriz în câmpul dvs. vizual, permițându-vă să mențineți privirea asupra șoselei. Puteți selecta ce informații să afișeze sistemul.

PREZENTARE GENERALĂ DISPLAY PARBRIZ



Sistemul poate afișa diferite informații despre vehicul în funcție de datele selectate, cum ar fi viteza, navigația, asistența la conducere și rezumatul deplasării.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA AFIȘAJULUI DE PARBRIZ

Puteți activa și dezactiva sistemul de pe ecranul tactil.

-  Apăsați pictograma.
-  Apăsați pictograma.
- Interior.**
- Display parbriz.**
- Trageți glisorul în poziția activă pentru a porni sistemul.
- Pentru a dezactiva sistemul, trageți glisorul în poziția de inactivitate.

SETĂRI DISPLAY PARBRIZ

Puteți ajusta setările de pe ecranul senzitiv.

-  Apăsați pictograma.
-  Apăsați pictograma.
- Interior.**
- Display parbriz.**
- Efectuați ajustările necesare sau selectați informațiile preferate de afișat.

Reglarea înălțimii și rotației

Puteți regla poziția imaginii proiectate în funcție de poziția individuală a scaunului.

- Adoptați poziția corectă a scaunului.
- Apăsați **Poziție**.
- Reglați poziția dorită și unghiul imaginii proiectate folosind butoanele funcționale.

Setări suplimentare

Puteți configura setări suplimentare pentru display-ul de parbriz, cum ar fi:

Display parbriz

- Luminozitate
- Schema de culori
- Informații: Asistență pentru șofer, Navigație, Semne de circulație, Date călătorie

Pornirea de la distanță

CE ESTE PORNIREA DE LA DISTANȚĂ

Sistemul vă permite să porniți de la distanță climatizarea vehiculului și, prin urmare, să încălziți sau să răciți interiorul la o temperatură predefinită.

PRECAUȚII PORNIRE DE LA DISTANȚĂ



AVERTIZARE: Nu țineți dispozitive electrice cuplate la punctul de alimentare când dispozitivul nu este utilizat. Punctele de alimentare pot fi în timpul pornirii de la distanță.

LIMITĂRI ALE PORNIRII DE LA DISTANȚĂ

Pornirea la distanță nu funcționează dacă:

- Vehiculul este pornit.
- Acumulatorul vehiculului se află sub tensiunea de funcționare minimă.

Nota: Pentru a utiliza pornirea de la distanță, asigurați-vă că modemul este activat. Vezi **Activarea și dezactivarea modemului** (pagina 354)..

PORNIREA ȘI OPRIREA VEHICULULUI DE LA DISTANȚĂ

Folosii aplicația FordPass ca să porniți de la distanță pre-condiționarea vehiculului.

Nota: Vehiculul rămâne securizat după ce îl porniți de la distanță. În interiorul vehiculului, trebuie să se găsească o cheie validă, pentru ca vehiculul să poată fi pornit și condus.

Nota: Sunt permise maximum două porniri de la distanță. Pentru a reseta procedura de repornire, porniți și apoi opriți din nou vehiculul.

Nota: Dacă vehiculul este conectat în timpul pornirii de la distanță, acesta utilizează energie de la sursa de încărcare.

Folosii aplicația FordPass ca să dezactivați pre-condiționarea.

SETĂRI PORNIRE DE LA DISTANȚĂ

Puteți ajusta setările de pe ecranul senzitiv.

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați pictograma.
4. Puteți regla temperatura din habitacul, scaunele încălzite și volanul încălzit.

Nota: Aceste setări se aplică și orelor de plecare selectate.



Apăsați butonul de lângă o opțiune de meniu pentru mai multe informații.

Control climatizare

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA CONTROLULUI CLIMATIZĂRII



Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv pentru a accesa comenzile de control al climatizării.



Apăsați pictograma.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA RECIRCULĂRII AERULUI



Apăsați această pictogramă de pe ecranul tactil pentru a recircula aerul din habitacul.

Nota: Aerul recirculat se poate opri automat sau puteți să împiedicați activarea acestuia în toate modurile de flux de aer, cu excepția MAX A/C, pentru a reduce riscul de aburire. În condiții de temperaturi foarte ridicate, recircularea aerului se poate porni și opri automat în diferitele combinații de control al distribuției aerului, pentru a îmbunătăți eficiența încălzirii sau a răcirii.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA AERULUI CONDIȚIONAT



Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.

Nota: În anumite condiții, compresorul de aer condiționat poate continua să funcționeze după ce opriți aerul condiționat.

Nota: Pentru a menține sistemul și componentele acestuia complet funcționale, porniți aerul condiționat și lăsați vehiculul să ruleze la ralanti cel puțin o dată pe lună timp de minimum două minute.

Aer condiționat staționar

Când opriți vehiculul

Când activați această caracteristică, sistemul de aer condiționat rămâne activ timp de aproximativ 30 de minute după ce opriți vehiculul.

1. Activați frâna de parcare electrică și desfăceți centura de siguranță a șoferului.
2. Meniul leșire apare pe ecranul tactil.
- 3.



Apăsați pictograma.

La deblocarea vehiculului

Când activați această caracteristică, sistemul de aer condiționat pornește automat când deblocați vehiculul.

Puteți activa caracteristica de pe ecranul tactil.

1.  Apăsați pictograma.

2.  Apăsați pictograma.

3.  Apăsați pictograma și activați caracteristica.

Nota: Aceste caracteristici sunt disponibile numai dacă acumulatorul de înaltă tensiune este suficient de încărcat sau vehiculul este conectat la o sursă de încărcare.

Control climatizare

Nota: Autonomia de rulare a vehiculului se reduce dacă utilizați aer condiționat staționar fără a conecta vehiculul la o sursă de încărcare.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA DEJIVRĂRII



Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv pentru a accesa comenzile de control al climatizării.



Apăsați pictograma.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA DEJIVRĂRII MAXIME



Apăsați acest buton de pe bord, de lângă volan.

Aerul trece prin gurile de ventilare pentru parbriz și motorul ventilatorului este reglat automat la cea mai mare viteză.

Puteți utiliza această setare și pentru a dezaburi și elimina un strat subțire de gheață de pe parbriz.

Nota: Puteți, de asemenea, să reglați această funcție pe ecranul tactil prin intermediul meniului de climatizare sau puteți să o adăugați ca pictogramă preferată în bara de climatizare de pe ecranul principal.

Nota: Dacă selectați aer recirculat, dejivrarea maximă se oprește automat.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA RĂCIRII



Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv pentru a accesa comenzile de control al climatizării.



Apăsați pictograma.

Nota: Atunci când dezactivați răcirea, aerul condiționat rămâne activat.

Nota: În anumite condiții, de exemplu, atunci când este rece, răcirea maximă poate să nu se activeze sau poate funcționa lent atunci când este pornită. Acest lucru ajută la reducerea consumului de energie din acumulator.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA GEAMULUI ÎNCĂLZIT SPATE



Apăsați acest buton de pe bord, de lângă volan.

Nota: Puteți, de asemenea, să reglați această funcție pe ecranul tactil prin intermediul meniului de climatizare sau puteți să o adăugați ca pictogramă preferată în bara de climatizare de pe ecranul principal.

Nota: Nu folosiți substanțe chimice dure, lame de ras sau alte obiecte ascuțite pentru a curăța luneta pe interior sau pentru a îndepărta autocolante de pe interiorul lunetei încălzite, deoarece acest lucru poate cauza deteriorări ale liniilor grilei de încălzire a lunetei care nu sunt acoperite de garanția vehiculului.

Control climatizare

SETAREA TURĂȚIEI MOTORULUI VENTILATORULUI

1.  Apăsați această pictogramă pentru a accesa instrumentele de control pentru climatizare.
2.  Reglați turația motorului ventilatorului folosind butoanele + și -.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA OGLINZILOR ÎNCĂLZITE

 Rotiți comanda de reglare a oglinzilor în poziția de încălzire. Încălzirea începe după câteva secunde.

Nota: Nu îndepărtați gheața de pe oglinzi cu o racletă și nu reglați sticla oglinzii dacă s-a înțepenit în urmă înghețării.

Nota: Nu curățați carcasa sau sticla oglinzii cu substanțe puternic abrazive, combustibil sau alte produse de curățare pe bază de petrol. Este posibil ca garanția vehiculului să nu acopere deteriorările provocate carcasei sau geamului oglinzii.

SETAREA TEMPERATURII

Reglați temperatura folosind butoanele + și - de o parte și de alta a controlului climatizării pentru a seta temperatura pentru partea respectivă.

 De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi **Exemple interacțiune voce** (pagina 365)..

DIRECȚIONAREA FLUXULUI DE AER

Direcționarea aerului spre orificiile de ventilare ale parbrizului

 Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv pentru a accesa comenzile de control al climatizării.

 Apăsați pictograma.

Direcționarea aerului spre orificiile de ventilație din bord

 Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv pentru a accesa comenzile de control al climatizării.

 Apăsați pictograma.

Direcționarea aerului spre orificiile de ventilare ale spațiului pentru picioare

 Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv pentru a accesa comenzile de control al climatizării.

 Apăsați pictograma.

Confort

Funcțiile Confort rămân active un timp scurt.

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv pentru a accesa comenzile de control al climatizării.
2. Apăsați **Confort**.

Control climatizare



Apăsați această pictogramă pentru a dezaburi și elimina un strat subțire de gheață de pe parbriz.



Apăsați această pictogramă pentru a direcționa aerul proaspăt dinspre exterior în interiorul vehiculului.



Apăsați această pictogramă pentru a direcționa aerul rece în gurile de ventilare din spațiul pentru picioare.



Apăsați această pictogramă pentru a direcționa aerul cald în gurile de ventilare din spațiul pentru picioare.



Apăsați această pictogramă pentru a direcționa aerul cald în zona volanului.

Nota: Când apăsați această pictogramă, încălzirea volanului pornește automat și setează nivelul în funcție de temperatura ambientală.

Nota: Când apăsați această pictogramă și încălzirea volanului este deja activată, aceasta rămâne activă și setează nivelul în funcție de temperatura ambientală.



Apăsați această pictogramă pentru a crește răcirea interioară pentru o perioadă scurtă.



Apăsați această pictogramă pentru a crește încălzirea interioară pentru o perioadă scurtă de timp.

MOD AUTOMAT

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA MODULUI AUTOMAT



Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv pentru a accesa comenzile de control al climatizării.



Apăsați această pictogramă pentru a selecta modul automat.

Ajustați controlul motorului ventilatorului sau controlul distribuției aerului pentru a dezactiva modul automat.

INDICATOARE MOD AUTOMAT

Indicator Mod automat	Descriere
Scăzut	Viteza motorului ventilatorului este redusă. Utilizați această setare pentru a minimiza zgomotul de la motorul ventilatorului. Această setare crește timpul necesar pentru a răci interiorul.
Mediu	Viteza motorului ventilatorului este moderată.
Ridicat	Viteza motorului ventilatorului este crescută. Utilizați această setare pentru a reduce timpul necesar pentru a răci interiorul. Această setare crește zgomotul de la motorul ventilatorului.

Control climatizare

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA MODULUI DUBLU

Sistemul este în mod implicit pornit.



Pentru a dezactiva modul dual, apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv pentru a accesa controalele de climatizare.



Apăsați pictograma.

Nota: Atunci când modul dual este dezactivat, setarea temperaturii cu ajutorul instrumentelor de control de pe partea pasagerului setează temperatura pentru pasager și activează modul dual.

Nota: Setarea temperaturii cu instrumentele de control de pe partea pasagerului setează temperatura pentru pasager și activează modul dual.

SUGESTII PRIVIND CONTROLUL CLIMATIZĂRII

Sugestii generale

- Utilizarea sistemului de climatizare va reduce autonomia vehiculului. Economisiți energia acumulatorului folosind funcțiile de control al climatizării numai atunci când sunt necesare.
- Utilizarea prelungită a aerului recirculat poate cauza aburirea geamurilor.
- Este posibil să simțiți o cantitate mică de aer dinspre grilele de ventilare din spațiul pentru picioare, indiferent de setarea de distribuție a aerului.
- Pentru a reduce acumularea de umiditate în interiorul vehiculului, nu conduceți cu sistemul oprit sau cu aerul recirculat mereu pornit.

- Îndepărtați zăpada, gheața sau frunzele din zona de admisie a aerului de la baza parbrizului.
- Pentru a scurta timpul de obținere a unei temperaturi confortabile pe vreme toridă, conduceți cu ferestrele deschise până când simțiți că intră aer rece prin grilele de ventilare.

Controlul automat al climatizării

- Nu este necesară reglarea setărilor atunci când în interiorul vehiculului dumneavoastră este extrem de cald sau extrem de frig. Pentru menținerea temperaturii setate se recomandă modul automat.
- Sistemul se reglează pentru a încălzi sau răci interiorul la temperatura selectată cât mai rapid posibil.
- Pentru ca sistemul să funcționeze eficient, grilele de ventilare ale bordului și cele laterale trebuie să fie complet deschise.
- Dacă apăsați **AUTO** atunci când în exterior sunt temperaturi scăzute, sistemul direcționează fluxul de aer către orificiile de ventilare pentru parbriz și geamurile laterale. Turația motorului ventilatorului se poate reduce până când se încălzește aerul.
- Dacă apăsați **AUTO** atunci când temperatura din exteriorul și din interiorul vehiculului este ridicată, sistemul utilizează aerul recirculat pentru a maximiza răcirea interiorului. De asemenea, viteza motorului ventilatorului se poate reduce până când se răcește aerul.

Încălzirea rapidă a interiorului

1. Apăsați **AUTO**.
2. Reglați funcția de temperatură la setarea preferată.

Setările recomandate pentru încălzire

1. Apăsăți **AUTO**.
2. Reglați funcția de temperatură la setarea preferată. Utilizați 22°C ca punct de pornire, apoi reglați setarea după cum este necesar.

Răcirea rapidă a interiorului

Apăsăți **MAX A/C**.

Setările recomandate pentru răcire

1. Apăsăți **AUTO**.
2. Reglați funcția de temperatură la setarea preferată. Utilizați 22°C ca punct de pornire, apoi reglați setarea după cum este necesar.

Dezaburirea geamurilor laterale pe vreme rece

1. Apăsăți opțiunea de dejivrare sau dejivrare maximă.
2. Reglați controlul temperaturii la setarea preferată. Utilizați 22°C ca punct de pornire, apoi reglați setarea după cum este necesar.

REÎMPROSPĂTAREA AUTOMATĂ A AERULUI

REÎMPROSPĂTAREA MANUALĂ A AERULUI DIN INTERIOR



Apăsați butonul de pe ecranul senzitiv.



Apăsați pictograma.

Filtrul de aer îmbunătățit cu carbon activ din sistemul de control al climatizării reduce cantitatea de substanțe poluante și alergeni care pătrund în interiorul vehiculului.

REÎMPROSPĂTAREA AUTOMATĂ A AERULUI DIN INTERIOR

Dacă aerul din cabină recirculă continuu pentru o perioadă mai lungă, setările de control al climatizării se pot schimba temporar pentru a ajuta la fluxul aerului exterior în cabină.

Scaune față

PRECAUȚII SCAUNE FAȚĂ



AVERTIZARE: O postură incorectă sau înclinarea prea în spate a spătarului poate prelua greutatea de pe perna scaunului și poate afecta decizia sistemului de detectare a pasagerului din față, fapt care poate conduce la vătămări corporale grave sau la deces în cazul unui accident. Stați întotdeauna drept în scaun, cu picioarele pe podea.



AVERTIZARE: Nu înclinați spătarul scaunului prea departe, deoarece ocupantul se poate strecura pe sub centura de siguranță, ceea ce poate avea drept rezultat vătămări personale grave sau decesul în eventualitatea unei coliziuni.



AVERTIZARE: Nu puneți obiecte mai înalte decât spătarul. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la vătămări personale sau la deces în cazul unei opriri bruște sau al unei coliziuni.

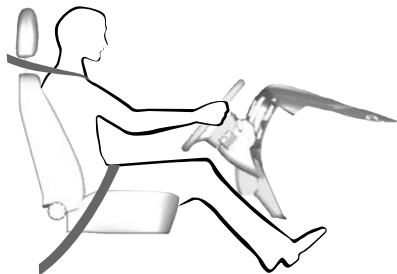


AVERTIZARE: Nu reglați scaunul șoferului sau spătarul scaunului când vehiculul se află în mișcare. Acest lucru poate avea ca rezultat o mișcare bruscă a scaunului, ceea ce se poate solda cu pierderea controlului asupra vehiculului.

AȘEZARE ÎN POZIȚIA CORECTĂ



AVERTIZARE: Stați întotdeauna drept în scaun, cu picioarele pe podea.



Dacă sunt utilizate corespunzător, scaunul, tetiera, centura de siguranță și airbagurile vor asigura o protecție optimă în eventualitatea unei coliziuni.

Vă recomandăm să respectați aceste instrucțiuni:

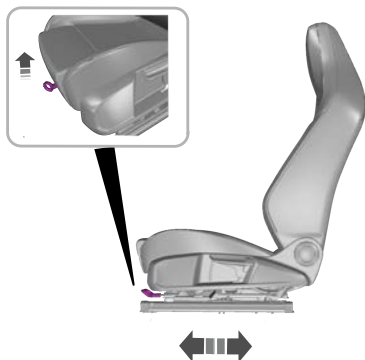
- Stați așezat (ă) în poziție verticală, cu baza coloanei vertebrale cât mai în spate posibil.
- Nu înclinați spătarul scaunului astfel încât trunchiul să fie la mai mult de 30 de grade față de poziția verticală.
- Reglați tetiera astfel încât partea superioară a acesteia să fie la același nivel cu creștetul capului dumneavoastră și cât mai în față posibil. Asigurați-vă că vă păstrați o poziție confortabilă.
- Mențineți o distanță suficientă între dumneavoastră și volan. Vă recomandăm un minim de 25 cm între stern și capacul airbagului.
- Țineți volanul cu brațele ușor îndoite.
- Îndoii picioarele ușor, astfel încât să aveți posibilitatea să apăsați pe pedale până la capăt.
- Poziționați chinga diagonală a centurii de siguranță în centrul umărului, iar pe cea subabdominală fixați-o ferm peste sold.

Scaune față

Asigurați-vă că poziția dumneavoastră de condus este confortabilă și că puteți menține controlul integral asupra vehiculului dumneavoastră.

SCAUNE CU ACȚIONARE MANUALĂ

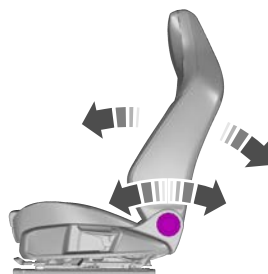
DEPLASAREA SCAUNULUI ÎN SPATE ȘI ÎN FAȚĂ



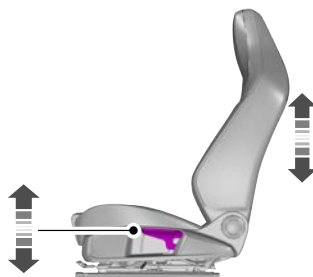
REGLAREA SPĂTARULUI SCAUNULUI



AVERTIZARE: Nu reglați scaunul șoferului sau spătarul scaunului când vehiculul se află în mișcare. Acest lucru poate avea ca rezultat o mișcare bruscă a scaunului, ceea ce se poate solda cu pierderea controlului asupra vehiculului.



REGLAREA ÎNĂLȚIMII SCAUNULUI



SCAUNE CU ACȚIONARE ELECTRICĂ

REGLAREA TETIEREI - VEHICULE CU: TETIERE FAȚĂ CU 4 POZIȚII



AVERTIZARE: Reglați bine tetiera înainte de a vă așeza sau pune vehiculul în mișcare. În acest mod veți minimiza riscul de vătămare a gâtului în cazul unui accident. Nu reglați tetiera cât timp vehiculul este în mișcare.

Scaune față



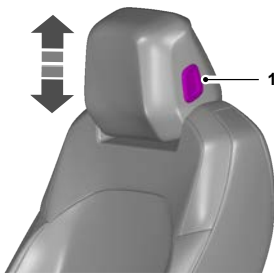
AVERTIZARE: Tetiera este un dispozitiv de siguranță. Oricând este posibil, aceasta trebuie instalată și reglată corespunzător în momentul ocupării scaunului. Nereușita de a regla corect tetiera ar putea să îi reducă eficiența în cazul unor coliziuni.



AVERTIZARE: Reglați tetierele pentru toți pasagerii înainte de a pleca de pe loc cu vehiculul. În acest mod veți minimiza riscul de vătămare a gâtului în cazul unui accident. Nu reglați tetierele în timp ce vehiculul de află în mișcare.

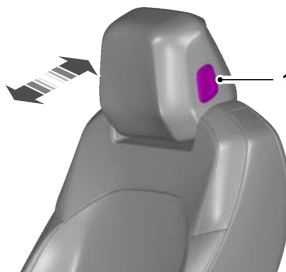
Ajustați tetiera astfel încât partea superioară a acesteia să fie la același nivel cu capul dumneavoastră.

Reglarea înălțimii tetierelor



1. Apăsați butonul lateral.
2. Împingeți tetiera în sus sau în jos.
3. Asigurați-vă că tetiera se fixează pe poziție.

Deplasarea tetierei în spate și în față



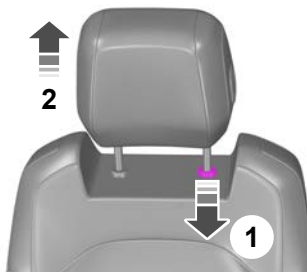
1. Apăsați butonul lateral.
2. Deplasați tetiera în spate.
3. Asigurați-vă că tetiera se fixează pe poziție.

Puteți deplasa tetiera în față fără a apăsa butonul lateral.

DEMONTAREA TETIEREI - VEHICULE CU: TETIERE FAȚĂ CU 4 POZIȚII



AVERTIZARE: Nu demontați tetiera de pe un scaun ocupat.

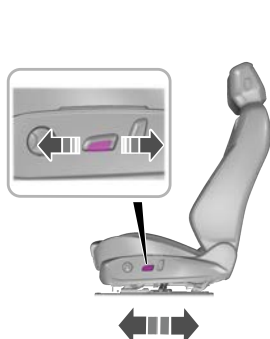


1. Apăsați inelul din jurul tetierei pentru a o elibera.

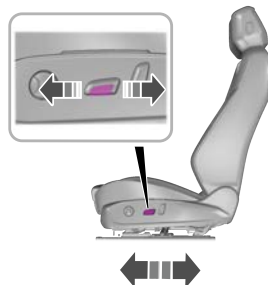
Scaune față

2. Demontati tetiera.

DEPLASAREA SCAUNULUI ÎN SPATE ȘI ÎN FATA - VEHICULE PRODUSE DE LA DATA DE: 05/2025



DEPLASAREA SCAUNULUI ÎN SPATE ȘI ÎN FATA - VEHICULE PRODUSE PANA LA DATA DE: 05/2025



Reglarea de la distanță a scaunului pasagerului



Apăsați pictograma.



Apăsați pictograma.

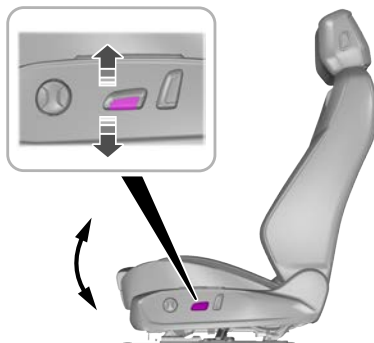


Apăsați pictograma.

Puteți regla scaunul pasagerului prin intermediul comenzilor scaunului șoferului sau puteți să sincronizați scaunul pasagerului cu scaunul șoferului.

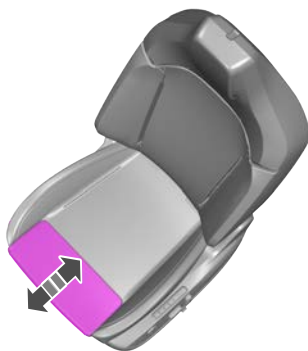
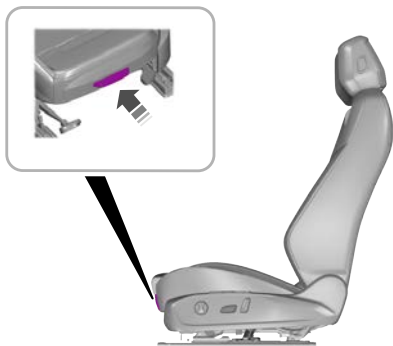
REGLAREA PERNEI SCAUNULUI

Reglarea unghiului pernei scaunului

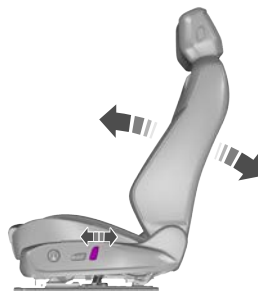


Scaune față

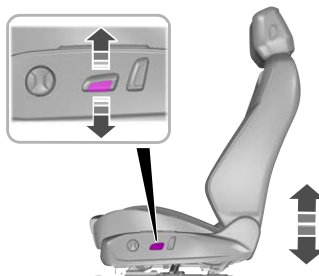
Reglarea lungimii pernei scaunului (dacă este prevăzut)



REGLAREA SPĂTARULUI SCAUNULUI

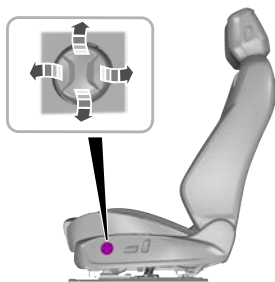


REGLAREA ÎNĂLȚIMII SCAUNULUI



Scaune față

REGLAREA SUPORTULUI LOMBAR



SCAUNE CU MASAJ

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA SCAUNELOR CU MASAJ - VEHICULE PRODUSE DE LA DATA DE: 05/2025



AVERTIZARE: Nu reglați scaunul șoferului când vehiculul este în mișcare.



1. Apăsați butonul de masaj din exteriorul scaunelor șoferului și pasagerului.

Funcția de masaj este oprită automat după aproximativ 20 de minute.

Nota: Dacă doriți să opriți funcția de masaj înainte de 20 minute, apăsați din nou butonul de masaj.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA SCAUNELOR CU MASAJ - VEHICULE PRODUSE PANA LA DATA DE: 05/2025



AVERTIZARE: Nu reglați scaunul șoferului când vehiculul este în mișcare.

Scaune față



1. Apăsați butonul de masaj din exteriorul scaunelor șoferului și pasagerului.

Funcția de masaj este oprită automat după aproximativ 10 minute.

Nota: Dacă doriți să opriți funcția de masaj înainte de 10 minute, apăsați din nou butonul de masaj.

REGLAREA SETĂRILOR SCAUNULUI CU MASAJ



Apăsați pictograma.



Apăsați pictograma.



Apăsați pictograma.

Selectați setările preferate.

SCAUNE ÎNCĂLZITE

PRECAUȚII SCAUNE ÎNCĂLZITE



AVERTIZARE: Fiți atent atunci când utilizați scaunul încălzit dacă nu puteți simți durere prin piele din cauza unor condiții precum vârsta avansată, afecțiuni cronice, diabet, afecțiuni ale coloanei, medicație, consum de alcool, oboseală sau ale stări fizice. Scaunul cu încălzire poate provoca arsuri chiar la temperaturi scăzute, mai ales dacă este utilizat pentru perioade lungi de timp. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.



AVERTIZARE: Nu înțepați cu obiecte ascuțite perna sau spătarul scaunului. Acest lucru ar putea deteriora elementul de încălzire a scaunului și îl poate supraîncălzi. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.



AVERTIZARE: Nu așezați nimic pe scaun care blochează căldura, de exemplu o husă de scaun sau o pernă. Aceasta poate cauza supraîncălzirea scaunului. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

Nu:

- Puneți obiecte grele pe scaun.
- Acționați scaunul încălzit dacă s-a vărsat apă sau un alt lichid pe scaun. Lăsați scaunul să se usuce.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA SCAUNELOR ÎNCĂLZITE

Butonul de încălzire a scaunului se află pe ansamblul comenzilor de climatizare.

Scaune față

Vehiculul trebuie să fie pornit pentru ca această caracteristică să fie disponibilă.



Apăsați repetat butonul pentru a ajusta temperatura. Cu cât sunt afișate mai multe indicatoare, cu atât temperatura scaunului este mai înaltă.

Nota: Scaunele încălzite se pot activa atunci când porniți vehiculul dacă erau activate la ultima oprire a vehiculului.

VIDEOCLIPURI SCAUNE FAȚĂ

Animațiile sunt prezentate pentru a îmbunătăți conținutul scris și nu pentru a-l înlocui. Vă recomandăm să citiți manualul de utilizare pentru detalii complete.

[Capri - Reglarea scaunului din față](#)

Pentru mai multe informații, scanați aici:



[Capri - Reglarea scaunului electric](#)

Pentru mai multe informații, scanați aici:

Banchetă

SCAUNE CU ACȚIONARE MANUALĂ

REGLAREA TETIEREI

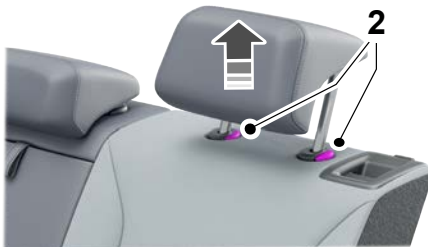


1. Apăsați butonul pentru a coborî tetiera.
2. Puteți ridica tetiera fără a apăsa butonul.

Nota: Tetiera trebuie să se cupleze corect în poziție.

DEMONTAREA TETIEREI

1. Rabatați în față spătarul scaunului pentru a avea suficient loc pentru demontarea tetierei.

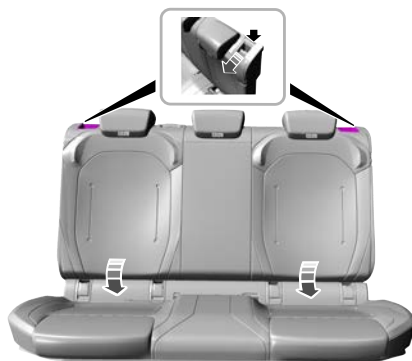


2. Ridicați complet tetiera.
3. Mențineți apăsată ambele butoane de eliberare pentru a scoate tetiera.

RABATAREA SPĂTARULUI SCAUNULUI

⚠️ AVERTIZARE: Pentru a preveni deteriorarea scaunului sau centurilor de siguranță, asigurați-vă că acestea din urmă nu sunt cuplate înainte de a rabata spătarul.

⚠️ AVERTIZARE: Atunci când pliați sau depliați scaunele, aveți grijă să nu vă prindeți degetele între spătarul și cadrul scaunului. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca accidente grave.



1. Împingeți tetiera complet în jos.
2. Trageți butonul de eliberare și pliați în față spătarul scaunului din spate în același timp.

Nota: Secțiunea respectivă a spătarului scaunelor spate este deblocată atunci când puteți vedea indicatorul roșu.

3. Rabatați în spate spătarul scaunului din spate și presați-l ferm în dispozitivul de prindere până când se fixează în poziție.

Nota: În mod normal, indicatorul roșu nu ar trebui să mai fie vizibil.

DEPLIEREA SPĂTARULUI SCAUNULUI



AVERTIZARE: Atunci când depliați spătarele scaunelor, asigurați-vă că centurile de siguranță nu sunt prinse în spatele scaunului.



AVERTIZARE: Asigurați-vă că scaunele și spătarele sunt fixate bine și introduse complet pe șine.

Ridicați spătarul scaunului pentru a-l deplia. Asigurați-vă că dispozitivul de fixare este angrenat.

VIDEOCLIPURI SCAUNE SPATE

Animațiile sunt prezentate pentru a îmbunătăți conținutul scris și nu pentru a-l înlocui. Vă recomandăm să citiți manualul de utilizare pentru detalii complete.

[Capri - Plierea și deplicarea spătarului scaunului](#)

Pentru mai multe informații, scanați aici:



Sistem alertă ocupanți spate

CE ESTE SISTEMUL DE ALERTĂ OCUPANȚI SPATE

Sistemul de alertare a pasagerului spate monitorizează condițiile vehiculului și vă anunță să verificați dacă sunt pasageri pe bancheta din spate atunci când opriți vehiculul.

CUM FUNCȚIONEAZĂ SISTEMUL DE ALERTĂ PRIVIND PASAGERII DIN SPATE

Dacă opriți vehiculul, pe ecranul senzitiv apare un mesaj pentru a indica posibila prezență a unui pasager pe bancheta din spate.

Sistemul monitorizează și deschiderea și închiderea ușilor spate pentru a indica posibila prezență a unui pasager pe bancheta din spate.

Un mesaj se afișează pe afișajul tabloului de bord și se emite un avertisment sonor atunci când opriți vehiculul după ce a fost îndeplinită oricare dintre condițiile următoare:

- Deschideți sau închideți o ușă din spate.
- Porniți vehiculul în decurs de 10 minute de la deschiderea și închiderea unei uși din spate.

Nota: Avertismentul sonor poate fi activat și dezactivat pe ecranul tactil.

PRECAUȚII SISTEM ALERTĂ OCUPANȚI SPATE



AVERTIZARE: În zile calde, temperatura din interiorul vehiculului poate crește foarte rapid. Expunerea persoanelor sau animalelor la aceste temperaturi ridicate, chiar și pentru un timp scurt poate cauza decesul sau vătămări grave din cauza căldurii excesive, inclusiv leziuni cerebrale. Copiii mici sunt supuși unor riscuri și mai mari.



AVERTIZARE: Nu lăsați copii sau animale de companie nesupravegheate în vehicul. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.

LIMITĂRI SISTEM ALERTĂ OCUPANȚI SPATE

Sistemul nu detectează prezența obiectelor sau a pasagerilor pe bancheta din spate. Acesta monitorizează deschiderea și închiderea ușilor spate.

Nota: Este posibil să primiți o alertă atunci când nu există niciun pasager pe bancheta din spate, dar condițiile de alertă sunt îndeplinite.

Nota: Este posibil să nu primiți nicio alertă atunci când există un pasager pe bancheta din spate, dacă condițiile de alertă nu sunt îndeplinite. De exemplu, dacă un pasager de pe bancheta din spate nu intră în vehicul printr-o ușă din spate.

Sistem alertă ocupanți spate

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA SISTEMULUI DE ALERTĂ OCUPANȚI SPATE

Nu puteți dezactiva sistemul de alertă ocupanți spate, doar avertizarea sonoră.

Nota: Dacă dezactivați avertismentele sonore, este afișat un mesaj de avertizare pentru o perioadă scurtă.

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.
3. Apăsați **Display**.
4. Efectuați reglajele necesare.

Funcția memorie

CE ESTE FUNCȚIA DE MEMORIE

Funcția de memorie reapelează poziția următoarelor elemente:

- Scaunul șoferului și oglinzile cu reglare electrică.
- Scaun pasager.

MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU FUNCȚIA MEMORIE



AVERTIZARE: Înainte să activați scaunul cu memorie, asigurați-vă că zona din imediata apropiere a scaunului este liberă de obstacole și că toți pasagerii se află la distanță de piesele mobile.



AVERTIZARE: Nu folosiți funcția de memorie atunci când vehiculul se află în mișcare.

GĂSIREA BUTOANELOR PENTRU FUNCȚIA MEMORIE



Butoanele funcției de memorie se află pe exteriorul scaunelor șoferului și pasagerului.

STOCAREA UNEI POZIȚII PRESETATE

1. Porniți vehiculul.
2. Reglați scaunele față și oglinzile exterioare.

Funcția memorie



3. **SET** Apăsați acest buton timp de peste o secundă.
4. În interval de cca 10 secunde, apăsați butonul 1 sau 2 al funcției de memorie.
5. Un semnal sonor confirmă salvarea setărilor.

RECHEMAREA UNEI POZIȚII PRESETATE

Există două moduri de apelare a poziției presetate.

1. Vehiculul e staționar, motorul este oprit și o ușă este deschisă.

2. Apăsați butonul de memorie dorit.

Nota: *Procesul de reglare este anulat dacă unul dintre butoanele de memorie este apăsat din nou.*

Un alt mod de reapelare a unei poziții presetate:

1. Vehiculul e staționar, motorul este pornit și toate ușile sunt închise.
2. Apăsați butonul de memorie dorit până la atingerea poziției dorite.

Nota: *Oglinda exterioară a pasagerului părăsește poziția salvată pentru funcționarea automată în marșarier dacă vehiculul înaintează cu o viteză de minimum 10 km/h sau dacă rotiți butonul oglinzii exterioare din poziția R în altă poziție.*

Porturi USB

GĂSIREA PORTURILOR USB

Mai jos, se află o listă a posibilelor poziții ale porturilor USB în toate vehiculele noastre. Este posibil ca unele dintre acestea să nu se aplice pentru vehiculul dvs.

- În consola centrală.
- Pe baza oglinzii interioare.
- În compartimentul de depozitare din consola centrală.
- În compartimentul de sub cotiera centrală.
- În spatele ecranului senzitiv mobil.
- Pe spatele consolei centrale.



Porturile USB marcate cu această pictogramă sunt doar pentru încărcare și nu au capacitatea de transfer al datelor.



Porturile USB marcate cu această pictogramă permit transferul de date. Aceste porturi USB pot fi utilizate și pentru încărcarea dispozitivelor.

Nota: Nu toate porturile USB din vehicul au capacitatea de transfer de date.

Nota: Recomandăm utilizarea exclusivă a cablurilor și adaptoarelor USB-IF certificate. Este posibil ca adaptoarele și cablurile necertificate să nu funcționeze.

REDAREA DE MEDIA UTILIZÂND PORTUL USB



AVERTIZARE: Conducerea cu atenția distrasă poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămări corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot

distrage atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

1. Conectați dispozitivul la un port USB de transfer de date.
2.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
3.  Apăsați pictograma.
4. Apăsați **Sources**.
5. Apăsați **My media**.
6. Selectați-vă dispozitivul USB.



Apăsați pentru a începe sau a relua redarea.

Nota: Dacă USB este sursa selectată anterior, muzica începe automat.



Apăsați pentru a întrerupe redarea.

Nota: Nu toate sursele pot fi puse în pauză. Funcția mut este disponibilă pentru sursele care nu pot fi dezactivate temporar.



Apăsați pentru a trece la următoarea piesă.

Mențineți apăsat butonul pentru a derula înainte prin piesă.



Apăsați o dată pentru a reveni la începutul unei piese. Apăsați repetat butonul pentru a reveni la piesele anterioare.

Porturi USB

Mențineți apăsat butonul pentru a derula înapoi prin piesă.



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

ÎNCĂRCAREA UNUI DISPOZITIV

Conectați dispozitivul la portul USB.

Porturile USB pentru transferuri de date



Puteți încărca dispozitivul folosind portul USB de transfer de date atunci când ecranul senzitiv este activat.

Porturi USB numai pentru încărcare



Puteți încărca dispozitivul folosind portul USB exclusiv pentru încărcare atunci când vehiculul este în modul accesoriu sau este activ.

Priză de alimentare

PRECAUȚII PRIZĂ DE ALIMENTARE



AVERTIZARE: Nu utilizați punctele de alimentare pentru a acționa o brichetă. O utilizare incorectă a punctelor de alimentare poate provoca deteriorări neacoperite de garanția vehiculului și poate provoca incendii sau răni grave.



AVERTIZARE: Dacă un dispozitiv electric devine prea fierbinte, opriți imediat dispozitivul și deconectați-l de la priză.

Când porniți vehiculul, puteți utiliza priza pentru a alimenta aparate de 12 V cu un curent nominal maxim de 15 A. Nu utilizați punctul de alimentare la valori ce depășesc capacitatea de 12 V DC și 180 W a vehiculului; în caz contrar, se poate arde o siguranță. Nu conectați niciun dispozitiv care alimentează electric vehiculul prin punctele de alimentare. Acest lucru poate provoca deteriorarea sistemelor vehiculului. Nu suspendați niciun accesoriu de priza pentru accesorii. Păstrați întotdeauna capacul punctului de alimentare închis în timpul neutilizării. Nu introduceți alte obiecte decât un ștecăr pentru accesorii în punctul de alimentare.

Nota: Priza de 12 V funcționează numai când vehiculul este pornit. Dacă vă îndepărtați de vehicul, acesta se oprește automat după o perioadă scurtă.

Pentru a împiedica descărcarea acumulatorului:

- Nu utilizați punctul de alimentare mai mult decât este necesar când vehiculul este oprit.
- Nu lăsați dispozitive conectate peste noapte sau când parcați vehiculul pe perioade prelungite.

LOCALIZAREA PRIZELOR DE ALIMENTARE

Priza de alimentare se poate afla în următoarea locație:

- În interiorul portbagajului.

Încărcător accesorii wireless

CE ESTE ÎNCĂRCĂTORUL DE ACCESORII WIRELESS

Încărcătorul de accesorii wireless vă permite să încărcați un dispozitiv cu încărcare wireless Qi compatibil pe suprafața de încărcare.

PRECAUȚII ÎNCĂRCĂTOR ACCESORII WIRELESS



AVERTIZARE: Dispozitivele de încărcare wireless pot afecta funcționarea dispozitivelor medicale implantate, inclusiv stimulatoare cardiace. Dacă aveți dispozitive medicale implantate, vă recomandăm să vă consultați cu medicul.



AVERTIZARE: Îndepărtați toate obiectele metalice, cum ar fi monedele și cheile, de pe suprafața de încărcare și îndepărtați orice obiect metalic atașat la telefonul mobil înainte de a plasa dispozitivul pe suprafața de încărcare. Unele dispozitive mobile sau carcase pot atrage obiecte metalice. Obiectele metalice de pe suprafața de încărcare sau atașate la telefon se pot încălzi în timp ce încărcarea este activă. Dacă un obiect este lăsat pe sau în apropierea suprafeței de încărcare sau este atașat la telefon în timp ce dispozitivul se încarcă, lăsați obiectele să se răcească înainte de a le îndepărta pentru a preveni rănirea persoanelor.

Mențineți suprafața de încărcare curată și îndepărtați obiectele străine înainte de a încărca un dispozitiv.

Nu amplasați articole cu bandă magnetică sau cip de identificare cu frecvențe radio, de exemplu pașapoarte, tichete de parcare, cartele de călătorie sau carduri de credit în apropierea suprafeței de încărcare atunci când încărcați un dispozitiv. Banda magnetică sau cipul de identificare cu frecvențe radio se pot deteriora.

Nu amplasați obiecte metalice, de exemplu telecomenzi, monede și ambalaje de bomboane în apropierea suprafeței de încărcare atunci când încărcați un dispozitiv. Obiectele metalice se pot încălzi, reducând performanțele de încărcare, în plus față de cauzarea întreruperilor încărcării.

Încărcarea poate fi întreruptă, degradată sau oprită dacă intervine oricare dintre următoarele:

- Sistemul detectează un obiect străin.
- Dispozitivul nu este aliniat corect în zona de încărcare.
- Dispozitivul se mișcă în zona de încărcare activă atunci când vehiculul este în mișcare.
- Temperatura ambiantă a vehiculului este prea mare.
- Încercați să încărcați un dispozitiv incompatibil Qi pe un încărcător wireless.

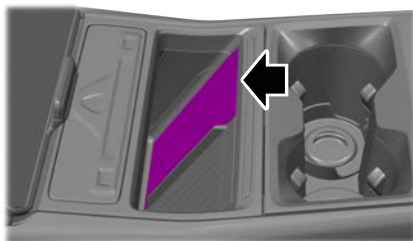
Nota: În timpul încărcării, dispozitivul și încărcătorul se pot încălzi; acest lucru este normal. Dacă acumulatorul se încălzește mai mult decât în mod normal, dispozitivul poate opri încărcarea.

LOCALIZAREA ÎNCĂRCĂTORULUI DE ACCESORII WIRELESS



Suprafața de încărcare se află pe consola centrală, în zona indicată.

Încărcător accesorii wireless



Nota: Actualizările de software și firmware pot afecta compatibilitatea dispozitivului, inclusiv utilizarea de software sau firmware neoficial. Puteți verifica funcționalitatea încărcării cu dispozitivele dvs. specifice în vehicul.

ÎNCĂRCAREA UNUI DISPOZITIV WIRELESS

Așezați întotdeauna un singur dispozitiv mobil compatibil cu Qi cu o dimensiune maximă de 80 mm x 150 mm în centrul suprafeței de încărcare wireless, cu partea de încărcare în jos. Încărcarea se oprește atunci când dispozitivul este încărcat complet.

Nota: Dispozitivele mobile compatibile cu Qi și cu dimensiuni mai mari, telefoanele tip flip mici, telefoanele mobile cu o cameră proeminentă sau o carcasă de protecție care conține metal nu pot fi încărcate eficient.

Puteți utiliza încărcătorul atunci când vehiculul se află în modul pentru accesorii, atunci când vehiculul se deplasează sau atunci când ecranul tactil este pornit.



Se afișează pe bara de stare atunci când încărcarea wireless este în curs de desfășurare.



Se afișează pe bara de stare atunci când încărcarea wireless a fost întreruptă.

Nota: Performanțele de încărcare pot fi afectate dacă dispozitivul dvs. se află într-o carcasă. Este posibil să fie necesară îndepărtarea carcasei pentru a vă încărca wireless dispozitivul.

Compartimente de depozitare

SUPORTURI PAHARE

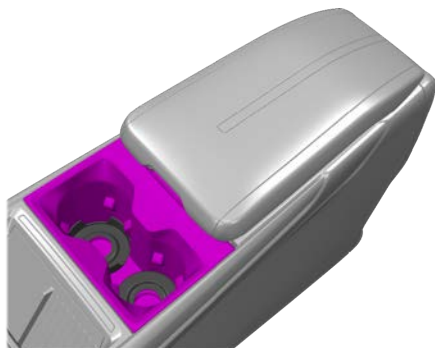
PRECAUȚII SUPORT PAHARE



AVERTIZARE: Aveți grijă atunci când depozitați obiecte sau băuturi fierbinți în suporturile pentru pahare. Acestea pot sări din suport sau se pot vărsa în cazul frânării bruște, accelerării sau coliziunilor. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

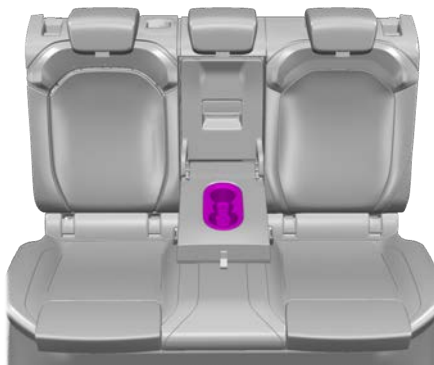
LOCALIZAREA SUPORTURILOR PENTRU PAHARE

Consolă centrală



Pliți inserțiile suportului pentru pahare pentru a permite așezarea unor pahare mai scurte sau mai lungi.

Cotieră spate



Pliți în jos cotiera pentru a utiliza cotiera și suportul pentru pahare.

TORPEDO

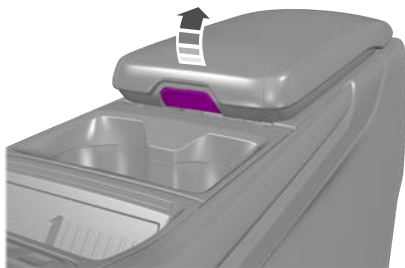
DESCHIDEREA TORPEDOULUI



Compartimente de depozitare

CONSOLĂ CENTRALĂ

DESCHIDEREA CONSOLEI CENTRALE

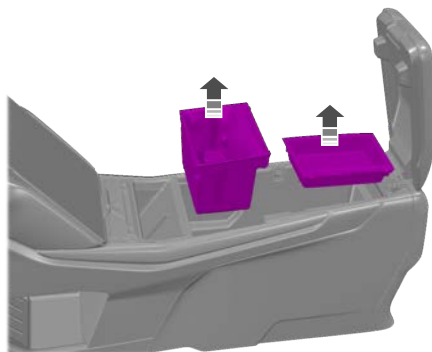


Apăsați butonul și ridicați pentru a deschide consola centrală.

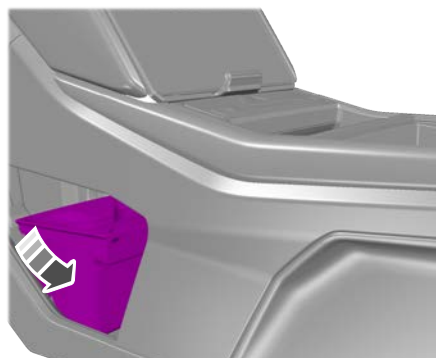


Puteți introduce tava în locul ansamblului pentru suport pentru pahare.

AJUSTAREA CONSOLEI CENTRALE

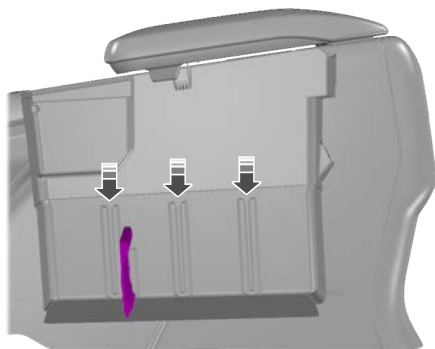


Puteți schimba locația ansamblului de suport pentru pahare și tava pentru a accesa spațiul de depozitare al consolei centrale.



Puteți depozita ansamblul suport pentru pahare în față când nu este utilizat.

Compartimente de depozitare



Puteți împărți spațiul de depozitare a consolei centrale inserând răzuitorul de gheață din plastic într-una dintre fantele laterale.

VIDEOCLIPURI CONSOLĂ CENTRALĂ

Animațiile sunt prezentate pentru a îmbunătăți conținutul scris și nu pentru a-l înlocui. Vă recomandăm să citiți manualul de utilizare pentru detalii complete.

[Capri - Link video reglare consolă centrală](#)

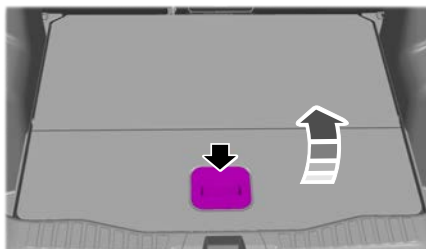
Pentru mai multe informații, scanați aici:



COMPARTIMENT DE DEPOZITARE DE SUB PODEA

LOCALIZAREA COMPARTIMENTULUI DE DEPOZITARE DE SUB PODEAUA PORTBAGAJULUI

Sub platforma superioară de încărcare



Sub platforma de încărcare superioară este disponibil spațiu de depozitare.

Sub platforma inferioară de încărcare



Compartimente de depozitare

Sub platforma de încărcare inferioară este disponibil spațiu de depozitare disponibil.

Pornirea și oprirea alimentării

PRECAUȚII PRIVIND PORNIREA ȘI OPRIREA ALIMENTĂRII

- Este posibil ca sistemul să nu funcționeze dacă telecomanda se află în apropierea unor obiecte metalice sau a unor dispozitive electronice, precum cheile sau telefoanele mobile.
- În interiorul vehiculului trebuie să se afle o telecomandă validă, pentru a putea cupla contactul și porni vehiculul.
- Telecomenzile lăsate în interiorul vehiculului atunci când acesta este încuiat sunt dezactivate. După ce încercați să porniți vehiculul, pe afișajul din bord poate apărea un mesaj care indică faptul că nu se detectează nicio cheie. Apăsați butonul de deblocare de pe telecomandă pentru a o activa, apoi porniți vehiculul.
- Asigurați-vă că toți pasagerii își pun centura de siguranță.
- Asigurați-vă că frâna de parcare este activată.
- Asigurați-vă că transmisia vehiculului este în poziția de parcare (P).
- Asigurați-vă că nu există niciun conector de cablu electric cuplat la vehicul.

PORNIREA VEHICULULUI

Butonul de pornire se află în partea dreaptă a coloanei de direcție.



1. Apăsați butonul de pornire o dată.

Nota: Nu atingeți pedala de accelerație.

2. Schimbați în poziția dorită a selectorului cu pedala de frână apăsată.

Nota: Vehiculul este gata de a fi condus.

Ca alternativă, puteți apăsa și elibera pedala de frână pentru a porni vehiculul.

OPRIREA ALIMENTĂRII



AVERTIZARE: Nu opriți vehiculul în timp ce se deplasează. Acest lucru duce la scăderea semnificativă a asistenței la frânare și la virare. Dacă vehiculul este oprit, unele circuite electrice, de exemplu cele pentru airbaguri, pot fi, de asemenea, oprite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.

Nota: Dacă ați oprit neintenționat vehiculul, puteți să schimbați în poziția neutră (N) și să reporniți vehiculul.

Pornirea și oprirea alimentării

Când vehiculul dvs. este staționar și pornit sau în modul pentru accesorii:

- Fără să acționați pedala de frână, apăsați și eliberați butonul pornire. Acest lucru oprește vehiculul și toate accesoriile electrice și aplică frâna de parcare.
- Lăsați vehiculul când este staționar și frâna de mână electrică este aplicată. Acest lucru oprește vehiculul și toate accesoriile electrice.

Asistență de urgență dezactivată

Numai în caz de urgență, când vehiculul dvs. este în mișcare:

- Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de cel puțin o secundă.

Vehiculul trece în poziția neutră (N) și frânează până poate opri în siguranță. După o oprire completă, vehiculul trece automat în poziția de parcare (P).

Alimentare automată dezactivată

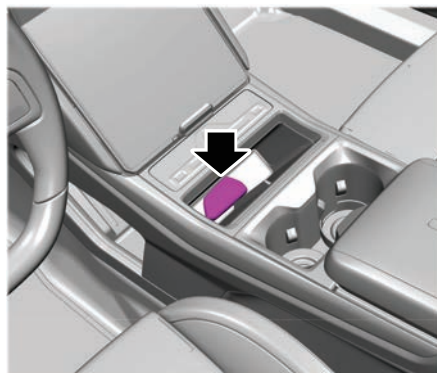
- Dacă vehiculul este pornit și șoferul se îndepărtează de vehiculul în care se află telecomanda, vehiculul se oprește automat după o perioadă scurtă.
- Dacă capota este deschisă când vehiculul este pornit, alimentarea nu va fi oprită automat.

Vehiculul se oprește automat dacă frâna electrică de parcare este aplicată și apar două dintre următoarele:

- Ușa șoferului este deschisă.
- Centura de siguranță nu este prinsă.
- Senzorii nu detectează șoferul pe scaun.

ACCESAREA POZIȚIEI DE REZERVĂ A CHEII PASIVE

Dacă nu puteți porni vehiculul cu o telecomandă autorizată sau bateria telecomenzii este descărcată, urmați pașii de mai jos:



1. Amplasați telecomanda în tava de depozitare de pe consola de podea, ca în imagine, cu butoanele în sus.
2. Mențineți apăsată pedala de frână.
3. Apăsați butonul de pornire.

PORNIREA ȘI OPRIREA ALIMENTĂRII – DEPANARE

PORNIREA ȘI OPRIREA ALIMENTĂRII – ÎNTREBĂRI FRECVENTE

De ce nu pornește vehiculul?

- Sistemul nu funcționează dacă frecvențele telecomenzii sunt bruiat sau dacă bateria acestuia este descărcată. Vezi **Accesarea poziției de rezervă a cheii pasive** (pagina 147)..

Pornirea și oprirea alimentării

- Sistemul nu funcționează dacă acumulatorul de 12 volți nu este încărcat. Descărcarea acumulatorului de 12 volți poate apărea dacă starea de încărcare a acumulatorului de înaltă tensiune este scăzută.

Acumulator de înaltă tensiune

CE ESTE ACUMULATORUL DE ÎNALTĂ TENSIUNE

Acumulatorul de înaltă tensiune este un sistem foarte sofisticat de acumulatori litiu-ion, utilizat pentru a stoca energia electrică pentru a alimenta vehiculul.

PRECAUȚII ACUMULATOR DE ÎNALTĂ TENSIUNE



AVERTIZARE: Acest acumulator trebuie întreținut numai de un tehnician autorizat pentru vehicule electrice. Manevrarea inadecvată poate provoca accidente grave sau decese.



AVERTIZARE: Nu îndreptați jetul de la un pulverizator de înaltă presiune direct spre cablurile portocalii de înaltă tensiune sau spre componentele aparținând sistemului de acumulatori de înaltă tensiune sau sistemului de acumulatori de 12 volți. Utilizarea incorectă a unui pulverizator de înaltă presiune poate provoca daune și poate duce la vătămări corporale.



AVERTIZARE: Țineți mâinile și îmbrăcămintea departe de ventilatorul de răcire.

Vehiculul dvs. cuprinde mai multe componente și cabluri de înaltă tensiune. Tot curentul de înaltă tensiune se deplasează prin ansambluri de cabluri specifice, etichetate corespunzător sau acoperite cu o spirală de culoare portocalie, bandă adezivă cu dungi portocalii sau ambele. Nu atingeți aceste componente.

CONSERVAREA ACUMULATORULUI DE ÎNALTĂ TENSIUNE

Atunci când utilizați un acumulator cu nivel redus de încărcare, vehiculul poate începe să dezactiveze accesoriile, pentru a menține durata de viață a acumulatorului.

Dacă vehiculul atinge un nivel de încărcare de 0%, reîncărcați-l cât mai curând posibil.

În timpul utilizării de zi cu zi, se acceptă utilizarea înregului interval de încărcare, însă există câteva practici optime recomandate pentru menținerea stării bune și duratei de viață a acumulatorului.

Încărcarea peste noapte

Puteți crește longevitatea și performanțele acumulatorului de înaltă tensiune folosind programarea încărcării și setările pentru plecare și confort pe ecranul tactil sau în aplicația FordPass.

Cu programarea încărcării puteți îmbunătăți longevitatea acumulatorului de înaltă tensiune prin întârzierea începerii încărcării și setarea unei limite maxime de încărcare. Vă recomandăm să setați timpul de încărcare preferați la cel puțin 2-3 ore după ora de conectare tipică. Aceasta permite acumulatorului să se răcească înainte să înceapă încărcarea. În plus, setarea unui nivel de încărcare maxim la mai puțin de 100% pentru utilizarea zilnică reduce solicitarea acumulatorului.

Puteți îmbunătăți autonomia și performanțele prin programarea orelor de plecare și nivelului de confort al cabinei cu caracteristicile pentru plecare și confort. Acest lucru încălzește sau răcește cabina, dar întreține și acumulatorul pentru a asigura cea mai bună autonomie și cele mai bune performanțe până la ora de plecare setată.

Acumulator de înaltă tensiune

Încărcare DC

Utilizarea frecventă a încărcării cu DC poate avea ca rezultat reducerea eficienței și duratei de viață a acumulatorului. Vezi **Încărcare CC** (pagina 168)..

Temperatură de depozitare

Depozitarea vehiculului la temperaturii de 1°C–45°C este recomandată pentru protejarea acumulatorului de înaltă tensiune.

La temperaturi care ating punctul de îngheț, conectați vehiculul pentru a menține performanța bateriei și pentru a maximiza autonomia.

Nivelul de încărcare în timpul depozitării

Puteți mări durata de viață a acumulatorului menținând nivelul de încărcare sub 100%. Atunci când parcați vehiculul pe o perioadă prelungită, de 30 de zile sau mai mult, vă recomandăm să lăsați acumulatorul la un nivel de încărcare de cca 50%. Pentru depozitarea vehiculului, un nivel mai înalt de încărcare al acumulatorului de înaltă tensiune este mai puțin favorabil decât un nivel mai scăzut.

Nota: Pentru a atinge acest nivel de încărcare în vederea depozitării, puteți conduce vehiculul până ce se atinge nivelul de 50%, iar apoi puteți seta o limită de încărcare pentru locația dvs.

RECICLAREA ȘI ELIMINAREA ACUMULATORULUI DE ÎNALTĂ TENSIUNE

Reciclați în conformitate cu reglementările locale.

REGLEMENTĂRI CONSUM DE ENERGIE

Consum de energie (încărcare în afara vehiculului)

Consumurile declarate de energie WLTP și intervalul electric sunt determinate conform cerințelor și specificațiilor tehnice din Regulamentele Europene (CE) 715/2007 și (UE) 2017/1151, după cum au fost modificate ultima dată. Procedurile de testare standard aplicate permit comparația între diferite tipuri de vehicule și diferiți producători.

În conformitate cu procedura de testare a vehiculelor ușoare armonizată la nivel mondial (WLTP), autonomia electrică certificată poate fi obținută cu un acumulator complet încărcat, în funcție de seria existentă și de configurația acumulatorului. Autonomia electrică reală poate varia în funcție de diverși factori, cum ar fi condițiile meteorologice, stilul de condus, profilul traseului, starea vehiculului, vechimea și starea acumulatorului litiu-ion.

Directiva Europeană 1999/94/CE

Pe lângă eficiența unui vehicul în ceea ce privește combustibilul/energia, atât comportamentul la volan, cât și alți factori non-tehnici joacă un rol în determinarea consumului de combustibil/energie, a emisiilor de CO₂ și a autonomiei electrice. CO₂ este principalul gaz de seră responsabil pentru încălzirea globală. Un ghid despre economia de combustibil și emisiile de CO₂, care conține date pentru toate modelele de vehicule noi pentru pasageri, este disponibil gratuit în orice punct de vânzare.

Acumulator de înaltă tensiune

CIFRE CONSUM DE ENERGIE

Autonomie electrică în oraș	Autonomie electrică	Consumul de energie electrică	Emisii ponderate, combinate, de CO ₂
km (mi)	km (mi)	kWh/100 km (mi/kWh)	g/km
420 - 806 (260 - 500)	320 - 640 (198 - 397)	19,2 - 13,4 (3,2 - 4,6)	0

Cifrele consumului de energie pentru vehiculul dumneavoastră le puteți găsi în Certificatul de conformitate sau în versiunea online a Manualului de utilizare. Vezi **Despre această publicație** (pagina 15)..

ACUMULATOR DE ÎNALTĂ TENSIUNE – DEPANARE

ACUMULATOR DE ÎNALTĂ TENSIUNE – LĂMPI DE AVERTIZARE



Se aprinde dacă grupul motopropulsor necesită lucrări de service. Solicitați cât mai curând posibil verificarea sistemului.

ACUMULATOR DE ÎNALTĂ TENSIUNE – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
Air conditioning for the vehicle interior switched off. Cooling battery...	Se afișează când temperatura acumulatorului de înaltă tensiune este prea ridicată. Dacă problema persistă, asigurați verificarea în service a vehiculului.
HV battery: risk of fire! Pull over safely ASAP and leave the vehicle. Call emergency services!	Oprii în siguranță și părăsiți vehiculul cât mai repede posibil, apoi solicitați asistență rutieră.
Stop safely now. Exit vehicle in safe area.	Oprii în siguranță și părăsiți vehiculul cât mai repede posibil, apoi solicitați asistență rutieră.

Încărcarea vehiculului

MĂSURI DE PRECAUȚIE ECHIPAMENT DE ÎNCĂRCARE



AVERTIZARE: Citiți toate instrucțiunile și avertismentele din acest document înainte de a utiliza echipamentul de încărcare.



AVERTIZARE: Nu utilizați o priză electrică scufundată în apă ori acoperită cu zăpadă sau expusă la o furtună cu descărcări electrice. La utilizarea echipamentului de încărcare, evitați întotdeauna umiditatea, apa și zăpada. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca incendii, electrocutări, leziuni corporale sau decese.



AVERTIZARE: Priza și echipamentul de încărcare trebuie să fie în stare bună și instalate corect pentru a respecta prevederile codurilor și reglementărilor locale aplicabile. Nu utilizați o priză de perete neîmpământată. Solicitați unui electrician calificat și autorizat să instaleze și să verifice priza dacă bănuieți că aceasta nu este împământată corect, este deteriorată sau conexiunea pare slăbită. Ștecărul trebuie introdus ferm și complet în priză. Nu utilizați cabluri prelungitoare, echipamente de protecție la supratensiune, temporizatoare sau alte adaptoare. Nerespectarea acestor instrucțiuni prezintă riscul de electrocutare, pagube materiale, leziuni corporale sau deces.



AVERTIZARE: Nu scăpați pe jos caseta de control sau cuplajul. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale, incendiu, electrocutare, deces sau pagube materiale.



AVERTIZARE: Inspectați vizual echipamentul de încărcare înainte de fiecare utilizare. Nu utilizați echipamentul de încărcare dacă a fost deteriorat. Nu încercați să deschideți sau să reparați nicio componentă a echipamentului de încărcare, deoarece acesta va deveni nefuncțional. Componentele echipamentului de încărcare conțin dispozitive critice de siguranță în ștecăr și conector, care nu pot fi reparate. Consultați dealerul local pentru asistență. Nerespectarea acestor instrucțiuni prezintă riscul de incendiu, electrocutare, leziuni corporale sau deces.



AVERTIZARE: Nu utilizați echipamentul de încărcare la temperaturi care nu se încadrează în limitele de funcționare, de la -30°C până la 50°C. Depozitați echipamentul de încărcare într-un loc uscat și curat, la temperaturi de la -30°C până la 85°C. Depozitați caseta de control în interior sau pe cârlig sau depozitați tot echipamentul de încărcare în sac după utilizare, pentru a preveni deteriorarea echipamentului de încărcare și vătămrile personale.



AVERTIZARE: Nu conectați și nu deconectați componentele conectabile ale echipamentului de încărcare atunci când este utilizat sau în curs de încărcare. Nu introduceți degetele sau obiecte în cuplajul de încărcare electrică. Supravegheați copiii atunci când se află în apropierea echipamentului de încărcare conectat la priza electrică. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deteriorarea echipamentului de încărcare, incendiu, șoc electric, vătămare corporală sau deces.

Încărcarea vehiculului



AVERTIZARE: Acest echipament are piese care produc arcuri electrice sau scântei. Nu îl expuneți la vapori inflamabili. Poziționați acest echipament la cel puțin 450 mm deasupra podelei.



AVERTIZARE: În carcasa contorului electric și tabloul de service, există înaltă tensiune. Contactul cu un circuit sub înaltă tensiune poate cauza incendii, electrocutare, leziuni corporale sau decesul.

Rețineți că puteți declanșa hayonul electric în timp ce glesați cablul de încărcare sub bara de protecție spate.

PREZENTARE GENERALĂ ECHIPAMENT DE ÎNCĂRCARE

Cablul de încărcare în locații publice

Vehicul este livrat cu un cablu de încărcare în locații publice, aflat sub compartimentul spate de sub platforma de încărcare.



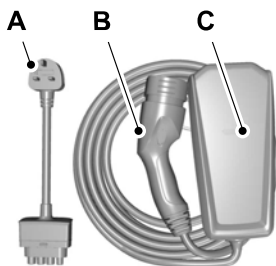
Vă puteți încărca acumulatorul de înaltă tensiune cu cablul de încărcare în locații publice la o stație publică de încărcare cu AC care nu are propriile sale cabluri. Vezi **Încărcarea cu cablul de încărcare public** (pagina 166)..

Cablul universal de încărcare la domiciliu (dacă este prevăzut)

Cablul universal pentru încărcare la domiciliu permite încărcarea acumulatorului de înaltă tensiune al vehiculului de la o priză casnică standard. Vezi **Încărcarea acasă** (pagina 161)..

Cablul universal de încărcare la domiciliu poate fi achiziționat separat ca accesoriu. Este prevăzut cu un conector de putere redusă utilizat împreună cu prizele de 230 V. Un conector de putere înaltă poate fi achiziționat, de asemenea, separat. Tipul de conector variază de la o piață la alta. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul dumneavoastră autorizat.

Vă recomandăm echipamentele Ford originale, concepute special pentru vehiculul dvs. În alte situații, citiți și urmați instrucțiunile producătorului.



- A Conector.
- B Cuplaj.
- C Casetă de control.

Este necesar să cuplați mai întâi conectorul la caseta de control. Apoi, cuplați conectorul la priza casnică și la portul de încărcare al vehiculului.

Încărcarea vehiculului

Indicatorul de putere luminează albastru atunci când conectorul este inserat corect în caseta de control și în priză dedicată de pe perete.

Nota: Pentru a introduce conectorul, prindeți-l ferm de cablu sau ștecăr și presăți-l în caseta de control până ce se aude un clic. Conectorul trebuie să fie introdus complet, până la nivelul carcasei casei de control, înainte de conectarea la priză. Introducerea încorectă va prelungi timpul de încărcare sau va cauza erori.

Nota: Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu încărcătorul.

Nota: Vă recomandăm să utilizați fișele și conectorii furnizați.

Nota: Utilizați conectorul corect pentru zona în care vă încărcați vehiculul.

Nota: Dacă nu utilizați un circuit dedicat, întrerupătorul se poate reseta sau deschide. Dacă nu aveți un circuit dedicat, contactați un electrician autorizat pentru a solicita instalarea unei prize dedicate.

Nota: Cablul universal pentru încărcare la domiciliu nu se va încărca și va afișa o defecțiune atunci când împământarea nu este prezentă.

Nota: Introduceți conectorul pentru cablul universal de încărcare la domiciliu direct în priză de perete. Nu conectați cablul universal de încărcare la domiciliu la niciun tip de cablu prelungitor.

Nota: Dacă suportul de perete nu este utilizat pentru a monta echipamentul de încărcare, conectați echipamentul de încărcare la o priză mai apropiată de pământ.

Nota: Manipulați cuplajul cu grijă. Nu scăpați cuplajul. Cuplajul și cablul trebuie montate pe un perete când nu sunt utilizate.

Tip de specificație	Valoare specificație
Model încărcător	IEC
Tensiune	230 V c.a.
Curent maxim	Încărcare continuă la max. 32 A
Frecvență	50 Hz
Consum de energie în starea inactivă	< 2 W
Consum de energie în timpul încărcării	< 4 W
Lungime cablu	6,1 m
Greutate	4,2 kg
Temperatură de lucru	-30°C până la 50°C
Temperatură de depozitare	-30°C până la 85°C
Specificații de mediu	IP65
Ventilația	Nu se solicită
Altitudine maximă	4000 m

Repornire automată cablu universal de încărcare la domiciliu

Funcția de repornire automată asigură încărcarea și pregătirea pentru utilizare a vehiculului atunci când este necesar. Încărcarea poate fi întreruptă dacă se detectează erori. Încărcarea se reia odată ce eroarea nu mai este detectată. Indicatorul roșu se aprinde atunci când sunt detectate erori.

Încărcarea vehiculului

Excepție de la repornirea automată face situația în care când întreruperea este cauzată de o întrerupere a circuitului încărcătorului din cauza unei defecțiuni de împământare (ground fault circuit interruption – GFCI). Încărcătorul va încerca să efectueze repornirea la 15 minute după un eveniment GFCI. După cea de-a patra încercare de repornire, încărcătorul se oprește iar indicatorul roșu rămâne aprins.

Dacă defecțiunea persistă, nu continuați încărcarea vehiculului. Contactați un dealer autorizat.

MUTAREA ȘI INSTRUCȚIUNI DE DEPOZITARE

Împachetați corect la loc cablul universal de încărcare la domiciliu după terminarea încărcării. Atunci când nu este utilizat, depozitați cablul universal de încărcare la domiciliu în punga special prevăzută, pusă la dispoziție împreună cu cablul universal de încărcare la domiciliu.

Atunci când încărcarea este finalizată, plasați la loc cablul universal de încărcare în portbagajul spate, sub platforma de încărcare.

Nota: Nu țineți cablul universal de încărcare la domiciliu de cablul electric. Țineți de întreaga unitate și plasați-o cu grijă în geanta de depozitare.

Nota: Pentru a scoate conectorul, prindeți-l ferm de cablu sau ștecăr și trageți-l din caseta de control.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE

Nu folosiți produse de curățare sau solvenți deoarece aceștia pot deteriora cablul universal de încărcare la domiciliu. Nu supuneți cablurile încărcătorului unor solicitărilor mecanice. În caz de supraîncălzire, protejați cablul universal de încălzire la domiciliu de razele directe ale soarelui.

CARACTERISTICI DE SIGURANȚĂ

Încărcătorul este prevăzut cu următoarele funcții de siguranță în vederea protejării împotriva șocului electric:

- Verificarea funcționalității împământării: încărcătorul verifică permanent dacă există o conexiune la împământare funcțională. În cazul în care conexiunea la împământare se defectează, indicatorul roșu al încărcătorului se aprinde și oprește alimentarea vehiculului.
- Senzorul de evenimente termice: modulul încărcătorului detectează evenimentele termice neobișnuite și reduce curentul de încărcare sau oprește unitatea dacă este necesar.
- Protecție la GFCI: încărcătorul este prevăzut cu un sistem de reacție la întreruperi ale circuitului din cauza defecțiunilor de împământare (ground fault circuit interruption – GFCI), care oferă protecție împotriva electrocutării. Dacă modulul încărcătorului detectează o defecțiune de împământare a prizei, acesta va opri curentul la cablul de ieșire și va aprinde indicatorul roșu.
- Izolația: modulul încărcătorului, conectorul, ansamblul cablului și cuplajul de încărcare sunt complet izolate și nicio componentă aflată sub tensiune nu este expusă, pentru a oferi protecție împotriva electrocutării.
- Deconectare accidentală: cuplajul de încărcare este proiectat pentru a reduce riscul de deconectare accidentală. Un conductor de semnal pilot din cablu și cuplajul de încărcare elimină riscul de electrocutare atunci când acestea nu sunt conectate la un vehicul sau dacă se deconectează accidental în timpul încărcării. Deconectarea în timpul încărcării prezintă siguranță.

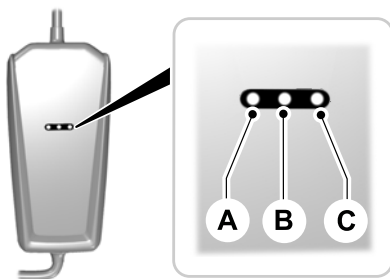
Încărcarea vehiculului

INDICATOARE ECHIPAMENT DE ÎNCĂRCARE (DACĂ ESTE PREVĂZUT)

Cablul universal de încărcare la domiciliu are trei indicatori LED pe caseta de control.

Cablul universal de încărcare la domiciliu este un echipament opțional. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul dumneavoastră autorizat.

Vă recomandăm echipamentele Ford originale, concepute special pentru vehiculul dvs. În alte situații, citiți și urmați instrucțiunile producătorului.



- A Indicator portocaliu pentru erori.
- B Indicator albastru pentru stare.
- C Indicator roșu pentru defecțiuni.

Nota: După conectarea inițială la priza de perete, indicatoarele portocaliu, albastru și roșu vor clipi o dată. Apoi, se aprinde indicatorul albastru, fapt urmat de clipirea indicatorului roșu. Apoi, indicatorul albastru se stinge și se reaprinde. Acest lucru se va întâmpla de două ori dacă se utilizează un conector diferit de cel utilizat la încărcarea anterioară.

Fără alimentare

PORTOCALIU	ALBASTRU	ROȘU	Detalii
OPRIT	OPRIT	OPRIT	Cablul universal de încărcare la domiciliu nu este alimentat.

Asigurați-vă că priza funcționează, iar disjunctorul se află în poziția PORNIT sau încercați să folosiți altă priză. Asigurați-vă că ați inserat complet conectorul în cablul universal de încărcare la domiciliu. Asigurați-vă că nu este deteriorat grav conectorul. Dacă eroarea persistă, contactați-ne.

Încărcarea vehiculului

Încărcare

PORTOCALIU	ALBASTRU	ROȘU	Detalii
OPRIT	IMPULSURI	OPRIT	Cablul universal de încărcare la domiciliu încarcă.

Nu este necesară intervenția.

Standby

PORTOCALIU	ALBASTRU	ROȘU	Detalii
OPRIT	PORNIT	OPRIT	Cablul universal de încărcare la domiciliu este alimentat și pregătit pentru încărcare. La acest moment, cablul universal de încărcare la domiciliu nu încarcă vehiculul.

Dacă vă așteptați ca acest cablu universal de încărcare la domiciliu să vă încarce vehiculul, asigurați-vă că dispozitivul de cuplare la vehicul este inserat corect. Verificați și ajustați preferințele referitoare la timpul de încărcare pe afișajul de pe ecran. Dacă vehiculul nu încarcă, vă rugăm să ne contactați.

Pornire și repornire

PORTOCALIU	ALBASTRU	ROȘU	Detalii
PORNIT	PORNIT	PORNIT	Cablul universal de încărcare la domiciliu se recuperează după o eroare.

Încărcarea vehiculului

Cablul universal de încărcare la domiciliu se alimentează sau se recuperează după o eroare. În cazul în care cablul universal de încărcare la domiciliu repornește timp

de peste 2-3 minute, deconectați dispozitivul de cuplare la vehicul. Deconectați și reconectați conectorul. Dacă problema persistă, contactați-ne.

Încărcare redusă, problemă internă

PORTOCALIU	ALBASTRU	ROȘU	Detalii
PORNIȚ	IMPULSURI	OPRIȚ	Cablul universal de încărcare la domiciliu încarcă cu un curent redus din cauza supraîncălzirii prizei CA.

Asigurați cuplarea corectă a conectorului și casetei de control. Deconectați și reconectați conectorul. În cazul în care cablul universal de încărcare la domiciliu este fierbinte sau într-un mediu cu temperaturi ridicate, încercați să efectuați încărcarea într-o zonă mai rece. Utilizați o priză diferită. Încercați să utilizați un alt conector, dacă aveți unul. Dacă eroarea persistă, contactați-ne.

Încărcare redusă, ștecă sau priză AC

PORTOCALIU	ALBASTRU	ROȘU	Detalii
CLIPIRE	IMPULSURI	OPRIȚ	Cablul universal de încărcare la domiciliu încarcă cu un curent redus din cauza supraîncălzirii conectorului sau a prizei de perete.

Asigurați cuplarea corectă a conectorului și casetei de control. Deconectați și reconectați conectorul. Asigurați-vă că ați introdus complet conectorul. În cazul în care cablul universal de încărcare la domiciliu este fierbinte sau într-un mediu cu temperaturi ridicate, încercați să

efectuați încărcarea într-o zonă mai rece. Utilizați o priză diferită. Încercați să utilizați un alt conector, dacă aveți unul. Rugați un electrician calificat să verifice împământarea lipsă, sub-tensiune sau supratensiune la utilitate. Dacă eroarea persistă, contactați-ne.

Încărcarea vehiculului

Depanare la utilizator

PORTOCALIU	ALBASTRU	ROȘU	Detalii
PORNT	OPRIT	OPRIT	Cablul universal de încărcare la domiciliu a întâlnit o defecțiune care necesită depanare.

Asigurați cuplarea corectă a conectorului și casetei de control. Deconectați și reconectați conectorul. În cazul în care cablul universal de încărcare la domiciliu este fierbinte sau într-un mediu cu temperaturi ridicate, încercați să efectuați încărcarea într-o zonă mai rece. Utilizați o priză diferită. Încercați să utilizați un alt conector, dacă aveți unul. Dacă eroarea persistă, contactați-ne.

Defecțiuni neremediabilă

PORTOCALIU	ALBASTRU	ROȘU	Detalii
OPRIT	OPRIT	PORNT	Există o defecțiune internă în cablul universal de încărcare la domiciliu care nu poate fi recuperată.

Încercați să utilizați un alt conector, dacă aveți unul. Dacă eroarea persistă, contactați-ne.

Defecțiuni neremediabilă

PORTOCALIU	ALBASTRU	ROȘU	Detalii
OPRIT	OPRIT	CLIPIRE	Există o defecțiune internă în conector care nu poate fi remediată.

Încărcarea vehiculului

Încercați să utilizați un alt conector, dacă aveți unul disponibil. Dacă nu, contactați-ne pentru a obține un conector

de schimb. Dacă garanția dumneavoastră a expirat, puteți comanda o piesă de schimb de la dealer.

Defecțiuni de scurgeri la împământare

PORTOCALIU	ALBASTRU	ROȘU	Detalii
OPRIT	OPRIT	IMPULSURI	Curentul electric se scurge pe un traseu potențial periculos.

Nota: În cazul în care conectați încărcătorul la o priză necunoscută, lăsați vehiculul să se încarce câteva minute înainte de a-l lăsa nesupravegheat. Indicatorul roșu se va aprinde dacă încărcarea nu are loc. Unitatea se va opri dacă disjunctorul sau întrerupătorul de circuit în caz de defecțiuni de împământare (GFCI) al rețelei casnice este declanșat. Puteți consulta de la distanță starea de încărcare a vehiculului, folosind aplicația Ford Pass.

Nota: Vehiculul dvs. trebuie deschis pentru a deschide clapeta portului de încărcare.

Nota: Nu aplicați forță excesivă. Forțarea deschiderii sau închiderii clapetei deteriorează portul de încărcare.

INDICATOARE PORTURI DE ÎNCĂRCARE

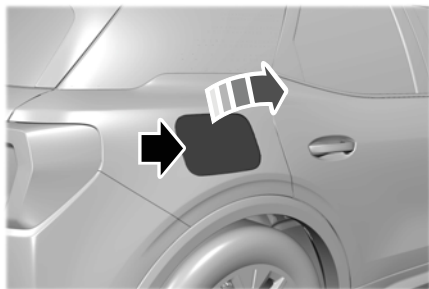


Indicatorul stării de încărcare se află lângă portul de încărcare, în spatele clapetei acestuia. Acesta indică starea de încărcare a acumulatorului de înaltă tensiune din vehicul.

O etichetă pe interiorul ușii portului de încărcare prezintă stările indicatorului.

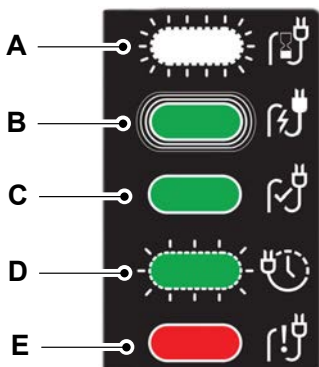
LOCALIZAREA PORTULUI DE ÎNCĂRCARE

Portul de încărcare se află deasupra spațiului pentru roata din spate pe partea dreaptă a vehiculului. Pentru a deschide, apăsați marginea din centru stânga a clapetei portului de încărcare, apoi eliberați.



Încărcarea vehiculului

Stările indicatorului



- A **Aprins, alb:** nicio funcție de încărcare activă. **Alb intermitent:** conector de încărcare detectat. **Alb cu licărire:** vehiculul stabilește conexiunea cu infrastructura de încărcare. Se pregătește procesul de încărcare.
- B **Verde pulsatoriu:** acumulatorul de înaltă tensiune se încarcă.
- C **Aprins, verde:** încărcare încheiată cu succes.
- D **Verde intermitent:** încărcarea controlată de temporizator este activă, dar nu a început încă.
- E **Aprins, roșu:** sistemul de încărcare este defect. **Roșu și verde aprinse alternativ:** viteză de încărcare redusă pentru a proteja vehiculul ca urmare a unei defecțiuni prezente. De exemplu, conectorul de încărcare nu este introdus complet.

Nota: Erorile de încărcare sunt identificate de culoarea roșie de pe indicatorul de stare de încărcare. În sistemul de încărcare a vehiculului sau în afara vehiculului se pot produce defecțiuni, cum ar fi la stația de încărcare, la cablul universal de încărcare la domiciliu sau la sursa de alimentare.

ÎNCĂRCARE CA

ÎNCĂRCAREA ACASĂ

Cablul universal de încărcare la domiciliu este un echipament opțional. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul dumneavoastră autorizat.

Vă recomandăm echipamentele Ford originale, concepute special pentru vehiculul dvs. În alte situații, citiți și urmați instrucțiunile producătorului.



Încărcarea cu c.a. este metoda preferată de încărcare.

Încărcarea AC protejează sănătatea bateriei de înaltă tensiune, pentru o durată de viață mai îndelungată a bateriei de înaltă tensiune.

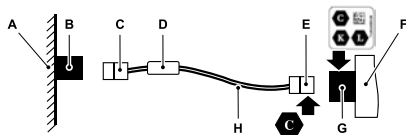
La încărcarea cu c.a., păstrați vehiculul conectat la temperaturi exterioare foarte ridicate sau foarte scăzute. Acest lucru permite sistemului să mențină acumulatorul de înaltă tensiune pentru cele mai bune performanțe.

ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU Conectorul trebuie împământat corespunzător. Utilizați un circuit dedicat. Dacă nu utilizați un circuit dedicat, întrerupătorul se poate reseta sau deschide. Dacă nu aveți un circuit dedicat, contactați un electrician licențiat pentru a realiza un montaj adecvat.

Înainte de încărcare, trebuie să desfășurați complet cablul universal de încărcare la domiciliu.

Încărcarea vehiculului

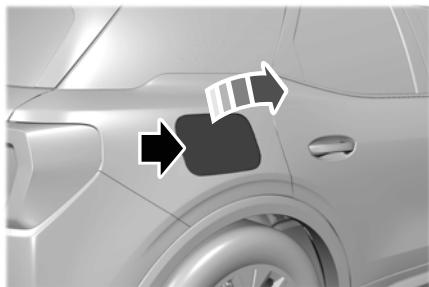
Atunci când utilizați cablul universal de încărcare acasă, conectați cuplorul de încărcare la portul de încărcare al vehiculului, unde poate fi observat același simbol de identificare.



- A Rețea de alimentare.
- B Priză (casnică).
- C Fișă.
- D Casetă de control.
- E Cuplaj de încărcare.
- F Vehicul.
- G Receptacul port de încărcare.
- H Cablul universal de încărcare la domiciliu.

1. Aduceți transmisia în poziția de parcare (P).

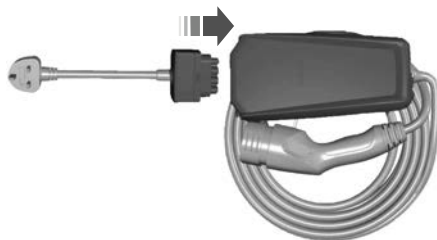
Nota: Vehiculul trebuie să fie în poziția de parcare (P).



2. Apăsați marginea din centru stânga a clapetei portului de încărcare, apoi eliberați pentru a deschide clapeta.

Nota: Vehiculul dvs. trebuie descuiat pentru a deschide clapeta portului de încărcare.

3. Selectați conectorul corespunzător pentru priza pe care o veți folosi.

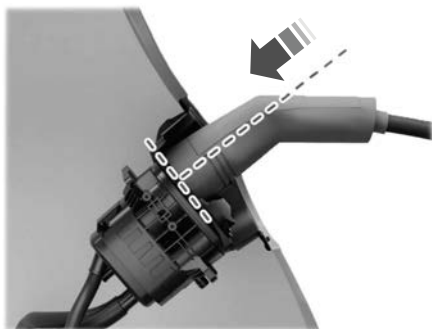


4. Conectați conectorul în caseta de control a cablului universal de încărcare la domiciliu.

Nota: Pentru a introduce conectorul, prindeți-l ferm de cablu sau ștecăr și presați-l în caseta de control până ce se fixează cu un clic. Conectorul trebuie să fie introdus complet, până la nivelul carcasei casei de control, înainte de conectarea la priză. Introducerea încorectă va prelungi timpul de încărcare sau va cauza erori.

5. Cuplați conectorul la priza de perete înainte de a cupla conectorul de încărcare la portul de încărcare de pe vehicul.
6. Verificați dacă LED-urile cablului universal de încărcare la domiciliu sunt aprinse pe caseta de control.
7. Cuplați conectorul de încărcare la priza portului de încărcare de pe vehicul.

Încărcarea vehiculului



Nota: Cuplajul de încărcare se blochează în vehicul.

Nota: Când mânerul este cuplat corect, indicatorul portului de încărcare clipește scurt și este alb. Este verde și pulsează când acumulatorul de înaltă tensiune se încarcă.

Nota: Atunci când conectați vehiculul, acesta se încarcă în mod implicit până la nivelul de 100%, exceptând cazul în care încărcarea programată a fost configurată anterior pentru locația respectivă.

Nota: Timpul de încărcare poate varia în funcție de temperatura aerului exterior, nivelul de încărcare, tipul încărcătorului și locația de încărcare.

Nota: Dacă încărcarea vehiculului eșuează, contactați Centrul de Relații cu Clienții. Pentru a fluidiza procesul de service, notați numărul de serie înainte de a contacta asistența pentru clienți.

Pentru informații suplimentare, accesați www.owner.ford.com.

Oprirea încărcării

1. Descuiați autovehiculul folosind cheia. Vezi **Operarea ușilor din exteriorul vehiculului** (pagina 54)..

Nota: Când cuplajul de încărcare este pregătit pentru deconectare, indicatorul portului de încărcare se aprinde și este alb.

2. Scoateți mânerul cuplajului de încărcare din vehicul.

Nota: Dacă echipamentul de încărcare rămâne conectat, portul de încărcare se blochează din nou după 30 de secunde și se reia încărcarea.

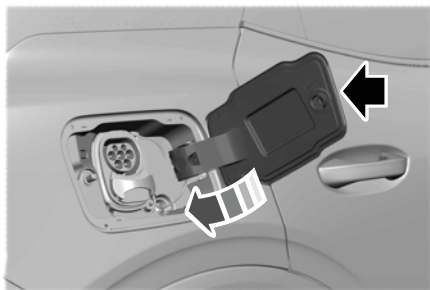
Nota: Nu încercați să scoateți cuplajul de încărcare înainte de a-l debloca. Nu utilizați niciun tip de instrument pentru a încerca să scoateți un cuplaj de încărcare blocat. Dacă procedați astfel, puteți deteriora vehiculul și cuplajul de încărcare.

Nota: Nu puteți debloca mânerul cuplajului de încărcare decât atunci când telecomanda se află în aria vehiculului.

Încărcarea vehiculului

Nota: Dacă cablul nu se deblochează, apăsați o dată butonul de descuiere de pe telecomandă sau încercați metoda de descuiere manuală. Vezi **Eliberarea manuală a cuplajului de încărcare** (pagina 171)..

Nota: Nu puteți schimba viteza vehiculului din poziția de parcare (P) decât după ce mânerul cuplajului de încărcare este decuplat.



3. Apăsați marginea din centru stânga a clapetei portului de încărcare pentru a închide.

ÎNCĂRCAREA ÎN UNITĂȚI PUBLICE

Încărcarea la o stație de încărcare AC cu cabluri atașate.

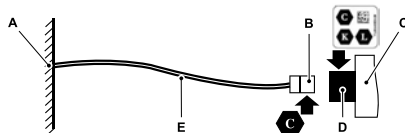


Încărcarea cu c.a. este metoda preferată de încărcare.

Încărcarea AC protejează sănătatea bateriei de înaltă tensiune, pentru o durată de viață mai îndelungată a bateriei de înaltă tensiune.

La încărcarea cu c.a., păstrați vehiculul conectat la temperaturi exterioare foarte ridicate sau foarte scăzute. Acest lucru permite sistemului să mențină acumulatorul de înaltă tensiune pentru cele mai bune performanțe.

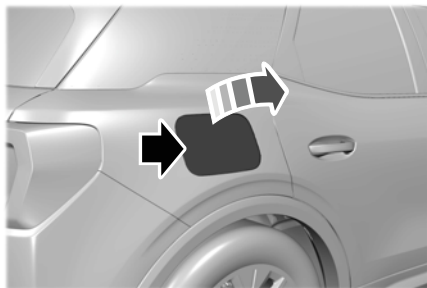
Atunci când utilizați o stație de încărcare AC cu cabluri atașate, alegeți cuplajul cablului stației de încărcare pe care poate fi observat același simbol de identificare.



- A Stație de încărcare AC.
- B Cuplaj de încărcare.
- C Vehicul.
- D Receptacul port de încărcare.
- E Cablu.

1. Aduceți transmisia în poziția de parcare (P).

Nota: Vehiculul dvs. trebuie să fie în poziția de parcare (P) pentru a se încărca.



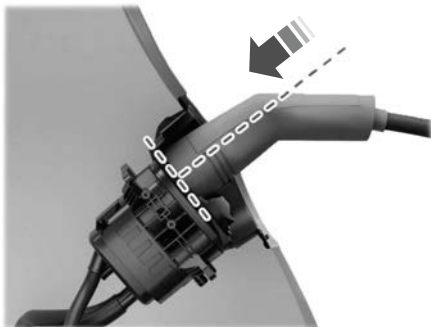
2. Apăsați marginea din centru stânga a clapetei portului de încărcare, apoi eliberați pentru a deschide clapeta.

Nota: Vehiculul dvs. trebuie descuiat pentru a deschide clapeta portului de încărcare.

Încărcarea vehiculului



3. Selectați cuplajul potrivit de pe stația de încărcare.
4. Cuplați conectorul de încărcare la priza portului de încărcare de pe vehicul.



Nota: Cuplajul de încărcare se blochează în vehicul.

Nota: Când mânerul este cuplat corect, indicatorul portului de încărcare clipește scurt și este alb. Este verde și pulsează când acumulatorul de înaltă tensiune se încarcă.

Nota: Atunci când conectați vehiculul, acesta se încarcă în mod implicit până la nivelul de 100%, exceptând cazul în care încărcarea programată a fost configurată anterior pentru locația respectivă.

Nota: Timpul de încărcare poate varia în funcție de temperatura aerului exterior, nivelul de încărcare, tipul încărcătorului și locația de încărcare.

Informațiile privind stațiile publice de încărcare, prețuri, nivelurile de putere și disponibilitatea în timp real sunt disponibile pe ecranul senzitiv sau în aplicația vehiculului. Tarifele de încărcare variază în funcție de nivelul de putere, furnizor, locație și perioada zilei.

Atunci când încărcați vehiculul la o stație din BlueOval Charge Network, folosiți aplicația vehiculului sau cardul de încărcare BlueOval RFID pentru a activa și plăti încărcarea. Dacă stația de încărcare nu se află în BlueOval Charge Network, folosiți instrucțiunile din stația de încărcare pentru a activa încărcătorul.

Pentru informații suplimentare, accesați www.owner.ford.com.

Oprirea încărcării

1. Descuiați autovehiculul folosind cheia. Vezi **Operarea ușilor din exteriorul vehiculului** (pagina 54)..

Nota: Când cuplajul de încărcare este pregătit pentru deconectare, indicatorul portului de încărcare se aprinde și este alb.

2. Scoateți mânerul cuplajului de încărcare din vehicul.

Încărcarea vehiculului

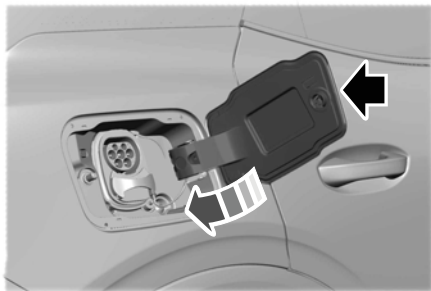
Nota: Dacă echipamentul de încărcare rămâne conectat, portul de încărcare se blochează din nou după 30 de secunde și se reia încărcarea.

Nota: Nu încercați să scoateți cuplajul de încărcare înainte de a-l debloca. Nu utilizați niciun tip de instrument pentru a încerca să scoateți un cuplaj de încărcare blocat. Dacă procedați astfel, puteți deteriora vehiculul și cuplajul de încărcare.

Nota: Nu puteți debloca mânerul cuplajului de încărcare decât atunci când telecomanda se află în aria vehiculului.

Nota: Dacă cablul nu se deblochează, apăsați o dată butonul de descuriere de pe telecomandă.

Nota: Nu puteți schimba viteza vehiculului din poziția de parcare (P) decât după ce mânerul cuplajului de încărcare este decuplat.



3. Apăsați marginea din centru stânga a clapetei portului de încărcare pentru a închide.

ÎNCĂRCAREA CU CABLUL DE ÎNCĂRCARE PUBLIC

Încărcarea la o stație de încărcare AC fără cabluri atașate sau la o casetă de perete.

Casetele de încărcare de perete sunt echipamente opționale. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul dumneavoastră autorizat.



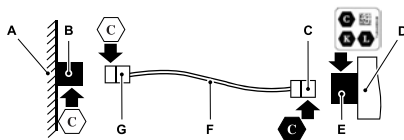
Încărcarea cu c.a. este metoda preferată de încărcare.

Încărcarea AC protejează sănătatea bateriei de înaltă tensiune, pentru o durată de viață mai îndelungată a bateriei de înaltă tensiune.

La încărcarea cu c.a., păstrați vehiculul conectat la temperaturi exterioare foarte ridicate sau foarte scăzute. Acest lucru permite sistemului să mențină acumulatorul de înaltă tensiune pentru cele mai bune performanțe.

Atunci când utilizați o stație de încărcare AC fără cabluri atașate, conectați cablul de încărcare publică la stația de încărcare și la portul de încărcare al vehiculului pe care poate fi observat același simbol de identificare.

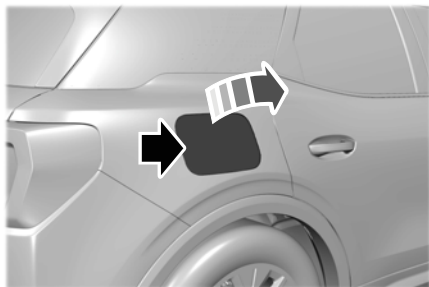
Înainte de încărcare, trebuie să desfășurați complet cablul de încărcare publică.



- | | |
|---|-------------------------------|
| A | Stație de încărcare AC. |
| B | Port stație de încărcare. |
| C | Cuplaj de încărcare vehicul. |
| D | Vehicul. |
| E | Receptacul port de încărcare. |
| F | Cablul încărcare publică. |
| G | Cuplaj stație de încărcare. |
1. Aduceți transmisia în poziția de parcare (P).

Încărcarea vehiculului

Nota: Vehiculul dvs. trebuie să fie în poziția de parcare (P) pentru a se încărca.



2. Apăsăți marginea din centru stânga a clapetei portului de încărcare, apoi eliberați pentru a deschide clapeta.

Nota: Vehiculul dvs. trebuie descuriat pentru a deschide clapeta portului de încărcare.

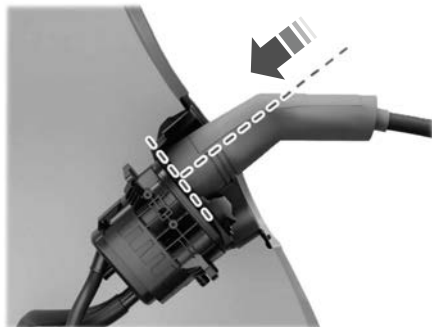
3. Selectați portul potrivit de pe stația de încărcare.



4. Conectați cablul de încărcare publică la portul stației de încărcare.

Nota: Pentru a introduce cuplajul, prindeți ferm mânerul și împingeți în portul stației de încărcare.

5. Cuplați conectorul de încărcare la priza portului de încărcare de pe vehicul.



Nota: Cuplajul de încărcare se blochează în vehicul.

Nota: Când mânerul este cuplat corect, indicatorul portului de încărcare clipește scurt și este alb. Este verde și pulsează când acumulatorul de înaltă tensiune se încarcă.

Nota: Atunci când conectați vehiculul, acesta se încarcă în mod implicit până la nivelul de 100%, exceptând cazul în care încărcarea programată a fost configurată anterior pentru locația respectivă.

Nota: Timpul de încărcare poate varia în funcție de temperatura aerului exterior, nivelul de încărcare, tipul încărcătorului și locația de încărcare.

Încărcarea vehiculului

Informațiile privind stațiile publice de încărcare, prețuri, nivelurile de putere și disponibilitatea în timp real sunt disponibile pe ecranul senzitiv sau în aplicația vehiculului. Tarifele de încărcare variază în funcție de nivelul de putere, furnizor, locație și perioada zilei.

Atunci când încărcați vehiculul la o stație din BlueOval Charge Network, folosiți aplicația vehiculului sau cardul de încărcare BlueOval RFID pentru a activa și plăti încărcarea. Dacă stația de încărcare nu se află în BlueOval Charge Network, folosiți instrucțiunile din stația de încărcare pentru a activa încărcătorul.

Pentru informații suplimentare, accesați www.owner.ford.com.

Oprirea încărcării

1. Descuiați autovehiculul folosind cheia. Vezi **Operarea ușilor din exteriorul vehiculului** (pagina 54)..

Nota: Când cuplajul de încărcare este pregătit pentru deconectare, indicatorul portului de încărcare se aprinde și este alb.

2. Scoateți mânerul cuplajului de încărcare din vehicul.

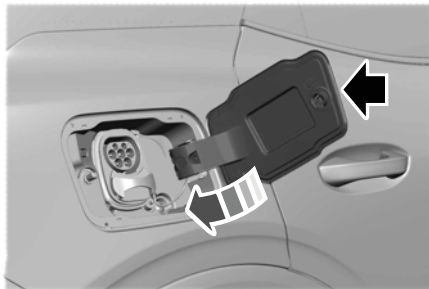
Nota: Dacă echipamentul de încărcare rămâne conectat, portul de încărcare se blochează din nou după 30 de secunde și se reia încărcarea.

Nota: Nu încercați să scoateți cuplajul de încărcare înainte de a-l debloca. Nu utilizați niciun tip de instrument pentru a încerca să scoateți un cuplaj de încărcare blocat. Dacă procedați astfel, puteți deteriora vehiculul și cuplajul de încărcare.

Nota: Nu puteți debloca mânerul cuplajului de încărcare decât atunci când telecomanda se află în aria vehiculului.

Nota: Dacă cablul nu se deblochează, apăsați o dată butonul de descuiere de pe telecomandă.

Nota: Nu puteți schimba viteza vehiculului din poziția de parcare (P) decât după ce mânerul cuplajului de încărcare este decuplat.



3. Apăsați marginea din centru stânga a clapetei portului de încărcare pentru a închide.

ÎNCĂRCARE CC



Încărcarea cu DC a acumulatorului de înaltă tensiune al vehiculului este semnificativ mai rapidă decât metoda standard de încărcare. Puteți efectua încărcarea înainte de descărcarea completă a acumulatorului sau în timpul deplasărilor, folosind planificatorul de călătorii din cadrul aplicației vehiculului.

Vă recomandăm să încheiați încărcările DC la 80% din starea de încărcare.

La temperaturi scăzute, veți observa că încărcarea DC durează mai mult atunci când temperatura ambiantă scade sub 10°C.

Încărcarea vehiculului

Funcția de încărcare rapidă încălzește acumulatorul pentru a obține capacitatea maximă de încărcare rapidă. Vezi **Setări încărcare** (pagina 172).. O puteți activa înainte să ajungeți la încărcătorul rapid. Dacă este activ ghidul de traseu către o încărcare rapidă, vehiculul va optimiza automat capacitatea de încărcare a acumulatorului de înaltă tensiune până când ajungeți.

Dat fiind că încărcarea cu DC este mai comodă și mai rapidă, tarifele sunt structurate diferit, în funcție de stația de încărcare și de rețeaua aleasă.

Nota: Sistemul ar putea reduce rata de încărcare DC rapidă pentru a conserva acumulatorul. Aceasta se bazează pe temperatura acumulatorului, starea de încărcare și starea de sănătate a acumulatorului.

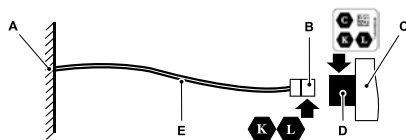
Nota: Atunci când temperatura scade sub punctul de îngheț, oprind complet încălzirea în cabină pentru primele 10 până la 15 minute de încărcare DC va îmbunătăți semnificativ viteza de încălzire.

Nota: Timpul de încărcare poate varia în funcție de temperatura aerului exterior, nivelul de încărcare, tipul încărcătorului și locația de încărcare.

Nota: Sistemul ar putea readuce viteza de încărcare DC pentru a maximiza durata de viață a bateriei.

Pentru a încărca acumulatorul de înaltă tensiune la o stație de încărcare cu DC:

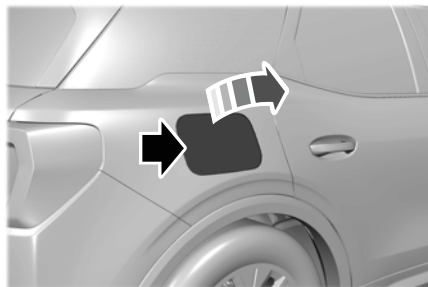
Atunci când utilizați o stație de încărcare cu cabluri atașate, alegeți cuplajul cablului stației de încărcare pe care poate fi observat același simbol de identificare.



- A Stație de încărcare DC.
- B Cuplaj de încărcare.
- C Vehicul.
- D Receptacul port de încărcare.
- E Cablu.

1. Aduceți transmisia în poziția de parcare (P).

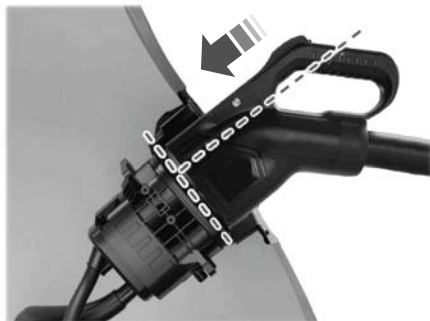
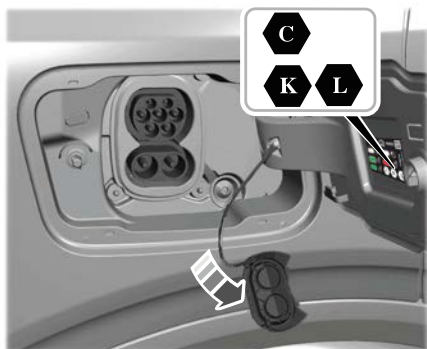
Nota: Vehiculul dvs. trebuie să fie în poziția de parcare (P) pentru a se încărca.



2. Apăsați marginea din centru stânga a clapetei portului de încărcare, apoi eliberați pentru a deschide clapeta.

Nota: Vehiculul dvs. trebuie descuiat pentru a deschide clapeta portului de încărcare.

Încărcarea vehiculului



3. Deschideți clapeta antipraf a portului de încărcare pentru a avea acces la conectorii inferiori.
4. Cuplați conectorul de încărcare la priza portului de încărcare de pe vehicul.



Nota: Cuplajul de încărcare se blochează în vehicul.

Nota: Când mânerul este cuplat corect, indicatorul portului de încărcare clipește scurt și este alb. Este verde și pulsează când acumulatorul de înaltă tensiune se încarcă.

Nota: Atunci când conectați vehiculul la priză, acesta începe să se încarce până la 100% în mod implicit, cu excepția cazului în care modificați limita de încărcare din ecranul de încărcare a vehiculului. Vezi **Setări încărcare** (pagina 172)..

Încărcarea vehiculului

Informațiile privind stațiile publice de încărcare, prețuri, nivelurile de putere și disponibilitatea în timp real sunt disponibile pe ecranul senzitiv sau în aplicația vehiculului. Tarifele de încărcare variază în funcție de nivelul de putere, furnizor, locație și perioada zilei.

Oprirea încărcării

1. Opriți încărcarea din interfața stației de încărcare DC

Nota: Alternativ, intrați în vehicul și opriți încărcarea din ecranul senzitiv al vehiculului. Vezi **Utilizarea intrării fără cheie** (pagina 59).. Vezi **Operarea ușilor din exteriorul vehiculului** (pagina 54)..

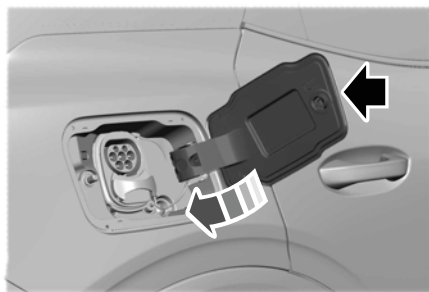
Nota: Când cuplajul de încărcare este pregătit pentru deconectare, indicatorul portului de încărcare se aprinde și este alb.

2. Scoateți mânerul cuplajului de încărcare din vehicul.

Nota: Nu încercați să scoateți cuplajul de încărcare înainte de a-l debloca. Nu utilizați niciun tip de instrument pentru a încerca să scoateți un cuplaj de încărcare blocat. Dacă procedați astfel, puteți deteriora vehiculul și cuplajul de încărcare.

Nota: După terminarea unui eveniment de încărcare DC, cablul de încărcare este eliberat automat.

Nota: Nu puteți schimba viteza vehiculului din poziția de parcare (P) decât după ce mânerul cuplajului de încărcare este decuplat.

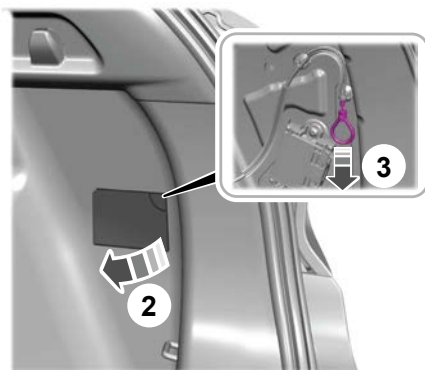


3. Apăsăți marginea din centru stânga a clapetei portului de încărcare pentru a închide.

ELIBERAREA MANUALĂ A CUPLAJULUI DE ÎNCĂRCARE

Dacă vehiculul nu deblochează cuplajul de încărcare, îl puteți elibera manual.

1. Deschideți portbagajul.



2. Deschideți clapete de pe partea dreaptă jos a ornamentului de portbagaj.
3. Trageți inelul în jos pentru a elibera manual cuplajul de încărcare.
4. Închideți clapeta.

Încărcarea vehiculului

5. Scoateți cuplajul de încărcare din portul de încărcare.

Nota: Următoarea dată când cuplați pentru încărcare, mecanismul de blocare se fixează din nou iar inelul de tractare se resezează.

Nota: Dacă problema persistă, asigurați verificarea în service a vehiculului.

SETĂRI ÎNCĂRCARE



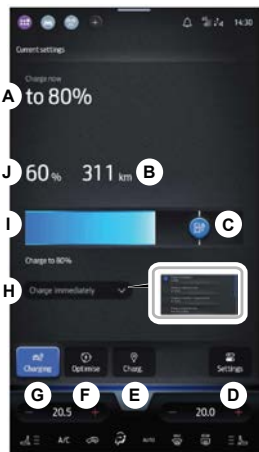
Puteți programa încărcarea pentru a profita de tarifele mai reduse la electricitate pe durata orelor cu consum redus, dacă ați semnat un contract tarifar în funcție de orele de utilizare cu furnizorul de energie electrică. Puteți seta de asemenea o limită maximă de încărcare pentru acumulator, o oră de plecare și o temperatură în habitacul, astfel încât autovehiculul dumneavoastră să fie pregătit de plecare în același timp cu dumneavoastră.

Încărcarea programată poate fi configurată pe ecranul tactil.

Pentru a vedea setările de încărcare:

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.

Prezentare generală a setărilor de încărcare



- A Limită de încărcare maximă setată în prezent.
- B Autonomie estimată.
- C Glisor de limită de încărcare maximă.
- D Setări încărcare.
- E Locații de încărcare.
- F Optimizarea încărcării rapide.
- G Prezentare generală a setărilor de încărcare.
- H Opțiuni timpi de încărcare.
- I Bara de stare de încărcare a acumulatorului de înaltă tensiune.
- J Starea de încărcare a acumulatorului de înaltă tensiune

Încărcarea vehiculului

Limită de încărcare maximă

Selectați pentru a seta o limită de încărcare maximă.

Pentru a ajusta temporar nivelul de încărcare la care se oprește încărcarea, puteți seta o limită maximă de încărcare. Dacă vehiculul este deja conectat, limita de încărcare maximă se aplică la sesiunea de încărcare curentă.

Starea de încărcare a acumulatorului de înaltă tensiune

Afișează procentajul de încărcare rămas cu 100% reprezentând volumul total de energie pe care îl puteți obține dintr-o încărcare externă. Se afișează și autonomia disponibilă estimată.

Autonomie estimată

Afișează autonomia disponibilă estimată alături de starea actuală a încărcării.

Informații timp încărcare

În timpul încărcării, se afișează ora estimată de încheiere.

Nota: Informațiile privind durata de încărcare sunt estimate. Anumite condiții pot duce la timpi de încărcare mai lungi.

Setări încărcare

În acest meniu, puteți selecta și ajusta setări de încărcare multiple:

- Modul de îngrijire a acumulatorului.
- Adăugați automat opriri de încărcare.
- Optimizarea automată a încărcării rapide.
- Reduceți curentul de încărcare CA.
- Eliberați automat conectorul de încărcare CA.

Nota: Pentru detalii suplimentare, apăsați pictogramele săgeată de lângă numele funcțiilor.

Optimizarea încărcării rapide

Puteți selecta această caracteristică pentru a preconționa acumulatorul de înaltă tensiune pentru următoarea încărcare CC, când este posibil. Se reduce astfel timpul de încărcare.

Locații de încărcare

Utilizând locația dvs. actuală, puteți adăuga până la cinci locații de încărcare. În cadrul ecranului tactil, fiecare locație poate avea diferite opțiuni de oră de încărcare. Vehiculul recunoaște automat o locație de încărcare memorată și adoptă setările în timpul încărcării.

Nota: Locațiile de încărcare nu se aplică încărcătoarelor rapide DC.

Opțiuni avansate pentru ora de încărcare

Încărcarea pentru ora de plecare

Prin setarea orelor de plecare, controlați programele de încărcare și opțiunea de a vă încălzi sau răci cabina atunci când vehiculul este conectat la priză.

Puteți programa până la trei ore de plecare pentru fiecare locație de încărcare salvată, apoi să le aplicați individual în zilele dorite din săptămână. Se va utiliza următoarea oră de plecare activată.

Prin setarea unei ore de plecare și a unor ore personalizate, iar apoi prin selectarea încărcării pentru ora de încărcare, vehiculul dvs. poate utiliza preferințele dvs. privind ora de încărcare pentru a minimiza costurile cu electricitatea, dar va prioritiza în continuare finalizarea încărcării înainte de plecarea programată.

Încărcarea vehiculului

Nota: Prin utilizarea energiei de la sursa de încărcare în timp ce sunteți conectat la priză, este nevoie de mai puțină energie pentru încălzirea sau răcirea cabinei la începutul deplasării. Acest lucru mărește autonomia vehiculului. Nivelul de confort asigurat de aerul condiționat din habitacul poate varia în funcție de sursa de alimentare la care este conectat vehiculul – o priză casnică normală, o sursă cu putere mai mare sau o stație de încărcare. Puterea disponibilă pentru pregătire este limitată la puterea stației de încărcare disponibile. La temperaturi ambiante scăzute și nivel de încărcare redus, poate fi utilizată o cantitate mică de energie de la acumulatorul de înaltă tensiune în plus față de sursa de alimentare, pentru încălzirea cabinei.

Încărcarea la ore personalizate

Puteți seta până la patru ferestre de timp preferate. Atunci când sunt activate, acestea se aplică tuturor zilelor.

Această caracteristică vă permite să profitați de planurile tarifare pentru electricitate care oferă prețuri mai mici în anumite momente ale zilei. Contactați compania dvs. de utilități pentru a vedea ce planuri sunt disponibile.

Nota: Atunci când selectați această opțiune, vehiculul dvs. se încarcă numai în timpul intervalelor de timp preferate.

Configurarea locației de încărcare

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul de setări de încărcare.
2. Adăugați poziția curentă a vehiculului ca locație de încărcare.

Nota: Puteți adăuga doar poziția dvs. curentă ca locație de încărcare. După salvare, puteți edita setările pentru toate locațiile de încărcare existente.

3. Introduceți un nume pentru poziția curentă și apăsați Salvare.
4. Selectați pentru a reduce curentul de încărcare AC dacă locația de încărcare necesită acest lucru.

Nota: În funcție de țară, vehiculul este încărcat la un curent de încărcare redus de 6 A sau 8 A. Această setare este recomandată în cazul în care mai mulți consumatori electrici mari funcționează simultan prin intermediul aceleiași circuit.

5. Selectați pentru a elibera automat cuplorul de încărcare AC la locul de încărcare curent atunci când încărcarea este oprită sau finalizată.
6. Selectați una dintre cele trei setări ale orei de plecare afișate pentru fiecare locație salvată.
7. În ecranul cu setările orelor de plecare, setați ora de plecare dorită. Selectați fie ziua individuală a plecării, fie zilele săptămânii aplicabile pentru zilele recurente.
8. Când reveniți la ecranul de setări de încărcare pentru locația de încărcare, setările dvs. sunt acum afișate pe ecranul cu programul orelor de plecare.
9. Activați și dezactivați orele de plecare, după cum este necesar.

Nota: Cel puțin o oră de plecare trebuie să fie activată pentru a activa opțiunile bazate pe ora de plecare.

10. Selectați limita inferioară de încărcare a acumulatorului.

Nota: Poate fi setat un nivel minim de încărcare de până la 50%. Vehiculul începe să se încarce imediat după conectarea alimentării și se încarcă până la această setare minimă. Nu se aplică alte setări de încărcare până când nu se atinge nivelul minim de încărcare.

11. Selectați limita superioară de încărcare a acumulatorului.

Încărcarea vehiculului

Nota: Limita superioară de încărcare a acumulatorului limitează nivelul maxim de încărcare a acumulatorului de înaltă tensiune la o valoare cuprinsă între 50% și 100%. Încărcarea completă a acumulatorului de înaltă tensiune nu este în mod normal necesară în cazul utilizării zilnice a vehiculului. Încărcarea se oprește atunci când vehiculul atinge setarea limită maximă de încărcare.

12. Setati orele preferate de încărcare editând orele de început și de sfârșit. Puteți configura patru intervale de timp pentru încărcare.

Nota: Trebuie să fie activată cel puțin o oră preferată pentru a activa opțiunea orelor preferate sau pentru a beneficia de tarifele reduse la energie electrică atunci când încărcați pentru o oră de plecare.

13. Ecranul cu setările de încărcare afișează acum setările pentru locația respectivă.

Ori de câte ori vehiculul dvs. se află într-o locație de încărcare salvată, ecranul de prezentare generală a setărilor de încărcare va afișa numele locației, va reflecta setările dvs. și va activa meniul derulant cu opțiunile avansate pentru ora de încărcare.

Nota: Opțiunea pentru ora de încărcare poate fi, de asemenea, selectată din meniul de ieșire atunci când opriți vehiculul.

UTILIZAREA APLICAȚIEI VEHICULULUI ȘI ÎNCĂRCAREA

Aplicația vehiculului vă permite să faceți următoarele:

- Monitorizarea și gestionarea încărcării vehiculului, inclusiv setările și preferințele.
- Localizarea unui încărcător și activarea unui încărcător din rețeaua de încărcare.
- Verificarea disponibilității conectorilor la stațiile de încărcare.

Pentru informații suplimentare, accesați www.owner.ford.com.

SIMBOLURI DE IDENTIFICARE A ECHIPAMENTULUI DE ÎNCĂRCARE



Simbol de identificare vizibil pe cuplajele cablului vehiculului, cuplajele cablului stației de încărcare și porturile de încărcare a vehiculului.

Tip alimentare	Standard	Configurare	Tip de accesoriu	Interval tensiuni
AC	EN 62196-2	Tipul 2	Cuplaj vehicul, cuplaj stație de încărcare și port de încărcare vehicul.	Mai mic sau egal cu 480 de volți RMS

Încărcarea vehiculului



Simbol de identificare vizibil pe
porturile stației de încărcare și

pe cuplajul cablului de încărcare publică.

Tip alimentare	Standard	Configurare	Tip de accesoriu	Interval tensiuni
AC	EN 62196-2	Tipul 2	Port stație de încărcare, cuplaj cablu de încărcare publică.	Mai mic sau egal cu 480 de volți RMS



Simbol de identificare cuplaj
stație de încărcare.

Tip alimentare	Standard	Configurare	Tip de accesoriu	Interval tensiuni
c.c.	EN 62196-3	FF	Cuplaj vehicul, port de încărcare vehicul și cuplaj stație de încărcare.	De la 50 la 500 de volți



Simbol de identificare cuplaj
stație de încărcare.

Tip alimentare	Standard	Configurare	Tip de accesoriu	Interval tensiuni
c.c.	EN 62196-3	FF	Cuplaj vehicul, port de încărcare vehicul și cuplaj stație de încărcare.	De la 200 la 920 de volți

Încărcarea vehiculului

ÎNCĂRCAREA VEHICULULUI – DEPANARE

ÎNCĂRCAREA VEHICULULUI – LĂMPI DE AVERTIZARE



Se aprinde atunci când vehiculul este conectat la rețea.

ÎNCĂRCAREA VEHICULULUI – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
Charging cable is too hot and cannot be unlocked yet. Please let it cool down first.	Așteptați până când cablul de încărcare poate fi deconectat.
Please follow instructions on the charging station or use different station.	A survenit o problemă în timpul conectării la stația de încărcare. Urmăți instrucțiunile stației de încărcare sau încercați o stație diferită.
Driving range low. Please charge your vehicle.	Se afișează când starea de încărcare a acumulatorului de înaltă tensiune este scăzută. Încărcați vehiculul cât mai repede cu putință.
No range remaining. Charge vehicle now.	
Charge vehicle now! Otherwise the battery may be damaged.	
Only manoeuvring possible! Please charge. Refer to Owner's Manual.	
Emergency charging active. Reconnect charging cable. Owner's Manual!	
Outside temperature is too low. Please charge and heat vehicle before you next set off.	Se afișează când funcția de încălzire este temporar indisponibilă din cauza temperaturii exterioare scăzute.
Please use manual release for charging cable. Refer to Owner's Manual.	A survenit o problemă la mecanismul de deblocare de la portul de încărcare. Utilizați metoda de deblocare manuală. Vezi Eliberarea manuală a cuplajului de încărcare (pagina 171).. Dacă problema persistă, apelați la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.
Unable to fully charge vehicle. Refer to Owner's Manual.	Dacă nu sunt aplicate setări de încărcare maximă și problema persistă, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat. Vezi Setări încărcare (pagina 172)..

Încărcarea vehiculului

ÎNCĂRCAREA VEHICULULUI – ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Vehiculul nu se încarcă, ce pot face?

Asigurați cuplarea corectă a echipamentului de încărcare. Deconectați echipamentul de încărcare atât de la portul de încărcare al vehiculului, cât și de la stația de încărcare, caseta de perete sau priză. Dacă utilizați cablul universal de încărcare la domiciliu, verificați conectorul pentru a vă asigura că este conectat corect la cutia de control a încărcătorului universal. Dacă echipamentul de încărcare este fierbinte sau într-un mediu cu temperaturi ridicate, încercați să efectuați încărcarea într-o zonă mai rece. Încercați să utilizați o altă priză sau un alt conector, dacă aveți unul. Dacă problema persistă, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

VIDEOCLIPURI ÎNCĂRCAREA VEHICULULUI

Animațiile sunt prezentate pentru a îmbunătăți conținutul scris și nu pentru a-l înlocui. Vă recomandăm să citiți manualul de utilizare pentru detalii complete.

[Capri - Link video încărcare vehicul](#)

Pentru mai multe informații, scanați aici:



Motor electric

PRECAUȚII MOTOR ELECTRIC



AVERTIZARE: Acționați frâna de parcare, opriți vehiculul și scoateți cheia înainte de a părăsi vehiculul. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.



AVERTIZARE: Atunci când vehiculul este staționar, țineți pedala de frână complet apăsată atunci când schimbați treptele. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale, deces sau deteriorarea proprietății.



AVERTIZARE: Nu acționați pedala de frână și pedala de accelerație simultan. Acționarea simultană a ambelor pedale timp de peste câteva secunde va avea ca efect limitarea performanțelor vehiculului și, în consecință, dificultăți în a menține viteză în trafic și posibile răni grave.

POZIȚII SCHIMBĂTOR

PARCARE (P)

Parcare la frânare

Această caracteristică înlocuiește poziția de parcare a transmisiei (P) de pe selector cu butonul frânei de parcare electrice.



Apăsarea butonului frânei de parcare electrice de pe selector acționează frâna de parcare electrică și împiedică, de asemenea, transmiterea puterii către roțile motoare. Vezi **Acționarea frânei de mână electrice** (pagina 193)..

Nota: Un semnal sonor s-ar putea auzi dacă încercați să ieșiți din vehicul fără să acționați frâna de parcare.

Nota: Vehiculul dvs. poate să nu elibereze frâna electrică de parcare dacă acumulatorul vehiculului este descărcat.

Nota: Este posibil ca vehiculul dvs. să nu elibereze frâna de parcare electrică dacă o siguranță este arsă. Vezi **Siguranțe** (pagina 295)..

Nota: Este posibil ca vehiculul dvs. să nu elibereze frâna de parcare electrică decât dacă cheia sau telecomanda se află în interiorul vehiculului.

Nota: Vehiculul dvs. acționează automat frâna de parcare electrică dacă încercați să părăsiți vehiculul fără să apăsați butonul frânei de parcare electrice. Vezi **Protecție la rulare** (pagina 181)..

Nota: Un ton poate fi emis când apăsați butonul frânei de parcare electrice.

MARȘARIER (R)



AVERTIZARE: Schimbați în marșarier (R) doar atunci când vehiculul este staționar.

În poziția marșarier (P), puterea este transmisă către roțile motoare.

NEUTRU (N)



AVERTIZARE: În poziția neutră (N) autovehiculul se poate deplasa liber.

În poziția neutră (N), puterea nu este transmisă către roțile motoare.

Vehiculul dvs. este liber să ruleze atâta timp cât rămâneți pe scaunul șoferului.

Protecția la rulare este activă în poziția neutră (N) și acționează automat frâna de parcare electrică dacă șoferul părăsește vehiculul.

Motor electric

Dacă doriți să vă mențineți vehiculul într-o stare de rulare liberă, protecția la rulare trebuie dezactivată. Vezi **Protecție la rulare** (pagina 181)..

CONDUS (D)

În poziția deplasare (D), puterea este transmisă către roțile motoare.

Nota: Sunt disponibile diferite niveluri de recuperare a energiei de frânare în poziția Condus (D). Vezi **Mod de deplasare eficient** (pagina 187)..

FRÂNĂ (B)

În poziția frână (B), puterea este transmisă către roțile motoare.

În poziția frână (B), vehiculul dvs. se află în modul cu cea mai mare recuperare a energiei de frânare.

Nota: În poziția frână (B), vehiculul decelerează mai vizibil decât în poziția de condus (D) când este eliberată pedala de accelerație.

Nota: Recomandăm utilizarea acestui mod pentru deplasarea pe drumuri în pante sau montane sau la tractarea unei remorci. Vezi **Tractare remorcă** (pagina 277)..

CUPLAREA TRANSMISIEI VEHICULULUI



Selectorul de poziție se află în partea dreaptă a coloanei de direcție.

1. Porniți vehiculul. Vezi **Pornirea vehiculului** (pagina 146)..
2. Mențineți apăsată pedala de frână.
3. Pentru a selecta poziția de condus (D), rotiți selectorul în față.
4. Pentru a selecta neutru (N), rotiți selectorul cu o poziție înapoi.

Nota: Când selectați poziția neutră (N), apare un mesaj care vă întreabă dacă doriți să dezactivați sau nu protecția la rulare. Vezi **Protecție la rulare** (pagina 181)..

5. Pentru a selecta marșarier (R), rotiți selectorul cu două poziții înapoi.
6. Pentru a selecta frâna (B), rotiți selectorul încă o dată în față din poziția de condus (D).

Nota: Selectorul revine întotdeauna în poziția inițială. Rotiți-l în față încă o dată pentru a comuta între frână (B) și poziția de condus (D).

Motor electric

7. Pentru a acționa frâna de parcare electrică, apăsați butonul frânei electrice de parcare de pe selector cu vehiculul staționar. Vezi **Acționarea frânei de mână electrice** (pagina 193)..

INDICATOARE POZIȚIE SCHIMBĂTOR

Tabloul de bord afișează poziția curentă.



AVERTIZĂRI SONORE MOTOR ELECTRIC

Avertizare sonoră pentru frâna de mână electrică

- Sună când apăsați butonul frânei de parcare electrice de pe selector.
- Sună dacă încercați să ieșiți din vehicul fără să acționați frâna de parcare electrică.

PROTECȚIE LA RULARE

CUM FUNCȚIONEAZĂ SISTEMUL DE PROTECȚIE LA RULARE

Protecția la rulare este întotdeauna activă implicit. Aceasta securizează vehiculul prin acționarea automată a frânei de parcare electrice dacă șoferul părăsește vehiculul fără a apăsa butonul frânei de parcare electrice.

Protecția la rulare poate fi dezactivată temporar. În acest caz, vehiculul este liber să ruleze chiar dacă șoferul părăsește vehiculul, de exemplu într-o spălătorie automată sau la tractarea vehiculului. Vezi **Tractare de urgență** (pagina 292)..

LIMITĂRI PROTECȚIE LA RULARE

Când este dezactivată protecția la rulare, vehiculul se poate deplasa. Evitați deplasarea nedorită a vehiculului. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la o avariere a vehiculului, neacoperită de garanția vehiculului.

Vehiculul reactivează protecția la rulare în oricare dintre următoarele condiții:

- Opriți vehiculul.
- Selectați o poziție alta decât neutră (N).

Este posibil ca protecția la rulare să nu funcționeze în oricare dintre următoarele condiții:

- Senzorul scaunului șoferului nu funcționează.
- Senzorul centurii de siguranță a scaunului șoferului nu funcționează.
- Senzorul de întredeschidere a ușii șoferului nu funcționează.

Motor electric

Vizitați un dealer autorizat în oricare dintre situațiile de mai jos:

- Indicatorul centurii de siguranță se aprinde sau se aude un ton cu centura de siguranță a șoferului prinsă.
- Indicatorul de întredeschidere a ușii nu se aprinde când ușa șoferului este deschisă.
- Indicatorul de întredeschidere a ușii se aprinde când ușa șoferului este închisă.
- Apare un mesaj care vă indică să aplicați frâna de parcare după ce selectați poziția de conducere (D), neutră (N) sau de marșarier (R).

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA PROTECȚIEI LA RULARE

Dezactivarea protecției la rulare

1. Apăsați pedala de frână.
2. Schimbați în poziția neutră (N).

Nota: Pe afișaj apare un mesaj cu instrucțiuni.

3. Confirmați mesajul privind dezactivarea protecției la rulare.

Nota: Atunci când vehiculul intră în acest mod, apare un mesaj de confirmare permanent.

Nota: Când dezactivați protecția la rulare, se poate auzi un ton sonor.

4. Eliberați pedala de frână.

Nota: Vehiculul dvs. poate rula liber.

Activarea protecției la rulare

1. Apăsați pedala de frână.
2. Schimbați într-o altă poziție decât cea neutră (N) sau apăsați butonul frânei de parcare electrice pentru a activa protecția la rulare.

Nota: Dacă este selectată poziția de conducere (D), frânare (B) sau marșarier (R), vehiculul este pregătit pentru a fi condus.

Nota: Alternativ, puteți gestiona setările caracteristicilor de pe ecranul senzitiv.

Motor electric

MOTOR ELECTRIC – DEPANARE

MOTOR ELECTRIC – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
Your vehicle may roll away.	Un memento care apare în timpul condusului dacă este selectată poziția neutră (N) sau este dezactivată protecția la rulare.
Heating temporarily activated to increase recuperation capacity.	Sistemul eliberează din energia acumulatorului prin încălzire pentru a permite acumulatorului să primească energia obținută prin recuperarea energiei de frânare atunci când nivelul acumulatorului de înaltă tensiune este prea înalt.
Error: selector lever. You can drive on.	Sistemul a detectat o defecțiune. Dacă problema persistă, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.
Error: selector lever. You can drive on in the current gear until you switch the drive off.	
Electric drive too hot. Stop vehicle safely! Owner's Manual!	
Electric drive too hot. Performance is restricted.	
Electric drive too hot. Please slow down.	
Electric drive not working properly. Stop vehicle safely!	
Electric drive not working properly. Please visit workshop.	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.
Error: selector lever. Driving not possible. Contact workshop!	

Tracțiune integrală

CUM FUNCȚIONEAZĂ TRACȚIUNEA INTEGRALĂ

Sistemul de tracțiune integrală este conceput pentru a monitoriza și regla permanent distribuția puterii către roțile față și spate, pentru a optimiza atât tracțiunea, cât și manevrarea.

Există informații detaliate referitoare la condusul în condiții speciale. Vezi **Sfaturi despre condus** (pagina 281)..

MĂSURI DE PRECAUȚIE TRACȚIUNEA INTEGRALĂ



AVERTIZARE: Nu fiți excesiv de încrezători în capacitățile vehiculelor cu tracțiune integrală. Deși un vehicul cu tracțiune integrală ar putea accelera mai bine decât unul cu tracțiune pe două roți în situații cu tracțiune redusă, acesta nu se va opri mai repede decât cel cu tracțiune pe două roți. Conduceți întotdeauna cu viteze sigure.

- Conduceți mai lent în zone cu vânt lateral puternic care ar putea afecta caracteristicile de direcție normale ale vehiculului dvs.
- Când conduceți vehiculul pe suprafețe afânate cu nisip, apă, pietriș, zăpadă sau gheață, manifestați precauție.

LIMITĂRI TRACȚIUNE INTEGRALĂ

Sistemul de tracțiune integrală nu este conceput pentru utilizarea cu pneuri diferite.

Pentru informații suplimentare și asistență, vă recomandăm să contactați un dealer autorizat cu privire la dimensiunile de pneuri permise.

TRACȚIUNEA INTEGRALĂ – DEPANARE

TRACȚIUNEA INTEGRALĂ – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
All-wheel drive is restricted. Please adapt your driving behaviour.	Sistemul s-a oprit. Are putere redusă. Conduceți cu grijă.

Control mod deplasare

CE ESTE CONTROLUL MODULUI DE DEPLASARE

Vehiculul dvs. are diferite moduri de condus pe care le puteți selecta pentru diferite condiții. În funcție de modul de deplasare selectat, sistemul ajustează diferite setări de vehicule.

CUM FUNCȚIONEAZĂ CONTROLUL MODULUI DE DEPLASARE

Modurile de condus selectabile schimbă diferite setări electronice și mecanice de pe vehicul pentru a adapta performanțele și caracteristicile de condus la condițiile de condus pe șosea sau pe teren accidentat. Următoarele sisteme de control sunt comutate automat la o setare predeterminată în funcție de modul de conducere selectat.

- Senzația și efortul de acționare a direcției.
- Controlul tracțiunii.
- Controlul șasiului.
- Reacția transmisiei.
- Iluminat ambiental.

Nota: Vehiculul dvs. revine la modul normal după fiecare pornire.

SELECTAREA UNUI MOD DE DEPLASARE

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.
3. Selectați modul de deplasare dorit.



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

Nota: Este posibil ca modificările modului de condus să nu fie disponibile atunci când vehiculul este oprit.

MODURI DE DEPLASARE

ECO



Pentru condus eficient. Acest mod oferă eficiență maximă a energiei și sporește autonomia.

INDIVIDUAL



Pentru o experiență de condus unică. Puteți adapta diferitele sisteme ale vehiculului în funcție de preferințele dvs. personale.

NORMAL



Pentru condusul zilnic. Acest mod este echilibrul perfect între răspunsuri îmbunătățite, entuziasm, satisfacție și confort. Acesta este modul implicit de fiecare dată după ce porniți vehiculul.

SPORT



Pentru condus sportiv cu performanțe, manevrabilitate și răspunsuri îmbunătățite. Acest mod crește reacția accelerației, îmbunătățește direcția pentru a asigura un condus mai sportiv și oferă o accelerare mai rapidă a vehiculului.

Control mod deplasare

TRACȚIUNE - AWD



Pentru o tracțiune îmbunătățită a vehiculului în condiții de drum mai puțin ideale, cum ar fi drumurile acoperite cu zăpadă sau gheață sau suprafețele dure acoperite cu materiale alunecoase sau afânate.

CONTROL MOD DEPLASARE – DEPANARE

CONTROL MOD DEPLASARE – ÎNTREBĂRI FRECVENTE

De ce a revenit sistemul implicit la modul normal?

Dacă un mod nu este disponibil din cauza unei defecțiuni de sistem, modul selectat trece implicit pe Normal.

Mod de deplasare eficient

CE ESTE MODUL DE DEPLASARE EFICIENT

Modul de deplasare eficient vă ajută să conduceți mai eficient. Acesta utilizează informații predictive privind traseul, pe baza datelor de navigație ale vehiculului și a senzorilor sistemelor de asistență la conducere. Furnizează, în funcție de situație, recomandări privind momentele în care trebuie să opriți accelerația și ajustează recuperarea energiei de frânare pe baza situației de conducere.

CUM FUNCȚIONEAZĂ EFICIENT MODUL DE DEPLASARE



Când vă apropiați de o limită de viteză sau un eveniment rutier, simbolul apare pe afișajul tabloului de bord, împreună cu un al doilea simbol care indică tipul evenimentului.

Imediat ce luați piciorul de pe pedala de accelerație, vehiculul reglează viteza și recuperarea energiei de frânare. Vehiculul ia în calcul profilul de conducere selectat și distanța până la eveniment.

Sistemul nu utilizează frâna vehiculului. Când coborâți o pantă, sistemul nu va putea asigura o frânare suficientă în toate situațiile de conducere.

Nota: Când sistemul este activ, modul de deplasare eficient poate mări decelerarea chiar și fără să afișeze un mesaj, adaptând viteza la vehiculul detectat în față.

Nota: Puteți ignora în orice moment modul de deplasare eficient prin accelerarea vehiculului.

PRECAUȚII MOD DE DEPLASARE EFICIENT



AVERTIZARE: Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu. Sistemul este proiectat pentru a vă asista și nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Adaptați întotdeauna viteza și stilul de conducere în funcție de vizibilitate, vreme și condițiile de drum și de trafic.



AVERTIZARE: Semnele, semnalele și regulile de circulație, precum și condițiile locale, au prioritate în raport cu recomandările și informațiile afișate de sistemul de navigație.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA MODULUI DE DEPLASARE EFICIENT

-  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
-  Apăsați pictograma.
-  Apăsați această pictogramă sau selectați-o din listă.
- Efectuați reglajele necesare.

Modul de deplasare eficient se dezactivează temporar în mod automat în următoarele cazuri:

Mod de deplasare eficient

- Vehiculul dvs. este în modul Sport.
- Controlul adaptiv al vitezei de croazieră este activ.

Nota: Vehiculul dvs. poate afișa în continuare pictograme pentru modul de deplasare eficient, în funcție de situație și de comportamentul dvs. de conducere.

Nota: Dacă modul de deplasare eficient este dezactivat și este selectată poziția Condus (D) a selectorului, vehiculul se deplasează prin forța inerției atunci când luați piciorul de pe pedala de accelerație.

Modul de deplasare eficient se reactivează atunci când motivul dezactivării dispare sau atunci când îl activați.



Pantă în față.



Limită de viteză în față.

Nota: Simbolurile afișate pot diferi de cele afișate în vehicul. Actualizările viitoare ale sistemului pot modifica sau actualiza simbolurile.

INDICATOARE MOD DE DEPLASARE EFICIENT

Tabloul de bord afișează următoarele simboluri, în funcție de situația de conducere:



Luați piciorul de pe pedala de accelerație.



Vehicul în față.



Intersecție în față.



Ieșire de pe autostradă în față.



Sens giratoriu în față.



Viraj la stânga în față.



Viraj la dreapta în față.

MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU FRÂNĂ

Umezirea frânelor cauzează reducerea eficienței la frânare. Apăsăți ușor pedala de frână de câteva ori când plecați de la o spălătorie auto sau din apă pentru a usca frânele.

Nota: În funcție de legislația în vigoare a țării în care a fost fabricat vehiculul, lămpile de frână pot clipi în timpul unei frânări puternice. În această situație, este posibil și ca luminile de avarie să se aprindă intermitent atunci când vehiculul se oprește.

SISTEM DE FRÂNARE CU ANTIBLOCARE

LIMITĂRI SISTEM DE FRÂNARE CU ANTIBLOCARE

Sistemul de antiblocare a frânelor nu elimină riscul de coliziune atunci când:

- Conduceți prea aproape de vehiculul din fața dumneavoastră.
- Vehiculul dumneavoastră acvplanează.
- Luați curbele la viteze prea mari.
- Suprafața carosabilă este în condiție proastă.

FRÂNARE LA BLOCAREA ACCELERAȚIEI

Dacă pedala de accelerație se blochează sau rămâne blocată:

- Aplicați o presiune constantă și fermă asupra pedalei de frână pentru a încetini vehiculul și pentru a reduce puterea.
- Opriți complet vehiculul și schimbați în poziția de parcare (P).

- Opriți alimentarea.
- Acționați frâna de parcare.

Inspectați pedala de accelerație pentru a depista blocajele. Dacă nu sunt găsite astfel de obiecte sau reziduuri și situația persistă, verificați cât mai repede vehiculul. Dacă trebuie să tractați vehiculul, vă recomandăm să contactați un serviciu profesionist de tractare.

LOCALIZAREA REZERVORULUI DE LICHID DE FRÂNĂ

Vezi **Descriere compartiment motor** (pagina 305)..

VERIFICAREA NIVELULUI DE LICHID DE FRÂNĂ



AVERTIZARE: Nu utilizați ale lichide decât lichidul de frână recomandat, deoarece folosirea acestora va reduce eficiența frânelor. Utilizarea unui lichid incorect poate avea ca rezultat pierderea controlului vehiculului, vătămări corporale grave sau decesul.



AVERTIZARE: Utilizați doar lichid de frână dintr-un container sigilat. Contaminarea cu murdărie, apă, produse petroliere sau alte materiale poate duce la deteriorarea sau defectarea sistemului de frânare. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări corporale grave sau la deces.



AVERTIZARE: Aveți grijă ca lichidul să nu vă atingă pielea sau ochii. Dacă acest lucru se întâmplă, clătiți imediat zonele afectate cu apă din abundență și contactați un medic.



AVERTIZARE: Sistemul de frânare poate să fie afectat dacă nivelul de lichid de frână se află sub marcajul **MIN** sau deasupra marcajului **MAX** de pe rezervorul de lichid de frână.

1. Parcați vehiculul pe o suprafață plană.



2. Verificați rezervorul de lichid de frână pentru a observa nivelul de lichid de frână în raport cu marcajele **MIN** și **MAX** de pe rezervor.

Nota: Pentru a evita contaminarea lichidului, capacul rezervorului trebuie să rămână fixat strâns, în afara cazului în care adăugați lichid.

Folosiiți doar lichid care corespunde specificațiilor noastre. Vezi **Specificații lichid de frână** (pagina 350)..

FRÂNE – DEPANARE

FRÂNE – LĂMPI DE AVERTIZARE



AVERTIZARE: Este periculos să conduceți vehiculul cu lampa de avertizare aprinsă. Este posibil să survină o scădere substanțială a performanțelor la frânare. Poate dura mai mult să opriți vehiculul. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil. Conducerea pe distanțe mai mari cu frâna de parcare cuplată poate face frâna să cedeze, creând pericolul de rănire.



Dacă indicatorul ABS se aprinde în timpul conducerii, acest lucru indică o defecțiune. Vehiculul continuă să frâneze normal fără sistemul de antiblocare a frânelor. Consultați un dealer autorizat.

De asemenea, se aprinde scurt atunci când porniți vehiculul, pentru a confirma faptul că lampa este funcțională. Dacă nu se aprinde atunci când porniți vehiculul sau dacă începe să se aprindă intermitent, solicitați verificarea sistemului de către un dealer autorizat.



Indicatorul de frână se aprinde temporar atunci când porniți vehiculul, pentru a confirma faptul că lampa este funcțională. Se aprinde și când cuplați frâna de parcare și vehiculul este pornit. Dacă se aprinde atunci când vehiculul se deplasează, opriți vehiculul în momentul în care puteți face acest lucru în siguranță. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Frâne

FRÂNE – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
Brake servo is restricted.	Sistemul de frânare necesită service. Puteți continua să circulați cu prudență, dar trebuie să verificați vehiculul cât mai curând posibil.
Brake servo failure.	Sistemul de frânare necesită service. Puteți continua să circulați foarte încet și cu prudență, dar trebuie să verificați vehiculul cât mai curând posibil.
Brake too hot. Stop vehicle safely!	Opriți vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță. Lăsați frânele să se răcească.
Brake has overheated. Please visit workshop.	Opriți vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță. Lăsați frânele să se răcească. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.
Check brake fluid level! Refer to Owner's Manual.	Conducerea cu un nivel scăzut al lichidului de frână poate cauza o scădere semnificativă a performanțelor de frânare. Poate dura mai mult să opriți vehiculul. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.
Please check brake pad.	Puteți continua să conduceți cu atenție. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

FRÂNE – ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Este normal să auziți zgomote la frânare din când în când. Dacă se aude un sunet de metal pe metal, de frecare continuă sau un țuiet continuu, garniturile de frână pot fi uzate. Apelați la un dealer autorizat pentru verificarea sistemului.

Nota: *Pulberea de frână se poate acumula pe roți chiar și în condiții normale de conducere. O anumită cantitate de pulbere este inevitabilă pe măsură ce frânele se uzează și nu va crea zgomot la utilizarea frânelor. Vezi **Curățarea roților** (pagina 315)..*

Nota: *În funcție de legislația în vigoare a țării în care autovehiculul a fost fabricat, lămpile de frână ar putea clipi în timpul unei frânări puternice. Apoi, în mod normal, luminile de avarie se vor aprinde intermitent atunci când vehiculul se oprește.*

Frână de mână electrică

CE ESTE FRÂNA DE MÂNĂ ELECTRICĂ

Frâna electrică de parcare este utilizată pentru a menține vehiculul staționar pe înclinații și drumuri plate.

ACȚIONAREA FRÂNEI DE MÂNĂ ELECTRICE



AVERTIZARE: Acționați frâna de parcare, opriți vehiculul și scoateți cheia înainte de a părăsi vehiculul. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.



AVERTIZARE: Frâna electrică de parcare nu funcționează dacă acumulatorul vehiculului este descărcat.



Butonul frânei de mână electrice se află pe selectorul de poziție din partea dreaptă a coloanei de direcție.



Apăsați butonul sau opriți când vehiculul dvs. este staționar.

Nota: Apăsarea butonului frânei de parcare electrice de pe selector împiedică, de asemenea, transmiterea puterii către roțile motoare. Vezi **Parcare (P)** (pagina 179)..

Nota: Frâna de mână electrică se aplică automat dacă încercați să părăsiți vehiculul fără să apăsați butonul. Vezi **Protecție la rulare** (pagina 181)..

Activarea automată a frânei electrice de parcare

Vehiculul activează automat frâna electrică de parcare atunci când vehiculul staționează sau rulează sub 5 km/h și apar două dintre următoarele:

- Ușa șoferului este deschisă.
- Centura de siguranță nu este prinsă.
- Senzorii nu detectează șoferul pe scaun.

ACȚIONAREA FRÂNEI DE MÂNĂ ELECTRICE ÎN CAZUL UNEI URGENȚE

Puteți utiliza frâna electrică de parcare pentru a încetini sau opri vehiculul în caz de urgență.



Apăsați și mențineți apăsat butonul.

Lampa de avertizare roșie se aprinde, se aude un sunet și lămpile de stop se aprind dacă utilizați frâna electrică de parcare în caz de urgență.

Frâna electrică de parcare continuă să încetinească vehiculul în afara cazului în care eliberați butonul.

Nota: Nu acționați frâna electrică de parcare atunci când vehiculul este în mișcare, cu excepția situațiilor de urgență. Dacă utilizați în mod repetat frâna electrică de parcare pentru a încetini sau opri vehiculul, puteți avaria sistemul de frânare.

Frână de mână electrică

ELIBERAREA AUTOMATĂ A FRÂNEI DE MÂNĂ ELECTRICE

1. Închideți ușa șoferului.
2. Mențineți apăsată pedala de frână.
3. Comutați în poziția de deplasare sau în cea neutră.

AVERTIZARE SONORĂ PENTRU FRÂNA DE MÂNĂ ELECTRICĂ

Se aude atunci când frâna de parcare este acționată și vehiculul se află în mișcare. Dacă tonul de avertizare continuă după ce ați eliberat frâna de parcare, acest lucru indică o defecțiune. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

ELIBERAREA FRÂNEI DE MÂNĂ ELECTRICE DACĂ ACUMULATORUL VEHICULULUI S-A DESCĂRCAT

Vezi **Pornirea forțată a vehiculului** (pagina 287)..

FRÂNA DE MÂNĂ ELECTRICĂ - DEPANARE

FRÂNĂ ELECTRICĂ DE PARCARE - LĂMPI DE AVERTIZARE

Sistem de frânare



Se aprinde în culoarea roșie când cuplați frâna de parcare și vehiculul este pornit. Dacă lampa clipește când frâna de parcare nu este acționată, acest lucru indică necesitatea lucrărilor de service la sistemul frânei de parcare. Opiți vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Nota: *Lămpile pot varia în funcție de regiune.*

Frână de mână electrică



Când lampa se aprinde în culoarea galbenă, aceasta indică o defecțiune a frânei electrice de parcare. Opiți vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Nota: *Lămpile pot varia în funcție de regiune.*

FRÂNĂ ELECTRICĂ DE PARCARE - MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
Caution: electronic parking brake is not activated.	Acționați frâna de parcare.
Electronic parking brake: gradient is too steep. Refer to Owner's Manual.	Parcați vehiculul pe o pantă mai puțin abruptă.

Asistență frânare în marșarier

CE ESTE ASISTENȚA FRÂNARE ÎN MARȘARIER

Sistemul de asistență la frânare în marșarier este conceput pentru a reduce daunele provocate de impact sau pentru a ajuta la evitarea unei coliziuni atunci când mergeți în marșarier (R).

CUM FUNCȚIONEAZĂ ASISTENȚA LA FRÂNARE ÎN MARȘARIER

Asistența la frânarea în marșarier funcționează când vehiculul se deplasează în marșarier (R) la viteze de 2–10 km/h.

Dacă sistemul detectează un obstacol în spatele vehiculului, furnizează o avertizare prin sistemul de asistență la parcare cu spatele sau sistemul de avertizare la intersectarea cu traficul.

PRECAUȚII ASISTENȚĂ LA FRÂNARE ÎN MARȘARIER



AVERTIZARE: Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu. Sistemul este proiectat pentru a vă asista și nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Pentru a evita accidentele, sporiți întotdeauna atenția atunci când transmisia se află în treapta de marșarier (R) și atunci când utilizați sistemul de detecție.



AVERTIZARE: Sistemul poate să nu funcționeze corespunzător în condiții meteo dificile, cum ar fi pe zăpadă, gheață, ploaie torențială și burniță. Conduceți în permanență cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei indicații poate duce la accidente.



AVERTIZARE: Sistemele de control al traficului, lămpile fluorescente, condițiile meteo nefavorabile, frânele, motoarele și ventilatoarele externe pot influența negativ funcționarea corectă a sistemului de detectare. Aici pot fi incluse performanța redusă sau alertele false.



AVERTIZARE: Unele situații și obiecte împiedică detecția pericolelor. De exemplu, lumina solară redusă sau directă, condițiile meteo nefavorabile, tipurile de vehicule neconvenționale și pietonii. Acționați frânele când este necesar. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Nu utilizați sistemul dacă aveți accesorii care se extind în fața sau spatele vehiculului, cum ar fi un cuplaj de tractare sau un suport de biciclete. Sistemul nu poate compensa lungimea suplimentară a accesoriilor.

Sistemul aplică frânele doar pentru o perioadă scurtă de timp atunci când se produce un eveniment. Luați măsură imediat ce observați că frânele sunt acționate pentru a păstra controlul vehiculului. Dacă nu interveniți, vehiculul poate începe să se deplaseze din nou.

Asistență frânare în marșarier

Nota: Anumite dispozitive auxiliare din jurul barei de protecție sau al panoului frontal pot genera alerte false. De exemplu, cârligele de remorcă, suporturile pentru biciclete sau plăci de surfing, suporturile pentru numere de înmatriculare, capacele barelor de protecție sau orice alt dispozitiv care ar putea bloca zona de detecție normală a sistemului. Îndepărtați dispozitivul auxiliar pentru a preveni alertele false.

Nota: Sistemul nu reacționează la obiectele mici sau în mișcare, în special cele care se află în apropierea solului.

Nota: Sistemul nu funcționează în timpul accelerării sau virării bruște.

Nota: Dacă vehiculului dvs. îi este lovită bara de protecție sau panoul, având ca rezultat alinierea necorespunzătoare sau îndoirea acestora, zona de detectare poate fi afectată, conducând la măsurarea incorectă a obstacolelor sau la alerte false.

Nota: Încărcarea vehiculului și modificările suspensiei pot afecta unghiul senzorilor și pot schimba zona normală de detecție a sistemului, ceea ce duce la măsurarea inexactă a obstacolelor sau la alerte false.

Nota: Când conectați o remorcă, sistemul poate detecta remorca, furnizând o alertă sau oprindu-se. Dacă sistemul nu se oprește, opriți manual sistemul după ce conectați remorca.

Nota: Este posibil să aveți parte de performanțe reduse ale sistemului pe suprafețe de drum care limitează decelerarea. De exemplu, drumurile cu gheață, pietriș, noroi sau nisip.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA ASISTENȚEI LA FRÂNARE ÎN MARȘARIER

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați pictograma.
4.  Apăsați această pictogramă pentru a activa sau dezactiva caracteristica.

Nota: Sistemul este indisponibil atunci când asistența la parcare cu spatele este dezactivată.

Nota: Asistența la frânarea în marșarier se bazează pe semnalele de la senzorii de asistență la parcare spate.

Nota: Setarea implicită este activată în unele regiuni.

IGNORAREA ASISTENȚEI LA FRÂNARE ÎN MARȘARIER

Pot exista situații în care se produce frânarea neașteptată sau nedorită. Apăsarea fermă a pedalei de accelerație sau dezactivarea caracteristicii ignoră sistemul.

INDICATORI ASISTENȚĂ LA FRÂNARE ÎN MARȘARIER

Dacă sistemul stabilește că se poate produce o coliziune cu un obstacol, este posibil să aplice o frânare completă.

Asistență frânare în marșarier



Un mesaj și un indicator de avertizare apar atunci când

sistemul acționează frânele.

ASISTENȚĂ FRÂNARE ÎN MARȘARIER – DEPANARE

ASISTENȚĂ FRÂNARE ÎN MARȘARIER – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Descriere
Emergency braking triggered. Take over braking!	Se afișează atunci când sistemul acționează frânele.
Reverse Brake Assist is currently unavailable.	Asigurați-vă că toate ușile, hayonul și capota sunt închise. Conduceți vehiculul în linie dreaptă pentru o perioadă scurtă de timp. Asigurați-vă că sistemele de asistență la parcare și de asistență la frânarea în marșarier sunt activate. Dacă mesajul rămâne afișat, verificați sistemul cât mai curând posibil.

Asistență frânare în marșarier

ASISTENȚĂ FRÂNARE ÎN MARȘARIER – ÎNTREBĂRI FRECVENTE

De ce nu este disponibilă asistența la frânarea în marșarier?

- Asigurați-vă că asistența la frânarea în marșarier este activată. Vezi **Activarea și dezactivarea asistenței la frânarea în marșarier** (pagina 196)..
- Asigurați-vă că toate ușile, hayonul și capota sunt închise. Conduceți vehiculul în linie dreaptă pentru o perioadă scurtă de timp. Dacă mesajul rămâne, duceți vehiculul în service pentru a verifica sistemul.
- Asigurați-vă că sistemul de asistență la parcare cu spatele este activat. Vezi **Asistență la parcare** (pagina 206)..
- Asigurați-vă că controlul tracțiunii este activat. Vezi **Activarea și dezactivarea controlului tracțiunii** (pagina 201)..
- Vehiculul dvs. poate să fi suferit un impact în spate. Duceți vehiculul în service pentru a verifica dacă senzorii au o acoperire corespunzătoare și funcționează corect.
- Este posibil să se fi produs un eveniment legat de sistemul antiblocare a frânei, de control al tracțiunii sau de control al stabilității. Sistemul de asistență la frânarea în marșarier își reia funcționarea atunci când evenimentul este finalizat.

- Asigurați-vă că senzorii de avertizare la intersectarea cu traficul, de asistență la parcare cu spatele și de asistență la parcare laterală nu s-au blocat sau defectat. Vezi **Localizarea senzorilor de alertă intersectare trafic** (pagina 252).. Vezi **Localizarea senzorilor de asistență la parcare cu spatele** (pagina 207).. Vezi **Localizarea senzorilor de asistență la parcare laterală** (pagina 210)..
- Vehiculul a suferit recent lucrări de service sau acumulatorul a fost deconectat. Conduceți vehiculul pe o distanță scurtă pentru a relua funcționarea sistemului.
- Sistemul de asistență la frânarea în marșarier nu funcționează atunci când conectați o remorcă. Operațiunea se reia atunci când deconectați remorca.

Nota: Dacă răspunsurile anterioare nu vă ajută să reactivați sistemul de asistență la frânarea în marșarier, duceți vehiculul cât mai curând posibil într-un atelier autorizat pentru a fi verificat.

Menținere automată

CUM FUNCȚIONEAZĂ IMOBILIZAREA AUTOMATĂ

Menținerea automată acționează frânele cu scopul de a menține vehiculul staționar după ce opriți vehiculul. Acest lucru vă poate ajuta dacă așteptați pe un drum înclinat sau în trafic.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA MENȚINERII AUTOMATE



AVERTIZARE: Dacă sistemul este activat, trebuie să rămâneți în vehicul. Sunteți în permanență responsabil pentru menținerea autovehiculului dvs. sub control, supravegherea sistemului și intervenire, dacă este cazul. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.

-  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
-  Apăsați pictograma.
-  Apăsați pictograma.
- Apăsați **Exterior**.
- Glisați pentru a roti imaginea vehiculului până când apar setările preferate.
- Apăsați **Brakes**.
- Efectuați reglajele Menținere automată necesare.

Nota: Atunci când porniți vehiculul, sistemul are memorată ultima setare.

UTILIZAREA MENȚINERII AUTOMATE

- Opriți complet vehiculul. Indicatorul de activare a menținerii automate se aprinde în afișajul informativ.
- Eliberați pedala de frână. Sistemul menține vehiculul oprit complet. Indicatorul de activare a menținerii automate rămâne aprins în afișajul informativ.
- Apăsați pedala de accelerație și demarați în mod normal. Sistemul eliberează frânele și indicatorul de activare a menținerii automate se stinge.

Nota: Sistemul se activează doar dacă aplicați o presiune de frânare suficientă pe pedala de frână pentru a opri vehiculul.

Nota: În anumite condiții, sistemul ar putea aplica frâna electrică de parcare. Lampa de avertizare a sistemului se aprinde. Frâna de parcare electrică se decuplează atunci când comutați în viteză sau în poziția neutră. Vezi **Eliberarea automată a frânei de mână electrice** (pagina 194)..

Nota: Sistemul este dezactivat dacă schimbați în neutru (N) și apăsați pedala de frână.

Sistemul Auto Hold nu funcționează dacă se produce oricare dintre următoarele situații:

- Utilizați asistența activă la parcare.
- Ușa șoferului este deschisă.
- Schimbați în neutru (N) înainte ca sistemul să fie activ.
- Vehiculul dvs. este în modul temporar în poziția neutră.

Menținere automată

INDICATOARE MENȚINERE AUTOMATĂ



Se aprinde gri atunci când
sistemul este pornit.

Se aprinde verde atunci când
sistemul este activ și menține vehiculul
staționar.

Controlul tracțiunii

CE ESTE CONTROLUL TRACȚIUNII

Sistemul de control al tracțiunii vă ajută să evitați alunecarea roților motoare și pierderea tracțiunii.

CUM FUNCȚIONEAZĂ CONTROLUL TRACȚIUNII

Dacă vehiculul începe să patineze, sistemul aplică frânele la fiecare roată în parte și, dacă este necesar, reduce simultan puterea. Dacă roțile patinează în timpul accelerării pe suprafețe alunecoase sau necompacte, sistemul reduce puterea pentru a mări tracțiunea.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA CONTROLULUI TRACȚIUNII



AVERTIZARE: Operarea vehiculului cu sistemul de control al tracțiunii dezactivat ar putea duce la sporirea riscului de pierdere a controlului, de răsturnare, de vătămări corporale și de deces.

Sistemul de control al tracțiunii se activează de fiecare dată când porniți vehiculul. Dacă vehiculul este blocat în noroi sau în zăpadă, dezactivarea controlului tracțiunii poate fi benefică, deoarece permite roților să se rotească.

-  Apăsați această pictogramă din bara de stare de pe ecranul senzitiv.
-  Apăsați această pictogramă și dezactivați caracteristica.

Nota: Atunci când opriți controlul tracțiunii, controlul stabilității rămâne complet activ.

INDICATOR CONTROL TRACȚIUNE



Clipește galben în timpul funcționării.

Se aprinde scurt când porniți vehiculul. Dacă nu se aprinde când porniți vehiculul sau rămâne aprins, există o defecțiune. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

CONTROLUL TRACȚIUNII – DEPANARE

CONTROLUL TRACȚIUNII – LĂMPI DE AVERTIZARE

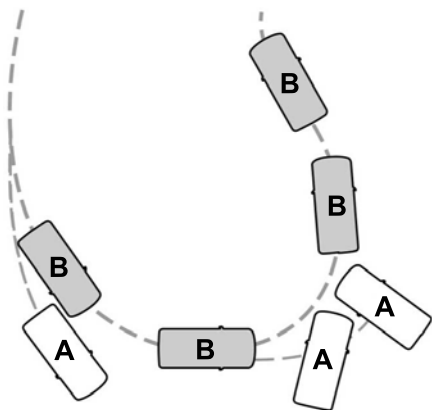


Se aprinde atunci când dezactivați sistemul.

Control stabilitate

CE ESTE CONTROLUL STABILITĂȚII

Sistemul este creat pentru a susține stabilitatea atunci când vehiculul începe să devieze de la traiectoria intenționată.



- A Fără control stabilitate.
B Cu control stabilitate.

CUM FUNCȚIONEAZĂ CONTROLUL STABILITĂȚII

Sistemul funcționează prin frânarea roților individuale și reducerea cuplului motorului electric.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA CONTROLULUI STABILITĂȚII



AVERTIZARE: Nu dezactivați controlul stabilității și nu selectați modul sport atunci când utilizați o roată de rezervă temporară sau după ce reparați un pneu cu ajutorul kitului de mobilitate temporară.

Sistemul este activat atunci când porniți vehiculul și nu puteți dezactiva sistemul.

Nota: Sistemul este dezactivat atunci când comutați în marșarier (R).

ESC Sport

-  Apăsați această pictogramă din bara de stare de pe ecranul senzitiv.
-  Apăsați această pictogramă și activați caracteristica.



Se aprinde galben pe tabloul de bord când activați modul ESC Sport.

Nota: Controlul stabilității este doar redus și nu este dezactivat complet.

INDICATOR CONTROL STABILITATE



Clipește galben în timpul funcționării. Se aprinde scurt când porniți vehiculul. Dacă nu se aprinde când porniți vehiculul sau rămâne aprins, există o defecțiune. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Control stabilitate

CONTROLUL STABILITĂȚII – DEPANARE

CONTROLUL STABILITĂȚII – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
ESC Sport: directional stability is restricted.	Afișează starea sistemului de control al stabilității când activați modul ESC Sport. Sistemul intră în modul redus.

SERVODIRECȚIE ELECTRICĂ

CUM FUNCȚIONEAZĂ SERVODIRECȚIA ELECTRICĂ

Sistemul de servodirecție electrică asistă sistemul de frânare pentru a ajuta la funcționarea sistemelor avansate de control al stabilității și de evitare a accidentelor.

În cazul în care vehiculul pierde energie electrică sau detectează o problemă atunci când conduceți, sistemul comută pe asistență redusă la virare sau pe virare manuală. În plus, atunci când se deconectează acumulatorul sau se montează unul nou, vehiculul trebuie condus pe o distanță scurtă înainte ca sistemul să rememoreze strategia și să reactiveze toate sistemele.

PRECAUȚII SERVODIRECȚIE ELECTRICĂ



AVERTIZARE: Sistemul de servodirecție electrică efectuează verificări de diagnosticare ce monitorizează continuu sistemul. Dacă se detectează o eroare, pe afișajul de informații apare un mesaj. Opriti vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță. Opriti vehiculul. După cel puțin 10 secunde, porniți vehiculul și urmăriți afișajul de informații pentru a observa un eventual mesaj de avertizare privind direcția. Dacă este returnat un mesaj de avertizare pentru sistemul de direcție, verificați sistemul cât mai curând posibil.



AVERTIZARE: Dacă sistemul detectează o eroare, este posibil să nu observați nicio diferență în ceea ce privește direcția, însă este posibil să existe o problemă gravă. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil. Dacă nu procedați astfel, se poate pierde controlul direcției.

Adaptați viteza și comportamentul de conducere la asistența redusă la virare.

Virarea extremă continuă poate crește efortul necesar pentru a vira. Acest lucru are loc pentru a preveni supraîncălzirea internă și deteriorarea sistemului de direcție. Dacă se întâmplă acest lucru, nu veți pierde capacitatea de a vira manual vehiculul și nu există riscul de deteriorări permanente ale sistemului. Acționarea normală a direcției și conducerea vor permite răcirea sistemului; după aceea, asistarea direcției va reveni la normal.

Nota: Nu există niciun rezervor de lichide ce trebuie verificat sau umplut.

Când vehiculul este încă în mișcare, poate apărea o scădere semnificativă a asistenței la direcție sau o pierdere a asistenței la direcție dacă:

- Opriti vehiculul.
- Vehiculul dvs. pierde alimentarea electrică.
- Vehiculul dumneavoastră detectează o problemă.

Când vehiculul dumneavoastră este oprit, dar începe să se deplaseze, nu există asistență la direcție.

Direcția

DIRECȚIE – DEPANARE

DIRECȚIE – LĂMPI DE AVERTIZARE



Dacă se aprinde galben, este prezentă o defecțiune la sistemul de direcție al vehiculului. Dacă clipește, reporniți

vehiculul. Dacă continuă să clipească, duceți vehiculul în service pentru a fi verificat cât mai curând posibil.



Dacă se aprinde sau clipește roșu, este prezentă o defecțiune la sistemul de direcție al vehiculului. Opriti vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

DIRECȚIE – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
Power steering not working properly. You can drive on.	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.
Power steering not working. Visit workshop!	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.
Steering lock: unable to restart.	Nu puteți reporni vehiculul, are nevoie de service. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Asistență la parcare

PRECAUȚII ASISTENȚĂ LA PARCARE



AVERTIZARE: Pentru a evita accidentele, sporiți întotdeauna atenția atunci când transmisia se află în treapta de marșarier (R) și atunci când utilizați sistemul de detecție.



AVERTIZARE: Este posibil ca sistemul să nu detecteze obiectele cu suprafețe care absorb reflexiile. Conduceți în permanență cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei indicații poate duce la accidente.



AVERTIZARE: Sistemele de control al traficului, lămpile fluorescente, condițiile meteo nefavorabile, frânele, motoarele și ventilatoarele externe pot influența negativ funcționarea corectă a sistemului de detectare. Aici pot fi incluse performanța redusă sau alertele false.



AVERTIZARE: Sistemul nu poate detecta obiectele mici sau în mișcare, în special cele care se află în apropierea solului.



AVERTIZARE: Sistemul de asistare la parcare vă poate ajuta să detectați obiecte doar atunci când vehiculul dumneavoastră se deplasează cu viteze reduse. Pentru a evita accidentele, trebuie să sporiți atenția atunci când utilizați sistemul de asistare la parcare.



AVERTIZARE: Sistemul poate să nu funcționeze dacă senzorul este blocat.



AVERTIZARE: În condiții meteorologice nefavorabile sau la temperaturi scăzute, este posibil ca sistemul să nu funcționeze. Ploaia, zăpada și lichidele pulverizate pot limita performanțele senzorului.



AVERTIZARE: În cazul în care în zona din jurul senzorului se produc deteriorări, vehiculul trebuie predat cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru inspecție.

Nota: Dacă vehiculul dvs. este deteriorat și senzorii sunt nealiniați, pot apărea măsurători inexacte sau alerte false.

Când conectați o remorcă la vehiculul dvs., asistența la parcare cu spatele detectează remorca și furnizează o alertă. Pentru a preveni această alertă, dezactivați asistența la parcare atunci când conectați o remorcă.

Nota: În unele cazuri, când o remorcă este conectată la vehicul, asistența la parcare se oprește automat.

Nota: Anumite dispozitive adăugate ulterior în jurul barei de protecție sau a panoului pot crea alerte false, cum ar fi cârligele mari de tractare, suporturile de biciclete sau plăci de surf, suporturile de numere de înmatriculare, capacele de bare de protecție sau alte dispozitive de protecție care pot bloca zona normală de detecție a sistemului de asistență la parcare.

Nota: Feriți senzorii de zăpadă, gheață și acumulări mari de murdărie. Dacă senzorii sunt acoperiți, acuratețea sistemului poate fi afectată.

Nu curățați senzorii cu obiecte ascuțite.

Asistență la parcare

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA ASISTENȚEI LA PARCARE

Sistemul de asistență la parcare rămâne activat în permanență. Puteți doar să activați și să dezactivați tonul sonor.

Sunetul sistemului poate fi dezactivat din mesajul pop-up care apare când vă deplasați în marșarier (R).

Din meniul de parcare, puteți suprima și sunetul sistemelor de asistență la parcare.

1.  Apăsați pentru a accesa setările.
2.  Apăsați pentru a deschide meniul de parcare.
3.  Apăsați pentru a deschide sistemul de asistență la parcare.
4.  Apăsați pentru a activa sau dezactiva sunetul sistemului de asistență la parcare.

ASISTENȚĂ LA PARCARE SPATE

CE ESTE ASISTENȚA LA PARCAREA CU SPATELE

Senzorii de parcare cu spatele detectează obiectele din spatele vehiculului atunci când sunteți în marșarier (R).

LIMITĂRI ASISTENȚĂ PARCARE SPATE

În colțurile exterioare aria de acoperire scade.

Senzorii asistenței la parcare cu spatele sunt activi atunci când vehiculul se află în poziția de marșarier (R) și vehiculul se deplasează cu o viteză sub 15 km/h.

Asistența la parcare cu spatele detectează obiecte mari atunci când vehiculul se deplasează în marșarier (R) cu viteză redusă.

Dacă ați suprimat sunetul sistemelor de asistență la parcare, avertismentul sonor automat nu este emis atunci când vă apropiați de un obstacol.

LOCALIZAREA SENZORILOR DE ASISTENȚĂ LA PARCAREA CU SPATELE



Senzorii de asistență la parcare cu spatele se află pe bara de protecție spate.

Asistență la parcare

AVERTIZĂRI SONORE PENTRU ASISTENȚA LA PARCAREA CU SPATELE

Atunci când vehiculul se apropie de un obiect, se aude un ton de avertizare. Frecvența sunetului sporește pe măsură ce vehiculul dvs. se apropie de un obiect. Tonul de avertizare se aude continuu atunci când un obiect este la cel mult 30 cm de bara de protecție din spate.

Dacă vehiculul rămâne staționar timp de câteva secunde, volumul avertismentului sonor se reduce. Dacă vehiculul se deplasează în spate, volumul crește din nou.

Nota: *Atunci când sistemul de asistare la parcare emite un sunet, sistemul audio poate reduce volumul setat.*

Nota: *Poate fi efectuată o intervenție de frânare automată dacă șoferul nu reacționează atunci când se apropie un obstacol.*

Setări audio pentru asistența la parcare spate

-  Apăsați pictograma.
-  Apăsați pictograma.
-  Apăsați pictograma.
-  Apăsați pictograma.

Selectați setările preferate.

ASISTENȚĂ LA PARCARE FAȚĂ

CE ESTE ASISTENȚA LA PARCAREA CU FAȚĂ

Senzorii de parcare cu fața detectează obiectele din fața vehiculului.

LIMITĂRI ASISTENȚĂ PARCARE FAȚĂ

Senzorii asistenței la parcare cu fața sunt activi atunci când vehiculul se află orice poziție în afară de parcare (P) și vehiculul se deplasează cu o viteză sub 15 km/h.

Asistența la parcare cu fața detectează obiecte atunci când vehiculul dvs. se deplasează cu o viteză redusă sau un obiect se deplasează către acesta și emite o avertizare sonoră, cum ar fi, de exemplu, un alt vehicul cu o viteză redusă.

Dacă vehiculul dvs. este într-o treaptă de mers înainte, sistemul de asistență la parcare cu fața furnizează avertismente sonore și indicații vizuale atunci când vehiculul se deplasează cu o viteză de cel mult 15 km/h și sistemul detectează un obiect în zona de detecție.

Senzorii față și spate oferă o indicație vizuală doar atunci când vehiculul dvs. se deplasează cu o viteză mai mică de 15 km/h și sunt detectate obstacole în interiorul zonelor de detecție.

Asistență la parcare

LOCALIZAREA SENZORILOR DE ASISTENȚĂ LA PARCAREA CU FAȚA



Senzorii de asistență la parcare cu față se află în bara de protecție față.

AVERTIZĂRI SONORE PENTRU ASISTENȚĂ LA PARCAREA CU FAȚA

Atunci când vehiculul se apropie de un obiect, se aude un ton de avertizare. Frecvența sunetului sporește pe măsură ce vehiculul dvs. se apropie de un obiect. Tonul de avertizare se aude continuu atunci când un obiect este la cel mult 30 cm de bara de protecție din spate.

Nota: Dacă obiectul detectat se află la cel mult 30 cm de vehicul, indicația vizuală rămâne activă.

Dacă vehiculul rămâne staționar timp de câteva secunde, volumul avertismentului sonor se reduce. Dacă vehiculul înaintează, volumul crește din nou.

Nota: Atunci când sistemul de asistare la parcare emite un sunet, sistemul audio poate reduce volumul setat.

Nota: Poate fi efectuată o intervenție de frânare automată dacă șoferul nu reacționează atunci când se apropie un obstacol.

Setări audio pentru asistență la parcare față

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați pictograma.
4.  Apăsați pictograma.

Selectați setările preferate.

ASISTENȚĂ LA PARCAREA LATERALĂ

CE ESTE ASISTENȚĂ LA PARCAREA LATERALĂ

Senzorii de asistență la parcare din exterior din față și din spate mapează obiectele care se află în apropierea vehiculului în lateral.

LIMITĂRI ASISTENȚĂ PARCARE LATERALĂ

Zona de acoperire a senzorilor este de până la 90 cm de la părțile laterale ale vehiculului.

Sistemul de asistență la parcare laterală poate să nu funcționeze dacă:

- Vehiculul rămâne staționar timp de peste trei minute.
- Sistemul de antiblocare a frânelor este activat.
- Sistemul de control al tracțiunii este activat.

Asistență la parcare

- Vehiculul are transmisia în poziția de parcare (P).
- Informațiile despre unghiul volanului nu sunt disponibile. Trebuie să conduceți cu cel puțin 150 m peste 30 km/h pentru a reseta informațiile privind unghiul volanului.

Nota: Dacă dezactivați controlul tracțiunii, sistemul de avertizare din lateral este, de asemenea, dezactivat.

Pentru a reinițializa sistemul, conduceți aproximativ cât lungimea vehiculului.

Sistemul de asistență la parcare laterală nu detectează un obiect care se deplasează către partea laterală a vehiculului, de exemplu un alt vehicul care se deplasează cu viteză redusă, dacă nu trece de un senzor de asistență la parcare față sau spate.

Dacă sistemul de parcare este activat, sistemul de detectare laterală oferă indicații vizuale și avertizare sonoră dacă un obstacol se află la cel mult 90 cm de partea laterală și în interiorul traseului vehiculului dvs.

LOCALIZAREA SENZORILOR DE ASISTENȚĂ LA PARCAREA LATERALĂ

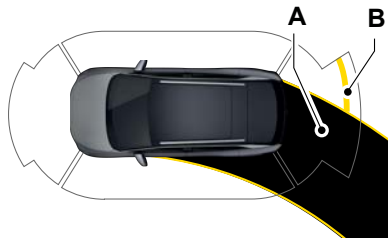


Senzorii de asistență la parcare laterală se află în barele de protecție din față și din spate.

AVERTIZĂRI SONORE PENTRU ASISTENȚĂ LA PARCAREA LATERALĂ

Atunci când sistemul de asistență la parcare laterală detectează un obiect în aria de acoperire și în calea vehiculului, este emis un sunet de avertizare. Frecvența sunetului sporește pe măsură ce obiectul se apropie de vehicul.

INDICATOARE ASISTENȚĂ LA PARCARE



- A Unghiul volanului.
- B Detectarea obiectelor.

Sistemul furnizează indicații privind distanța față de obiecte prin intermediul afișajului de informații.

- Pe măsură ce distanța față de obiecte scade, blocurile indicatoare se aprind și se deplasează către imaginea vehiculului.
- Dacă nu este detectat niciun obiect, blocurile de indicare a distanței sunt colorate cu gri.

Asistență la parcare

Indicația vizuală rămâne activă atunci când selectorul de poziție este în marșarier (R). Dacă opriți vehiculul, indicația vizuală se oprește după patru secunde.

Dacă sistemele de asistență la parcare nu sunt disponibile, blocurile indicatoare pentru distanța laterală nu sunt afișate.

Camera retrovizoare

CE ESTE CAMERA RETROVIZOARE

Camera retrovizoare oferă imagini video asupra zonei din spatele vehiculului dvs. atunci când vehiculul este în marșarier (R). În timpul funcționării, pe ecranul camerei apar linii de ghidare active care reprezintă traseul vehiculului dvs.

PRECAUȚII CAMERĂ RETROVIZOARE



AVERTIZARE: Sistemul camerei retrovizoare este un dispozitiv de asistare la deplasarea în marșarier care trebuie utilizat împreună cu oglinzile interioare și exterioare pentru o acoperire maximă.



AVERTIZARE: Obiectele aflate în apropierea unuia dintre colțurile barei de protecție din spate sau sub aceasta ar putea să nu se vadă pe ecran, din cauza acoperirii limitate asigurate de sistemul cu cameră.



AVERTIZARE: Este posibil ca obiectele de deasupra camerei să nu fie vizibile. Verificați zona din spatele vehiculului, atunci când este necesar.



AVERTIZARE: Deplasați-vă lent în marșarier. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



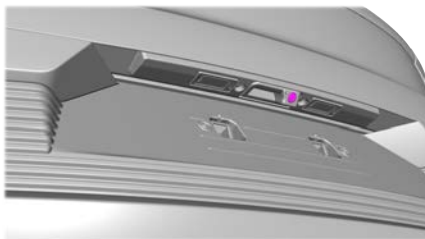
AVERTIZARE: Procedați cu atenție atunci când ușa spațiului de încărcare spate este întredeschisă. Dacă portbagajul este întredeschis, camera nu este în poziția obișnuită, iar imaginea video poate fi incorectă. Toate liniile de ghidaj dispar atunci când ușa spațiului de încărcare spate este întredeschisă. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.



AVERTIZARE: Nu activați sau dezactivați caracteristicile camerei atunci când vehiculul se deplasează.

Nota: În timpul tractării, camera nu vede decât ceea ce tractați. De aceea, este posibil ca acoperirea oferită de cameră să nu fie adecvată, iar unele obiecte pot să nu fie văzute. La anumite vehicule, este posibil ca liniile de ghidaj să dispară atunci când cuplați conectorul de tractare a remorcii.

LOCALIZAREA CAMEREI RETROVIZOARE



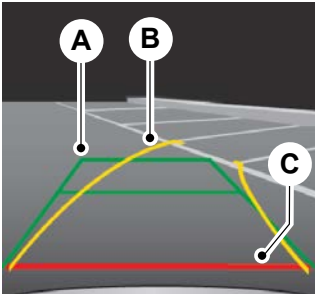
Camera retrovizoare se află lângă comutatorul hayonului.

Camera retrovizoare

LINII DE GHIDARE CAMERĂ RETROVIZOARE



AVERTIZARE: Este posibil ca obiectele de deasupra camerei să nu fie vizibile. Verificați zona din spatele vehiculului, atunci când este necesar.



- A Verde: limitele vehiculului.
- B Galben: Linii de ghidare active.
- C Roșu: perimetrul de siguranță al vehiculului.

Butoanele sensitive pentru imaginea retrovizoare:

- Vizualizare trafic din spate: afișează o vizualizare în unghi larg pentru monitorizarea traficului din spatele vehiculului. Vezi **Asistența de parcare activă** (pagina 216)..
- Imagine retrovizoare normală: afișează vizualizarea standard a camerei retrovizoare. Vezi **Camera retrovizoare** (pagina 212)..
- Vizualizare cuplaj remorcă: linia centrală indică traseul cuplajului pentru remorcă. Vezi **Camera 360 de grade** (pagina 214)..

VIDEOCLIPURI CAMERĂ RETROVIZOARE

Animațiile sunt prezentate pentru a îmbunătăți conținutul scris și nu pentru a-l înlocui. Vă recomandăm să citiți manualul de utilizare pentru detalii complete.

[Capri - Link video cameră video spate](#)

Pentru mai multe informații, scanați aici:



Cameră 360 de grade

CUM FUNCȚIONEAZĂ CAMERA DE 360 GRADE

Sistemul de camere cu rază de 360 grade este compus din camere laterale și posterioare.

Sistemul camerei la 360 de grade:

- Vă permite să vedeți direct ce se află în fața sau în spatele vehiculului.
- Vă oferă o vizualizare a traficului cu care vă intersectați în fața și în spatele vehiculului.
- Permite observarea de sus a zonei din jurul vehiculului, inclusiv punctele moarte și obstacolele din apropierea vehiculului.

PRECAUȚII PRIVIND CAMERA DE 360 GRADE



AVERTIZARE: Sistemul camerei la 360 de grade este un sistem suplimentar, care trebuie utilizat de șofer împreună cu privitul prin ferestre și supravegherea oglinzilor interioare și exterioare, pentru a beneficia de o acoperire maximă.



AVERTIZARE: Obiectele aflate în apropierea unuia dintre colțurile barei de protecție din spate sau sub aceasta ar putea să nu se vadă pe ecran, din cauza acoperirii limitate asigurate de sistemul cu cameră.



AVERTIZARE: Nu activați sau dezactivați caracteristicile camerei atunci când vehiculul se deplasează.



AVERTIZARE: Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu. Sistemul este proiectat pentru a vă asista și nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.

LIMITĂRILE CAMEREI DE 360 GRADE

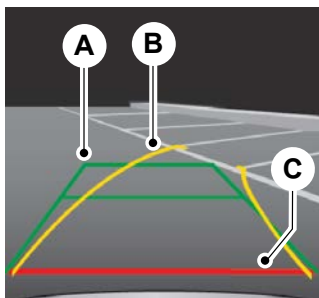
Nota: *Procedați cu atenție dacă o ușă este întredeschisă. Camera ar putea fi ieșită de pe poziție, iar imaginea ar putea fi incorectă.*

LINII DE GHIDARE PENTRU CAMERA DE 360 GRADE



AVERTIZARE: Este posibil ca obiectele de deasupra camerei să nu fie vizibile. Verificați zona din spatele vehiculului, atunci când este necesar.

Cameră 360 de grade



- A Linia verde: indică lățimea și lungimea vehiculului.
- B Linia galbenă: indică traseul vehiculului.
- C Linia roșie: indică spațiul de siguranță al vehiculului.

SETĂRILE CAMEREI DE 360 GRADE

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA CAMEREI DE 360 GRADE

Activarea vizualizării camerei de 360 grade

Pentru a porni camera de 360 de grade, efectuați oricare dintre următoarele acțiuni:

- Schimbați treapta de viteză în marșarier (R).
- Apăsați butonul camerei de pe consola centrală.
- Apăsați butonul de parcare „P” de pe ecranul tactil.

Dezactivarea vizualizării camerei de 360 grade

Pentru a dezactiva camera de 360 de grade, efectuați oricare dintre următoarele acțiuni:

- Conduceți cu viteză mai mare de 10 km/h.
- Apăsați butonul camerei de pe consola centrală.
- Apăsați butonul de parcare „P” de pe ecranul tactil.

ACTIVAREA VIZUALIZĂRII CAMEREI DE 360 GRADE

Pentru a schimba vizualizarea camerei, apăsați pe pictogramele localizate sub imaginea camerei sau apăsați una dintre cele patru zone din jurul pictogramei de vizualizare de sus a vehiculului.

- Vedere frontală normală.
- Vedere trafic față.
- Vedere spate normală.
- Vedere trafic spate.
- Vizualizare cârlig remorcă.

Nota: În funcție de opțiunile și regiunea vehiculului dvs., nu toate opțiunile vor fi disponibile.

Asistența de parcare activă

CE ESTE ASISTENȚA DE PARCARE ACTIVĂ

Vă asistă la intrarea și ieșirea din spațiile de parcare.

CUM FUNCȚIONAREA ASISTENȚA DE PARCARE ACTIVĂ

Asistența activă la parcare utilizează senzori pentru a detecta spațiile de parcare. Apoi sistemul virează, accelerează, frânează și schimbă vitezele, după cum este necesar, pentru a intra sau ieși din spațiul de parcare.

MĂSURI DE PRECAUȚIE PRIVIND ASISTENȚA DE PARCARE ACTIVĂ



AVERTIZARE: Dacă sistemul este activat, trebuie să rămâneți în vehicul. Sunteți în permanență responsabil pentru menținerea vehiculului dvs. sub control, supravegherea sistemului și intervenire, dacă este cazul. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Este posibil ca senzorii să nu detecteze obiectele în condiții de ploaie torențială sau alte condiții care cauzează interferențe.



AVERTIZARE: Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu. Sistemul este proiectat pentru a vă asista și nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Nu utilizați sistemul dacă aveți accesorii care se extind în fața sau spatele vehiculului, cum ar fi un cuplaj de tractare sau un suport de biciclete. Sistemul nu poate compensa lungimea suplimentară a accesoriilor.

Nota: Asistența la parcare nu poate fi activată dacă o remorcă este conectată electric la vehicul. Asistența la parcare trebuie dezactivată manual dacă tractați o remorcă cu ajutorul unui atelaj care nu a fost instalat din fabrică.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA ASISTENȚEI DE PARCARE ACTIVĂ

1. Să porniți vehiculul.

2.



Apăsați pentru a deschide meniul de parcare.

3.



Apăsați pentru a porni sistemul de asistență la parcare.

Nota: Puteți activa retrospectiv sistemul de asistență la parcare și după ce ați trecut de un spațiu de parcare adecvat.

Asistența de parcare activă

Anularea asistenței active la parcare

Pentru a anula asistența la parcare, apăsați butonul de asistență activă la parcare sau rotiți volanul.

SE CAUȚĂ UN SPAȚIU DE PARCARE

-  Apăsați pentru a accesa setările.
-  Apăsați pentru a deschide meniul de parcare.
- Conduceți vehiculul paralele cu celelalte vehicule parcate.

Nota: Asistența la parcare caută automat spații de parcare posibile și le afișează pe ecranul senzitiv, evidențiind spațiul de parcare preferat.

Nota: Dacă există mai multe spații de parcare, selectați spațiul de parcare dorit.

-  Apăsați pentru a selecta modul de parcare.

Nota: Spațiul de parcare selectat este marcat cu vehiculul albastru.

Nota: Un semn în formă de săgeată circulară apare dacă modul de parcare poate fi schimbat.

- Oprii vehiculul și apăsați pedala de frână.

Nota: Puteți activa sistemul de asistență la parcare și după ce ați trecut de un spațiu de parcare adecvat.

INTRAREA ÎNTR-UN SPAȚIU DE PARCARE

- Selectați un spațiu de parcare pe ecran.
- Mențineți vehiculul în poziție folosind pedala de frână.
- Apăsați Start pe ecranul senzitiv.
- Eliberați volanul.
- Eliberați pedala de frână.

Nota: Încep manevrele de parcare.

- Asistența la parcare va schimba automat direcția de deplasare a vehiculului.
- Așteptați ca asistența la parcare să încheie acționarea volanului, la sfârșitul manevrelor de parcare.

Nota: Odată ce manevrele de parcare sunt finalizate, pe ecranul senzitiv apare un text și este emis un sunet.

- Frâna electrică de parcare se activează automat.

Nota: Puteți apăsa în orice moment pedala de frână în timpul manevrelor de parcare pentru a încetini vehiculul.

Într-o situație în care partea din față sau din spate a vehiculului a intrat într-un spațiu de parcare, dar manevrele de parcare nu a fost finalizate, asistența la parcare poate prelua controlul asupra manevrelor de parcare pentru a ghida vehiculul în spațiul de parcare.

Parcarea cu spatele

- Mențineți vehiculul în poziție folosind pedala de frână.

-  Apăsați pentru a accesa setările.

Asistența de parcare activă

3.  Apăsați pentru a deschide meniul de parcare.

4.  Apăsați pentru a porni sistemul de asistență la parcare.

Nota: Spațiul de parcare selectat apare pe ecranul senzitiv.

5. Apăsați pe Start pentru a începe manevrele de parcare.
6. Eliberați volanul.
7. Eliberați pedala de frână.

Nota: Încep manevrele de parcare.

8. Asistența la parcare va schimba automat direcția de deplasare a vehiculului.
9. Așteptați ca asistența la parcare să încheie acționarea volanului, la sfârșitul manevrelor de parcare.

Nota: Odată ce manevrele de parcare sunt finalizate, pe ecranul senzitiv apare un mesaj și este emis un sunet.

10. Frâna electrică de parcare se activează automat.

Parcarea cu fața

1. Mențineți vehiculul în poziție folosind pedala de frână.

2.  Apăsați pentru a accesa setările.

3.  Apăsați pentru a deschide meniul de parcare.

4.  Apăsați pentru a porni sistemul de asistență la parcare.

Nota: Spațiul de parcare selectat apare pe ecranul senzitiv.

5. Apăsați pe Start pentru a începe manevrele de parcare.
6. Eliberați volanul.
7. Eliberați pedala de frână.

Nota: Încep manevrele de parcare.

8. Asistența la parcare va schimba automat direcția de deplasare a vehiculului.
9. Așteptați ca asistența la parcare să încheie acționarea volanului, la sfârșitul manevrelor de parcare.

Nota: Odată ce manevrele de parcare sunt finalizate, pe ecranul senzitiv apare un mesaj și este emis un sunet.

10. Frâna electrică de parcare se activează automat.

IEȘIREA DINTR-UN SPAȚIU DE PARCARE

1. Să porniți vehiculul.
2. Mențineți apăsată pedala de frână.
3. Activați asistența la parcare.
4. Utilizați maneta semnalizatoarelor pentru a selecta direcția în care doriți să ieșiți din spațiul de parcare.
5. Apăsați Start pe ecranul senzitiv.
6. Eliberați volanul.
7. Eliberați pedala de frână.
8. Asistența la parcare ghidează ieșirea completă a vehiculului din spațiul de parcare.

Nota: Un mesaj pe ecran și un semnal sonor indică finalizarea manevrei. Puteți prelua controlul asupra vehiculului.

Control adaptiv al vitezei de croazieră

CUM FUNCȚIONEAZĂ CONTROLUL ADAPTIV AL VITEZEI DE CROAZIERĂ CU STOP AND GO

Controlul adaptiv al vitezei de croazieră cu sistem Stop and Go utilizează camere și senzori radar pentru a menține distanța setată între vehiculul dvs. și cel din față, în timp ce îl urmărește până la oprirea completă. Și sistemul Stop and Go poate fi setat pentru urmărirea vehiculului din față și reglarea vitezei dorite, atunci când vehiculul este staționar.

PRECAUȚII CONTROL ADAPTIV AL VITEZEI DE CROAZIERĂ



AVERTIZARE: Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu. Sistemul este proiectat pentru a vă asista și nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Nu folosiți sistemul de control automat al vitezei pe drumuri sinuoase, în trafic aglomerat sau atunci când suprafața carosabilă este alunecoasă. Aceasta poate avea ca rezultat pierderea controlului vehiculului, vătămări corporale grave sau decesul.



AVERTIZARE: Acordați atenție sporită condițiilor de drum schimbătoare, cum ar fi atunci când intrați sau ieșiți de pe autostradă, pe drumuri cu intersecții sau senzori giratorii, drumuri fără benzi de circulație vizibile, drumuri nepavate sau cu pante abrupte. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Sistemul nu constituie un sistem de avertizare sau evitare a impacturilor.



AVERTIZARE: Nu utilizați sistemul atunci tractați o remorcă care dispune de control electronic de frânare postvânzare. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Nu utilizați alte dimensiuni de pneuri decât cele recomandate, deoarece acest lucru poate afecta funcționarea normală a sistemului. Nerespectarea acestei condiții poate duce la pierderea controlului vehiculului, rezultând în vătămări corporale grave.



AVERTIZARE: Nu utilizați sistemul atunci când este montată o lamă de plug pentru zăpadă.



AVERTIZARE: În situații cu vizibilitate redusă, cum ar fi ceața, ploaia abundentă sau alte condiții meteorologice nefavorabile, este posibil să fie nevoie să suprascrieți sau să dezactivați complet sistemul.

Control adaptiv al vitezei de croazieră

La deplasarea în spatele unui vehicul



AVERTIZARE: Atunci când vă deplasați în spatele unui vehicul care frânează, automobilul dvs. nu decelerează întotdeauna suficient de rapid pentru a evita o coliziune fără intervenția șoferului. Acționați frânele când este necesar. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.

LIMITĂRI CONTROL ADAPTIV AL VITEZEI DE CROAZIERĂ

Limitări ale senzorilor



AVERTIZARE: În situații rare, pot apărea probleme de detecție din cauza infrastructurii șoselelor, spre exemplu poduri, tuneluri și bariere de siguranță. În astfel de cazuri, este posibil ca sistemul să frâneze târziu sau brusc. Sunteți în permanență responsabil pentru menținerea vehiculului dvs. sub control, supravegherea sistemului și intervenire, dacă este cazul.



AVERTIZARE: Dacă sistemul se defectează, solicitați verificarea vehiculului cât mai curând posibil.



AVERTIZARE: Diferențele mari de luminozitate din exterior pot limita performanțele senzorului.



AVERTIZARE: Sistemul vă avertizează doar cu privire la vehiculele detectate de senzorul de radar. În anumite cazuri, este posibil să nu se emită nicio avertizare sau este posibil ca avertizarea să fie emisă cu întârziere. Acționați frânele când este necesar. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.



AVERTIZARE: Sistemul poate detecta vehiculele staționate sau vehiculele care se deplasează cu o viteză sub 10 km/h.



AVERTIZARE: Sistemul nu detectează pietonii sau obiectele de pe șosea.



AVERTIZARE: Sistemul nu detectează vehiculele care se deplasează din sens invers pe aceeași bandă.



AVERTIZARE: Sistemul poate să nu funcționeze corespunzător dacă senzorul este blocat. Nu blocați niciodată parbrizul.

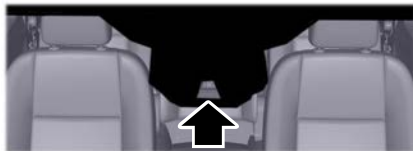


AVERTIZARE: Este posibil ca senzorul să identifice incorect marcasele de bandă sub forma altor structuri sau obiecte. Astfel, se poate genera un avertisment fals sau absent.

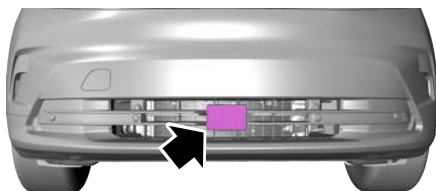


AVERTIZARE: În cazul în care în zona din jurul senzorului se produc deteriorări, vehiculul trebuie predat cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru inspecție.

Control adaptiv al vitezei de croazieră



Camera este montată în spatele oglinzii interioare.



Radarul este amplasat în spatele grilei față, sub numărul de înmatriculare.

Nota: Nu puteți vedea senzorul. Se află în spatele unui panou din față.

Nota: Eliberați porțiunea frontală a vehiculului de mizerie, sigle metalice sau alte obiecte. Protectoarele din față ale vehiculului, lămpile postvânzare, straturile suplimentare de vopsea sau plastic pot, de asemenea, să degradeze performanțele senzorului.

Dacă ceva obstrucționează senzorul sau camera, este afișat un mesaj. Atunci când senzorul este blocat, sistemul nu poate detecta un vehicul din față și nu funcționează.

Senzorul radar are o rază de acțiune limitată.

În unele situații este posibil să nu detecteze deloc vehiculele sau să le detecteze mai târziu decât se estimează.

Imaginea cu vehiculul din față se aprinde dacă sistemul nu detectează un vehicul în fața dvs.

Problemele de detecție pot să apară:

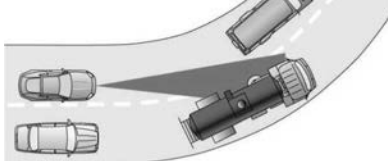
A



B



C



D



- A Vehiculele care intră pe banda dvs. direct în fața vehiculului dvs.
- B Vehiculele care se deplasează în afara razei senzorilor, în imediata proximitate a vehiculului.

Control adaptiv al vitezei de croazieră

- C Vehiculele care parcurg curbe strânse.
- D Sistemul are o reacție limitată la vehiculele staționare. Dacă acesta detectează un vehicul staționar, vehiculul dvs. va frâna în spatele acestuia, în limitele sistemului.

În astfel de cazuri, este posibil ca sistemul să frâneze târziu sau brusc.

Dacă partea frontală a vehiculului este lovită sau dacă se produc avarii, zona de detecție a radarului se poate schimba. Acest lucru poate cauza lipsa detectării sau detectări false de vehicule.

Performanțele optime ale sistemului necesită o vizualizare fără probleme a șoselei prin camera de pe parbriz.

Este posibil ca performanțele optime să nu fie atinse dacă:

- Camera este blocată.
- Vizibilitatea sau iluminarea este redusă.
- Condițiile meteo sunt precare.
- Dacă există lucrări, tuneluri sau stații de taxare în față.
- Conducerea pe drumuri șerpuite.
- Conducerea pe teren dificil.
- Conducerea în parcuri supraetajate.
- Aproximarea de o trecere la nivel cu calea ferată.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA CONTROLULUI ADAPTIV AL VITEZEI DE CROAZIERĂ

1.  Apăsați butonul de selectare a modurilor din partea stângă a volanului până când pe afișajul tabloului de bord este selectat controlul adaptiv al vitezei de croazieră.
2.  Sistemul pornește în modul de așteptare, iar simbolul se aprinde gri pe afișajul tabloului de bord.

Nota: *Reluați viteza setată pentru a activa sistemul. Vezi **Reluarea vitezei setate** (pagina 225).*

Pentru a opri sistemul, selectați un alt sistem de asistență la deplasare apăsând butonul selector de mod cu sistemul în standby.

ANULARE AUTOMATĂ CONTROL ADAPTIV AL VITEZEI DE CROAZIERĂ

Este posibil ca sistemul să anuleze dacă apare oricare din următoarele condiții:

- Pneurile pierd forța de tracțiune.
- Sistemul aplică automat frâna de parcare.
- Controlul tracțiunii este activ.

Acționarea și anularea frânei automate de parcare se produce în oricare dintre următoarele condiții:

- Desfaceți centura de siguranță și deschideți ușa după ce opriți vehiculul.
- Vehiculul rămâne staționar timp de peste trei minute.

Control adaptiv al vitezei de croazieră

Sistemul poate fi dezactivat sau activarea sa poate fi prevenită atunci când se solicită acest lucru dacă:

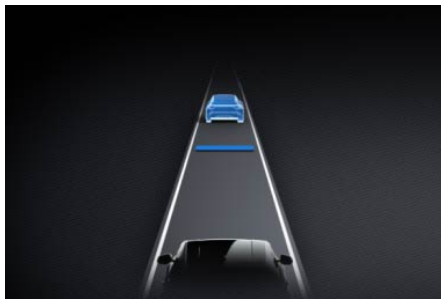
- Vehiculul are un senzor blocat.
- Temperatura frânelor este prea mare.
- Există o defecțiune în sistem.

SETAREA VITEZEI CONTROLULUI ADAPTIV AL VITEZEI DE CROAZIERĂ

SET Apăsați butonul pentru a seta viteza curentă.

Controlul adaptiv al vitezei de croazieră stochează viteza curentă și menține distanța setată.

Pe afișajul tabloului de bord, apar indicatorul, setarea curentă de distanță și viteza setată.



O grafică de vehicul apare în afișajul tabloului de bord dacă sistemul detectează un vehicul în fața dvs.

Nota: Atunci când controlul automat al vitezei de croazieră este activ, valoarea de pe vitezometru poate varia ușor față de viteza setată afișată pe afișajul tabloului de bord.

Setarea vitezei controlului automat al vitezei atunci când vehiculul este staționar

1. Țineți pedala de frână apăsată complet.
- 2.

SET

Apăsați și eliberați butonul.

Viteza configurată este ajustată la 20 km/h.

Pe afișajul tabloului de bord, apar indicatorul și viteza setată.

Schimbarea vitezei setate

Puteți regla viteza setată în trepte mici sau mari.



Apăsați ușor pentru a mări viteza în trepte mici.



Apăsați ușor pentru a reduce viteza în trepte mici.

Apăsați cu putere oricare dintre butoane pentru a regla viteza setată în trepte mari.

Apăsați și mențineți apăsat butonul corespunzător pentru a modifica permanent viteza stocată.

Dacă sistemul detectează o limită de viteză diferită de viteza setată, apare un mesaj pe afișajul tabloului de bord. Apăsați unul dintre butoane pentru a seta noua viteză.

Dacă este necesar, sistemul acționează frânele pentru a încetini vehiculul până la noua viteză setată. Viteza setată este afișată continuu pe afișajul tabloului de bord atunci când sistemul este activ.

Control adaptiv al vitezei de croazieră

SETAREA DISTANȚEI CONTROLULUI ADAPTIV AL VITEZEI DE CROAZIERĂ

1.  Apăsați butonul.
2.  Apăsați butonul pentru a mări distanța dintre vehiculul dvs. și vehiculul din față.
3.  Apăsați butonul pentru a reduce distanța dintre vehiculul dvs. și vehiculul din față.

Alternativă:

-  Apăsați repetat butonul pentru a selecta distanța dorită.

Nota: Aveți responsabilitatea de a selecta o distanță adecvată pentru condițiile de drum.

Distanța selectată apare pe afișajul din bord după cum se prezintă prin intermediul barelor din imagine. Puteți selecta cinci setări de distanță.

Când porniți vehiculul, sistemul selectează automat ultima setare de distanță aleasă.

Deplasarea în spatele unui vehicul

Atunci când un vehicul din fața dvs. intră pe aceeași bandă sau dacă un vehicul mai lent se află în față pe aceeași bandă, viteza vehiculului este modificată pentru a menține o distanță predefinită.

Pe afișajul tabloului de bord apare o grafică a unui vehicul.

Nota: Atunci când urmăriți un vehicul și activați un semnalizator, controlul automat al vitezei poate oferi o accelerare temporară ușoară, pentru a vă ajuta la depășire.

Vehiculul dvs. menține o distanță constantă de vehiculul din față până când:

- Vehiculul din față accelerează până la o viteză care depășește viteza setată.
- Vehiculul din față trece pe altă bandă.
- Setati o nouă distanță.

Sistemul acționează frânele pentru a încetini vehiculul, astfel încât să mențină o distanță sigură față de vehiculul din față. Sistemul aplică doar o frânare limitată. Puteți supragrebla sistemul acționând frânele.

Dacă sistemul determină că nivelul maxim de frânare nu este suficient, se aude un semnal sonor de avertizare atunci când sistemul continuă să frâneze. Luați imediat măsuri.

Urmărirea unui vehicul până la oprirea completă

Dacă vehiculul dvs. urmărește un vehicul până la oprire completă și rămâne staționar pentru o perioadă scurtă de timp, sistemul rămâne activ. Afișajul tabloului de bord indică faptul că controlul adaptiv al vitezei de croazieră este pregătit pentru activare. Dacă mâinile dvs. sunt pe volan, vehiculul dvs. accelerează automat dintr-o poziție staționară pentru a urmări vehiculul din față într-o perioadă scurtă de timp.

RES

Dacă vehiculul dvs. nu accelerează automat, trebuie să apăsați și să eliberați butonul sau să apăsați pedala de accelerație pentru a urmări vehiculul din față.

ANULAREA VITEZEI SETATE



Apăsați butonul sau apăsați ușor pedala de frână.

Lampa indicatoare se aprinde în gri; viteza și distanța rămân stocate.

Control adaptiv al vitezei de croazieră

RELUAREA VITEZEI SETATE

RES

Apăsăți butonul.

Vehiculul revine la viteza și distanța setate anterior. Viteza setată este afișată continuu pe afișajul tabloului de bord atunci când sistemul este activ.

Nota: *Utilizați opțiunea de reluire doar în cazul în care cunoașteți viteza setată și intenționați să reveniți la aceasta.*

Apăsăți din nou butonul într-un interval scurt pentru a seta viteza la limita de viteză detectată anterior.

Nota: *Această caracteristică funcționează doar după ce sistemul detectează o nouă limită de viteză.*

IGNORAREA VITEZEI SETATE



AVERTIZARE: Dacă ignorați sistemul prin apăsarea pedalei de accelerație, acesta nu acționează automat frânele pentru a menține distanța față de vehiculul din față.

Atunci când apăsați accelerația, ignorați viteza setată și distanța.

Utilizați pedala de accelerație pentru a depăși intenționat limita de viteză setată.

Atunci când suprareglați sistemul, porțiunea indicatorului schimbă la culoarea gri.

Sistemul își reia funcționarea atunci când eliberați pedala de accelerație. Viteza vehiculului scade până la viteza setată sau la o viteză mai mică, dacă urmați un vehicul mai lent.

INDICATOARE CONTROL ADAPTIV AL VITEZEI DE CROAZIERĂ



Se aprinde atunci când activați controlul adaptiv al vitezei. Pictograma se modifică pentru a indica starea sistemului.

Indică faptul că sistemul este activat și nu detectează niciun vehicul în față.



Culoarea simbolului se modifică pentru a indica faptul că sistemul este activ și detectează un vehicul în față.

Culoarea albă indică faptul că sistemul este activ, dar este pasiv.

Culoarea albastră indică faptul că sistemul este activ.

CENTRARE PE BANDĂ

CUM FUNCȚIONEAZĂ SISTEMUL DE CENTRARE PE BANDĂ

Controlul automat al vitezei cu funcție de centrare pe bandă utilizează senzorul radarului față al vehiculului și senzorul camerei frontale de pe parbriz, împreună cu senzorul de pe volan pentru funcționare.

Cu acești senzori, sistemul aplică asistența permanentă de direcție pentru a rămâne pe mijlocul benzii alese de dvs. pe autostradă.

Nota: *Starea distanței pentru controlul automat al vitezei cu centrare pe bandă funcționează în același mod precum controlul automat al vitezei normal.*

Dacă nu conduceți în centrul benzii, sistemul setează și menține poziția preferată pe bandă. Sistemul rotește continuu volanul către poziția preferată.

Control adaptiv al vitezei de croazieră

Nota: Sistemul poate seta pozițiile preferate pe bandă doar în cadrul benzii.

Nota: Dacă sistemul anulează, poziția preferată este ștearsă. La următoarea activare, sistemul rotește continuu volanul către centrul benzii.

PRECAUȚII CENTRARE PE BANDĂ



AVERTIZARE: Nu folosiți sistemul când tractați o remorcă. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Nu utilizați sistemul dacă au fost efectuate modificări asupra volanului. Modificările asupra volanului ar putea afecta funcționalitatea sau performanțele sistemului. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.

Precauțiile controlului automat al vitezei se aplică centrării pe bandă în afara cazului în care se stipulează altceva care intră în contradicție cu o precauție pentru centrarea pe bandă. Vezi **Precauții control adaptiv al vitezei de croazieră** (pagina 219)..

CERINȚE CENTRARE PE BANDĂ

Trebuie să țineți mâinile în permanență pe volan.

Sistemul de centrare pe bandă se activează doar atunci când sunt îndeplinite toate condițiile următoare:

- Activați funcția de centrare pe bandă folosind butonul din partea stângă a volanului. Vezi **Activarea și dezactivarea centrării pe bandă** (pagina 227)..
- Senzorul de pe volan detectează mâinile pe volan.
- Sistemul detectează marcasele de bandă.
- Vehiculul este centrat inițial pe bandă.

Nota: În cazul în care sistemul nu detectează o bandă validă, sistemul rămâne în așteptare până când este disponibilă o bandă validă.

LIMITĂRI CENTRARE PE BANDĂ

Limitările controlului automat al vitezei se aplică centrării pe bandă în afara cazului în care se stipulează altceva care intră în contradicție cu o limitare pentru centrarea pe bandă.

Este posibil ca centrarea pe bandă de circulație să nu funcționeze corect în oricare dintre situațiile de mai jos:

- Banda este prea îngustă sau prea lată.
- Curba este prea strânsă.
- Sistemul nu detectează marcasele de separare a benzilor minime necesare sau atunci când benzile se îmbină sau se împart.
- Atunci când efortul de virare necesar pentru a menține vehiculul pe centrul benzii de rulare depășește limita sistemului de centrare pe bandă de rulare.
- Atunci când conduceți în zone aflate în construcție sau când sunt în desfășurare lucrări la drumuri.

Control adaptiv al vitezei de croazieră

- Dacă purtați mănuși în timpul conducerii, mâinile nu sunt detectate pe volan.
- În cazul în care camera de pe parbrizul din față și/sau radarul din față sunt blocate.
- Condiții meteorologice nefavorabile, inclusiv, dar fără a se limita la, vânt puternic, ploaie puternică și ceață.
- Conducerea în lumina directă a soarelui.
- În cazul în care s-a efectuat o modificare a sistemului de direcție, inclusiv modificări ale volanului.
- Atunci când tractați o remorcă.
- Nu utilizați niciodată sistemul când conduceți în regim extrarutier sau pe drumuri neasfaltate. Este conceput exclusiv pentru utilizare pe drumuri asfaltate.
- Sistemul nu reacționează la oameni, animale, vehicule care traversează sau vehicule care se apropie pe aceeași bandă, din direcție opusă.

Vezi **Precauții centrare pe bandă** (pagina 226)..

Nota: Sistemul de asistență a direcției este limitat și este posibil să nu depună un efort suficient pentru toate situațiile și/sau condițiile de conducere, cum ar fi conducerea în curbe strânse sau în curbe la viteze mari.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA CENTRĂRII PE BANDĂ

Trebuie să țineți mâinile în permanență pe volan.

Comenzile sunt amplasate pe partea stângă a volanului.



Indicatorul apare pe afișajul tabloului de bord. Atunci când sistemul de centrare pe bandă este activat, culoarea indicatorului se modifică pentru a indica starea sistemului.

Puteți ignora sistemul în orice moment prin virarea vehiculului.

Nota: Cerințele de centrare pe bandă trebuie îndeplinite înainte ca această caracteristică să poată fi activată. Vezi **Cerințe centrare pe bandă** (pagina 226)..

Activarea și dezactivarea centrării pe bandă

1.



Apăsați butonul de selectare a modurilor din partea stângă a volanului până când pe afișajul tabloului de bord este selectat controlul adaptiv al vitezei de croazieră cu centrare pe bandă.

2.



Sistemul pornește în modul de așteptare, iar simbolul se aprinde gri pe afișajul tabloului de bord.

3.



Apăsați butonul.

Centrarea pe bandă comută la starea activă sau pasivă a sistemului, în funcție de situația de deplasare.

Comutarea la Controlul adaptiv al vitezei de croazieră

1.



Apăsați butonul în timp ce sistemul este în modul standby.

2.



Selectați controlul adaptiv al vitezei de croazieră din afișajul tabloului de bord.

Control adaptiv al vitezei de croazieră

Vehiculul trece de la centrarea pe bandă la controlul adaptiv al vitezei de croazieră.

ALERTE CENTRARE PE BANDĂ

Trebuie să țineți mâinile în permanență pe volan.

Atunci când sistemul este activ și nu detectează nicio acțiune asupra volanului o perioadă de timp, acesta vă va atenționa să puneți mâinile pe volan. Dacă nu reușiți să faceți acest lucru, sistemul se anulează și se activează asistența pentru starea șoferului. Vezi **Asistență stare șofer** (pagina 46)..

Sistemul vă alertează și dacă vehiculul trece peste marcate de bandă fără să detecteze activitatea direcției.

Nota: Sistemul poate considera că nu aveți mâinile pe volan în cazul în care îl prindeți sau îl atingeți ușor.

ANULARE AUTOMATĂ CENTRARE PE BANDĂ

Atunci când sistemul este anulat din cauza unei condiții externe și nu aveți mâinile pe volan, culoarea indicatorului se modifică.

Atunci când sistemul este anulat din cauza unei condiții externe și nu aveți mâinile pe volan, sistemul vă alertează imediat să preluați controlul vehiculului.

Anularea automată poate apărea și în următoarele situații:

- Banda devine prea lată sau prea îngustă.
- Sistemul nu poate detecta marcate de bandă valide.
- Marcajele de bandă se intersectează.
- Curba este prea strânsă.

ANULARE MANUALĂ CENTRARE PE BANDĂ

Când efectuați următoarele acțiuni, controlul automat al vitezei cu centrare pe bandă va fi anulat:

- Pedala de frână este apăsată.
- Butonul de control automat al vitezei de pe volan este dezactivat.

Sistemul de centrare pe banda de rulare este pe moment suprimat atunci când se efectuează una dintre următoarele acțiuni:

- Indicatorul de semnalizare este aprins.
- Ieșiți de pe banda de circulație.

ANULARE MANUALĂ CENTRARE PE BANDĂ

Când efectuați următoarele acțiuni, controlul automat al vitezei cu centrare pe bandă este anulat:

- Pedala de frână este apăsată.
- Butonul de control automat al vitezei de pe volan este dezactivat.

Sistemul de centrare pe banda de rulare este pe moment suprimat atunci când se efectuează una dintre următoarele acțiuni:

- Semnalizatorul este blocat sau atins.
- Ieșiți de pe banda de circulație.

INDICATOARE CENTRARE PE BANDĂ



Se aprinde atunci când activați centrarea pe bandă. Culoarea indicatorului se modifică pentru a indica starea sistemului.

Liniile de bandă gri arată că funcția de centrare pe bandă este pasivă.

Liniile de bandă albastre arată că funcția de centrare pe bandă este activă.

Control adaptiv al vitezei de croazieră

Dacă sistemul detectează o eroare, simbolul se aprinde galben, iar pe afișajul tabloului de bord apare un mesaj. Mergeți

cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

CENTRARE PE BANDĂ – DEPANARE

CENTRARE PE BANDĂ – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
Take over steering!	Sistemul vă cere să preluați controlul volanului.

ASISTENȚĂ PREDICTIVĂ VITEZĂ

CUM FUNCȚIONEAZĂ ASISTENȚA PREDICTIVĂ PENTRU VITEZĂ

Asistența predictivă la viteză lucrează împreună cu funcția de control adaptiv al vitezei de croazieră și ajustează viteză vehiculului la geometria drumului și la limita de viteză detectată de sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație și de datele de navigație. Pe măsură ce sistemul identifică viraje, sensuri giratorii, curbe și ieșiri de pe autostradă, viteză vehiculului scade temporar înaintea și în timpul schimbării geometriei drumului. Când treceți pe lângă indicatoare de viteză noi, viteză setată se actualizează. Vezi **Precauții asistență predictivă viteză** (pagina 229)..

Există limite care afectează acuratețea sistemului de recunoaștere a semnelor de circulație și abilitatea acestuia de a determina limita de viteză curentă. Asistența predictivă la viteză și abilitatea sa de a determina limita de viteză actuală partajează aceste limitări. Vezi **Recunoașterea semnelor de circulație** (pagina 262)..

Nota: Setările de distanță pentru controlul adaptiv al vitezei funcționează normal când caracteristica este activată.

PRECAUȚII ASISTENȚĂ PREDICTIVĂ VITEZĂ



AVERTIZARE: Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu. Sistemul este proiectat pentru a vă asista și nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Fiți foarte atenți la schimbarea condițiilor de drum. Este posibil să fie nevoie să suprascrieți sistemul prin apăsarea pedalei de frână sau de accelerație dacă viteză reglată devine mai mare sau mai mică decât este necesar.

Control adaptiv al vitezei de croazieră



AVERTIZARE: Sistemul furnizează doar o frânare limitată. Este posibil ca vehiculul dvs. să nu decelereze întotdeauna suficient de rapid pentru a evita o coliziune fără intervenția șoferului. Acționați frânele când este necesar.



AVERTIZARE: Sistemul nu activează semnalizarea.

Precauțiile privind controlul automat al vitezei se aplică funcției de asistență predictivă la viteză, exceptând cazul când se precizează altfel sau intră în contradicție cu o precauție privind asistența predictivă la viteză. Vezi **Precauții control adaptiv al vitezei de croazieră** (pagina 219)..

Sistemul aplică doar o frânare limitată. Puteți ignora sistemul cu pedala de accelerație sau puteți anula sistemul acționând frânele.

Sistemul se poate adapta la diverși factori, cum ar fi ora din zi, lățimea benzii. Acest lucru ar putea influența ajustările vitezei și accelerațiile.

Sistemul se poate adapta la moduri de deplasare diferite. Vezi **Control mod deplasare** (pagina 185).. Acest lucru ar putea influența ajustările vitezei și accelerațiile.

Nota: Sistemul nu activează automat semnalizarea.

LIMITĂRI AȘISTENȚĂ PREDICTIVĂ VITEZĂ



AVERTIZARE: Este posibil ca sistemul să nu regleze întotdeauna viteza vehiculului în anumite condiții rutiere sau meteorologice, cum ar fi traficul din intersecții, semnele de prioritate sau de stop, semnele de cedează trecerea, semafoarele, denivelările, ploaia, zăpada, ceața. Trebuie să acționați întotdeauna pedala de frână sau accelerație când este cazul.

Informațiile privind geometria drumului și limitele de viteză din cadrul datelor hărților de navigație pot fi inexacte sau depășite.

Este posibil ca sistemul să nu detecteze și să nu citească semnele cu limite de viteză cu informații condiționale, cum ar fi atunci când un semn clipește, în timpul intervalelor de timp specifice sau atunci când sunt prezenți copii.

Nota: Este posibil ca sistemul să nu seteze viteza vehiculului la limitele indicate de semnele de circulație suplimentare.

În anumite condiții, este posibil ca sistemul să nu poată regla viteza vehiculului decât după ce acesta depășește limita de viteză.

Detectarea geometriei drumului funcționează numai acolo unde sunt disponibile informații aferente. Este posibil ca informațiile despre geometria drumului să nu fie disponibile în unele zone.

ACTIVARE ȘI DEZACTIVARE MOD AȘISTENȚĂ PREDICTIVĂ VITEZĂ

1.



Apăsați pictograma.

2.



Apăsați pictograma.

Control adaptiv al vitezei de croazieră

3.  Apăsați pictograma.
4. Efectuați reglajele necesare.

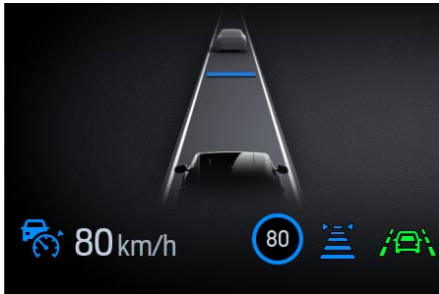
ALERTĂ ASISTENȚĂ PREDICTIVĂ VITEZĂ

Dacă sistemul de recunoaștere a indicatoarelor de viteză detectează o limită de viteză sub viteza minimă setată a controlului adaptiv al vitezei, se aude un ton sonor și sistemul revine în modul standby.

INDICATOARE ASISTENȚĂ PREDICTIVĂ VITEZĂ

Un marcator albastru în jurul indicatorului de viteză și o săgeată albastră lângă viteza setată indică faptul că sistemul este activ.

Indicator de viteză



Când sistemul detectează un nou indicator de viteză, deasupra vitezei setate apare un indicator gri, în timp ce sistemul ajustează viteza vehiculului la limita de viteză. Când limita de viteză este atinsă, viteza setată se actualizează și indicatorul gri dispăre.

Indicator de geometrie a drumului

Când sistemul detectează o curbă, un viraj, sens giratoriu sau ieșire de pe autostradă, vehiculul începe să decelereze, iar indicatorul apare și își schimbă culoarea.

Simboluri ale indicatorului de geometrie a drumului



Curbă la stânga.



Curbă la dreapta.



Curbă.



Intersecție.



Sens giratoriu.



Limită de viteză.



Încheierea limitei de viteză.



Ieșire de pe autostradă.

Nota: Simbolurile afișate pot diferi de cele afișate în vehicul. Actualizările viitoare ale sistemului pot modifica sau actualiza simbolurile.

Control adaptiv al vitezei de croazieră

CONTROL ADAPTIV AL VITEZEI DE CROAZIERĂ - DEPANARE

CONTROL ADAPTIV AL VITEZEI DE CROAZIERĂ – LĂMPI DE AVERTIZARE



Se aprinde în grupul de instrumente, dacă sistemul nu este disponibil. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.



Dacă sistemul nu poate frâna suficient în timp ce urmărește un vehicul, pe tabloul de bord apare simbolul și se emite un avertisment sonor, ceea ce vă îndeamnă să acționați frânele. Luați imediat măsuri.

Asistență la schimbarea benzii

CUM FUNCȚIONEAZĂ ASISTENȚA LA SCHIMBAREA BENZII



AVERTIZARE: Nu utilizați sistemul de asistență la schimbarea benzii ca înlocuitor pentru utilizarea oglinzilor interioare și exterioare sau pentru privitul peste umăr înaintea schimbării benzii de deplasare. Sistemul de asistență la schimbarea benzii nu este un înlocuitor pentru condusul atent.

Cerințe pentru asistența la schimbarea benzii:

- Controlul adaptiv al vitezei de croazieră este activ.
- Centrarea pe bandă este activă.
- Asistența la schimbarea benzii este disponibilă numai pe drumurile cu mai multe benzi de circulație în aceeași direcție și separare structurală între benzile din direcția de rulare diferită.
- Conexiunea la internet este activă.
- Utilizarea datelor de pe harta online este activă.



Asistența la schimbarea benzii poate efectua automat o singură schimbare a benzii atunci când solicitați schimbarea benzii utilizând maneta semnalizatorului. Această caracteristică este disponibilă la 90 km/h și peste.

Nota: Asigurați-vă că pe banda pe care solicitați să treceți nu este trafic și nu există obstacole.

PRECAUȚII ASISTENȚĂ SCHIMBARE BANDĂ



AVERTIZARE: Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu. Sistemul este proiectat pentru a vă asista și nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Sistemul nu va funcționa dacă senzorul nu poate urmări marcajele de delimitare a benzilor de circulație.



AVERTIZARE: Este posibil ca senzorul să identifice incorect marcajele de bandă sub forma altor structuri sau obiecte. Astfel, se poate genera un avertisment fals sau absent.



AVERTIZARE: În condiții meteorologice nefavorabile sau la temperaturi scăzute, este posibil ca sistemul să nu funcționeze. Ploaia, zăpada și lichidele pulverizate pot limita performanțele senzorului.



AVERTIZARE: Sistemul poate să nu funcționeze corespunzător dacă senzorul este blocat. Nu blocați niciodată parbrizul.

Asistență la schimbarea benzii



AVERTIZARE: În cazul în care în zona din jurul senzorului se produc deteriorări, vehiculul trebuie predat cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru inspecție.



AVERTIZARE: Este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect dacă vehiculul este echipat cu o suspensie neaprobată de Ford.



AVERTIZARE: Diferențele mari de luminozitate din exterior pot limita performanțele senzorului.

Vezi **Precauții control adaptiv al vitezei de croazieră** (pagina 219)..

Vezi **Precauții centrare pe bandă** (pagina 226)..

LIMITĂRI ASISTENȚĂ LA SCHIMBAREA BENZII

Asistența la schimbarea benzii nu va efectua manevra solicitată dacă este identificat trafic pe banda selectată.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA ASISTENȚEI LA SCHIMBAREA BENZII

1.



Apăsați pictograma.

2.



Apăsați pictograma.

3.



Apăsați această pictogramă sau selectați-o din listă.

4. Efectuați reglajele necesare.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA ASISTENȚEI LA SCHIMBAREA BENZII

Activarea asistenței la schimbarea benzii

1.



Apăsați butonul în timpul deplasării.

Dacă sunt îndeplinite toate condițiile preliminare, asistența la schimbarea benzii se activează. Săgețile de pe banda dvs. sunt afișate cu gri pe afișajul tabloului de bord.

Dezactivarea asistenței la schimbarea benzii

1.



Apăsați scurt butonul.

Alternativă:

1. Apăsați pedala de frână.

Asistența la schimbarea benzii și centrarea pe bandă sunt dezactivate.

ANULARE ASISTENȚĂ LA SCHIMBAREA BENZII

Pentru a anula asistența la schimbarea benzii, conduceți manual vehiculul sau readuceți maneta semnalizatorului în poziția de mijloc.

Asistență la schimbarea benzii

ASISTENȚĂ LA SCHIMBAREA BENZII – DEPANARE

ASISTENȚA LA SCHIMBAREA BENZII – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
Lane Change Assist stopped. Take control of vehicle!	Sistemul s-a oprit. Preluăți controlul vehiculului.
Lane Change Assist stopped. Please take over steering.	Sistemul s-a oprit. Preluăți controlul vehiculului.
Lane Change Assist stopped. Brake!	Sistemul s-a oprit. Apăsăți pedala de frână.

Informații despre pericolele locale

CE SUNT INFORMAȚIILE DESPRE PERICOLELE LOCALE

Sistemul este proiectat pentru a furniza informații în timp real despre drumul din față.

PRECAUȚII INFORMAȚII DESPRE PERICOLELE LOCALE



AVERTIZARE: Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu. Sistemul este proiectat pentru a vă asista și nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.

ACTIVAREA INFORMAȚIILOR DESPRE PERICOLELE LOCALE

Informațiile locale despre pericole sunt o extensie a funcției de navigare conectate. Asigurați-vă că activați navigarea conectată. Vezi **Navigație conectată** (pagina 375)..

INDICATORII DE INFORMAȚII DESPRE PERICOLELE LOCALE

Când caracteristica este activă, sistemul poate afișa următoarele pictograme pe ecranul de navigație, în funcție de situația de conducere.



Vehicul avariāt.



Accident.



Drum alunecos.

Limitator inteligent de viteză

CE ESTE LIMITATORUL INTELIGENT DE VITEZĂ

Limitatorul de viteză inteligent este o funcție de asistență care vă permite să limitați viteza vehiculului conform limitei de viteză maxime detectate de sistemul de recunoaștere a indicatoarelor de viteză.

CUM FUNCȚIONEAZĂ LIMITATORUL INTELIGENT DE VITEZĂ

Sistemul vă permite să limitați viteza vehiculului conform limitei de viteză maxime detectate de sistemul de recunoaștere a indicatoarelor de viteză. De exemplu, dacă sistemul de recunoaștere a indicatoarelor de viteză detectează o limită de viteză de 80 km/h, viteza vehiculului este limitată la 80 km/h. Puteți depăși temporar viteza setată dacă este necesar, de exemplu, pentru a depăși.

Comenzile sunt amplasate pe volan.

O lampă de avertizare se aprinde pe afișajul tabloului de bord dacă se produce oricare dintre următoarele evenimente:

- Viteza vehiculului depășește viteza setată în mod curent.
- Sistemul detectează o limită a vitezei maxime care este mai mică decât viteza curentă a vehiculului.
- Depășiți intenționat viteza setată.
- Depășiți în mod accidental viteza stabilită, de exemplu atunci când coborâți o pantă.

PRECAUȚII LIMITATOR INTELIGENT DE VITEZĂ



AVERTIZARE: Atunci când coborâți o pantă, viteza vehiculului poate depăși viteza setată. Sistemul nu acționează frânele.



AVERTIZARE: Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu. Sistemul este proiectat pentru a vă asista și nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA LIMITATORULUI INTELIGENT DE VITEZE

1.



Apăsați butonul de selectare a modurilor din partea stângă a volanului până când pe afișajul tabloului de bord este selectat limitatorul de viteză.

2.



Sistemul pornește în modul de așteptare, iar simbolul se aprinde gri pe afișajul tabloului de bord.

Nota: *Reluați viteza configurată pentru a activa sistemul. Vezi **Reluarea vitezei setate** (pagina 225).*

Pentru a opri sistemul, selectați un alt sistem de asistență la deplasare apăsând butonul selector de mod cu sistemul în standby.

Limitator inteligent de viteză

Nota: Sistemul este oprit și viteza configurată este ștearsă.

SETAREA LIMITEI DE VITEZĂ

SET Apăsați butonul în timpul deplasării.

Nota: Viteza curentă este stocată ca viteză maximă.

Nota: Când vehiculul este staționar, 30 km/h este setată ca limită de viteză implicită.

SCHIMBAREA LIMITEI DE VITEZĂ SETATE

Puteți regla viteza setată în trepte mici sau mari.

+ Apăsați ușor pentru a mări viteza în trepte mici.

— Apăsați ușor pentru a reduce viteza în trepte mici.

Apăsați cu putere oricare dintre butoane pentru a regla viteza setată în trepte mari.

Apăsați și mențineți apăsat butonul corespunzător pentru a modifica permanent viteza stocată.

Dacă sistemul detectează o limită de viteză diferită de viteza setată, apare un mesaj pe tabloul de bord. Apăsați unul dintre butoane pentru a seta noua viteză.

Viteza setată este memorată ca viteză maximă și afișată pe afișajul tabloului de bord.

Nota: Limitatorul de viteză se ajustează atunci când sistemul detectează o limită maximă de viteză diferită.

Nota: Dacă sistemul nu poate detecta o limită maximă de viteză, revine în modul standby.

Dacă sistemul detectează o limită de viteză mai mare decât viteza stocată, apare un mesaj pe tabloul de bord. Pentru a ajusta limita maximă de viteză la viteza respectivă în timpul acelei solicitări, apăsați oricare dintre butoane.

ANULAREA LIMITEI DE VITEZĂ SETATE

X Apăsați pentru a anula limitatorul de viteză.

Sistemul revine în modul standby, iar viteza setată rămâne în memorie.

Nota: Sistemul nu limitează viteza vehiculului în modul standby.

RELUAREA LIMITEI DE VITEZĂ SETATE

RES Apăsați butonul pentru a relua limitatorul de viteză setat. Sistemul setează limitatorul de viteză la limita maximă detectată în momentul în care își reia funcționarea.

Apăsați din nou butonul într-un interval scurt pentru a seta limitatorul de viteză la limita de viteză detectată anterior.

Nota: Această caracteristică funcționează doar după ce sistemul detectează o nouă limită de viteză.

DEPĂȘIREA INTENȚIONATĂ A LIMITEI DE VITEZĂ SETATE

Apăsați pedala de accelerație până la capăt, apoi apăsați ferm pedala de accelerație și mai mult pentru a depăși limita de viteză setată.

Nota: Sistemul nu va relua limitarea vitezei în timp ce apăsați pedala în această poziție.

Limitator inteligent de viteză



Apăsați butonul pentru a seta viteza curentă ca limită de viteză.

Sistemul este reactivat de îndată ce viteza autovehiculului scade sub limita setată.

Dacă depășiți intenționat limita de viteză setată, o avertizare apare pe afișajul tabloului de bord și se emite un sunet.

Viteza setată rămâne stocată în memorie.

INDICATOARE LIMITATOR INTELIGENT DE VITEZĂ



Se aprinde verde pe afișajul tabloului de bord atunci când activați sistemul.

Se aprinde gri atunci când sistemul nu este activ.

AVERTISMENTE SONORE LIMITATOR INTELIGENT DE VITEZĂ

Dacă sistemul detectează o limită de viteză în afara intervalului de viteză operațional, se aude un ton sonor.

Nota: Sistemul rămâne activ.

COMUTAREA DE LA LIMITATORUL INTELIGENT DE VITEZĂ LA LIMITATORUL DE VITEZĂ

Puteți comuta între limitatorul de viteză inteligent și cel normal prin intermediul ecranului senzitiv.



Apăsați pictograma.



Apăsați pictograma.



Apăsați pictograma.

4. Efectuați reglajele necesare.

Nota: Dacă dezactivați limitatorul inteligent de viteză, sistemul este setat implicit la limitatorul de viteză normal.

Limitatorul normal de viteză vă permite să limitați manual viteza vehiculului folosind controalele de pe volan.

LIMITATOR INTELIGENT DE VITEZĂ – DEPANARE

LIMITATOR INTELIGENT DE VITEZĂ – ÎNTREBĂRI FRECVENTE

De ce apare un avertisment pe afișajul tabloului de bord?

- Viteza vehiculului depășește viteza setată în mod curent.
- Sistemul detectează o limită a vitezei maxime care este mai mică decât viteza curentă a vehiculului.
- Depășiți intenționat viteza setată.

Sistem menținere bandă

CE ESTE SISTEMUL DE MENȚINERE PE BANDĂ

Sistemul de menținere a benzii de circulație este o funcție de asistență concepută pentru a furniza asistență temporară la virare atunci când detectează o ieșire neintenționată de pe banda de circulație.

CUM FUNCȚIONEAZĂ SISTEMUL DE MENȚINERE PE BANDĂ

Sistemul este proiectat pentru a vă alerta prin furnizarea de asistență temporară la virare atunci când detectează o ieșire neintenționată de pe banda de circulație. Sistemul de menținere pe bandă utilizează o cameră îndreptată către înaintea pe parbriz, pentru a monitoriza mișcarea vehiculului pe banda de deplasare. Sistemul de menținere pe bandă este întotdeauna activ atunci când vehiculul este pornit. Un indicator al sistemului apare pe afișajul tabloului de bord.

PRECAUȚII SISTEM MENȚINERE BANDĂ



AVERTIZARE: Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu. Sistemul este proiectat pentru a vă asista și nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Sistemul poate să nu funcționeze dacă senzorul este blocat.



AVERTIZARE: Este posibil ca senzorul să identifice incorrect marcasele de bandă sub forma altor structuri sau obiecte. Astfel, se poate genera un avertisment fals sau absent.



AVERTIZARE: În condiții meteorologice nefavorabile sau la temperaturi scăzute, este posibil ca sistemul să nu funcționeze. Ploaia, zăpada și lichidele pulverizate pot limita performanțele senzorului.



AVERTIZARE: Diferențele mari de luminozitate din exterior pot limita performanțele senzorului.



AVERTIZARE: Sistemul nu va funcționa dacă senzorul nu poate urmări marcasele de delimitare a benzilor de circulație.



AVERTIZARE: În cazul în care în zona din jurul senzorului se produc deteriorări, vehiculul trebuie predat cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru inspecție.



AVERTIZARE: Este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect dacă vehiculul este echipat cu o suspensie neaprobată de noi.

LIMITĂRI SISTEM MENȚINERE BANDĂ

Sistemul este activ dacă se detectează marcase de bandă și dacă viteza vehiculului este mai mare de aproximativ 65 km/h.

Sistem menținere bandă

Este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect în următoarele condiții:

- Sistemul nu detectează cel puțin un marcaj de separare a benzilor sau marginea drumului.
- Aprindeți lămpile de semnalizare înainte să schimbați manual banda.
- Aplicați o virare directă, accelerați rapid sau frânați puternic.
- Nu reacționați la mesajul de intervenție a șoferului.
- Viteza vehiculului este mai mică de 60 km/h.
- Sistemul de frânare cu antiblocare, controlul stabilității și controlul tracțiunii se activează.
- Bandă de circulație îngustă și viraje strânse.

Este posibil ca sistemul să nu corecteze poziționarea pe bandă în următoarele condiții:

- Vânturi puternice.
- Suprafețe de drum neregulate.
- Sarcini mari sau neuniforme.
- Presiuni incorecte în pneuri.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA SISTEMULUI DE MENȚINERE PE BANDĂ

Starea implicită a sistemului la pornirea vehiculului este cea pornită.

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați această pictogramă sau selectați-o din listă.

4. Efectuați reglajele necesare.

Activarea și dezactivarea vibrației volanului

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați această pictogramă sau selectați-o din listă.

Nota: Puteți activa vibrația volanului doar dacă este activ sistemul de menținere a benzii de circulație.

4. Efectuați reglajele necesare.

INDICATOARE SISTEM MENȚINERE BANDĂ



Când sistemul este pornit și disponibil, pe afișajul tabloului de bord de instrumente apar un simbol verde și marcaje albe ale benzii.

Sistem menținere bandă



Marcajele benzii și simbolul se aprind în galben dacă sistemul oferă asistență. Acestea se aprind în gri dacă sistemul este indisponibil sau se află în modul de așteptare, de exemplu când viteza vehiculului este prea mică.



Când dezactivați sistemul, se aprinde un simbol galben și marcajele benzii nu apar.

ASISTENȚĂ UNGHII MORT

CE ESTE ASISTENȚA PENTRU UNGHIIUL MORT

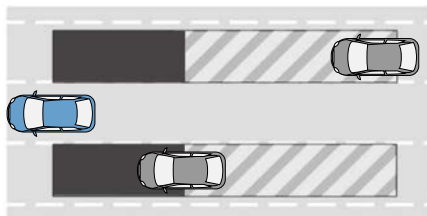
Asistența pentru unghiu mort este o extensie a sistemului de menținere a benzii care detectează vehiculele care au intrat în zona unghiului mort. Sistemul emite avertizări pentru punctul mort și pentru acționarea direcției în timpul schimbării benzii de circulație dacă detectează vehicule adiacente.

CUM FUNCȚIONEAZĂ ASISTENȚA PENTRU UNGHIIUL MORT

Mod alertă

Dacă dezactivați sistemul de menținere a benzii de circulație, asistența pentru unghiu mort funcționează numai în modul de alertă. Sistemul detectează vehiculele care au intrat în zona unghiului mort și vă avertizează prin intermediul unei lămpi de avertizare. Zona de detectare se află pe ambele părți ale vehiculului, extinzându-se de la oglinzile exterioare până la aproximativ 4 m în spatele barei de protecție din spate. Zona de detectare se extinde până la aproximativ 18 m după bara spate, atunci când viteza vehiculului este mai mare de 48 km/h, pentru a vă alerta de vehiculele care se apropie cu viteză.

Sistem menținere bandă



Mod alertă și asistență

Acest mod este activ atunci când atât sistemul de menținere a benzii de circulație și asistența privind unghiul mort sunt activate. În timpul schimbării benzii, sistemul detectează vehiculele din unghiul mort sau care se apropie de acesta și emite o avertizare, la care se adaugă asistența la virare pentru a vă direcționa înapoi pe bandă. Pentru mai multe informații Vezi **Indicatoare asistență unghi mort** (pagina 245)..

Atunci când este activ, acest sistem funcționează cu sau fără utilizarea semnalizatoarelor și a luminilor de avarie.

Trebuie să țineți mâinile în permanență pe volan.

Activarea și dezactivarea asistenței privind unghiul mort

Puteți ajusta setările de pe ecranul sensibil.

1.  Apăsăți pictograma.
2.  Apăsăți pictograma.
3.  Apăsăți această pictogramă sau selectați-o din listă.

4. Efectuați reglajele necesare.

Dacă dezactivați sistemul de menținere a benzii de circulație, asistența pentru unghiul mort nu oferă asistență privind direcția. Sistemul de menținere a benzii se activează la fiecare pornire a vehiculului.

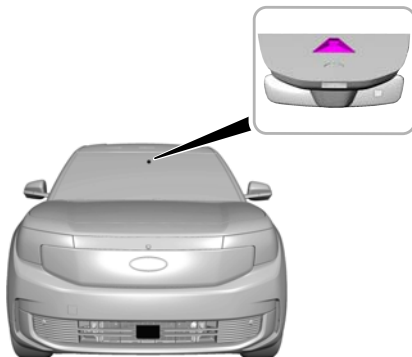
Atunci când porniți asistența pentru unghiul mort, o lampă de avertizare se aprinde în oglinda exterioară. Dacă o opriți, sistemul de menținere a benzii rămâne activat. În acest caz, indicatoarele de asistență privind unghiul mort rămân stinse.

Nota: Puteți regla luminozitatea indicatorului de alertă în meniul ecranului sensibil.

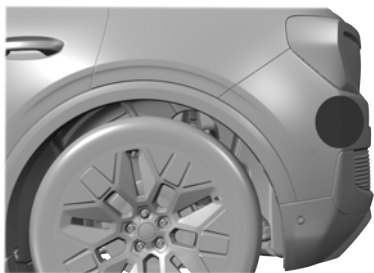
Nota: Atunci când porniți vehiculul, sistemul are memorată ultima setare.

Localizarea senzorilor sistemului de asistență pentru unghiul mort

Sistemul de asistență pentru unghiul mort folosește camera frontală și senzorii radar din spate.



Sistem menținere bandă



AVERTIZARE: Sistemul poate să nu funcționeze corespunzător în condiții meteo dificile, cum ar fi pe zăpadă, gheață, ploaie torențială și burniță. Conduceți în permanență cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei indicații poate duce la accidente.

Senzorii din spate sunt montați în spatele barei spate, pe ambele părți ale vehiculului.

Nota: Feriți senzorii de zăpadă, gheață și acumulări mari de murdărie.

Nota: Nu acoperiți senzorii cu autocolante, material de reparații sau alte obiecte.

Nota: Senzorii blocați pot afecta performanțele sistemului.

Dacă senzorii sunt blocați, pe afișajul tabloului de bord poate apărea un mesaj. Indicatorul de avertizare rămâne aprins, dar sistemul nu vă avertizează.

Dacă pe afișajul informativ apare un mesaj referitor la un senzor sau o cameră obstrucționată, există un obiect care blochează semnalele radar sau câmpul vizual al camerei.

LIMITĂRI ASISTENȚĂ UNGHI MORT



AVERTIZARE: Nu utilizați sistemul de informare privind unghiul mort ca înlocuitor pentru utilizarea oglinzilor interioare și exterioare sau pentru privitul peste umăr înaintea schimbării benzilor de deplasare. Sistemul de informare privind unghiul mort nu este un înlocuitor pentru condusul atent.

Toate limitările sistemului de bază menținere a benzii de circulație se aplică și asistenței pentru unghiul mort.

Asistența pentru unghiul mort nu funcționează în următoarele situații:

- Atunci când nu este detectată nicio linie de demarcație între benzi sau o singură linie de demarcație.
- Unul sau ambii senzori radar spate sunt obstrucționați sau defecti.
- O remorcă este atașată la vehicul.

Nota: Suporturile pentru biciclete sau portbagajele pentru plafon pot cauza alerte false, prin obstrucționarea senzorului. Se recomandă dezactivarea acestei funcții în cazul în care se utilizează un suport pentru biciclete sau un portbagaj de plafon.

Asistența pentru unghiul mort poate avea dificultăți în a detecta pericolele în următoarele condiții:

- Dacă un vehicul se apropie pe o bandă adiacentă, cu viteză mult mai mare decât cea a vehiculului dvs.
- Condiții meteo dificile, care obstrucționează senzorii.

Sistemul nu funcționează în poziția de parcare (P) sau marșarier (R).

Nota: Sistemul nu previne contactul cu alte vehicule. Acesta nu este proiectat pentru a detecta vehiculele parcate, pietonii, animalele sau alte infrastructuri.

Nota: Este posibil ca sistemul să nu vă avertizeze dacă un vehicul trece repede prin zona de detecție.

Sistem menținere bandă

Nota: Senzorii blocați pot afecta performanțele sistemului.

Nota: Este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect dacă tractați o remorcă. Pentru vehiculele cu modul de tractare și bară de tractare aprobate de noi, sistemul se dezactivează atunci când atașați o remorcă. Pentru vehiculele cu modul de tractare sau bară de tractare postvânzare, vă recomandăm să dezactivați sistemul atunci când atașați o remorcă.

Cerințe sistem de asistență cu privire la unghiul mort

Sistemul se activează atunci când se îndeplinesc toate condițiile următoare:

- Porniți vehiculul.
- Treceți în treapta de condus (D).
- Viteza vehiculului este mai mare de 10 km/h.

Nota: Sistemul nu funcționează în poziția de parcare (P) sau marșarier (R).

INDICATOARE ASISTENȚĂ UNGHII MORT



Când sistemul detectează un vehicul, se aprinde un indicator de avertizare din oglinda exterioară de pe latura către care se îndreaptă vehiculul care se apropie. Dacă porniți semnalizarea pentru acea parte a vehiculului, indicatorul de alertă clipește.

Nota: Este posibil ca sistemul să nu vă avertizeze dacă un vehicul trece repede prin zona de detecție.

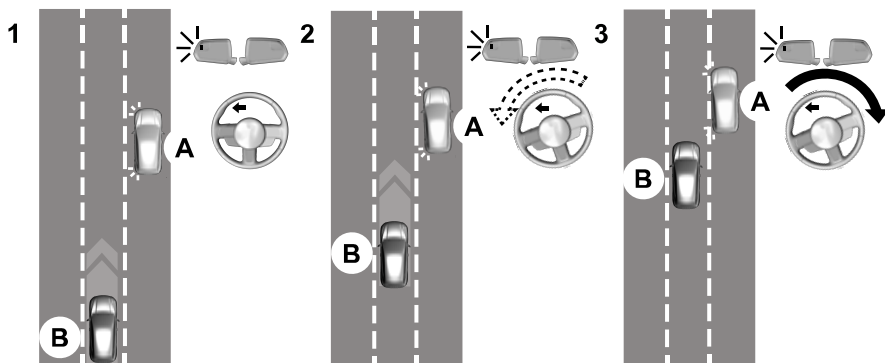


Diagrama 1: Vehiculul A utilizează semnalizarea la stânga și se pregătește să treacă de pe banda din dreapta pe banda din mijloc. Vehiculul B se află deja pe banda din mijloc și tocmai a intrat în unghiul mort al vehiculului A, ceea ce face ca indicatorul de alertă al sistemului de asistență privind unghiul mort să clipească pe oglinda exterioară.

Diagrama 2: Șoferul vehiculului A începe să vireze pe banda centrală, fără a observa vehiculul B.

Diagrama 3: Sistemul de asistență unghi mort contravirează pentru a-l atenționa pe șoferul vehiculului A să revină pe banda din dreapta pentru a evita o posibilă coliziune cu vehiculul B.

Sistem menținere bandă

Lampa de avertizare pentru sistemul de asistență la menținerea benzii sau marcajul de bandă galben din tabloul de bord indică activarea asistenței pentru unghi mort. În plus, indicatorul de alertă clipește pe oglinda exterioară pe aceeași parte cu detecția.

Asistență pentru unghiul mort - Lămpi de avertizare



Dacă sistemul detectează o eroare, un indicator se aprinde pe bord iar un mesaj apare pe afișajul tabloului de bord. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

ASISTENȚĂ UNGHI MORT – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
Rear carrier/trailer: Blind Spot Assist is unavailable.	Se afișează dacă atașați un suport de biciclete, portbagaje pentru plafon sau o remorcă la vehicul.
Blind Spot Assist is unavailable. Sensor impaired.	Se afișează dacă senzorii sistemului de asistență privind unghiul mort sunt blocați.
Error: Blind Spot Assist	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Nota: Dacă pe afișajul de informații apare un mesaj privind BLIS, se aplică aceleași detalii ca și pentru sistemul de asistență pentru unghiul mort.

Sistem menținere bandă

SISTEM MENȚINERE BANDĂ – DEPANARE

SISTEM MENȚINERE BANDĂ – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
Error: Lane-Keeping System	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.
Lane-Keeping System is currently unavailable.	Sistemul a detectat o stare care a determinat indisponibilitatea temporară a sistemului.
Driver Assistance is currently restricted. Front sensor impaired.	Sistemul a detectat o stare care impune curățarea parbrizului pentru o funcționare corectă.
Please drive in the centre of the lane.	Sistemul vă cere să vă mențineți vehiculul pe centrul benzii.
Take over steering!	Sistemul vă cere să preluați controlul volanului.

Avertizare ieșire

CE ESTE AVERTIZAREA LA IEȘIRE

Avertizarea la ieșire furnizează o alertă vizuală și sonoră atunci când un ocupant al vehiculului deschide o ușă pentru a elimina traficul. Utilizează senzori radar pentru a vă alerta cu privire la obiectele din trafic.

CUM FUNCȚIONEAZĂ AVERTIZAREA LA IEȘIRE

Avertizarea de ieșire detectează obiectele din trafic, cum ar fi vehiculele, bicicliștii, scuterele și motocicletele care se apropie de vehiculul dvs. din spate și intră în zona de avertizare la ieșire. Zonele de avertizare la ieșire sunt situate de-a lungul părților din stânga și din dreapta ale vehiculului, extinzându-se puțin dincolo de o ușă complet deschisă.



Nota: Sistemul nu poate detecta animale, pietoni care se deplasează lent sau orice tipuri de obiecte statice.

PRECAUȚII AVERTIZARE IEȘIRE

⚠️ AVERTIZARE: Sistemul nu constituie un sistem de avertizare sau evitare a impacturilor.

⚠️ AVERTIZARE: Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu. Sistemul este proiectat pentru a vă asista și nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.

⚠️ AVERTIZARE: Sistemul de avertizare la ieșire devine activ după ce porniți vehiculul și acesta nu este în mișcare. Avertizarea la ieșire este activă numai atunci când vehiculul dvs. este pornit.

⚠️ AVERTIZARE: Acordați întotdeauna atenție situației de trafic și zonei din jurul vehiculului.

⚠️ AVERTIZARE: În condiții meteorologice nefavorabile sau la temperaturi scăzute, este posibil ca sistemul să nu funcționeze. Ploaia, zăpada și lichidele pulverizate pot limita performanțele senzorului.

⚠️ AVERTIZARE: În cazul în care în zona din jurul senzorului se produc deteriorări, vehiculul trebuie predat cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru inspecție.

Avertizare ieșire



AVERTIZARE: Este posibil ca sistemul să nu detecteze obiectele cu suprafețe ca absorb reflexiile. Conduceți în permanență cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei indicații poate duce la accidente.

LIMITĂRI AVERTIZARE IEȘIRE

Avertizarea la ieșire se dezactivează la aproximativ trei minute după ce ați oprit vehiculul sau imediat după ce încuiați ușile. Când acumulatorul vehiculului este descărcat și ați oprit vehiculul, avertizarea la ieșire se dezactivează pentru a conserva energia acumulatorului. După ce se oprește avertizarea la ieșire, pe afișajul din bord, apare un mesaj care confirmă activarea.

Nota: Nu utilizați avertizarea la ieșire ca înlocuitor al propriei atenții la ieșirea din vehicul.

Nota: Sistemul nu previne contactul cu alte vehicule prin închiderea automată a ușilor.

Nota: Este posibil ca sistemul să nu vă informeze și/sau să nu vă alerteze în cazul în care un obiect din trafic se apropie prea repede sau dacă poziția de parcare împiedică detectarea.

INDICATOARE AVERTIZARE IEȘIRE



Avertizarea la ieșire are două etape pentru a indica apropierea unui obiect din trafic. Dacă deschideți o ușă și avertizarea la ieșire detectează un obiect din trafic care se apropie, indicatorul de alertă corespunzător din oglinda retrovizoare exterioară clipește și se emite o alertă

sonoră. Dacă deschideți o ușă înainte ca avertizarea la ieșire să detecteze un obiect din trafic care se apropie, același indicator de alertă se aprinde. În acest caz, nu există o alertă sonoră. Vezi **Indicatoare asistență unghi mort** (pagina 245)..

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA AVERTIZĂRII LA IEȘIRE - VEHICULE PRODUSE PANA LA DATA DE: 05/2025

Puteți dezactiva sistemul de avertizare la ieșire cu ajutorul ecranului tactil.

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați această pictogramă și accesați meniul relevant pentru a activa sau dezactiva caracteristica.

Nota: Atunci când porniți vehiculul, sistemul are memorată ultima setare.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA AVERTIZĂRII LA IEȘIRE - VEHICULE PRODUSE DE LA DATA DE: 05/2025

Puteți dezactiva sistemul de avertizare la ieșire cu ajutorul ecranului tactil.

1.  Apăsați pictograma.

Avertizare ieșire

2.  Apăsați pictograma.

3.  Apăsați această pictogramă și accesați meniul relevant pentru a activa sau dezactiva caracteristica.

Nota: Sistemul se activează automat după fiecare ciclu de contact.

LOCALIZAREA SENZORILOR DE AVERTIZARE LA IEȘIRE



Senzorii sunt montați în spatele barei spate, pe ambele părți ale vehiculului.

Nota: Feriți senzorii de zăpadă, gheață și acumulări mari de murdărie.

Nota: Nu acoperiți senzorii cu autocolante, material de reparații sau alte obiecte.

Nota: Senzorii blocați pot afecta acuratețea sistemului.

AVERTIZARE IEȘIRE – DEPANARE

AVERTIZARE IEȘIRE – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
Exit Warning, Blind Spot Assist and Cross-Traffic Alert are unavailable.	Se afișează dacă atașați o remorcă la vehicul.
Error: Blind Spot Assist, Exit Warning and Cross-Traffic Alert	Se afișează dacă sistemul de avertizare la ieșire detectează o eroare de sistem.

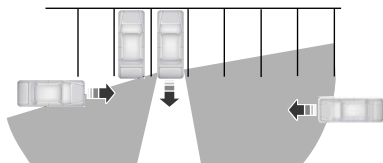
Alertă intersecție trafic

CE ESTE ALERTA DE INTERSECȚARE ÎN TRAFIC

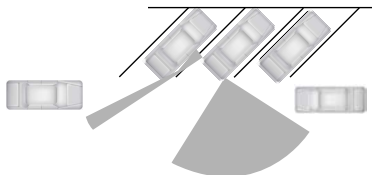
Sistemul este proiectat pentru a vă avertiza cu privire la vehiculele care se apropie din părțile laterale din spatele vehiculului atunci când schimbați în marșarier (R). Dacă continuați să vă deplasați în marșarier după ce vă avertizează sistemul, acesta este proiectat să acționeze frânele dacă detectează în continuare un vehicul care se apropie. Dacă sistemul acționează frânele, pe afișajul tabloului de bord apare un mesaj.

CUM FUNCȚIONEAZĂ ALERTA DE INTERSECȚARE ÎN TRAFIC

Acoperirea scade atunci când senzorii sunt obstrucționați parțial, în mare parte sau complet. Deplasarea lentă în marșarier sporește zona de acoperire și eficiența.



Senzorul de pe partea stângă este doar parțial obstrucționat și acoperirea zonală din partea dreaptă este maximizată.



Acoperirea zonală scade și atunci când se parchează în unghiuri strâmte. Senzorul de pe partea stângă este în mare parte obstrucționat, iar acoperirea zonală pe partea respectivă este foarte redusă.

MĂSURI DE PRECAUȚIE ALERTĂ INTERSECȚARE TRAFIC



AVERTIZARE: Nu folosiți sistemul de avertizare asupra intersecției cu alte vehicule ca înlocuitor pentru utilizarea oglinzilor interioare și exterioare și pentru privitul peste umăr înainte deplasării în marșarier dintr-o parcare. Sistemul de avertizare asupra intersecției cu alte vehicule nu este un înlocuitor pentru condusul atent.



AVERTIZARE: Sistemul poate să nu funcționeze corespunzător în condiții meteo dificile, cum ar fi pe zăpadă, gheață, ploaie torențială și burniță. Conduceți în permanență cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei indicații poate duce la accidente.



AVERTIZARE: În cazul în care în zona din jurul senzorului se produc deteriorări, vehiculul trebuie predat cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru inspecție.

Alertă intersecție trafic

LIMITĂRI ALERTĂ INTERSECȚARE TRAFIC

Este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect dacă apare oricare din următoarele condiții:

- Senzorii sunt blocați.
- Vehiculele parcate adiacent sau obiectele din apropiere obstruiează senzorii.
- Ieșiți în marșarier dintr-un loc de parcare în unghi.

Nota: Este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect dacă tractați o remorcă. Pentru vehiculele cu modul de tractare și bară de tractare Ford aprobate, sistemul se dezactivează atunci când atașați o remorcă. Pentru vehiculele cu modul de tractare sau bară de tractare postvânzare, vă recomandăm să dezactivați sistemul atunci când atașați o remorcă.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA ALERTEI DE INTERSECȚARE ÎN TRAFIC

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați această pictogramă și accesați meniul relevant pentru a activa sau dezactiva caracteristica.

Nota: Atunci când porniți vehiculul, sistemul are memorată ultima setare.

LOCALIZAREA SENZORILOR DE ALERTĂ INTERSECȚARE TRAFIC



Senzorii se află în spatele barei spate, pe ambele părți ale vehiculului.

Nota: Feriți senzorii de zăpadă, gheață și acumulări mari de murdărie.

Nota: Nu acoperiți senzorii cu autocolante, material de reparații sau alte obiecte.

Nota: Senzorii blocați pot afecta performanțele sistemului.

INDICATORI ALERTĂ INTERSECȚARE TRAFIC



Alertă intersecție trafic

Când sistemul detectează un vehicul care se apropie, zona obstacolului apare colorată pe afișajul central. O zonă de culoare galbenă indică un nivel de avertizare mai scăzut. O zonă de culoare roșie împreună cu o avertizare sonoră

indică un nivel de avertizare crescut.

Nota: În condiții excepționale, sistemul v-ar putea alerta sau ar putea acționa frânele atunci când în zona de detecție nu se află nimic, de exemplu atunci când un alt vehicul se îndepărtează de vehiculul dvs.

ALERTĂ INTERSECȚARE TRAFIC – DEPANARE

ALERTĂ INTERSECȚARE TRAFIC – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
Exit Warning, Blind Spot Assist and Cross-Traffic Alert are unavailable.	Se afișează dacă atașați o remorcă la vehicul.
Error: Blind Spot Assist, Exit Warning and Cross-Traffic Alert	Se afișează dacă sistemul de alertă intersecție trafic detectează o eroare de sistem.

Asistare pre-coliziune

CE ESTE ASISTAREA PRE-COLIZIUNE

Asistența pre-coliziune detectează pericolele iminente de pe drum și emite avertismente în privința acestora. Dacă vehiculul dvs. se apropie cu viteză de un vehicul staționar, unul care se deplasează în același sens au un pieton aflat pe traseu,

sistemul asigură mai multe niveluri de asistență pentru a preveni coliziunea.

CUM FUNCȚIONEAZĂ ASISTAREA PRE-COLIZIUNE

Sistemul avertizează șoferul în privința potențialelor pericole, oferind cinci niveluri de asistență.

Nivel de asistență	Detalii
Avertisment distanță	Sistemul detectează situațiile periculoase atunci când conduceți prea aproape de vehiculul din față. Lampa indicatoare se aprinde. Măriți distanța.
Avertisment în avans	Sistemul detectează o potențială coliziune și pregătește frânele pentru o frânare rapidă. Este emis un semnal sonor și lumina roșie de avertizare se aprinde. Frânați sau efectuați manevre evazive.
Avertisment urgent	Dacă șoferul nu reacționează la avertismentul în avans, sistemul poate acționa scurt frânele pentru a îi atrage atenția asupra riscului sporit de coliziune. Frânați sau efectuați manevre evazive.
Frânare automată	Sistemul poate frâna automat vehiculul în mai multe etape, cu forță de frânare din ce în ce mai mare. Viteza redusă înseamnă că impactul poate fi redus sau coliziunea poate fi evitată.
Intervenția de frânare	Dacă sistemul detectează că șoferul frânează insuficient în condițiile unui risc de coliziune, acesta mărește forța de frânare pentru a contribui la prevenirea coliziunii. Intervenția de frânare are loc numai cât timp șoferul apasă puternic pedala de frână.

Asistența pre-coliziune include următoarele funcții suplimentare:

- Asistența la manevre evazive.
- Asistența în intersecții.
- Frânarea de urgență automată – vehicule din spate.

Funcțiile enumerate sunt activate automat atunci când asistența pre-coliziune este activată.

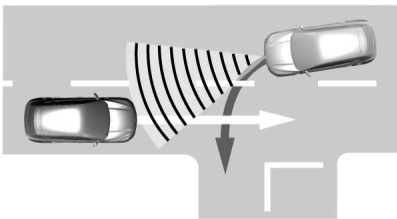
Asistare pre-coliziune

Frânarea de urgență automată – vehicule din spate

Frânarea de urgență automată pentru vehicule din spate extinde funcția de asistență pre-coliziune pentru a preveni coliziunile cu vehiculele care se deplasează în spatele dvs., pe aceeași bandă. Sistemul poate contribui la reducerea gravității unei coliziuni emițând un avertisment pentru șofer și acționând automat frânele. Detectarea vehiculelor care vin din spate este activă dacă conduceți vehiculul cu o viteză de peste 30 km/h.

CUM FUNCȚIONEAZĂ ASISTAREA PRE-COLIZIUNE CU ASISTENȚĂ ÎN INTERSECȚII

Sistemul de asistență pre-coliziune poate acționa frânele dacă virați în fața unui vehicul care se apropie din sens opus. Detectarea vehiculelor care se deplasează din sens invers este activă dacă vehiculul dvs. se deplasează la viteze de până la 20 km/h.



MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU ASISTAREA PRE-COLIZIUNE

⚠️ AVERTIZARE: Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu. Sistemul este proiectat pentru a vă asista și nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.

⚠️ AVERTIZARE: Sistemul nu funcționează în timpul accelerării sau virării bruște. Dacă nu conduceți cu atenție, există riscul de coliziuni sau vătămări personale.

⚠️ AVERTIZARE: La temperaturi scăzute sau în condiții meteo dificile, sistemul poate să dispună de funcționalități limitate. Zăpada, gheața, ploaia, burnița și ceața pot influența negativ sistemul. Îndepărtați gheața și zăpada de pe camera frontală și de pe radar. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului asupra vehiculului, la vătămări personale grave sau la deces.

⚠️ AVERTIZARE: Este posibil ca sistemul să nu funcționeze corespunzător dacă vehiculul are un parbriz care nu este produs de Ford. Nu efectuați reparații ale parbrizului în zona din jurul senzorului.

⚠️ AVERTIZARE: În situații în care camera vehiculului are capacități de detecție limitate, performanțele sistemului pot fi reduse. Aceste situații includ, dar nu se limitează la: bătaia directă sau joasă a soarelui, vehiculele

care se deplasează noaptea fără lumini de poziție în spate, tipuri de vehicule neconvenționale, pietoni sau bicicliști pe un fond complex, pietoni aflați în fugă sau bicicliști care se deplasează rapid, pietoni sau bicicliști parțial ascunși sau pietoni pe care sistemul nu îi poate distinge dintr-un grup. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Sistemul de asistență pre-coliziune cu frânare asistată nu poate contribui la prevenirea tuturor coliziunilor. Nu vă bazați pe acest sistem pentru a înlocui judecata și nevoia de a menține o distanță și o viteză corespunzătoare.

- Dacă controlul stabilității efectuează o intervenție de control sau este defect.
- Dacă mai multe lumini de frână de pe vehicul sunt defecte.
- Dacă există o defecțiune la mai multe lumini de frână de pe remorcă sau suportul de bicicletă cu conexiune electrică la vehicul.
- Dacă vehiculul accelerează puternic sau pedala de accelerație este apăsată complet.
- La intrarea și ieșirea din tuneluri.
- Dacă există o defecțiune în sistemul de asistență pre-coliziune.
- Vehiculele care se deplasează în afara razei senzorilor, în imediata proximitate a vehiculului.
- Vehiculele care intră pe banda dvs. direct în fața vehiculului dvs.
- Vehicule cu remorcă.

Asistența pre-coliziune oferă nivelul maxim de asistență în următoarele situații:

Limitările detectării vehiculelor

Detectarea vehiculelor este activă la viteze de până la 250 km/h.

Detectarea vehiculelor funcționează optim atunci când pericolele detectate pot fi identificate clar. Performanțele sistemului se pot reduce în situațiile în care vehiculele se află parțial în spatele unor obiecte, au un fundal complex sau nu pot fi diferențiate de un grup.

Limitările detectării pietonilor

Detectarea pietonilor este activă la viteze de până la 85 km/h.

LIMITĂRI ALE ASISTĂRII PRE-COLIZIUNE

Asistența pre-coliziune depinde de capacitatea de detectare a camerei și senzorilor radar. Orice obstrucție sau deteriorare a acestor zone poate limita capacitatea de detectare sau poate preveni funcționarea sistemului.

Sistemul este activ dacă viteza vehiculului este mai mare de 5 km/h.

Nota: Asistența la frânare și frânarea de urgență automată sunt active până la viteza maximă a vehiculului.

Asistența pre-coliziune nu poate reacționa sau reacționează cu întârziere în următoarele situații:

- În curbele strânse.
- Conducerea în parcuri supraetajate și tuneluri.
- Apropierea de o trecere la nivel cu calea ferată.
- În marșarier.

Asistare pre-coliziune

Detectarea pietonilor funcționează optim atunci când pericolele detectate pot fi identificate clar. Performanțele sistemului se pot reduce în situațiile în care pietonii aleargă sau se află parțial în spatele unor obiecte, fundalul este complex sau pietonii nu pot fi diferențiați de un grup.

Limitările detectării cicliștilor

Detectarea cicliștilor este activă la viteze de până la 250 km/h.

Detectarea cicliștilor funcționează optim atunci când pericolele detectate pot fi identificate clar. Nivelul de detectare al sistemului poate fi redus în situațiile în care cicliștii se mișcă rapid, sunt parțial ascunși, au un fundal complex sau sistemul nu poate distinge ciclistul de un grup.

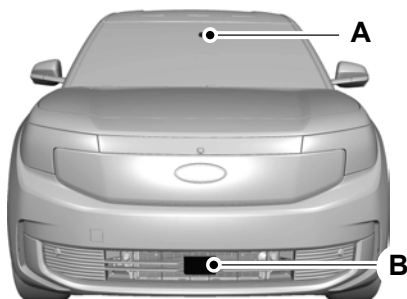
ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA ASISTĂRII PRE-COLIZIUNE

Puteți dezactiva sistemul de asistare pre-coliziune cu ajutorul ecranului sensibil. Nu recomandăm dezactivarea sistemului. Este necesar să confirmați dezactivarea.

-  Apăsați pictograma.
-  Apăsați pictograma.
-  Apăsați această pictogramă sau selectați-o din listă.
- Efectuați reglajele necesare.

Nota: Frânarea de urgență automată și asistența la manevre evazive se activează automat ori de câte ori porniți vehiculul.

LOCALIZAREA SENZORILOR SISTEMULUI DE ASISTARE PRE-COLIZIUNE



A Cameră.

B Senzor radar

Nota: Feriți senzorii de zăpadă, gheață și acumulări mari de murdărie.

Nota: Dacă partea frontală a vehiculului este lovită sau dacă se produc avarii și vehiculul dvs. are un senzor radar, zona de detecție a radarului s-ar putea schimba. Acest lucru poate cauza lipsa detectării sau detectări false de vehicule. Duceți vehiculul în service pentru a verifica dacă radarul are o acoperire corespunzătoare și funcționează corect.

Pe afișajul tabloului de bord apare un mesaj referitor la un senzor blocat sau o cameră blocată dacă imaginile de la radar sau cameră sunt obstrucționate.

AVERTIZARE COLIZIUNE FAȚĂ

CE ESTE AVERTIZAREA DE COLIZIUNE FAȚĂ

O lampă de avertizare clipește și o avertizare sonoră se aude dacă vehiculul dvs. se apropie rapid de alt vehicul, pentru a vă avertiza cu privire la riscul unei coliziuni cu vehiculul din față.

ASISTENȚĂ MANEVRE EVAZIVE

CE ESTE ASISTENȚA LA MANEVRE EVAZIVE

Dacă vehiculul dvs. se apropie rapid de un alt participant la trafic, manevrele evazive vă vor ajuta să îl evitați.

După ce acționați direcția în încercarea de a evita o coliziune cu celălalt participant la trafic, sistemul aplică un cuplu de virare suplimentar pentru a vă ajuta să îl ocoliți pe celălalt participant la trafic. După ce îl ocoliți pe celălalt participant la trafic, sistemul aplică un cuplu de virare atunci când roțiți volanul pentru a reveni pe banda dvs. Sistemul este dezactivat după ce îl depășiți complet pe celălalt participant la trafic.

Nota: Participanții la trafic sunt definiți ca pietoni sau bicicliști pe traseul vehiculului sau ca vehicule în staționare pe aceeași bandă de mers sau ca vehicul aflat în deplasare pe aceeași bandă de mers și aceeași direcție ca dumneavoastră. Vezi **Măsuri de precauție pentru asistarea pre-coliziune** (pagina 255)..

LIMITĂRI ASISTENȚĂ MANEVRE EVAZIVE

Asistența la manevre evazive nu funcționează atunci când drumul este traversat de pietoni sau animale. Vezi **Măsuri de precauție pentru asistarea pre-coliziune** (pagina 255)..

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA ASISTENȚEI LA MANEVRE EVAZIVE

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați această pictogramă sau selectați-o din listă.
4. Accesați meniul relevant pentru a activa sau dezactiva caracteristica.

Nota: Asistența pentru manevrele evazive este activată de fiecare dată când porniți vehiculul.

Nota: Dacă dezactivați frâna automată de urgență, asistența pentru manevrele de evitare se va dezactiva de asemenea.

ASISTAREA PRE-COLIZIUNE – DEPANARE

ASISTAREA PRE-COLIZIUNE – LĂMPI DE AVERTIZARE



Se aprinde pe afișajul din bord pentru a indica dacă sistemul este dezactivat, indisponibil sau temporar degradat din cauza condițiilor de mediu externe.

Asistare pre-coliziune



Se aprinde pe afișajul din bord pentru a indica dacă sistemul este indisponibil sau funcțiile sunt restricționate imediat după pornirea vehiculului. Sistemul de frânare de urgență automată este disponibil după ce lampa indicatorului se stinge când conduceți drept înaintea pentru o perioadă scurtă.



Se aprinde pe afișajul tabloului de bord atunci când dezactivați sistemul. Oprirea sistemului dezactivează toate funcțiile.



Se aprinde atunci când conduceți prea aproape de vehiculul din față.

ASISTAREA PRE-COLIZIUNE – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
Pre-Collision Assist is unavailable.	A survenit o defecțiune la sistem. Dacă problema persistă, solicitați verificarea vehiculului cât mai curând posibil.
Driver Assistance is currently restricted. Front sensor impaired.	Aveți un senzor blocat din cauza vremii nefavorabile sau a gheții, noroiului sau apei sau a imaginii aflate în fața senzorului radar sau camera este obstruată de elemente adăugate sau autocolante. Curățați senzorul radar și parbrizul și mențineți zonele respective neobstruate.
Take control of the vehicle.	Preluăți imediat controlul asupra vehiculului dacă vi se solicită.

Avertizarea șoferului

CE ESTE ALERTA ȘOFER

Sistemul este proiectat să vă avertizeze dacă calculează semne de somnolență sau dacă observă că începeți să conduceți necorespunzător.

CUM FUNCȚIONEAZĂ ALERTA ȘOFER

Sistemul calculează nivelul dumneavoastră de vigilență pe baza stilului de conducere și a altor factori atunci când turația maximă a vehiculului este mai mare de aproximativ 65 km/h.

Sistemul dispune de trei niveluri de avertizare:

1. Sistemul emite o avertizare temporară și este emis un sunet conform căreia trebuie să vă odihniți.
2. Dacă nu vă odihniți și sistemul continuă să detecteze că aveți o conduită din ce în ce mai slabă în trafic, acesta mai emite un avertisment.
3. Dacă continuați să conduceți, sistemul emite un al treilea avertisment și frecvența tonului crește.

Avertizările sunt afișate doar pentru o scurtă perioadă. Apăsați OK pe volan pentru a ieși din mesajul de avertizare afișat anterior.

MĂSURI DE PRECAUȚIE ALE ALERTEI PENTRU ȘOFER



AVERTIZARE: Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu. Sistemul este proiectat pentru a vă asista și nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Sistemul poate să nu funcționeze corespunzător dacă senzorul este blocat. Nu blocați niciodată parbrizul.



AVERTIZARE: Luați pauze regulate de odihnă dacă vă simțiți obosit. Nu așteptați ca sistemul să vă avertizeze.



AVERTIZARE: Chiar dacă nu vă simțiți obosit, anumite stiluri de conducere pot duce la emiterea unei avertizări.



AVERTIZARE: În condiții meteorologice nefavorabile sau la temperaturi scăzute, este posibil ca sistemul să nu funcționeze. Ploaia, zăpada și lichidele pulverizate pot limita performanțele senzorului.



AVERTIZARE: Sistemul nu va funcționa dacă senzorul nu poate urmări marcajele de delimitare a benzilor de circulație.



AVERTIZARE: În cazul în care în zona din jurul senzorului se produc deteriorări, vehiculul trebuie predat cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru inspecție.

Avertizarea șoferului



AVERTIZARE: Este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect dacă vehiculul este echipat cu o suspensie neaprobată de noi.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA ALERTEI PENTRU ȘOFER

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.

3.  Apăsați această pictogramă sau selectați-o din listă.

4. Efectuați reglajele necesare.

Nota: Puteți face ajustările necesare numai când vehiculul este pornit.

Nota: Sistemul se activează automat după ce vehiculul este oprit și repornit.

INDICATORI ALERTĂ PENTRU ȘOFER

 Atunci când sistemul detectează o problemă, de exemplu, camera foto este blocată sau nealiniată, pe afișajul din bord apare un simbol de dezactivare. Dacă simbolul persistă, duceți vehiculul în service pentru a fi verificat cât mai curând posibil.

ALERTĂ ȘOFER – DEPANARE

ALERTĂ ȘOFER – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
Tiredness detected. Take a break!	Este afișat atunci când vă recomandăm să faceți o pauză din cauza nivelului scăzut de atenție.

Recunoașterea semnelor de circulație

CE ESTE RECUNOAȘTEREA SEMNELOR DE CIRCULAȚIE

Sistemul este proiectat pentru a detecta semnele de circulație pentru a vă informa privind limita de viteză în vigoare și reglementările privind depășirea.

CUM FUNCȚIONEAZĂ RECUNOAȘTEREA SEMNELOR DE CIRCULAȚIE

Semnele rutiere detectate apar pe afișajul tabloului de bord. Senzorul se află în spatele oglinzii interioare.

Sistemul este activat atunci când porniți vehiculul și nu puteți dezactiva sistemul.

Sistemul detectează indicatoarele rutiere ce pot fi recunoscute, precum:

- Indicatoare de limitare a vitezei.
- Indicatoare de interdicere a depășirii.
- Indicatoare de sfârșit al limitării vitezei.
- Indicatoare de anulare a interdicției de depășire.

Nota: Datele privind indicatoarele de circulație furnizate de sistemul de navigație conțin informații integrate în suportul de date.

MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU RECUNOAȘTEREA SEMNELOR DE CIRCULAȚIE



AVERTIZARE: Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu. Sistemul este proiectat pentru a vă asista și nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Sistemul poate să nu funcționeze corespunzător dacă senzorul este blocat. Nu blocați niciodată parbrizul.

Nota: Nu efectuați reparații la parbriz în imediata apropiere a senzorului.

Nota: Utilizați exclusiv piese aprobate de Ford pentru înlocuirea becurilor farurilor. Alte becuri pot reduce performanțele sistemului.

LIMITĂRI ALE RECUNOAȘTERII SEMNELOR DE CIRCULAȚIE

Recunoașterea semnelor de circulație poate să nu funcționeze corect în următoarele situații:

- În condiții meteorologice nefavorabile sau la temperaturi scăzute, este posibil ca sistemul să nu funcționeze. Ploaia, zăpada, burnița și diferențele mari de luminozitate pot împiedica senzorul să funcționeze corect.
- Parbrizul este murdar în zona camerei.
- Există efectul de orbire – de exemplu, din cauza soarelui sau a vehiculelor care vin din față.

Recunoașterea semnelor de circulație

- Viteza este înaltă.
- Semnele se află în afara câmpului de vizualizare al camerei.
- Semnele de circulație sunt ascunse parțial sau complet.
- Semnele de circulație nu sunt standard.
- Semnele decolorate, murdare sau distorsionate nu sunt recunoscute.
- Datele hărților sunt perimate.
- Există vehicule pe care sunt aplicate autocolante cu semne de circulație.

INDICATOARE PENTRU RECUNOAȘTEREA SEMNELOR DE CIRCULAȚIE



Sistemul poate afișa simultan două semne rutiere.

Puteți vizualiza starea sistemului în orice moment, prin intermediul afișajului tabloului de bord.

Dacă sistemul detectează un semn de circulație suplimentar, îl afișează pe tabloul de bord sau display-ul pe parbriz. De exemplu, când treceți pe lângă un indicator de limitare a vitezei pe carosabil umed.

Nota: Dacă vehiculul dispune de un sistem de navigație, datele privind indicatoarele de circulație stocate pot influența valoarea limitei de viteză indicate.



Atunci când sistemul nu detectează un semn de viteză, de exemplu, când datele hărții de navigație nu sunt disponibile pentru o perioadă scurtă de timp sau când sistemul nu primește niciun semnal, pe afișajul din bord apare un semn de viteză cu două liniițe.



Atunci când sistemul este dezactivat sau are o problemă – de exemplu, datele hărții de navigație nu sunt disponibile pentru o perioadă mai lungă de timp sau camera este blocată sau aliniată incorect, pe afișajul tabloului de bord apare un simbol de dezactivare. Dacă simbolul persistă deși sistemul este activat, duceți vehiculul în service pentru a fi verificat cât mai curând posibil.

Recunoașterea semnelor de circulație

Avertisment de acces interzis

Dacă sistemul detectează un semn de acces interzis pe un drum cu sens unic sau o ieșire de pe autostradă, acesta emite un semnal sonor și afișează un mesaj pe afișajul tabloului de bord.

SETĂRI RECUNOAȘTERE SEMNE DE CIRCULAȚIE

Setarea avertizării de viteză pentru recunoașterea semnelor de circulație

Dacă sistemul detectează că a fost depășită o limită de viteză aplicabilă, emite un avertisment vizual sau afișează un mesaj pe afișajul tabloului de bord și emite un ton.

Nota: Sistemul se activează automat după ce vehiculul este oprit și repornit. Puteți ajusta setările de pe ecranul senzitiv.

1.  Apăsați pictograma.

2.  Apăsați pictograma.

3.  Apăsați această pictogramă sau selectați-o din listă.

4. Efectuați reglajele necesare.

Setarea sunetului pentru recunoașterea semnelor de circulație pentru modificarea limitei de viteză

1.  Apăsați pictograma.

2.  Apăsați pictograma.

3.  Apăsați această pictogramă sau selectați-o din listă.

4. Efectuați reglajele necesare.

Nota: Atunci când porniți vehiculul, sistemul are memorată ultima setare.

RECUNOAȘTEREA SEMNELOR DE CIRCULAȚIE – DEPANARE

RECUNOAȘTEREA SEMNELOR DE CIRCULAȚIE – MESAJE INFORMATIVE

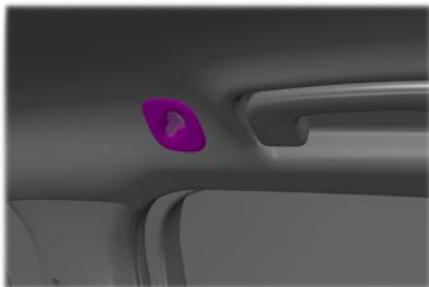
Mesaj	Detalii
Traffic Sign Recognition currently restricted.	Datele privind semnele de circulație furnizate de sistem nu sunt disponibile. Așteptați pentru scurt timp să se îmbunătățească semnalul. Dacă mesajul persistă, duceți vehiculul în service pentru a fi verificat cât mai curând posibil.
Traffic Sign Recognition is currently unavailable.	Datele privind semnele de circulație furnizate de sistem nu sunt disponibile. Așteptați pentru scurt timp să se îmbunătățească semnalul. Dacă mesajul persistă, duceți vehiculul în service pentru a fi verificat cât mai curând posibil.

Transport încărcături

SISTEM PARTIȚIONARE

Un sistem de partiționare conform cu ISO 27955 este disponibil ca accesoriu postvânzare la distribuitorii autorizați.

Nota: *Pasagerii nu trebuie să călătorească pe locurile din spate dacă instalați sistemul de partiționare în spatele scaunelor din față.*



Nota: *Asigurați-vă că fixați sistemul de compartimentare prin orificiul de la nivelul plafonului în structura metalică din spatele plafonului sau în deschiderea garniturii laterale.*

MĂSURI DE PRECAUȚIE TRANSPORT ÎNCĂRCĂTURI

Mențineți greutatea vehiculului dvs. încărcat în limitele de capacitate nominală specificate, cu sau fără remorcă. Încărcarea corectă a vehiculului vă permite să beneficiați la maximum de performanța proiectată a vehiculului. Înainte de a încărca vehiculul, familiarizați-vă cu termenii următori pentru a afla care este valoarea nominală pentru masa automobilului, cu sau fără remorcă, de pe eticheta vehiculului cu informații privind anvelopele și sarcina (Tire and Loading Information) sau de pe eticheta de certificare a conformității privind siguranța (Safety Compliance Certification).



AVERTIZARE: Capacitatea de încărcare adecvată a vehiculului poate fi limitată de volum (cât spațiu este disponibil) sau de sarcina utilă (câtă greutate suportă vehiculul). După ce atingeți sarcina utilă maximă a vehiculului, nu adăugați mai multă încărcătură, chiar dacă este spațiu disponibil. Supraîncărcarea sau încărcarea inadecvată a vehiculului poate contribui la pierderea controlului vehiculului și la răsturnarea acestuia.



AVERTIZARE: Depășirea limitelor privind masa automobilului menționate pe eticheta de certificare a conformității privind siguranța poate afecta negativ performanța și manevrabilitatea vehiculului, poate provoca deteriorarea și pierderea controlului asupra vehiculului, vătămări corporale grave sau moartea.



AVERTIZARE: Nu utilizați anvelope de schimb cu capacități portante mai mici decât anvelopele originale deoarece pot reduce limitele Mesei nominale brute a automobilului și Mesei nominale brute a punții pentru vehiculul dvs. Pneurile de schimb cu o limită mai mare decât cea a pneurilor originale nu măresc limitele Mesei nominale brute a automobilului și Mesei nominale brute a punții.



AVERTIZARE: A nu se depăși greutatea maximă admisă a vehiculului înscrisă pe plăcuța de identificare a vehiculului. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.



AVERTIZARE: Nu depășiți sarcinile maxime pentru puntea față și spate a vehiculului dumneavoastră.

Transport încărcături



AVERTIZARE: Depășirea limitelor nominale privind masa automobilului poate afecta negativ performanța și manevrabilitatea vehiculului, poate provoca deteriorarea și pierderea controlului asupra vehiculului, vătămări corporale grave sau moartea.



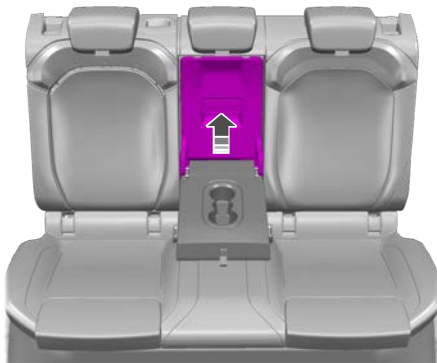
AVERTIZARE: Când se încarcă portbagajele de pavilion, vă recomandăm să distribuiți uniform sarcina, dar și să păstrați centrul de greutate cât mai jos posibil. Vehiculele încărcate, cu centre de greutate mai înalte, au o manevrabilitate diferită față de cele neîncărcate. Luați măsuri de precauție suplimentare, reducând viteza și lăsând o distanță de frânare mai mare când conduceți un vehicul puternic încărcat.

Masa combinată brută nu trebuie să depășească niciodată masa nominală brută combinată.

CÂRLIG ANCORARE SPATE

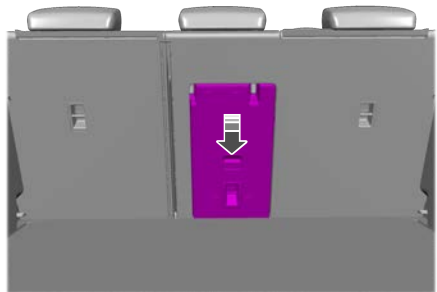
Puteți folosi trapa de acces spate a spațiului de încărcare din spatele cotierei pliabile a banchetei din spate pentru a transporta obiecte lungi, cum ar fi schiurile.

Deschiderea trapei de acces spate a spațiului de încărcare din zona pasagerilor



1. Pliăți în jos cotiera spate.
2. Trageți mânerul în sus și deschideți trapa de acces.

Deschiderea trapei de acces spate a spațiului de încărcare din portbagaj



Transport încărcături

Trageți mânerul în jos și deschideți trapa de acces.

ȘINE ACOPERIȘ

MĂSURI DE PRECAUȚIE ȘINE ACOPERIȘ



AVERTIZARE: La fixarea unui suport pentru portbagaj, citiți și urmați instrucțiunile producătorului.



AVERTIZARE: Când se încarcă portbagajele de pavilion, vă recomandăm să distribuiți uniform sarcina, dar și să păstrați centrul de greutate cât mai jos posibil. Vehiculele încărcate, cu centre de greutate mai înalte, au o manevrabilitate diferită față de cele neîncărcate. Luați măsuri de precauție suplimentare, reducând viteza și lăsând o distanță de frânare mai mare când conduceți un vehicul puternic încărcat.



AVERTIZARE: Nu dezactivați controlul stabilității și nu utilizați modul Sport atunci când transportați o încărcătură pe plafon. Acest lucru ar putea duce la un risc crescut de pierdere a controlului vehiculului, de răsturnare a vehiculului, de vătămare corporală sau de deces.

Nota: În cazul în care folosiți un suport pentru portbagaj, consumul de energie al vehiculului dvs. va fi mai mare și s-ar putea să observați o ținută de drum diferită.

Nota: Nu așezați niciodată încărcături direct pe pavilion. Pavilionul nu este conceput să susțină direct o încărcătură.

Trebuie să așezați încărcăturile direct pe barele transversale. Când utilizați sistemul de portbagaj pentru pavilion, vă recomandăm barele transversale Ford originale, concepute special pentru vehiculul dvs.

Asigurați-vă că fixați ferm încărcătura. Verificați dacă este bine strânsă încărcătura înainte de a porni și de fiecare dată când încărcați.

CAPACITĂȚI DE ÎNCĂRCARE ȘINE ACOPERIȘ

Descriere	Sarcina maximă recomandată	
	Vehicule cu pavilion din sticlă	Vehicule fără pavilion din sticlă
Vehicul în mișcare	75 kg	75 kg
Vehicul staționar	300 kg	300 kg

Nota: Sarcina maximă pentru plafon este calculată pentru o distribuție uniformă pe barele transversale de plafon.

Nota: Când utilizați un sistem de portbagaj pentru pavilion, scădeți greutatea sistemului de portbagaj din sarcina maximă recomandată pentru a determina sarcina maximă reală a încărcăturii. Pentru mai multe informații, contactează producătorul sistemului de portbagaj pentru pavilion.

Transport încărcături

Nota: Utilizați numai portbagaje de pavilion produse de Ford Motor Company pe vehiculele cu pavilion din sticlă. Portbagajele de pavilion care nu sunt produse de Ford pot cauza deteriorarea pavilionului din sticlă.

TRANSPORTOR MONTAT PE CÂRLIGUL DE REMORCARE

MĂSURI DE PRECAUTIE TRANSPORTOR MONTAT PE CÂRLIGUL DE REMORCARE



AVERTIZARE: Nu depășiți cea mai strictă limită pentru capacitatea admisă a vehiculului sau a cârligului de remorcă. Supraîncărcarea vehiculului sau a cârligului de remorcă poate afecta stabilitatea și manevrabilitatea vehiculului. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Accesoriile de transport montate pe cuplajul de tractare pot schimba distribuția greutății vehiculului. Vehiculele încărcate, având mai multă greutate în spate, pot avea caracteristici de manevrare diferite față de vehiculele descărcate. Luați măsuri de precauție suplimentare, reducând viteza și lăsând o distanță de frânare mai mare când conduceți un vehicul puternic încărcat.

Când utilizați un dispozitiv de transport montat pe bara de tractare, luați în considerare următoarele elemente:

- Respectați cu strictețe instrucțiunile și avertismentele furnizate de producătorul oricărui accesoriu de transport.
- Înainte de a conduce vehiculul, nu uitați să fixați corect accesoriul de transport și să ancorați corect orice echipamente aplicabile pe acesta.
- Atunci când montați un accesoriu de transport pe cuplajul de tractare, nu depășiți masa maximă a automobilului sau sarcina maximă a punților față și spate de pe vehicul, indicate pe plăcuța de identificare a vehiculului. Accesoriile de transport montate pe cuplajul de tractare limitează capacitatea de transport al pasagerilor și încărcăturilor în interiorul vehiculului.
- Dacă utilizați un suport pentru biciclete, greutatea maximă admisă este de 75 kg, incluzând bicicletele și suportul.
- Încărcați cel mai greu articol cel mai aproape de vehicul.

CAPACITĂȚI ÎNCĂRCĂTURI CÂRLIG DE REMORCARE

Sarcina maximă a cuplajului pentru accesorii utilizat pentru dispozitivele de transport este de 75 kg, exceptând cazul în care capacitatea cuplajului sau a dispozitivului de transport este mai mică. Vă recomandăm să utilizați un cuplaj autorizat de noi, care îndeplinește aceste cerințe de sarcină. Nu depășiți niciuna dintre sarcinile certificate ale vehiculului, indicate pe plăcuța de identificare a vehiculului.

VIDEOCLIPURI TRANSPORT ÎNCĂRCĂTURI

Animațiile sunt prezentate pentru a îmbunătăți conținutul scris și nu pentru a-l înlocui. Vă recomandăm să citiți manualul de utilizare pentru detalii complete.

[Capri - Deschiderea și închiderea trapei de acces a spațiului de încărcare spate](#)

Pentru mai multe informații, scanați aici:



MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU PORTBAGAJ



AVERTIZARE: Asigurați-vă că fixați bine obiectele din portbagaj. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la vătămări personale în cazul unei opriri bruște sau al unei coliziuni.



AVERTIZARE: Nu amplasați obiecte pe copertina portbagajului. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la vătămări personale sau la deces în cazul unei opriri bruște sau al unei coliziuni.



AVERTIZARE: Capacitatea de încărcare adecvată a vehiculului poate fi limitată de volum (cât spațiu este disponibil) sau de sarcina utilă (câtă greutate suportă vehiculul). După ce atingeți sarcina utilă maximă a vehiculului, nu adăugați mai multă încărcătură, chiar dacă este spațiu disponibil. Supraîncărcarea sau încărcarea inadecvată a vehiculului poate contribui la pierderea controlului vehiculului și la răsturnarea acestuia.



AVERTIZARE: Nu depășiți sarcinile maxime pentru puntea față și spate a vehiculului dumneavoastră.

Nota: Atunci când încărcați obiecte lungi în vehicul, spre exemplu țevi, cherestea sau mobilă, aveți grijă să nu deteriorați finisajele interioare.

INSTALAREA ȘI DEMONTAREA PLASEI PENTRU COMPARTIMENTUL DE BAGAJE

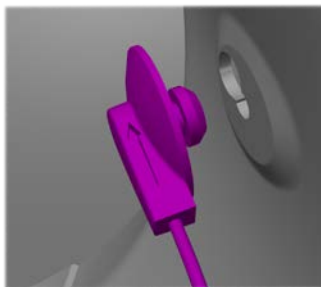


AVERTIZARE: Această plasă este destinată fixării obiectelor în timpul unei coliziuni sau a unei frânări puternice.

Plasa de portbagaj fixează obiectele ușoare din zona portbagajului. Atașați plasa la ancorele din ambele părți ale portbagajului. Vezi **Găsirea punctelor de ancorare din portbagaj** (pagina 273)..

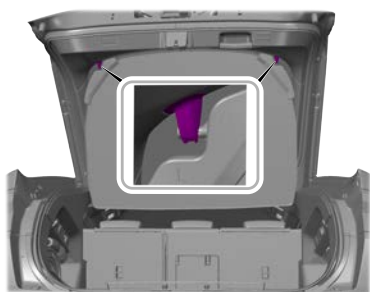
INSTALAREA ȘI DEMONTAREA PLĂCII PENTRU COMPARTIMENTUL DE BAGAJE

Pentru a scoate copertina portbagajului:



1. Împingeți ușor clemele de fixare înainte și trageți-le afară pe ambele părți.

Portbagaj



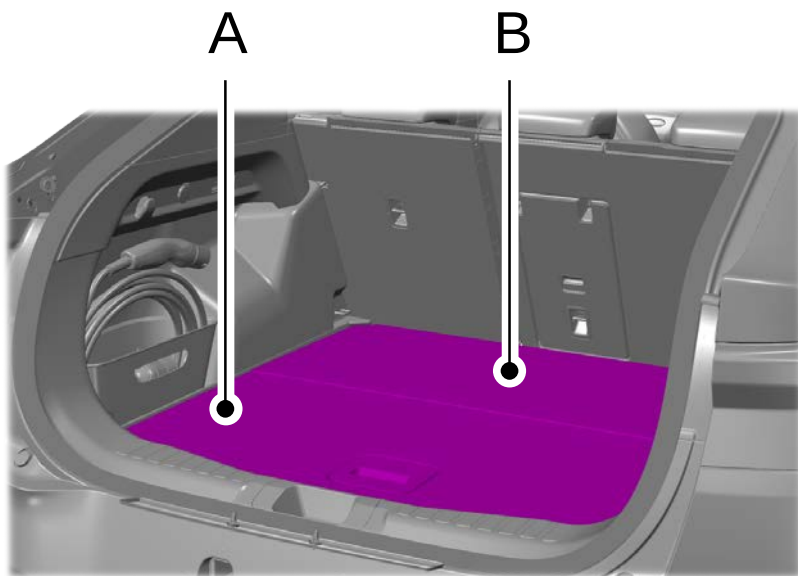
Componentele se montează în ordinea inversă.

AJUSTAREA PLATFORMEI DE ÎNCĂRCARE A PORTBAGAJULUI

Coborârea platformei de încărcare

Puteți coborî podeaua inferioară a spațiului de încărcare pentru a spori înălțimea disponibilă a spațiului de încărcare.

2. Ridicați copertina portbagajului din cârligele hayonului.

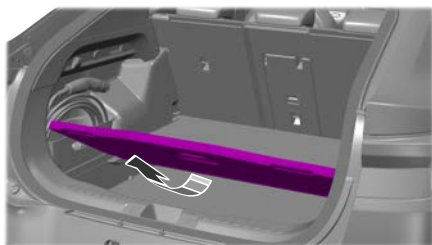


A Panou spate.

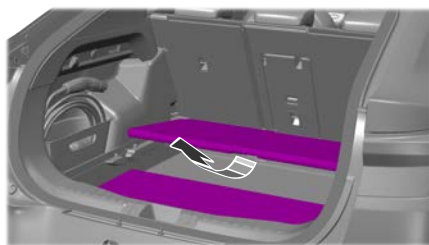
B Panou față.

Nota: Panourile pot fi manevrate separat.

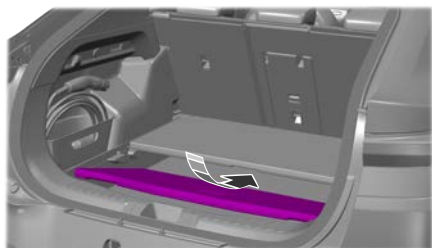
Portbagaj



1. Ridicați ușor panoul din spate din poziție folosind mânerul.



4. Ridicați ușor panoul față din poziție.



2. Glisați panoul din spate sub șinele laterale de sprijin pe podeaua inferioară.



5. Glisați panoul față sub șinele laterale de sprijin, împingându-l până la capăt spre partea din față a portbagajului până când ajunge în poziția inferioară în fața panoului din spate.

Pentru a ridica platforma de încărcare, inversați procedura de coborâre.

Nota: Pentru a ajunge la adâncitura din partea de jos a panoului față, ridicați ușor panoul din spate pentru a crea un spațiu între cele două panouri.

Împărțirea portbagajului

1. Ridicați ușor panoul din spate din poziție orizontală folosind mânerul.



3. Trageți panoul din spate până în spatele vehiculului.

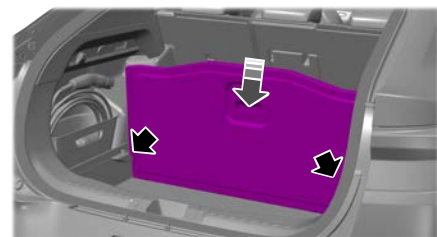
Portbagaj

VIDEOCLIPURI PORTBAGAJ

Animațiile sunt prezentate pentru a îmbunătăți conținutul scris și nu pentru a-l înlocui. Vă recomandăm să citiți manualul de utilizare pentru detalii complete.

[Capri - Link video portbagaj](#)

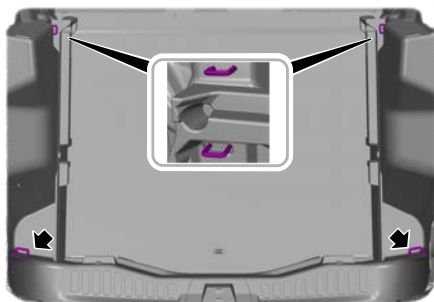
Pentru mai multe informații, scanați aici:



2. Glisați panoul din spate într-un unghi vertical între fantele de fixare, până la podeaua portbagajului.

PUNCTELE DE ANCORARE DIN PORTBAGAJ

GĂSIREA PUNCTELOR DE ANCORARE DIN PORTBAGAJ



Legarea unei remorci

MĂSURI DE PRECAUȚIE LA LEGAREA UNEI REMORCI

La atașarea conectorului de cablaj al remorcii la vehicul, folosiți doar un conector compatibil cu vehiculul și funcțiile remorcii.

CÂRLIG DE REMORCARE

MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU CÂRLIGUL DE REMORCARE



AVERTIZARE: Nu depășiți cea mai strictă limită pentru capacitatea admisă a vehiculului sau a cârligului de remorcă. Supraîncărcarea vehiculului sau a cârligului de remorcă poate afecta stabilitatea și manevrabilitatea vehiculului. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Nu tăiați, perforați, sudați sau modificați cârligul de remorcă. Modificarea cârligului de remorcă poate reduce capacitatea acestuia.

Trebuie să retrageți brațul cu cap de tractare atunci când nu îl utilizați.

Nu folosiți instrumente pentru acționarea sau retragerea brațului cu cârlig de remorcă.

Nu retrageți niciodată brațul cu cap de tractare când remorca este atașată. Acest lucru poate provoca deteriorări ale vehiculului care nu sunt acoperite de garanție.

Verificări de siguranță pentru brațul cu cap de tractare

După ce extindeți brațul cu cap de tractare, verificați următoarele aspecte:

- Asigurați-vă că brațul capului de tractare este blocat complet.
- LED-ul nu se aprinde intermitent.
- Simbolul brațului de la cârligul de remorcă nu se aprinde.

Dacă aceste condiții nu pot fi îndeplinite, nu utilizați brațul cu cap de tractare. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

LIMITĂRI CÂRLIG DE REMORCARE

Brațul cu cap de tractare nu este retras sau extins dacă apare oricare din următoarele condiții:

- Frâna de mână electrică nu este activă.
- Mufa de conectare a cablajului remorcii are o fișă de remorcă conectată.
- Acumulatorul vehiculului nu este încărcat complet.
- Hayonul este închis.

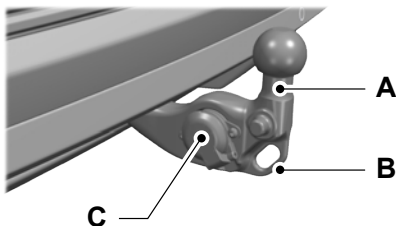
GHIDAJE BRAȚ CÂRLIG DE REMORCARE

- Mecanismul brațului cu cap de tractare nu are nevoie de întreținere. Nu lubrifiați și nu ungeți mecanismul.
- Scoateți fișa cablajului remorcii din mufa de conectare a cablajului remorcii atunci când nu este utilizată. Dacă nu procedați astfel, mufa de conectare a cablajului remorcii poate să se corodeze. Curățați mufa de conectare a cablajului remorcii și asigurați-vă că capacul mufei este închis complet.

Legarea unei remorci

- Dacă utilizați un jet de apă de mare presiune pentru a curăța vehiculul, deconectați fișa cablajului remorcii. Nu direcționați jetul de apă direct către mufa de conectare a cablajului remorcii. Vă recomandăm să rețineți brațul capului de tractare înainte de a spăla vehiculul.
- Când cârligul de remorcă nu este în uz, rețineți întotdeauna brațul acestuia.
- Este recomandat să depliați și să rețineți brațul cârligului de remorcă cel puțin o dată pe lună.

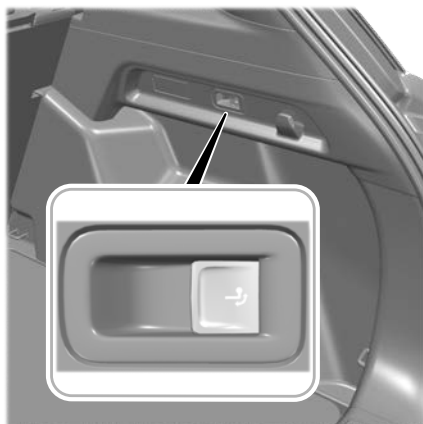
COMPONENTE ALE CÂRLIGULUI DE REMORCĂ



- A Braț cu cap de tractare în poziția de tractare.
- B Punct de atașare cablu de siguranță remorcă.
- C Mufă conectare cablaj remorcă.

Nu dezasamblați sau reparați brațul sau mecanismul capului de tractare.

ÎNTINDEREA CÂRLIGULUI DE REMORCĂ



1. Opriti vehiculul.
2. Trageți comutatorul de eliberare. Acesta se află pe partea dreaptă a portbagajului.

Nota: LED-ul de pe comutator se aprinde atunci când este eliberat brațul cârligului de remorcă.

3. Mutați manual brațul capului de tractare în poziția de tractare. Asigurați-vă că brațul cârligului de remorcă se blochează complet în poziție și că LED-ul se aprinde continuu.

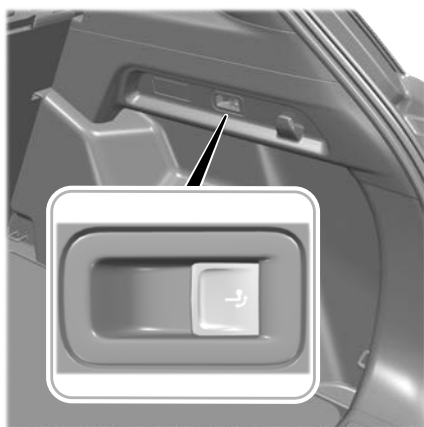
Nota: Când hayonul este deschis, LED-ul se aprinde continuu pentru a indica faptul că brațul cârligului de remorcă este complet blocat în oricare dintre pozițiile sale finale.

Nota: După ce închideți hayonul, LED-ul nu se mai aprinde după aproximativ un minut.

Legarea unei remorci

RETRAGEREA CÂRLIGULUI DE REMORCARE

1. Opriți vehiculul.
2. Deconectați fișa cablajului remorcii și desfaceți remorca sau suportul pentru încărcături.



3. Trageți comutatorul de eliberare. Acesta se află pe partea dreaptă a portbagajului.

Nota: LED-ul de pe comutator se aprinde atunci când este eliberat brațul cârligului de remorcă.

4. Mutați manual brațul capului de tractare în poziția de retragere. Asigurați-vă că brațul cârligului de remorcă se blochează complet în poziție și că LED-ul se aprinde continuu.

Nota: Când hayonul este deschis, LED-ul se aprinde continuu pentru a indica faptul că brațul cârligului de remorcă este complet blocat în oricare dintre pozițiile sale finale.

Nota: După ce închideți hayonul, LED-ul nu se mai aprinde după aproximativ un minut.

LEGAREA UNEI REMORCI – DEPANARE

LEGAREA UNEI REMORCI – LĂMPI DE AVERTIZARE



Dacă indicatorul brațului de la cârligul de remorcă se aprinde în galben după ce ați desfășurat brațul cârligului de tractare, acesta indică o defecțiune. Vezi **Măsuri de precauție pentru cârligul de remorcă** (pagina 274)..

MĂSURI DE PRECAUȚIE LA TRACTAREA UNEI REMORCI



AVERTIZARE: Nu depășiți 100 km/h. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Asigurați-vă că sarcina verticală de pe capul de tractare este în permanență între greutatea minimă și maxime recomandate. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: A nu se depăși greutatea maximă admisă a vehiculului înscrisă pe plăcuța de identificare a vehiculului. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.



AVERTIZARE: Sistemul de antiblocare a frânei nu controlează frânele remorcii.

Respectați reglementările specifice țării în care vă aflați cu privire la tractarea remorcilor.

Sarcina verticală maximă permisă asupra capului de tractare este esențială pentru stabilitatea vehiculului și remorcii.

Reduceți imediat viteza dacă remorca dă semne că s-ar clătina. Vezi **Controlul stabilității remorcii** (pagina 280)..

Tractarea unei remorci modifică caracteristicile de manevrabilitate ale vehiculului și crește distanțele de oprire. Adaptați-vă viteza și comportamentul la volan în funcție de gradul de încărcare a remorcii.

LIMITĂRILĂ TRACTAREA UNEI REMORCI

Nu depășiți 100 km/h chiar dacă țara în care vă aflați permite viteze mai mari în situația respectivă.

La tractarea unei remorci, greutatea brută a remorcii specificată pe plăcuța de identificare a vehiculului se aplică pentru pante de până la 12%. Vezi **Plăcuță identificare vehicul** (pagina 353)..

Tractarea unei remorci depinde, de asemenea, de sistemele suplimentare prezente pe vehiculul dvs. Vezi **Precauții control adaptiv al vitezei de croazieră** (pagina 219).. Vezi **Precauții centrare pe bandă** (pagina 226)..

Nota: Nu toate vehiculele sunt corespunzătoare sau autorizate să fie echipate cu bară de tractare. Pentru informații suplimentare, consultați un dealer autorizat.

ÎNCĂRCAREA REMORCII

Plasați încărcăturile cât mai jos posibil și în partea centrală a punții remorcii. Dacă tractați cu un vehicul gol, sarcina din remorcă trebuie să fie amplasată înspre partea frontală, în limita de sarcină verticală maximă, deoarece astfel se obține stabilitatea optimă. Vezi **Capacități de remorcă** (pagina 278).. Vezi **Capacități de remorcă** (pagina 278)..

Sarcina verticală asupra capului de tractare trebuie să fie de cel puțin 4 % din greutatea remorcii și nu trebuie să depășească sarcina maximă admisă.

Nota: Sarcina verticală maximă permisă asupra plăcuței de identificare a remorcii reprezintă valoarea testată de producător. Sarcina verticală maximă permisă poate fi mai mică.

Tractare remorcă

SUGESTII TRACTARE REMORCĂ

Utilizați o treaptă mică atunci când coborâți pe o pantă cu înclinare mare.

Stabilitatea combinației vehicul-remorcă depinde foarte mult de calitatea remorcii.

Sistemul electric de pe vehicul este potrivit pentru tractarea de remorci cu lămpi cu LED-uri.

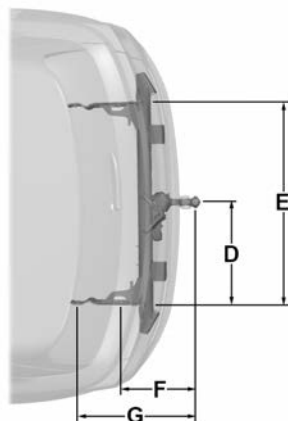
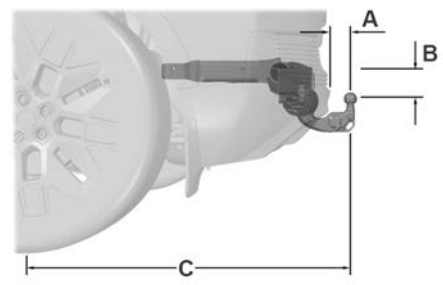
MASE ȘI DIMENSIUNI DE TRACTARE

CAPACITĂȚI DE REMORCARE

Sarcină maximă verticală permisă pentru remorcă

Variantă	kg
Toate	75

DIMENSIUNI CÂRLIG DE REMORCARE



Articol	Descriere dimensiune	Dimensiune mm
A	De la bara de protecție la centrul capului de tractare.	75
B	De la punctul de atașare la centrul capului de tractare.	98
C	Din centrul roții în centrul capului de tractare.	924
D	De la centrul capului de tractare la lonjeron.	497

Tractare remorcă

Articol	Descriere dimensiune	Dimensiune mm
E	Distanța dintre lonjeroane.	994
F	De la centrul capului de tractare la centrul primului punct de atașare.	361
G	De la centrul capului de tractare la centrul celui de-al doilea punct de atașare.	581

Controlul stabilității remorcii

CUM FUNCȚIONEAZĂ CONTROLUL BALANSULUI REMORCII

Sistemul acționează frânele pe fiecare roată și reduce cuplul motorului electric pentru a ajuta stabilitatea vehiculului.

MĂSURI DE PRECAUȚIE PRIVIND CONTROLUL BALANSULUI REMORCII



AVERTIZARE: Dezactivarea sistemului de control al balansului remorcii sporește riscul de pierdere a controlului vehiculului, de accidentare gravă sau de deces. Ford nu recomandă dezactivarea acestei caracteristici, decât în situațiile în care reducerea vitezei poate fi dăunătoare (cum ar fi la urcarea pantelor), iar șoferul are o experiență vastă în conducerea cu remorcă și poate controla balansul remorcii și menține siguranța.

Nota: Această caracteristică se activează numai când survine un balans semnificativ al remorcii.

Nota: Această caracteristică nu previne balansul remorcii, însă îl reduce odată ce a început.

Nota: Această caracteristică nu poate preveni balansul tuturor remorcilor.

Nota: În anumite cazuri, dacă viteza vehiculului este prea mare, sistemul poate porni de mai multe ori, reducând treptat viteza vehiculului.

Sfaturi despre condus

PRECAUȚII ÎN CAZ DE TEMPERATURI SCĂZUTE

Funcționarea unora dintre componente și sisteme poate fi afectată de temperaturile sub aproximativ -25°C.

CONDUSUL PE ZĂPADĂ ȘI GHEAȚĂ



AVERTIZARE: În cazul în care conduceți pe teren alunecos, unde sunt necesare lanțuri sau cabluri de pneu, este esențial să conduceți cu atenție. Mențineți viteze reduse, conduceți preventiv și evitați să virajați agresiv, pentru a reduce posibilitatea de pierdere a controlului asupra vehiculului, ceea ce ar putea provoca răni grave sau decesul. Dacă porțiunea posterioară a vehiculului alunecă în timpul virajelor, virajați în direcția de alunecare până ce recăpătați controlul asupra vehiculului.

Pe gheață și zăpadă, conduceți mai lent decât de obicei. Vehiculul dvs. are un sistem de frânare cu antiblocare, acționați pedala de frână în mod constant. Nu acționați în intervale pedala de frână. Vezi **Limitări sistem de frânare cu antiblocare** (pagina 189)..

INTRODUCERE

Pneurile noi trebuie rodite aproximativ 480 km. În acest interval, vehiculul dumneavoastră poate prezenta caracteristici de deplasare neobișnuite.

CONDUSUL ÎN CONDIȚII SPECIALE - LHD 4WD/RHD 4WD

CONDUSUL PRIN NOROI ȘI APĂ

Noroi

Aveți grijă la modificările bruște de viteză sau direcție a vehiculului când conduceți pe teren noroi. Chiar și vehiculele cu tracțiune integrală și 4x4 pot pierde tracțiunea în noroi alunecos. Dacă vehiculul alunecă, virajați în direcția în care alunecați până când recăpătați controlul asupra vehiculului. După ce ați condus prin noroi, îndepărtați reziduurile prinse de cardan și pneuri. Reziduurile în exces pot cauza un dezechilibru care deteriorează componentele de acționare.

Nota: Dacă vehiculul rămâne împotmolit în noroi, poate fi scos cu balans prin cuplarea între trepte de mers înainte și înapoi, oprind între cuplări în mod constant. Apăsăți ușor pe pedala de accelerație în fiecare treaptă.

Apă

În cazul în care trebuie să treceți prin apă, procedați cu precauție. Vezi **Condusul prin apă cu adâncime mică** (pagina 282)..

CONDUSUL PE TEREN DELUROS SAU CU PANTE

Deși obstacolele naturale pot impune urcarea sau coborârea în diagonală a unei rampe sau pante abrupte, încercați întotdeauna să urcați sau să coborâți drept.

Sfaturi despre condus

Nota: *Evitați să virați în pante sau pe dealuri abrupte. Pericolul constă în pierderea tracțiunii, alunecarea în lateral și posibila răsturnare a vehiculului. Când conduceți pe o pantă, stabiliți din timp traseul pe care îl veți urma. Nu traversați vârful dealului fără a vedea ce vă așteaptă de cealaltă parte. Nu traversați în marșarier un deal fără ajutorul unui observator.*

Exercitați exact câtă forță este necesară asupra roților pentru a urca dealul, și nu mai multă. Prea multă putere face ca roțile să patineze, să derapeze sau să piardă tracțiunea, ducând la pierderea controlului asupra vehiculului. Când coborâți o pantă abruptă, nu folosiți poziția neutră. Evitați frânarea bruscă și puternică, pentru a lăsa roțile din față să se rotească și a menține manevrabilitatea vehiculului.

Nota: *Vehiculul dvs. are un sistem de frânare cu antiblocare, acționați pedala de frână în mod constant. Nu acționați în intervale pedala de frână.*

CONDUSUL PE NISIP

Când conduceți pe nisip, încercați să mențineți toate cele patru roți pe cea mai solidă porțiune a drumului. Schimbați într-o treaptă inferioară și conduceți constant pe teren. Acționați lent pedala de accelerație și evitați patinarea excesivă a roților. Nu conduceți cu vehiculul în nisip adânc pe perioade extinse. Aceasta poate duce la supraîncălzirea sistemului. Este posibil să apară un mesaj pe afișajul informativ. Vezi **Tracțiunea integrată – Mesaje informative** (pagina 184)..

Nota: *Dacă vehiculul rămâne împotmolit în nisip, poate fi scos cu balans prin cuplarea între trepte de mers înainte și înapoi, oprind între cuplări în mod constant. Apăsăți ușor pe pedala de accelerație în fiecare treaptă.*

CONDUSUL PRIN APĂ CU ADÂNCIME MICĂ



AVERTIZARE: Nu încercați să traversați o apă adâncă sau curgătoare. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.

Nota: *Conducerea prin apă stătătoare poate deteriora vehiculul.*

Înainte de a conduce prin apă stătătoare, verificați adâncimea. Nu conduceți niciodată prin apă mai adâncă decât înălțimea zonei barei frontale a vehiculului.



Atunci când conduceți prin apă stătătoare, conduceți foarte încet și nu opriți vehiculul. Performanțele și tracțiunea frânei ar putea fi limitate. După ce ați condus prin apă și imediat ce siguranța o permite:

- Apăsăți ușor pedala de frână pentru a usca frânele și pentru a verifica dacă funcționează.
- Rotiți volanul pentru a verifica dacă servodirecția funcționează.

Verificați funcționarea următoarelor elemente:

- Claxonul
- Luminile exterioare

VEHICUL ELECTRIC

MAXIMIZAREA AUTONOMIEI

Condusul la temperaturi reduse

Păstrați vehiculul complet încărcat înainte de a porni la drum pe vreme rece.

Pentru confort, folosiți funcțiile de încălzire a scaunului și a volanului împreună cu o temperatură moderată a habitaculului și reglarea la valoare medie a setărilor, pentru a reduce energia necesară pentru controlul climatizării.

Nota: *Setările mai scăzute ale temperaturii din sistemul de climatizare al habitaculului vor asigura o autonomie mai mare.*

Precondiționarea vehiculului

Vă puteți precondiționa vehiculul înainte de plecare cu setările de temperatură preferate. Utilizând energia de la sursa de încărcare înainte de plecare, temperatura bateriei poate fi gestionată pentru o performanță optimă de rulare și prin urmare va fi necesară mai puțină energie pentru încălzirea și răcirea habitaculului la începutul cursei. Acest lucru mărește autonomia vehiculului. Vezi **Setări pornire de la distanță** (pagina 115)..

Parcarea vehiculului

La temperaturi care depășesc punctul de îngheț și mai joase, conectați vehiculul la priză atunci când nu este utilizat, pentru a menține performanța bateriei de înaltă tensiune.

Dacă este posibil, parcați vehiculul sub un acoperiș sau într-un garaj. Aceasta va modera temperaturile care pot afecta performanța bateriei de înaltă tensiune și care necesită energie pentru a încălzi și răci cabina.

Stilul de conducere

Raza de acțiune este redusă atunci când conduceți agresiv sau la viteze ridicate în mod constant. Conducerea agresivă pe perioade prelungite poate avea ca rezultat de asemenea reducerea eficienței și duratei de viață a acumulatorului.

Puteți încărca acumulatorul de înaltă tensiune în timp ce conduceți, folosind recuperarea energiei de frânare. Vezi **Ce este modul de deplasare eficient** (pagina 187)..

Condusul economic

Următoarele vă ajută, de asemenea, să vă reduceți consumul de energie:

- Verificați regulat pneurile și asigurați-vă că sunt umflate cu presiunea corectă.
- Urmați programul de întreținere recomandat și executați verificările recomandate.
- Planificați-vă deplasările și verificați traficul înainte de a pleca. Este mai eficient să combinați locurile în care trebuie să ajungeți într-o singură călătorie, dacă este posibil.
- Nu transportați greutatea inutilă în vehicul, deoarece greutatea suplimentară va mări consumul de energie.
- Nu adăugați la exteriorul vehiculului accesorii inutile, cum ar fi plăci de rulare. Dacă utilizați un portbagaj de pavilion, amintiți-vă să-l pliați sau să-l demontați atunci când nu-l folosiți.
- Încideți toate geamurile atunci când conduceți cu viteze mari.
- Decuplați toate sistemele electrice dacă nu sunt în funcțiune, de exemplu aerul condiționat. Asigurați-vă că decuplați toate accesoriile de la punctele de alimentare auxiliare, atunci când nu le folosiți.

COVORAȘE



AVERTIZARE: Utilizați un covoraș conceput pentru a se potrivi cu spațiul pentru picioare din vehiculul dvs. și care nu obstrucționează zona pedalelor. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Pedalele care nu se pot deplasa liber pot duce la scăparea vehiculului de sub control și cresc riscurile de răni grave.



AVERTIZARE: Prindeți covorașul în ambele suporturi de fixare pentru a nu aluneca interferând cu pedalele. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Nu amplasați covorașe sau alte obiecte asemănătoare suplimentare deasupra covorașelor originale. Acest lucru ar putea determina covorașul să interfereze cu acționarea pedalelor. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Asigurați-vă că obiectele nu pot cădea în spațiul pentru picioare al șoferului în timp ce vehiculul se deplasează. Obiectele nefixate se pot prinde sub pedale, ducând la pierderea controlului asupra vehiculului.



Pentru a amplasa covorașe cu bucle, poziționați buclele covorașelor peste suporturile de fixare și apăsați-le în jos pentru a le fixa pe poziție. Repetați pentru toate buclele covorașului.

Pentru a scoate covorașele, parcurgeți procedura de montare în sens invers.

Nota: Verificați în mod regulat covorașele pentru a vă asigura că sunt fixate.

PRECAUȚII VEHICUL ACUMULATOR DE ÎNALTĂ TENSIUNE

În eventualitatea unei daune sau a unui incendiu care implică un vehicul electric sau electric-hibrid:

- Porniți de la premisa că acumulatorul de înaltă tensiune și componentele asociate acestuia se află sub tensiune și sunt complet încărcate.
- Componentele electrice, cablurile și acumulatorii de înaltă tensiune expuse prezintă riscuri potențiale de șoc electric de înaltă tensiune.
- Vaporii de la acumulatorul de înaltă tensiune care sunt evacuați pot fi toxici și inflamabili.
- Deteriorările fizice suferite de vehicul sau acumulatorul de înaltă tensiune pot conduce la eliberarea imediată sau întârziată de gaze toxice, inflamabile și la izbucnirea de incendii.

Informațiile despre vehicul și practicile generale de siguranță includ revizuirea manualului proprietarului și familiarizarea cu informațiile de siguranță ale vehiculului dvs. și cu practicile de siguranță recomandate.

Accidente

Un accident sau un impact suficient de grav ca să necesite intervenții de urgență la un vehicul convențional, necesită același gen de intervenții și dacă este implicat un vehicul electric sau electric-hibrid.

Dacă este posibil:

1. Mutați vehiculul într-un loc sigur, aflat în apropiere, și rămâneți la locul accidentului.
2. Deschideți geamurile înainte de a opri vehiculul.
3. Comutați vehiculul în poziția de parcare (P), aplicați frâna de parcare, dezactivați vehiculul, activați luminile de avarie și duceți cheia/cheile la o distanță de cel puțin 5 m de vehicul.

Întotdeauna:

- Solicitați asistență de urgență dacă este nevoie și informați echipa de intervenție că este implicat un vehicul electric sau electric-hibrid.
- Evitați contactul cu lichide și gaze eliberate din vehicul și protejați-vă de vehiculele aflate în circulație cât timp așteptați echipa de urgență.
- Atunci când sosește echipa de urgență, informați-o că vehiculul implicat este un vehicul electric sau un vehicul electric-hibrid.

Incendii

La fel ca în cazul oricărui vehicul, dacă observați scântei, fum sau flăcări la vehicul, solicitați imediat asistență de urgență. Păstrați o distanță sigură de vehicul și încercați să vă feriți de fum.

1. Leșiți imediat din vehicul.
2. Informați echipa de asistență de urgență că este implicat un vehicul electric sau electric-hibrid.
3. Nu încercați niciodată să stingeți un incendiu pe un vehicul electric sau să mutați un vehicul care este în flăcări.
4. La fel ca în cazul oricărui incendiu la un vehicul, nu inhalați fum, vaporii sau gaze care provin de la vehicul, deoarece pot fi periculoase.

Informații privind coliziunile și defecțiunile

După incident

1. Nu depozitați un vehicul cu acumulator litiu-ion cu deteriorări grave în interiorul unei structuri sau pe o rază de 15 m distanță de orice structură sau vehicul.
2. Asigurați-vă că habitacul și compartimentul pentru bagaje rămân ventilate.
3. Solicitați asistență de urgență dacă observați scurgeri de lichide, scânteii, fum sau flăcări sau auziți un gălgâit sau bolborosit de la acumulatorul de înaltă tensiune.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA LUMINILOR DE AVARIE

Luminile de avarie funcționează indiferent dacă contactul este cuplat sau decuplat. Bateria se va descărca, putând ajunge la un nivel insuficient pentru repornirea vehiculului.



Comutatorul luminilor de avarie se află pe consola centrală.

Apăsați butonul pentru a porni luminile de avarie dacă vehiculul reprezintă un pericol pentru ceilalți participanți la trafic.

Atunci când porniți luminile de avarie, toate semnalizatoarele din față și spate clipesc.

Apăsați din nou butonul pentru a le opri.

PORNIREA FORȚATĂ A VEHICULULUI

MĂSURI DE PRECAUȚIE LA PORNIREA FORȚATĂ



AVERTIZARE: Conectați numai baterii cu aceeași tensiune nominală.



AVERTIZARE: Utilizați doar cabluri de dimensiuni adecvate cu cleme izolate.

Nota: Această procedură este destinată doar acumulatorului de 12 volți de sub capotă.

Nota: Vehiculul dvs. este echipat cu un acumulator de 12 V, aflat într-o poziție ușor accesibilă, sub capotă. Acumulatorul de 12 V controlează comutatoarele și contactele conectate la acumulatorul de înaltă tensiune. Nu porniți asistat acumulatorul de înaltă tensiune folosind un acumulator standard de 12 V. Remorcați vehiculul la un dealer autorizat dacă acumulator de înaltă tensiune nu acceptă încărcarea normală.

Nota: Nu încercați să porniți vehiculul prin împingere. Puteți avaria transmisia.

Nota: Nu deconectați acumulatorul de 12 volți de la sistemul electric al vehiculului.

PREGĂTIREA VEHICULULUI

Utilizați doar o sursă de curent de 12 volți pentru a porni vehiculul.

Parcați vehiculul funcțional în apropierea capotei vehiculului defect, asigurându-vă că vehiculele nu se ating.

Informații privind coliziunile și defecțiunile

PORNIREA FORȚATĂ A VEHICULULUI



AVERTIZARE: Conectați numai baterii cu aceeași tensiune nominală.



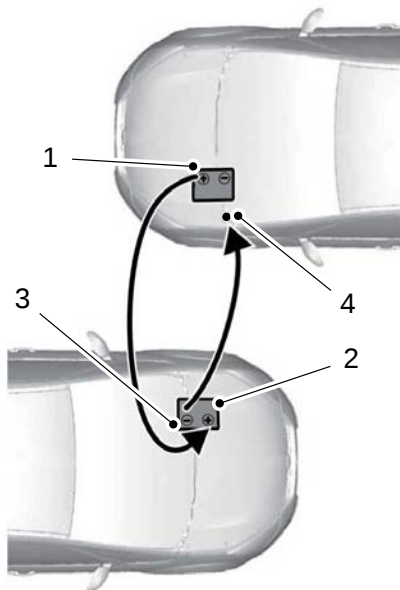
AVERTIZARE: Utilizați doar cabluri de dimensiuni adecvate cu cleme izolate.

Nota: Nu deconectați acumulatorul vehiculului defect deoarece acest lucru poate deteriora sistemul electric al vehiculului.

Nota: Din motive tehnice, vehiculul nu trebuie pornit prin împingere sau remorcare. Dacă sistemul de propulsie al vehiculului nu poate fi activat deoarece acumulatorul de 12 V al vehiculului este descărcat, puteți utiliza acumulatorul de 12 V din alt vehicul pentru a activa sistemul de propulsie al vehiculului.

Nota: Conexiunile de pornire asistată de pe vehiculele electrice nu pot fi utilizate pentru a porni asistat alte vehicule.

Conectarea cablurilor de pornire



E142664

Opriți vehiculul și orice consumator electric. Ridicați capacul punctului de conectare pozitivă al bateriei. Pentru poziția acumulatorului, consultați prezentarea corespunzătoare a compartimentului motorului. Vezi **Descriere compartiment motor** (pagina 305)..



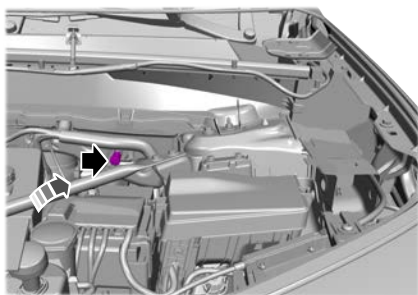
AVERTIZARE: Asigurați-vă că sunt la distanță sigură cablurile de părțile sistemului de distribuție a combustibilului.



AVERTIZARE: Nu conectați cablul de conexiune negativă la alt punct de pe vehicul. Utilizați punctul de împământare.

Informații privind coliziunile și defecțiunile

1. Conectați cablul pozitiv (+) de pornire asistată la borna pozitivă (+) a acumulatorului descărcat.
2. Conectați celălalt capăt al cablului de conexiune pozitivă (+) la borna pozitivă (+) a acumulatorului vehiculului donator.
3. Conectați cablul de conexiune negativă (-) la borna negativă (-) a acumulatorului vehiculului donator.



AVERTIZARE: Nu conectați cablul de conexiune negativă la alt punct de pe vehicul. Utilizați punctul de împământare.

4. Realizați conexiunea finală a cablului de pornire negativ (+) la punctul de împământare negativ (-) al acumulatorului descărcat.

Pentru a porni vehiculul

1. Porniți motorul vehiculului donator, la turație moderată.
2. Aduceți levierul selector al transmisiei vehiculului cu acumulator descărcat în poziția de parcare (P).

3. Porniți modul pregătit pentru deplasare. Vezi **Pornirea vehiculului** (pagina 146)..

Nota: Nu aprindeți farurile în timpul deconectării cablurilor. Tensiunea de vârf poate provoca arderea becurilor.

Deconectați cablurile în ordine inversă.

SISTEM AVERTIZARE POST-COLIZIUNE

CE ESTE SISTEMUL DE AVERTIZARE POST-COLIZIUNE

Sistemul vă atrage atenția asupra vehiculului dvs. în cazul unui impact grav.

CUM FUNCȚIONEAZĂ SISTEMUL DE AVERTIZARE POST-COLIZIUNE

Sistemul este conceput pentru a aprinde luminile de avarie, lămpile de curtoazie, de a acționa intermitent claxonul și de a debloca toate ușile în cazul unei coliziuni grave, care declanșează un airbag sau pretensionatoarele centurilor de siguranță.

LIMITĂRI SISTEM DE AVERTIZARE POST-COLIZIUNE

În funcție de legislația aplicabilă din țara pentru care a fost construit vehiculul, claxonul poate să nu fie acționat în cazul unei coliziuni grave.

DEZACTIVAREA SISTEMULUI DE ALERTĂ DUPĂ COLIZIUNE

Apăsați întrerupătorul luminilor de avarie sau butonul de deblocare de pe telecomandă, butonul de panică de pe telecomandă sau porniți și opriți vehiculul pentru a opri sistemul.

Informații privind coliziunile și defecțiunile

Nota: Alerta se oprește atunci când acumulatorul vehiculului se descarcă complet.

FRÂNARE POST-COLIZIUNE

Cum funcționează frânarea post-coliziune

În cazul unui accident moderat până la sever, sistemul de frânare este proiectat pentru a încerca să reducă viteza vehiculului până la oprire pentru a preveni sau a reduce impactul unui potențial accident secundar.

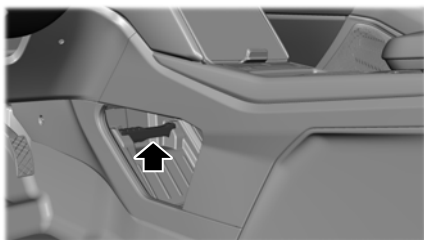
Limitări frânare post-coliziune

Frânarea post-coliziune nu se activează dacă sistemul antiblocare frână este deteriorat în timpul coliziunii.

Ignorarea frânării post-coliziune

Puteți ignora sistemul de frânare post-coliziune apăsând pedala de accelerație.

ACCESAREA IEȘIRII DE URGENȚĂ

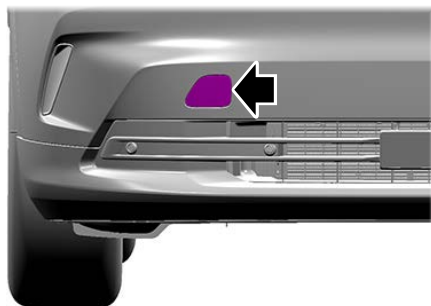


Ciocanul de urgență se află în partea din față-jos a consolei centrale.

În caz de urgență, folosiți ciocanul pentru a sparge geamul lateral sau luneta, aproape de cadru.

TRACTAREA DE RECUPERARE

ACCESARE PUNCT DE TRACTARE FAȚĂ



Punctul de tractare față se află în partea dreaptă a barei de protecție față.

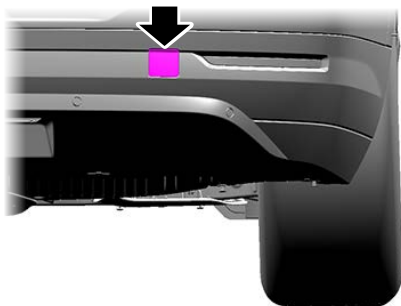
Pentru a demonta capacul:

1. Apăsați ușor partea dreaptă a capacului către interior.
2. Ridicați ușor capacul din partea stângă și trageți-l direct în afară.

Nota: Capacul este prevăzut cu un șnur care îl menține atașat la bara de protecție.

Informații privind coliziunile și defecțiunile

ACCESARE PUNCT DE TRACTARE SPATE



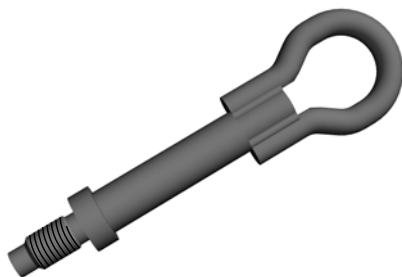
Punctul de tractare spate se află în partea dreaptă a barei de protecție spate.

Pentru a demonta capacul:

1. Apăsați ușor partea superioară a capacului către interior.
2. Ridicați ușor capacul, apoi trageți-l direct în afară.

Nota: Capacul este prevăzut cu un șnur care îl menține atașat la bara de protecție.

LOCALIZAREA INELULUI DE REMORCARE



Inelul de tractare se află în spațiul de depozitare de sub podeaua de încărcare inferioară. Vezi **Localizarea compartimentului de depozitare de sub podeaua portbagajului** (pagina 144)..

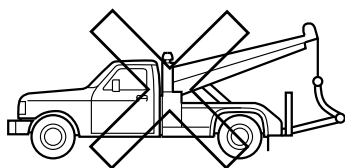
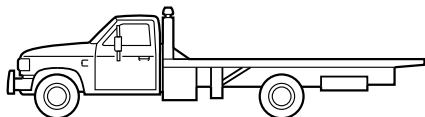
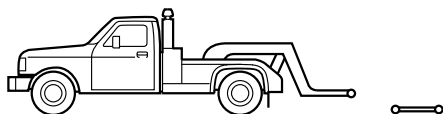
MONTAREA INELULUI DE REMORCARE



AVERTIZARE: Asigurați-vă că inelul de tractare este strâns până la capăt. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

Inelul de tractare are filetul pe stânga. Introduceți inelul de tractare în punctul de tractare și rotiți-l în sens antiorar pentru a îl instala. Asigurați-vă că strângeți până la capăt cârligul de tractare.

TRANSPORTARE VEHICUL



Dacă este necesar să tractați vehiculul, contactați un serviciu de tractare specializat sau un furnizor de asistență rutieră.

Pentru tractarea vehiculului, vă recomandăm să utilizați echipamente de ridicare pe roți și trolii sau echipamente cu platformă.

Pentru a putea fi tractat, toate roțile vehiculului trebuie să fie ridicate de pe sol. În acest mod se previne deteriorarea vehiculului.

Tractarea vehiculului

MĂSURI DE PRECAUȚIE LA TRACTAREA VEHICULULUI

Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a tracta vehiculul. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la o avariere a vehiculului, neacoperită de garanția vehiculului.



AVERTIZARE: Trebuie să porniți vehiculul când sunteți tractat. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Verificați întotdeauna dacă dispozitivul de blocare a volanului este dezactivat înainte de a încerca să deplasați vehiculul. Nedeactivarea blocării volanului poate provoca un impact.



AVERTIZARE: Când vehiculul dumneavoastră este tractat trebuie să selectați poziția neutră (N).

Nota: Asigurați-vă că atașați corect vehiculul la vehiculul de tractare.

Nota: Dacă aveți incertitudini cu privire la configurația vehiculului, contactați un dealer autorizat.

TRACTARE DE URGENȚĂ

Dacă vehiculul dvs. devine inoperabil și nu aveți acces la un echipament de transport sau tractare pentru vehicule, vehiculul poate fi tractat cu toate roțile la sol, în următoarele condiții:

- Vehiculul este îndreptat înspre înainte, pentru a-l tracta în direcția înainte.
- Vehiculul dvs. este în modul pentru accesorii sau este pornit înainte să fie tractat.

- Selectorul de poziție este în poziția neutră (N).
- Viteza de tractare maximă permisă este 50 km/h.
- Distanța de tractare maximă permisă este 50 km.

Porniți încet și gradual fără să bruscați vehiculul tractat. Utilizați doar inelul de tractare furnizat ca echipament original odată cu vehiculul. Vezi **Localizarea inelului de remorcare** (pagina 290)..

Amplasați frânghiile de tractare sau barele rigide de tractare pe aceeași parte. De exemplu, de la punctul de tractare din dreapta spate la punctul de tractare din dreapta față.

Utilizați doar frânghia de tractare sau bara rigidă de tractare suficient de solidă pentru greutatea vehiculului care tractează și pentru cel care este tractat.

Nota: Cea mai sigură modalitate de tractare este prin utilizarea unei bare rigide.

Greutatea vehiculului tractat nu trebuie să depășească greutatea vehiculului care tractează.

Nu tractați vehiculul în următoarele situații:

- Alimentarea cu energie a sistemului electric al vehiculului 12 V nu poate fi garantată.
- Acumulatorul vehiculului 12 V este descărcat. Direcția rămâne blocată, iar frâna de parcare și blocarea coloanei de direcție nu pot fi eliberate dacă sunt aplicate anterior.
- Afișajul tabloului de bord nu funcționează corect.
- Poziția neutră (N) nu este disponibilă.
- Nu puteți asigura funcția de direcție sau funcționarea roților după un accident.

Nu tractați vehiculul dacă pe afișajul tabloului de bord apar următoarea lampă roșie de avertizare și următorul mesaj text:

Tractarea vehiculului



Tractarea deteriorează sistemul de condus electric.

Dacă nu vă puteți tracta vehiculul pe roțile sale din cauza uneia dintre condițiile de mai sus, solicitați asistență de specialitate și transportați vehiculul. Vezi

Transportare vehicul (pagina 291)..

DEPOZITAREA UNUI KIT DE PRIM AJUTOR

Puteți depozita trusa de prim ajutor în spatele benzii de cauciuc din partea dreaptă a portbagajului.

DEPOZITAREA UNUI TRIUNGHI DE AVERTIZARE

Puteți depozita triunghiul de avertizare în spatele benzii de cauciuc din partea dreaptă a portbagajului.

Siguranțe

MĂSURI DE PRECAUȚIE SIGURANȚE



AVERTIZARE: Deconectați întotdeauna acumulatorul înainte de a depana siguranțe cu intensitate înaltă a curentului.



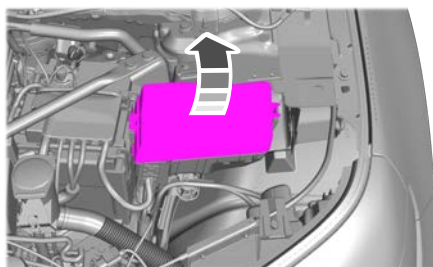
AVERTIZARE: Pentru a reduce riscul de șocuri electrice, înlocuiți întotdeauna capacul cutiei de distribuție a energiei înainte de a reconecta acumulatorul sau de a reumple rezervoarele de lichid.



AVERTIZARE: Înlocuiți întotdeauna siguranța cu una cu puterea nominală specificată. Dacă utilizați o siguranță cu o putere nominală mai mare, puteți provoca deteriorări grave la nivelul cablajului și puteți declanșa incendii.

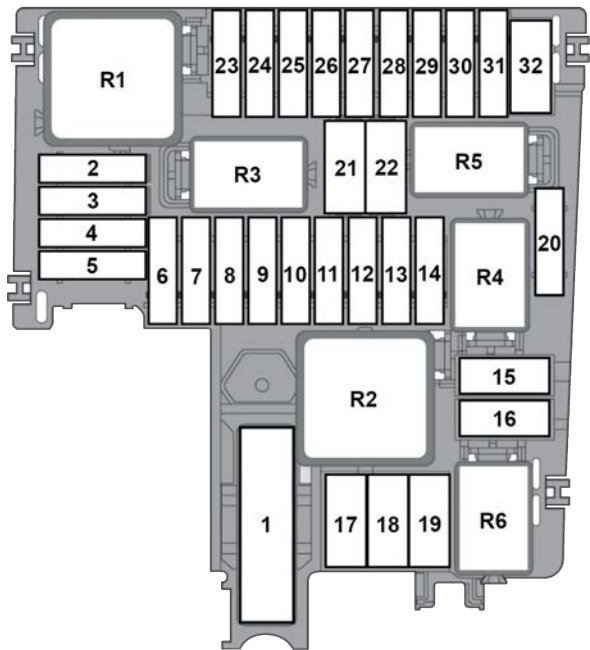
CUTIA DE SIGURANȚE DE SUB CAPOTĂ

LOCALIZAREA CUTIEI DE SIGURANȚE DE SUB CAPOTĂ



Siguranțe

IDENTIFICAREA SIGURANTELOR DIN CUTIA DE SIGURANȚE DE SUB CAPOTĂ



Articol	Curent nominal siguranță	Componentă protejată
1	—	Neutilizat.
2	7,5 A	Relev modul electronic transmisie. Modul control ABS-ESP.
3	15 A	Transmisie față invertor. Transmisie spate invertor. Încărcător încorporat.
4	30 A	Far stânga.
5	30 A	Farul din dreapta.

Siguranțe

Articol	Curent nominal siguranță	Componentă protejată
6	7,5 A	Control distanță radar față.
7	—	Neutilizat.
8	—	Neutilizat.
9	15 A	Claxon.
10	30 A	Ștergător de parbriz.
11	7,5 A	Sistemul de aer condiționat.
12	7,5 A	Sistem avertizare pietoni.
13	25 A	Modul control ABS-ESP.
14	—	Neutilizat.
15	40 A	Modul control ABS-ESP.
16	50 A	Ventilatorul de răcire.
17	—	Neutilizat.
18	—	Neutilizat.
19	—	Neutilizat.
20	—	Neutilizat.
21	—	Neutilizat.
22	—	Neutilizat.
23	10 A	Modulul electronic al transmisiei.
24	5 A	Modul de control ventilator răcire.
25	15 A	Pompa lichidului de răcire. Pre-încălzitor acumulator tracțiune de înaltă tensiune.
26	15 A	Pompa lichidului de răcire. Obturator radiator.
27	—	Neutilizat.
28	—	Neutilizat.
29	—	Neutilizat.

Siguranțe

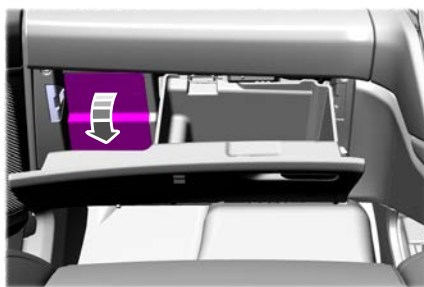
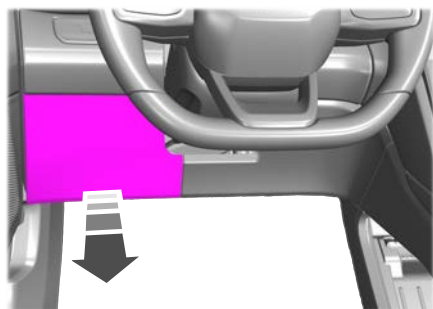
Articol	Curent nominal siguranță	Componentă protejată
30	—	Neutilizat.
31	—	Neutilizat.
32	50 A	Servofrâna.

Număr releu	Valoare nominală	Funcția releului
R1	40 A	Releu modul electronic transmisie.
R2	—	
R3	20 A	Releul claxonului.
R4	—	
R5	—	
R6	20 A	Releu de sistem de aer condiționat.

CUTIE SIGURANȚE INTERIOR

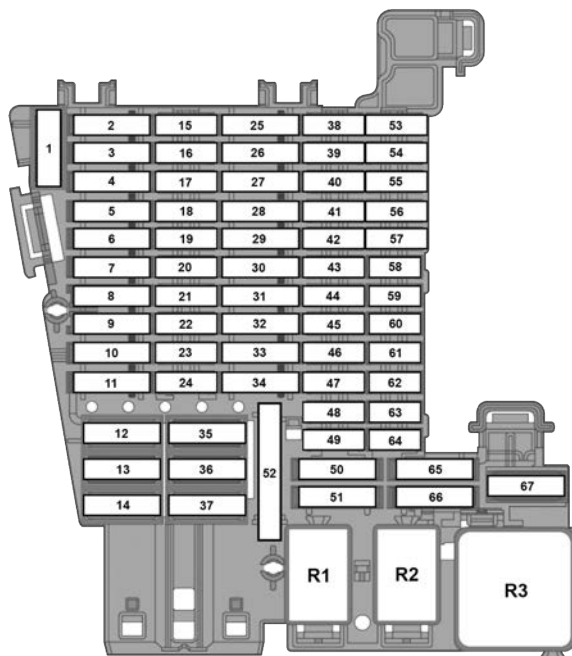
ACCESAREA CUTIEI DE SIGURANȚE INTERIOARE - RHD

ACCESAREA CUTIEI DE SIGURANȚE INTERIOARE - LHD



Siguranțe

IDENTIFICAREA SIGURANTELOR DIN CUTIA DE SIGURANȚE INTERIOARĂ



Articol	Curent nominal siguranță	Componentă protejată
1	—	Neutilizat.
2	15 A	Modulul de control al sistemului de siguranță.
3	25 A	Modul de comandă tractare remorcă.
4	7,5 A	Sistem de asistență cameră față.
5	25 A	Modul de comandă a caroseriei. Lămpi exterioare stânga.
6	30 A	Modul de comandă a caroseriei. Iluminare interioară.

Siguranțe

Articol	Curent nominal siguranță	Componentă protejată
		Modul iluminare ambientală. Iluminare portbagaj. Oglindă parasolar.
7	30 A	Scaune față încălzite.
8	—	Neutilizat.
9	30 A	Modul ușă stânga față. Modul ușă stânga spate.
10	—	Neutilizat.
11	15 A	Modul de comandă tractare remorcă.
12	—	Neutilizat.
13	40 A	Modul de comandă a caroseriei. Sistem de încuiere a hayonului. Sistem dual de spălare parbriz.
14	30 A	Amplificator.
15	—	Neutilizat.
16	10 A	Neutilizat.
17	5 A	Modulul de control al asistenței la parcare. Module de control al detectării punctului mort.
18	5 A	Modul de control al accesului fără cheie. Senzori de acces fără cheie. Blocarea coloanei de direcție. Modul de control hayon hands-free.
19	5 A	Tablou de bord. Modul de control al comunicării la bord.
20	7,5 A	Încărcător wireless de telefon.
21	7,5 A	Modul comandă cameră cu vedere de sus. Cameră retrovizoare.
22	10 A	Modulul electronic al transmisiei.
23	5 A	Modul control emițător-receptor.
24	10 A	Port USB consolă centrală.
25	—	Neutilizat.

Siguranțe

Articol	Curent nominal siguranță	Componentă protejată
26	30 A	Modul ușă dreapta față. Modul ușă dreapta spate.
27	—	Neutilizat.
28	10 A	Deconectare serviciu acumulator tracțiune de înaltă tensiune. Linie de siguranță de înaltă tensiune.
29	15 A	Modul de comandă tractare remorcă.
30	20 A	Afișaj multifuncțional.
31	25 A	Modul de comandă tractare remorcă.
32	25 A	Modul de comandă a caroseriei. Lămpi exterioare dreapta.
33	—	Neutilizat.
34	15 A	Modul de control aer condiționat
35	—	Neutilizat.
36	40 A	Modul control regulator ventilator.
37	30 A	Modul control hayon spate.
38	7,5 A	Modul control lombar scaun față.
39	15 A	Modul de control coloană direcție.
40	10 A	Alarma antifurt.
41	5 A	Modul control gateway date.
42	10 A	Port USB din al doilea rând
43	7,5 A	Senzorul de temperatură din interior. Releul lunetei încălzite. Senzor interior de dioxid de carbon.
44	7,5 A	Comutator de lumină. Senzor de ploaie și lumină. Senzor antifurt. Interfață sistem de diagnosticare. Panou de funcții externe. Modul de control finisaj favelon. Panou de control geamuri electrice.

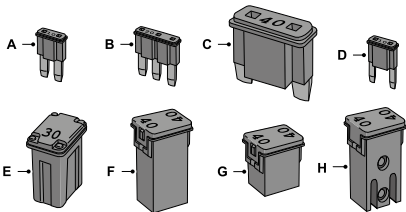
Siguranțe

Articol	Curent nominal siguranță	Componentă protejată
45	5 A	Modul de control coloană direcție.
46	10 A	Afișaj central. Display parbriz.
47	15 A	Sistem de mișcare afișaj central.
48	—	Neutilizat.
49	—	Neutilizat.
50	—	Neutilizat.
51	—	Neutilizat.
52	20 A	Priză de alimentare cu energie 12 V în portbagaj.
53	—	Neutilizat.
54	—	Neutilizat.
55	—	Neutilizat.
56	—	Neutilizat.
57	—	Neutilizat.
58	—	Neutilizat.
59	7,5 A	Relev priză de alimentare cu energie 12 V în portbagaj.
60	7,5 A	Interfață sistem de diagnosticare.
61	5 A	Transmisie față invertor. Transmisie spate invertor.
62	—	Neutilizat.
63	7,5 A	Neutilizat.
64	7,5 A	Oglinda interioară heliوماتă.
65	—	Neutilizat.
66	15 A	Ștergător geam spate.
67	30 A	Lunetă încălzită.

Siguranțe

Număr releu	Valoare nominală	Funcția releului
R1	20 A	Releu priză de alimentare cu energie 12 V în portbagaj.
R2	20 A	Releu pozitiv comutat.
R3	40 A	Releul lunetei încălzite.

IDENTIFICAREA TIPURILOR DE SIGURANȚE



- A Micro 2.
- B Micro 3.
- C Maxi.
- D Mini.
- E Carcasă M.
- F Carcasă J.
- G Carcasă J profil jos.
- H Carcasă M cu fante.

PRECAUȚII PENTRU ÎNTREȚINERE

Efectuați regulat reviziile vehiculului pentru a-i menține ținuta de drum și valoarea de revânzare. Există o rețea dezvoltată de dealeri autorizați, care vă pot ajuta cu expertiză profesională în domeniul service. Considerăm că tehnicienii special instruiți din aceste unități sunt cei mai în măsură să ofere un service corespunzător și competent vehiculului dvs. Aceștia beneficiază de o gamă largă de instrumente foarte specializate, create special pentru operațiuni service asupra vehiculului dvs.

Dacă vehiculul dvs. necesită service de nivel profesional, un dealer autorizat vă poate furniza piesele și manopera necesare. Consultați informațiile referitoare la garanția dvs., pentru a afla care piese și servicii sunt acoperite.

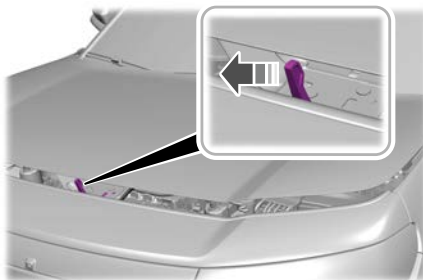
Utilizați doar lichide și piese de schimb recomandate, conforme cu specificațiile. Vezi **Capacități și specificații** (pagina 348)..

DESCHIDERE ȘI ÎNCHIDERE CAPOTĂ

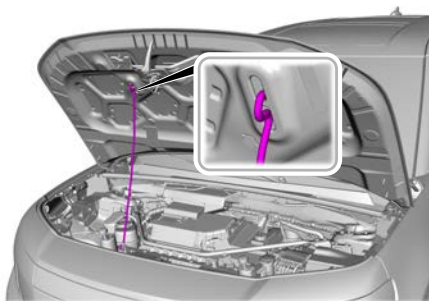
Deschiderea capotei



1. Din interiorul vehiculului, trageți maneta de eliberare a capotei, amplasată sub partea din stânga a bordului.
2. Ridicați ușor capota.



3. Deplasați opritorul spre stânga.
4. Deschideți capota.



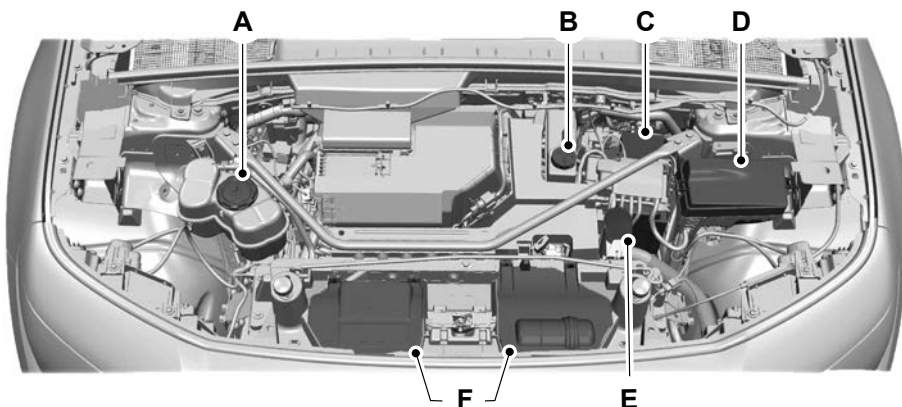
5. Sprijiniți capota pe tijă.

Închiderea capotei

1. Scoateți tija de capotă din locaș și fixați-o corect după utilizare.
2. Coborâți capota și permiteți-i să cadă sub propria greutate pe ultimii 20–30 cm.

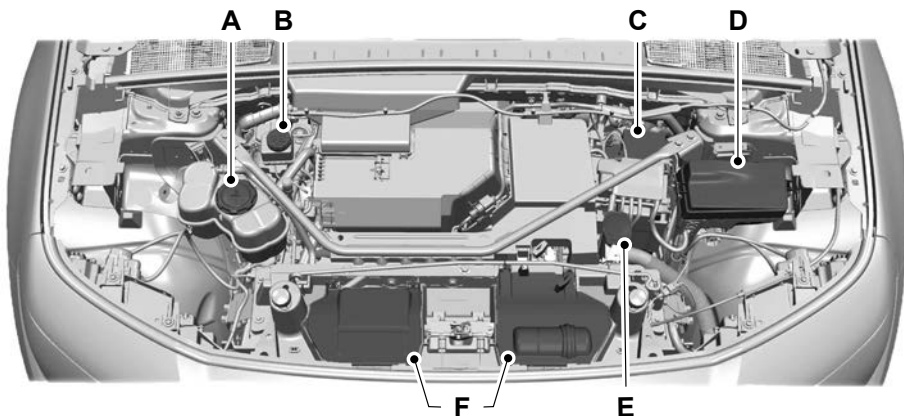
Nota: Asigurați-vă că capota este închisă corect.

DESCRIERE COMPARTIMENT MOTOR - LHD



- A Rezervorul de lichid de răcire. Vezi **Verificarea nivelului lichidului de răcire** (pagina 307)..
- B Rezervor lichid de frână. Vezi **Verificarea nivelului de lichid de frână** (pagina 189)..
- C Acumulatorul de 12 V. Vezi **Schimbarea acumulatorului de 12 V** (pagina 312)..
- D Cutia de siguranțe de sub capotă. Vezi **Siguranțe** (pagina 295)..
- E Rezervor de lichid sistem de spălare. Vezi **Adăugarea de lichid de spălare parbriz** (pagina 78)..
- F Kit de umflare și etanșare pentru pneuri. Vezi **Ce este Kitul de Agent de etanșare și umflare pneuri** (pagina 334)..

DESCRIERE COMPARTIMENT MOTOR - RHD



- A Rezervorul de lichid de răcire. Vezi **Verificarea nivelului lichidului de răcire** (pagina 307)..
- B Rezervor lichid de frână. Vezi **Verificarea nivelului de lichid de frână** (pagina 189)..
- C Acumulatorul de 12 V. Vezi **Schimbarea acumulatorului de 12 V** (pagina 312)..
- D Cutia de siguranțe de sub capotă. Vezi **Siguranțe** (pagina 295)..
- E Rezervor de lichid sistem de spălare. Vezi **Adăugarea de lichid de spălare parbriz** (pagina 78)..
- F Kit de umflare și etanșare pentru pneuri. Vezi **Ce este Kitul de Agent de etanșare și umflare pneuri** (pagina 334)..

lichid de răcire

VERIFICAREA NIVELULUI lichidului de răcire



AVERTIZARE: Nu scoateți capacul rezervorului de lichid de răcire când vehiculul este pornit sau sistemul de răcire este fierbinte. Așteptați ca sistemul de răcire să se răcească. Acoperiți capacul rezervorului de lichid de răcire cu o pânză groasă, pentru a evita pericolul de opărire, și îndepărtați lent capacul. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

Când motorul electric este rece, verificați concentrația și nivelul de lichid de răcire la intervale regulate.



A nivel maxim

B nivel minim

Nota: Asigurați-vă că nivelul lichidului de răcire se află între marcasele **MIN** și **maximum** de pe rezervorul de lichid de răcire.

Nota: Lichidul de răcire se dilată atunci când este încălzit. Nivelul poate depăși marcajul pentru nivelul maxim. Acesta este un fenomen normal.

Nota: Nu adăugați lichid de răcire dacă nu există lichid de răcire vizibil în rezervorul de lichid de răcire. Este posibil ca aerul să fi pătruns în sistemul de răcire. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Mențineți concentrația lichidului de răcire între 45 % și 50 %, ceea ce înseamnă un punct de îngheț între -30°C și -35°C.

Proporția minimă a lichidului de răcire trebuie să fie întotdeauna de cel puțin 45% pentru a proteja sistemul de răcire, dar nu trebuie să depășească 55%, nici măcar în climatele extrem de reci.

Nota: Aditivul pentru lichidul de răcire este violet. Culoarea lichidului de răcire este rezultatul amestecării aditivului de lichid de răcire violet cu apă distilată. Dacă lichidul din rezervorul de lichid de răcire nu este violet, ci maro, lichidul de răcire adecvat a fost amestecat cu unul inadecvat. Acest lucru poate cauza defecțiuni sau deteriorări în sistemul de răcire.

ADĂUGAREA LICHIDULUI DE RĂCIRE



AVERTIZARE: Nu adăugați lichid de răcire atunci când vehiculul este pornit sau sistemul de răcire este fierbinte. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

Întreținerea



AVERTIZARE: Nu scoateți capacul rezervorului de lichid de răcire când vehiculul este pornit sau sistemul de răcire este fierbinte. Așteptați ca sistemul de răcire să se răcească. Acoperiți capacul rezervorului de lichid de răcire cu o pânză groasă, pentru a evita pericolul de opărire, și îndepărtați lent capacul. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.



AVERTIZARE: Aveți grijă ca lichidul să nu vă atingă pielea sau ochii. Dacă acest lucru se întâmplă, clătiți imediat zonele afectate cu apă din abundență și contactați un medic.



AVERTIZARE: Nu turnați lichid de răcire în rezervorul pentru lichid de spălare a parbrizului. Dacă este pulverizat pe parbriz, lichidul de răcire poate reduce vizibilitatea.



AVERTIZARE: Nu adăugați lichid de răcire mai sus de marcajul **MAX**.

Nota: Nu utilizați granule de oprire a scurgerilor, agenți de etanșare pentru sistemul de răcire sau aditivi nespecificați, deoarece pot deteriora sistemele de răcire sau încălzire. Este posibil ca deteriorările rezultate ale componentelor să nu fie acoperite de garanție.

Nota: Lichidele auto nu pot fi schimbate între ele.

Este foarte important să utilizați lichid de răcire prediluat, conform cu specificațiile, pentru a evita colmatarea canalelor mici din sistemul de răcire a motorului electric. Vezi **Capacități și specificații** (pagina 348).. Nu amestecați culori sau tipuri diferite

de lichid de răcire. Amestecarea lichidelor de răcire sau utilizarea acestora în mod incorect poate dăuna motorului electric sau componentelor sistemului de răcire și este posibil să nu fie acoperită de garanția vehiculului.

Nota: Este posibil ca lichidele de răcire vândute pe toate piețele, pentru toate modelele, să nu fie aprobate la specificațiile noastre și pot cauza defecțiuni la sistemul de răcire a motorului. Este posibil ca deteriorările rezultate ale componentelor să nu fie acoperite de garanție.

Dacă nivelul lichidului de răcire se află în dreptul marcajului MIN sau sub acesta, adăugați imediat lichid de răcire diluat.

Pentru a completa rezervorul de lichid de răcire, procedați după cum urmează:

1. Parcați vehiculul pe o suprafață plană.
2. Așteptați ca sistemul de răcire să se răcească.
3. Deschideți capota. Rezervorul de lichid de răcire este identificat de simbolul roșu de pe capac. Vezi **Descriere compartiment motor** (pagina 305).. Vezi **Descriere compartiment motor** (pagina 306)..
4. Deșurubați lent capacul. Presiunea va scădea pe măsură ce deșurubați capacul.
5. Adăugați lichid de răcire a motorului diluat în prealabil, care respectă specificația corectă. Vezi **Capacitate și specificații sistem de răcire** (pagina 349)..
6. Adăugați suficient lichid de răcire a motorului, diluat în prealabil, până la nivelul corect.
7. Puneți la loc capacul rezervorului de lichid de răcire. Rotiți capacul în sensul acelor de ceasornic până când atinge opritorul.

8. Verificați nivelul lichidului de răcire din rezervorul de lichid de răcire următoarele câteva dați când conduceți vehiculul. Dacă este necesar, adăugați suficient lichid de răcire prediluat pentru a aduce lichidul de răcire la nivelul corect.

Utilizarea vehiculului cu un nivel scăzut al lichidului de răcire poate provoca supraîncălzirea motorului electric și chiar la defectarea acestuia.

Nu utilizați următoarele produse ca înlocuitoare pentru lichidul de răcire:

- Alcool.
- Metanol.
- Soluție de sare.
- Orice lichid de răcire a motorului amestecat cu alcool sau metanol.

Alcoolul și alte lichide pot provoca deteriorări ale motorului cauzate de supraîncălzire sau îngheț.

Nu adăugați inhibitori sau aditivi suplimentari la lichidul de răcire. Aceștia pot fi dăunători și pot compromite protecția anticorozivă a lichidului de răcire.

ȘCHIMBAREA LICHIDULUI DE RĂCIRE

Pentru schimbarea lichidului de răcire, contactați dealerul autorizat.

LICHID DE RĂCIRE – LĂMPI DE AVERTIZARE

Lampa de avertizare privind acumulatorul



Dacă se aprinde în culoarea galbenă, temperatura lichidului de răcire este prea ridicată sau nivelul lichidului de răcire este prea scăzut.

Nota: Pe tabloul de bord apare un mesaj pop-up.

Lampa de avertizare roșie



Dacă se aprinde în culoarea roșie, motorul electric sau acumulatorul de înaltă tensiune începe să se supraîncălzească.

Nota: Pe tabloul de bord apare un mesaj pop-up.

1. Opiți vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță.
2. Opiți vehiculul.
3. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Întreținerea

lichid de răcire – mesaje informative

Mesaj	Detalii
Please check coolant level. Refer to Owner's Manual.	Se afișează când temperatura lichidului de răcire este prea mare. Opriți vehiculul în momentul în care puteți face acest lucru în siguranță, opriți vehiculul și lăsați-l să se răcească. Verificați nivelul lichidului de răcire. Vezi Verificarea nivelului lichidului de răcire (pagina 307).. Dacă problema persistă, solicitați verificarea vehiculului cât mai curând posibil.

Întreținerea

VIDEOCLIPURI LICHID DE RĂCIRE

Animațiile sunt prezentate pentru a îmbunătăți conținutul scris și nu pentru a-l înlocui. Vă recomandăm să citiți manualul de utilizare pentru detalii complete.

[Capri - Link video verificare nivel lichid de răcire](#)

Pentru mai multe informații, scanați aici:



ACUMULATOR DE 12 V

MĂSURI DE PRECAUȚIE ACUMULATOR DE 12 V



AVERTIZARE: Acumulatorii produc în mod normal gaze explozive care pot cauza rănirea fizică. De aceea, nu permiteți ca flăcările, scânteele sau substanțele aprinse să se afle în apropierea acumulatorului. Atunci când lucrați în apropierea acumulatorului, protejați-vă întotdeauna fața și ochii. Furnizați întotdeauna o ventilație corectă.



AVERTIZARE: Atunci când ridicați acumulatorul cu carcasă de plastic, presiunea excesivă asupra pereților de la capete poate determina scurgerea acidului prin capacele de ventilare, ducând la vătămări personale și avariind vehiculul sau acumulatorul. Ridicați acumulatorul cu ajutorul unui dispozitiv destinat acestui lucru sau cu ajutorul mâinilor ținute în colțurile opuse.



AVERTIZARE: Nu lăsați acumulatorii la îndemâna copiilor. Acumulatorii conțin acid sulfuric. Evitați contactul cu pielea, ochii sau îmbrăcămintea. Protejați-vă ochii atunci când lucrați în apropierea acumulatorului deoarece există posibilitatea să fie împrăscată soluție acidă. În cazul în care acidul intră în contact cu pielea sau ochii, spălați imediat cu apă timp de cel puțin 15 minute și solicitați fără întârziere asistență medicală. Dacă înghițiți acid, apelați imediat la un medic.



AVERTIZARE: Polii acumulatorului, bornele și accesoriile asociate conțin plumb și compuși de plumb, substanțe chimice care, în Statul California, sunt recunoscute ca substanțe ce pot cauza cancer și disfuncții de reproducere. **Spălați-vă mâinile după manipularea acestora.**



AVERTIZARE: Este posibil ca acest vehicul să aibă mai mulți acumulatori. Dacă scoateți cablurile acumulatorului doar de la un acumulator, nu veți deconecta sistemul electric al vehiculului. Asigurați-vă că deconectați cablurile tuturor acumulatorilor, atunci când deconectați alimentarea. Nerespectarea acestei condiții poate duce la vătămări corporale sau la deteriorări ale proprietății.

CE ESTE SISTEMUL DE MANAGEMENT AL ACUMULATORULUI

Sistemul de gestionare a acumulatorului monitorizează condițiile acumulatorului și acționează pentru a extinde durata de viață a acumulatorului.

CUM FUNCȚIONEAZĂ SISTEMUL DE MANAGEMENT AL ACUMULATORULUI

Dacă se detectează o descărcare excesivă a acumulatorului, sistemul dezactivează temporar anumite sisteme electrice pentru a proteja acumulatorul.

Performanța consumatorilor mari de electricitate ar putea fi redusă sau oprită complet.

Pe afișajul informativ poate apărea un mesaj pentru a vă alerta că acțiunile de protecție a acumulatorului sunt active. Acest mesaj are ca scop doar notificarea în momentul în care sunt executate acțiunile și nu indică probleme electrice sau necesitatea înlocuirii acumulatorului.

LIMITĂRI SISTEM DE MANAGEMENT AL ACUMULATORULUI

După înlocuirea acumulatorului la un dealer autorizat sau, în anumite cazuri, după încărcarea acumulatorului cu un încărcător extern, sistemul de gestionare a acumulatorului necesită până la opt ore de standby pentru a rememora starea de încărcare a acumulatorului.

În acest timp, vehiculul trebuie să rămână complet încuiat, cu vehiculul oprit.

Nota: Înainte de a rememora starea de încărcare a acumulatorului, sistemul de gestionare a acumulatorului poate dezactiva temporar unele sisteme electrice.

Montarea accesoriilor electrice

Pentru a vă asigura că sistemul de gestionare a acumulatorului funcționează corect, nu conectați împământarea dispozitivelor electrice direct la borna negativă a acumulatorului. Acest lucru poate determina detectarea imprecisă a stării acumulatorului și este posibil ca sistemul să funcționeze incorect.

Nota: Dacă adăugați accesorii sau componente electrice la vehicul, performanțele și durabilitatea acumulatorului pot fi afectate în mod negativ. Acest lucru poate afecta și performanțele celorlalte sisteme electrice din vehicul.

SCHIMBAREA ACUMULATORULUI DE 12 V

Dacă acumulatorul de 12 V are nevoie de lucrări de service, contactați dealerul autorizat.

RECICLAREA ȘI ELIMINAREA ACUMULATORULUI DE 12 V



Asigurați-vă că eliminați acumulatorii vechi într-o manieră ecologică. Consultați autoritățile locale în ceea ce privește reciclarea acumulatorilor vechi.

RECICLAREA ȘI ELIMINAREA ACUMULATORULUI DE 12 V - TURCIA



ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI DE 12 V

Vehiculul are o funcție de transfer al energiei din sistemul de înaltă tensiune în cel de joasă tensiune, care permite încărcarea acumulatorului de 12 V de către acumulatorul de înaltă tensiune. Dacă nivelul acumulatorului de 12 V este scăzut, acumulatorul de înaltă tensiune transferă energie către cel de 12 V când vehiculul este oprit.

Descărcarea completă a acumulatorului de 12 volți se poate produce în continuare dacă starea de încărcare a acumulatorului de înaltă tensiune este scăzută. Vezi **Conservarea acumulatorului de înaltă tensiune** (pagina 149)..

Aveți întotdeauna grijă să nu descărcați complet acumulatorul de 12 volți, deoarece aceasta poate cauza o uzură prematură.

ACUMULATOR DE 12 V – DEPANARE

ACUMULATOR DE 12 V – LĂMPI DE AVERTIZARE

Lampa de avertizare privind acumulatorul



Dacă se aprinde și este galben în timpul condusului, indică o eroare de nivel de încărcare sau de alimentare.

Nota: Pe tabloul de bord apare un mesaj pop-up.

1. Opiți vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță.
2. Opiți vehiculul.
3. Porniți vehiculul.

Nota: Așteptați ca acumulatorul de înaltă tensiune să reîncare acumulatorul de 12 V.

4. Dacă nivelul de încărcare al acumulatorului de înaltă tensiune este insuficient, conectați vehiculul la rețea.
5. Dacă mesajul nu dispare după câteva minute, duceți vehiculul în service pentru a fi verificat.

Lampa de avertizare roșie



Dacă se aprinde roșu în timpul condusului, indică o eroare a sistemului electric.

Nota: Pe tabloul de bord apare un mesaj pop-up.

1. Opiți vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță.
2. Opiți vehiculul.
3. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Întreținerea

ACUMULATOR DE 12 V – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Detalii
12 V battery not charging. Stop vehicle safely!	Vehiculul are o problemă la acumulatorul de 12 V. Apelați la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.
12 V supply is currently restricted. Please drive carefully.	
Please have the 12 V battery checked. Visit workshop.	
Please replace 12 V battery. Visit workshop.	
12 V battery low. Please refer to Owner's Manual.	
Error: 12 V battery. Unable to restart. Please visit workshop.	
Error: 12 V supply. Stop vehicle safely! Owner's Manual!	

AJUSTAREA FARURILOR

Reglarea orientării farurilor

Farurile vehiculului sunt dirijate corespunzător în fabrica de asamblare. Dacă vehiculul a fost implicat într-o coliziune, solicitați verificarea direcționării fasciculului farului de către un dealer autorizat.

BECURI INTERIOARE

DIAGRAMĂ SPECIFICAȚII BEC INTERIOR

Bec	Specificații	Putere (wați)
Lampă oglindă parasolar.	T5.	1,3

Nota: Lămpile cu LED-uri nu pot fi întreținute. Dacă se defectează, apelați la un dealer autorizat.

Întreținere vehicul

CURĂȚARE EXTERIOR

MĂSURI DE PRECAUȚIE PRIVIND CURĂȚAREA EXTERIORULUI

Îndepărtați imediat reziduurile de aditiv, dejecțiile de păsări, resturile de insecte și gudronul. Acestea pot deteriora vopseaua și finiața vehiculului în timp.

Îndepărtați orice accesorii externe, spre exemplu antenele, înainte de a intra într-o spălătorie automată.

Nota: Dacă intenționați să parcați vehiculul pentru o perioadă lungă de timp după curățare, conduceți-l câteva minute înainte de a parca. Astfel, se reduce riscul de corodare a discurilor de frână, a plăcuțelor de frână și a ferodourilor.

CURĂȚAREA FARURILOR ȘI STOPURILOR

Vă recomandăm să utilizați numai apă caldută sau rece și șampon auto pentru a curăța farurile și luminile spate.

Nu zgâriați lămpile.

Nu ștergeți lămpile dacă sunt uscate.

CURĂȚAREA FERESTRELOR ȘI ȘTERGĂTOARELOR DE PARBRIZ

Pentru a curăța parbrizul și lamele ștergătoarelor:

- Curățați parbrizul cu un agent de curățare neabraziv pentru sticlă.

Nota: Atunci când curățați interiorul parbrizului, aveți grijă ca agentul de curățare a geamurilor să nu ajungă pe bord sau pe panourile ușilor. Ștergeți imediat agentul de curățare care ajunge pe aceste suprafețe.

- Curățați lamelele ștergătoarelor cu lichid de parbriz sau apă aplicată cu un burete moale sau o lavetă.

Nota: Nu utilizați lame sau alte obiecte ascuțite pentru a curăța sau îndepărta reziduurile de pe interiorul geamului spate încălzit. Acest lucru poate provoca deteriorări ale vehiculului care nu sunt acoperite de garanție.

CURĂȚAREA CROMULUI, ALUMINIULUI SAU INOXULUI

Vă recomandăm să utilizați numai șampon auto, o lavetă moale și apă pe barele de protecție și celelalte piese din crom, aluminiu sau oțel inoxidabil.

Nota: Pentru informații suplimentare și asistență, vă recomandăm să contactați un dealer autorizat.

Nota: Clătiți bine zona după curățare.

Nota: Nu utilizați materiale abrazive, precum bureții de sârmă sau plastic, deoarece acestea pot zgâria suprafețele.

Nota: Nu utilizați agenți de curățare pentru crom sau metal sau agent de lustruire pe jante sau capacele de roată.

CURĂȚAREA ROȚILOR

Utilizați numai un agent de curățare recomandat pentru jante și pneuri pentru a curăța roțile. Pentru informații suplimentare și asistență, vă recomandăm să contactați un dealer autorizat.

1. Utilizați un burete pentru a elimina depozitele dure de murdărie și acumulările de praf.
2. Clătiți bine după curățare.

Nota: Nu aplicați un agent de curățare chimic pe jante și capace atunci când acestea sunt calde sau încălze.

Întreținere vehicul

Dacă intenționați să parcați vehiculul pentru o perioadă lungă de timp după curățarea roților, conduceți-l câteva minute înainte de a parca. Astfel, se reduce riscul de corodare a discurilor de frână, a plăcuțelor de frână și a ferodourilor.

Nu curățați roțile atunci când sunt fierbinți.

Nota: Unele spălătorii de mașini ar putea deteriora jantele și capacele roților.

Nota: Utilizarea de agenți de curățare nerecomandați, de produse de curățare aspre, de agenți de curățare pentru jante din crom sau de materiale abrazive ar putea deteriora jantele și capacele roților.

CURĂȚAREA BENZILOR SAU ÎNSEMNELOR GRAFICE

Este recomandat să spălați manual vehiculul, însă spălarea la presiune poate fi utilizată în următoarele condiții:

- Utilizați un pulverizator cu un unghi de pulverizare larg, de minimum 40°.
- Mențineți duza la 30 cm și la un unghi de 90° față de vehicul.
- Nu utilizați o presiune a apei mai mare de 6.895 kPa.
- Nu utilizați apă mai fierbinte de 23°C.

Nota: Menținerea duzei spălătorului sub presiune în unghi pe suprafața vehiculului poate deteriora grafica și poate cauza desprinderea marginilor.

CURĂȚAREA OBIECTIVELOR ȘI SENZORILOR CAMEREI

Vă recomandăm să utilizați numai apă caldă sau rece și o lavetă moale pentru a curăța obiectivul camerei și senzorii.

Nota: Nu spălați la presiune obiectivul camerei și senzorii.

CURĂȚAREA CARENAJULUI

Spălați frecvent și complet scutul vehiculului. Nu permiteți caroseriei și orificiilor de scurgere din uși să acumuleze impurități întărite.

Componentele suspensiei spate pot necesita o curățare regulată cu un sistem de spălare automat sau o clătire temeinică cu un jet puternic de apă dacă vehiculul este condus în medii cu praf sau noroi. Arcurile cu foaie spate sau alte componente ale suspensiei pot emite scârțâituri sau pocnituri în timpul conducerii vehiculului dacă în componentele respective sunt prezente particule de murdărie, pietre sau alte reziduuri.

CURĂȚARE INTERIOR

CURĂȚAREA BORDULUI



AVERTIZARE: Nu utilizați solvenți chimici sau detergenți agresivi atunci când curățați volanul sau bordul, pentru a evita contaminarea sistemului airbagurilor.

Vă recomandăm să curățați bordul și geamul tabloului de bord cu o lavetă moale, umezită. Uscați zona cu o lavetă curată și moale.

Pentru informații suplimentare și asistență, vă recomandăm să contactați un dealer autorizat.

Nota: Evitați agenții de curățare sau lustruire care ar face ca partea de sus a bordului să fie lucioasă. Finisajul mat din această zonă vă protejează împotriva reflexiilor nedorite ale parbrizului.

Întreținere vehicul

CURĂȚAREA PLASTICULUI

Vă recomandăm să utilizați numai o soluție de săpun neagresiv și apă, împreună cu o lavetă moale. Uscați zona cu o lavetă curată și moale.

CURĂȚAREA AFIȘAJELOR ȘI ECRANELOR

Vă recomandăm să utilizați numai lavete din microfibre și să faceți mișcări circulare pentru a îndepărta amprente sau praful.

Nota: Nu turnați și nu pulverizați alcool pe ecranul sensibil.

Nota: Nu utilizați detergent sau alte tipuri de solvenți pentru a curăța ecranul sensibil.

CURĂȚAREA MATERIALULUI TEXTIL



AVERTIZARE: La vehiculele echipate cu airbaguri montate pe scaune, nu utilizați solvenți chimici sau detergenți puternici. Astfel de produse pot contamina sistemul airbagului lateral și pot afecta performanțele acestuia în cazul unei coliziuni.

Vă recomandăm să curățați suprafețele textile numai în următorul mod:

1. Îndepărtați praful și murdăria cu un aspirator.
2. Ștergeți suprafața cu o lavetă moale și umedă și cu săpun slab sau soluție pe bază de apă. Uscați zona cu o lavetă curată și moale.
3. Pentru informații suplimentare și asistență, vă recomandăm să contactați un dealer autorizat.

Pentru petele persistente, curățați numai zona respectivă. Dacă pe materialul textil se formează un cerc, curățați imediat toată zona, dar fără să folosiți prea mult lichid; altfel, cercul nu va dispărea.

CURĂȚAREA PIELII



AVERTIZARE: La vehiculele echipate cu airbaguri montate pe scaune, nu utilizați solvenți chimici sau detergenți puternici. Astfel de produse pot contamina sistemul airbagului lateral și pot afecta performanțele acestuia în cazul unei coliziuni.

Vă recomandăm să curățați suprafețele din piele numai în următorul mod:

1. Îndepărtați praful și murdăria cu un aspirator.
2. Ștergeți suprafața cu o lavetă moale și umedă și cu săpun slab sau soluție pe bază de apă. Uscați zona cu o lavetă curată și moale.
3. Asigurați-vă că pielea este uscată, apoi aplicați o cantitate mică de balsam pe o lavetă uscată, curată.
4. Frecați balsamul în piele până când dispare. Lăsați balsamul să se usuce, apoi repetați procesul pentru tot interiorul. Dacă apare o peliculă, ștergeți-o cu o lavetă uscată, curată.
5. Pentru informații suplimentare și asistență, vă recomandăm să contactați un dealer autorizat.

Întreținere vehicul

CURĂȚAREA VINILULUI



AVERTIZARE: La vehiculele echipate cu airbaguri montate pe scaune, nu utilizați solvenți chimici sau detergenți puternici. Astfel de produse pot contamina sistemul airbagului lateral și pot afecta performanțele acestuia în cazul unei coliziuni.

Vă recomandăm să curățați suprafețele din vinil numai în următorul mod:

1. Îndepărtați praful și murdăria cu un aspirator.
2. Ștergeți suprafața cu o lavetă moale și umedă și cu săpun slab sau soluție pe bază de apă. Uscați zona cu o lavetă curată și moale.
3. Pentru informații suplimentare și asistență, vă recomandăm să contactați un dealer autorizat.

CURĂȚAREA COVOARELOR ȘI COVORAȘELOR

Vă recomandăm să curățați mochetele numai în următorul mod:

1. Îndepărtați praful și murdăria cu un aspirator.
2. Ștergeți suprafața cu o lavetă moale și umedă și cu săpun slab sau soluție pe bază de apă. Uscați zona cu o lavetă curată și moale.
3. Pentru informații suplimentare și asistență, vă recomandăm să contactați un dealer autorizat.

Pentru petele persistente, curățați numai zona respectivă. Dacă pe materialul textil se formează un cerc, curățați imediat toată zona, dar fără să folosiți prea mult lichid; altfel, cercul nu va dispărea.

Vă recomandăm să curățați covorașele numai în următorul mod:

1. Îndepărtați praful și murdăria cu un aspirator.
2. Spălați covorașele din cauciuc folosind săpun neagresiv și apă caldă sau rece.
3. Uscați complet covorașele înainte de a le reintroduce în vehicul.

CURĂȚAREA CENTURILOR DE SIGURANȚĂ



AVERTIZARE: Nu utilizați solvenți de curățare, înălbitor sau vopsea pe centurile de siguranță, deoarece țesătura centurilor poate fi slăbită.

1. Ștergeți suprafața cu o cârpă moale și umedă și cu săpun slab sau soluție pe bază de apă. Uscați zona cu o cârpă curată și moale.

CURĂȚAREA COMPARTIMENTELOR DE DEPOZITARE

1. Îndepărtați praful și murdăria cu un aspirator.
2. Ștergeți suprafața cu o cârpă moale și umedă și cu săpun slab sau soluție pe bază de apă. Uscați zona cu o cârpă curată și moale.

REPARARE DEFECT MINOR VOPSEA

Vă recomandăm să contactați un dealer autorizat pentru a identifica codul de culoare al vehiculului dvs. Dealerii autorizați au vopsea pentru rețușuri care se potrivește cu culoarea vehiculului dvs.

Înainte de a repara deteriorările minore ale vopselei, folosiți un agent de curățare pentru a îndepărta particulele, precum excrementele de păsări, rășina, depunerile de insecte, punctele de gudron, sarea de șosea și reziduurile industriale.

Citiți instrucțiunile înainte de a utiliza produse de curățare.

CERUIREA VEHICULULUI

Ceruiți suprafața vopsită lucioasă a vehiculului prespălat o dată sau de două ori pe an.

Vă recomandăm să utilizați doar o ceară de calitate aprobată, care nu conține substanțe abrazive. Urmați instrucțiunile producătorului pentru a aplica și îndepărta ceara. Pentru informații suplimentare și asistență, vă recomandăm să contactați un dealer autorizat.

Atunci când spălați și ceruiți, parcați vehiculul într-o zonă umbrită, ferit de lumina solară directă.

Nota: *Evitați ceruirea pieselor nevopsite sau colorate cu negru cu luciu redus, deoarece acestea se decolorează în timp.*

Depozitarea vehiculului

PREGĂTIREA VEHICULULUI PENTRU DEPOZITARE

Dacă intenționați să vă depozitați vehiculul timp de 30 de zile sau mai mult, citiți următoarele recomandări privind întreținerea pentru a vă asigura că vehiculul dvs. rămâne în stare bună de funcționare.

Am proiectat și am testat toate vehiculele motorizate și componentele acestora pentru a ne asigura că pot fi conduse cu încredere în mod regulat. În anumite condiții, depozitarea pe termen lung poate degrada performanțele motorului sau poate provoca defecțiuni, în afara cazului în care luați măsuri de precauție speciale pentru a proteja componentele vehiculului.

Generalități

- Depozitați toate vehiculele la loc uscat și aerisit.
- Protejați-le de lumina soarelui dacă este posibil.
- Dacă vehiculele sunt depozitate afară, acestea necesită o întreținere regulată pentru a fi protejate de rugină și deteriorări.

Caroseria

- Spălați bine vehiculul pentru a elimina impuritățile, unsoarea, uleiul, gudronul sau noroiul de pe suprafețele exterioare, pasajele roților din spate și porțiunea de sub aripile din față.
- Spălați periodic vehiculul dacă este depozitat în locații expuse.
- Lustruiți metalul expus sau grunduit pentru a preveni rugină.
- Acoperiți porțiunile cromate sau din inox cu un strat gros de ceară auto pentru a preveni decolorarea. Ceruiți din nou după cum este necesar atunci când spălați vehiculul.

- Lubrifiați toate balamalele și încuietorile de pe capotă, uși și portbagaj cu un ulei ușor.
- Acoperiți tapițeria de interior pentru a nu căpăta un aspect șters.
- Nu permiteți pieselor din cauciuc să intre în contact cu ulei și solvenți.

Sistem de răcire.

- Protejați vehiculul contra temperaturilor de îngheț.
- Când repuneți vehiculul în funcțiune, verificați nivelul lichidului de răcire. Verificați și asigurați-vă că nu există scurgeri în sistemul de răcire și că lichidul se află la nivelul recomandat.

Sistemele de acumulatori

Recomandăm următoarele acțiuni pentru vehiculul dvs.:

- Atunci când vă depozitați vehiculul timp de peste 30 de zile, nivelul de încărcare trebuie să fie de cca 50%. În plus, vă recomandăm să deconectați acumulatorul de 12 V, ceea ce va reduce solicitarea acumulatorului de înaltă tensiune.

Nota: Asigurați-vă că vehiculul a fost oprit și ușile au fost închise cel puțin cinci minute înainte de a deconecta acumulatorul de 12 volți.

Acumulator de 12 volți

- Verificați-o și reîncărcați-o în funcție de necesități. Păstrați conexiunile curate.

Nota: În cazul în care deconectați cablurile de acumulator, este necesar să resetați caracteristicile de memorare.

Pneuri

- Mențineți presiunea aerului la nivelul recomandat.

Depozitarea vehiculului

Diverse

- Asigurați-vă că toate tijele, cablurile, manetele și știfturile de sub vehicul sunt acoperite cu vaselină pentru a preveni formarea ruginii.
- Deplasați vehiculele pe o distanță de cel puțin 7,5 m la fiecare 15 zile pentru a lubrifia piesele mobile și a preveni coroziunea.

SCOATEREA VEHICULULUI DE LA DEPOZITARE

Când vehiculul este gata să fie repus în funcțiune, luați următoarele măsuri:

- Spălați-vă vehiculul pentru a îndepărta impuritățile sau pelicula de unsoare acumulate pe suprafețele geamurilor.
- Verificați dacă s-au deteriorat ștergătoarele de parbriz.
- Verificați presiunile în pneuri și reglați nivelul de umflare a pneurilor conform etichetei vizând presiunea în pneuri.
- Verificați funcționarea pedalei de frână. Rotoarele de frână corodate pot cauza zgomot la frâne. Conduceți vehiculul și aplicați/eliberați cu grijă frânele în mod repetat, pe parcursul unei călătorii de 10 minute, pentru a elimina coroziunea frânelor.
- Verificați nivelul de lichid de răcire și asigurați-vă că nu există scurgeri, iar lichidul se află la nivelul recomandat.
- Dacă ați demontat acumulatorul, curățați capetele cablurilor acumulatorului și verificați dacă există deteriorări.

Contactați un dealer autorizat dacă aveți probleme sau întrebări.

Capri (CFU) 5-Door CUV, CG4012roROU roROU, Edition date: 202408, First-Printing

Informații privind roțile și pneurile

Nota: Este posibil să nu găsiți aceste informații pe toate pneurile, deoarece acest lucru nu este cerut de legea federală.

Clasă literă	Clasă de viteză
M	130 km/h
N	140 km/h
Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

Nota: Pentru pneurile cu o capacitate maximă de viteză de 149 mph (240 km/h), producătorii de pneuri folosesc uneori literele ZR. Pentru cele cu o capacitate maximă de viteză de 186 mph (299 km/h), producătorii de pneuri folosesc întotdeauna literele ZR.

H. Număr de identificare pneuri (TIN):

Un cod care identifică locul de fabricație și alte informații despre pneuri. Acesta poate include literele „DOT” și poate fi menționat ca un cod DOT. Ultimele patru numere reprezintă săptămâna și anul în care a fost fabricat pneul. De exemplu, 2501 înseamnă săptămâna 25 din 2001. Literele și numerele dintre acestea sunt coduri de identificare utilizate pentru monitorizare. Aceste informații sunt utilizate pentru a contacta clienții dacă un defect al unor pneuri necesită o rechemare.

i. **M+S sau M/S:** Noroi și zăpadă sau

AT: Toate terenurile sau

AS: Toate anotimpurile.

J. Număr de straturi pneuri și material

utilizat: Indică numărul de straturi de material cauciucat de pe suprafața și peretele lateral al pneurilor. Producătorii de pneuri trebuie să indice, de asemenea, materialele straturilor din pneuri și peretele lateral, inclusiv oțelul, nailonul, poliesterul și altele.

K. **Sarcină maximă:** Indică sarcina maximă în kilograme și livre, care poate fi suportată de pneu. Verificați presiunea corectă a pneului pentru vehiculul dvs. pe eticheta pentru pneuri (atașată la stâlpul cu balamale al ușii, pe tija încuietorii ușii sau pe marginea ușii care atinge tija încuietorii, în dreptul șoferului).

L. Clasele de uzură suprafață de rulare, tracțiune și temperatură:

***Suprafața de rulare** Uzura suprafeței de rulare este o clasă comparativă bazată pe uzura pneului atunci când este testat în condiții controlate pe un circuit de test aprobat de guvern. De exemplu, un pneu din clasa 150 s-ar uza de 1,5 ori mai lent pe un circuit aprobat aprobată în comparație cu unul din clasa 100.

***Tracțiune:** Clasele de tracțiune, de la cea mai înaltă la cea mai joasă sunt: AA, A, B și C. Clasele reprezintă capacitatea pneului de a opri pe pavaj ud, măsurată în condiții controlate pe suprafețe de testare specificate de guvern din asfalt și beton. Un pneu marcat cu C poate avea performanțe slabe de tracțiune.

***Temperatură:** Clasele de temperatură sunt A (cea mai înaltă), B și C, reprezentând rezistența pneurilor la generarea de căldură și capacitatea acestora de a elimina căldura atunci când sunt testate în condiții controlate sau pe o jantă de testare specificată pentru laboratoare aflate la interior.

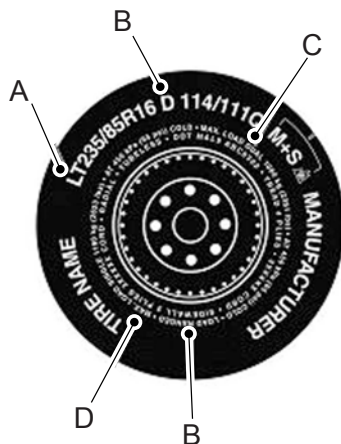
Informații privind roțile și pneurile

M. **Presiune maximă de umflare:** Indică presiunea maximă permisă de producătorul pneurilor sau presiunea la care sarcina maximă poate fi suportată de pneuri. Această presiune este în mod normal mai mare decât presiunea de umflare la rece recomandată de producător, care se găsește pe eticheta pentru pneuri (atașată pe stâlpul cu balamale al ușii, pe tija încuietorii ușii sau pe marginea ușii care atinge ultimul stâlp, în dreptul scaunului șoferului sau eticheta pentru pneuri localizată pe stâlpul B sau pe marginea ușii șoferului). Presiunea de umflare la rece nu trebuie setată niciodată la un nivel inferior față de cel recomandat pe eticheta vehiculului.

Furnizorii de pneuri pot avea marcaje, note sau avertismente suplimentare, cum ar fi pentru sarcina standard sau pentru indicarea pneurilor radiale fără cameră.

Informații adiționale de pe peretele lateral al pneului pentru pneurile de tip LT

Nota: Clasele de calitate a pneurilor nu se aplică acestui tip de pneuri.



Pneurile de tip LT au unele informații suplimentare pe lângă cele ale pneurilor de tip P; aceste diferențe sunt descrise mai jos.

A. **LT:** Indică un pneu, desemnat de The Tire and Rim Association, care este destinat utilizării pe camioane ușoare.

B. **Interval sarcini și limite umflare sarcină:** Indică sarcina suportată de pneuri și limitele de umflare.

C. **Sarcină maximă pneuri duble în lb (kg) la psi (kPa) la rece:** Indică sarcina maximă și presiunea maximă din pneuri atunci când pneul este utilizat într-o configurație dublă, adică patru pneuri pe puntea spate (un total de șase sau mai multe pneuri pe vehicul).

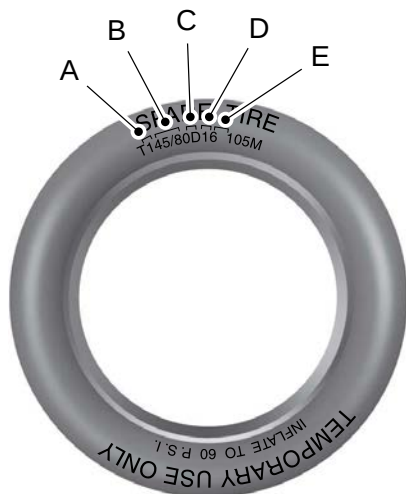
D. **Sarcină maximă pneuri simple în lb (kg) la psi (kPa) la rece:** Indică sarcina maximă și presiunea maximă din pneuri atunci când pneul este utilizat într-o configurație simplă, adică două pneuri (în total) pe puntea spate.

Informații privind roțile și pneurile

Informații cu privire la pneurile de tip T

T145/80D16 este un exemplu de dimensiune de pneu.

Nota: Dimensiunea pneurilor temporare pentru vehiculul dvs. poate fi alta decât în acest exemplu. Clasele de calitate a pneurilor nu se aplică acestui tip de pneuri.



Pneurile de tip T au unele informații suplimentare pe lângă cele ale pneurilor de tip P; aceste diferențe sunt descrise mai jos:

A. T: Indică un tip de pneu, desemnat de The Tire and Rim Association, care este destinat utilizării temporare pe automobile, vehicule utilitare sport (SUV), minifurgonete și camioane ușoare.

B. 145: Indică lățimea nominală a pneului în milimetri de la o margine a peretelui lateral până la cealaltă margine a peretelui lateral. În general, cu cât numărul este mai mare, cu atât pneul este mai lat.

C. 80: Indică raportul de aspect care conferă raportul pneului între înălțime și lățime. Numerele până la 70 indică un perete lateral scurt.

D. D: Indică un pneu de tip diagonal.

R: Indică un pneu de tip radial.

E. 16: Indică diametrul în inci al jantei. Dacă schimbați dimensiunea jantei, va trebui să achiziționați pneuri noi, care să se potrivească cu noul diametru de jantă.

GLOSAR DE TERMENI PRIVITORI LA PNEURI

***Etichetă pneuri:** O etichetă care indică dimensiunile pneurilor originale, presiunea de umflare recomandată și greutatea maximă pe care o poate transporta vehiculul.

***Număr de identificare pneuri (TIN):** Un număr pe peretele lateral al fiecărui pneu care furnizează informații despre marca pneurilor și uzina de producție, dimensiunea pneurilor și data fabricației. Denumit și cod DOT.

***Presiune de umflare:** O măsură a volumului de aer dintr-un pneu.

***Sarcină standard:** O clasă de pneuri metrice P sau metrice proiectate pentru a suporta o sarcină maximă la o presiune stabilită. De exemplu: pentru pneurile metrice P 2,4 bar și pentru pneurile metrice 2,5 bar. Sporirea presiunii de umflare peste această presiune nu va spori sarcina pe care o acceptă pneul.

Informații privind roțile și pneurile

***Sarcină suplimentară:** O clasă de pneuri metrice P sau metrice proiectate pentru a suporta o sarcină maximă mai mare la 2,9 bar. Sporirea presiunii de umflare peste această presiune nu va spori sarcina pe care o acceptă pneul.

***kPa:** Kilopascal, o unitate metrică de măsurare a presiunii aerului.

***PSI:** Livre pe țol pătrat, o unitate standard de măsurare a presiunii aerului.

***Presiune pneuri la rece:** Presiunea pneurilor atunci când vehiculul a staționat și nu s-a aflat în lumina directă a soarelui timp de cel puțin o oră și înainte ca vehiculul să fie condus pe o distanță de 1,6 km.

***Presiune de umflare recomandată:** Presiunea de umflare la rece regăsită pe eticheta pentru pneuri (atașată la stâlpul cu balamale al ușii, pe tija încuietorii ușii sau pe marginea ușii care atinge tija încuietorii ușii; în dreptul șoferului).

***Stâlpul B:** Membrul structural din partea laterală a vehiculului, în spatele ușii față.

***Zona talonului pneului:** Zona pneului de lângă jantă.

***Peretele lateral al pneului:** Zona dintre talon și suprafața de rulare.

***Zona suprafeței de rulare a pneului:** Zona pneului care intră în contact cu drumul atunci când pneul este montat pe vehicul.

***Jantă:** Suportul din metal (roata) pentru un pneu sau un ansamblu pneu-tub pe care sunt așezate taloanele.

CERINȚE PRIVIND ÎNLOCUIREA PNEURILOR

Vehiculul dvs. este echipat cu pneuri proiectate pentru a deplasare sigură și manevrabilitate.



AVERTIZARE: Folosiți numai anvelope și roți de schimb de aceeași dimensiune, precum cele furnizate inițial pentru vehiculul dumneavoastră. Dimensiunile necesare ale pneurilor și roților, împreună cu indicele minim de sarcină și viteză necesar sunt marcate pe eticheta de pneuri de pe cadrul sau marginea ușii șoferului de pe partea șoferului. Dacă aceste informații nu sunt găsite în aceste locuri sau pentru opțiuni suplimentare, contactați un dealer autorizat. Utilizarea de pneuri sau jante nerecomandate poate afecta siguranța și performanțele vehiculului, sporind riscul de pierdere a controlului, de răsturnare, de vătămări personale și deces.



AVERTIZARE: Pentru a reduce riscul de vătămări grave, atunci când montați pneuri și jante de schimb, nu ar trebui să depășiți presiunea maximă indicată pe peretele lateral al pneului, pentru a seta taloanele fără precauțiile adiționale enumerate mai jos. Dacă taloanele nu se așează la presiunea maximă indicată, lubrifiați din nou și reîncercați.



AVERTIZARE: Pentru o presiune de montare cu peste 1,38 bar mai mare decât presiunea maximă, ar trebui să vă ajute un dealer Ford sau alt lucrător de service specializat în pneuri.



AVERTIZARE: Umflați întotdeauna pneurile cu carcasă din oțel cu un instrument de umplere cu aer acționat de la distanță, cu persoana care umflă poziționată la o distanță minimă de 3,66 m de la ansamblul jantă-pneu.

Informații privind roțile și pneurile



AVERTIZARE: Folosiți numai punctele de fixare a cricului specificate. Dacă fixați cricul în alte puncte riscați să deteriorați componentele vehiculului, precum conductele de frână.



AVERTIZARE: Atunci când umflați pneul pentru presiuni de montare cu până la 1,38 bar peste presiunea maximă de pe peretele lateral, următoarele măsuri de precauție trebuie luate pentru a proteja persoana care montează pneul:

- Asigurați-vă că pneul și janta au dimensiunile corecte.
- Lubrifiați din nou talonul pneului și zona de fixare a talonului de pe jantă.
- Stați la minimum 3,66 m distanță de ansamblul jantă-pneul.
- Utilizați protecții pentru ochi și urechi.

Important: Rețineți să înlocuiți tijele de supapă ale roților atunci când pneurile de șosea sunt înlocuite pe vehicul.

Se recomandă ca cele două pneuri față să fie în general înlocuite în pereche, dacă pneurile uzate au încă o adâncime utilizabilă.

Pentru a evita posibila defectare a tracțiunii integrale (AWD) sau deteriorarea acestuia, se recomandă să înlocuiți toate cele patru pneuri în loc să combinați pneuri uzate semnificativ cu pneuri noi.

Senzorii de presiune în pneuri din jante (montate inițial pe vehicul) nu sunt concepuți pentru jantele postvânzare.

Utilizarea de jante sau pneuri nerecomandate poate afecta funcționarea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri.

Dacă indicatorul sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri clipește, sistemul dvs. este defect. Este posibil ca pneul de schimb să fie incompatibil cu sistemul dvs. de monitorizare a presiunii din pneuri sau unele componente ale sistemului pot fi deteriorate.

Vechime



AVERTIZARE: Pneurile se degradează în timp în funcție de numeroși factori precum condițiile meteo, condițiile de depozitare și utilizare (sarcină, viteză, presiune de umflare). În general, pneurile trebuie înlocuite după șase ani indiferent de gradul de uzură a suprafeței de rulare. Totuși, căldura din regiunile cu temperaturi ridicate sau sarcinile ridicate pot accelera procesul de învechire și pot necesita înlocuirea mai frecventă a pneurilor. Ar trebui să înlocuiți pneul de pe roata de rezervă atunci când înlocuiți pneurile de drum sau după șase ani, din cauza învechirii, chiar dacă nu a fost utilizat.

UTILIZÂND PNEURI DE VARĂ

Pneurile originale de pe vehicul sunt proiectate pentru a optimiza performanțele pe drumuri de vară uscate sau ude. Nu sunt concepute pentru utilizare iarna.

Informații privind roțile și pneurile

FOLOSIRE PNEURI DE IARNĂ



Vă recomandăm să utilizați pneuri de iarnă sau pentru toate sezoanele care prezintă acest simbol atunci când temperaturile scad sub 7°C sau în condiții de zăpadă și gheață.

Umflați pneurile de iarnă la aceeași presiune precum cea din tabelul de presiuni de pneuri. Vezi **Specificații presiune pneuri** (pagina 329)..

FOLOSIRE LANȚURI PENTRU ZĂPADĂ



AVERTIZARE: Nu depășiți 50 km/h. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale sau la deces.



AVERTIZARE: Nu utilizați lanțuri de zăpadă pe drumurile neînzăpezite. Montați lanțurile de zăpadă numai pe pneurile specificate.



AVERTIZARE: Dacă vehiculul dumneavoastră este echipat cu capace de roți, scoateți-le înainte de a monta lanțurile de zăpadă.

Folosiți lanțuri de zăpadă numai pe roțile spate.

Folosiți lanțuri de zăpadă pe următoarele dimensiuni de pneuri specificate:

- 255/50 R 19.

Nota: Mențineți o presiune corectă în pneuri.

Nota: Sistemul de antiblocare a frânelor continuă să funcționeze corect.

Nota: Vă recomandăm să dezactivați sistemul de control al stabilității. Vezi **Activarea și dezactivarea controlului stabilității** (pagina 202)..

Nu utilizați lanțuri de zăpadă mai mari de 10 mm.

Nu utilizați lanțuri de zăpadă cu tensionare automată.

Întreținere pneu

VERIFICAREA PRESIUNILOR DIN PNEURI

Operarea în siguranță a vehiculului necesită umflarea adecvată a pneurilor. În fiecare zi, înainte de a conduce, verificați pneurile.

Cel puțin o dată pe lună și înainte de călătoriile lungi, inspectați fiecare pneu și verificați presiunea pneurilor cu ajutorul unui manometru. Umflați toate pneurile la presiunea recomandată. Vezi **Umflarea pneurilor** (pagina 329)..

UMFLAREA PNEURILOR



AVERTIZARE: Umflarea insuficientă este cea mai frecventă cauză de defectare a pneurilor și poate duce la fisurarea pneurilor, separarea suprafeței de rulare sau explozia pneurilor, cu pierderea neașteptată a controlului vehiculului și sporirea riscului de vătămare. Umflarea insuficientă sporește îndoirea peretelui lateral și rezistența la rulare, ceea ce duce la acumularea de căldură și avariarea internă a pneurilor. De asemenea, poate duce la tensionarea inutilă a pneurilor, uzură neregulată, pierderea controlului vehiculului și accidente. Un pneu poate pierde până la jumătate din presiunea aerului fără să pară dezumflat!



AVERTIZARE: Nu utilizați presiune din pneuri afișată pe afișajul informativ ca instrument de măsură pentru presiunea din pneuri. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.

Utilizați presiunea recomandată de umflare la rece pentru uzură și performanțe optime ale pneurilor. Umflarea insuficientă sau în exces poate provoca uzura neuniformă a suprafeței de rulare.

Umflați pneurile la presiunea recomandată, chiar dacă este la un nivel mai mic decât presiunea de umflare maximă indicată pe pneuri. Puteți găsi eticheta pentru pneuri, cu presiunile de umflare recomandate lângă dimensiunea pneului, pe stâlpul B sau pe marginea ușii șoferului.

SPECIFICAȚII PRESIUNE PNEURI

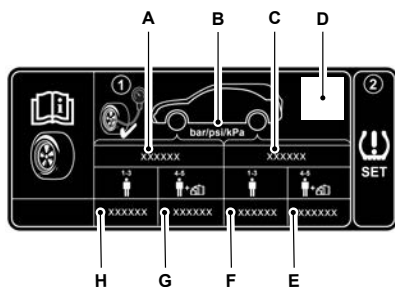


AVERTIZARE: Utilizați numai pneuri și jante de schimb având aceleași valori de dimensiune, indice de sarcină, indice de viteză și tip ca cele montate inițial pe vehicul. Dimensiunile recomandate ale jantelor și pneurilor se regăsesc pe eticheta pneurilor de pe cadrul sau marginea ușii șoferului. Dacă aceste informații nu sunt găsite în aceste locuri sau pentru opțiuni suplimentare, contactați un dealer autorizat. Utilizarea de pneuri sau jante nerecomandate poate afecta siguranța și performanțele vehiculului, sporind riscul de pierdere a controlului, de răsturnare, de vătămări personale și deces.

Presiunile recomandate de umflare a pneurilor se regăsesc, de asemenea, pe eticheta informativă pentru pneuri de pe stâlpul B de pe partea șoferului.

Verificați toate presiunile din pneuri atunci când acestea sunt reci, cel puțin la fiecare două săptămâni.

Întreținere pneu



A Dimensiune pneu față.

- B Unitate de măsură.
 C Dimensiune pneu spate.
 D Matrice de date cu numărul de piesă.
 E Presiune pneuri spate cu sarcină maximă.
 F Presiune pneuri spate cu sarcină normală.
 G Presiune pneuri față cu sarcină maximă.
 H Presiune pneuri față cu sarcină normală.

Dimensiunea pneurilor	Sarcină normală		Sarcină maximă	
	Față	Spate	Față	Spate
Pneuri de vară 235/55 R19 105H XL (puntea față) ¹	2,6 bar	-	2,6 bar	-
Pneuri de vară 255/50 R19 107H XL (puntea spate) ¹	-	2,6 bar	-	3 bar
Pneuri All Season 235/55 R19 105H XL (puntea față) ¹	2,3 bar	-	2,6 bar	-
Pneuri All Season 255/50 R19 107H XL (puntea spate) ¹	-	2,3 bar	-	3 bar
235/50 R20 104H XL (puntea față)	2,4 bar	-	2,4 bar	-
255/45 R20 105H XL (puntea spate)	-	2,1 bar	-	2,8 bar

Întreținere pneu

Dimensiunea pneurilor	Sarcină normală		Sarcină maximă	
	Față	Spate	Față	Spate
235/45 R21 101H XL (puntea față)	2,4 bar	-	2,4 bar	-
255/40 R21 102H XL (puntea spate)	-	2,3 bar	-	2,8 bar

¹ Montați lanțurile de zăpadă numai pe pneurile specificate.

INSPECTAREA PNEULUI PENTRU DETECTAREA DETERIORĂRILOR

Inspectați pereții laterali ai pneurilor pentru a observa dacă există fisuri, tăieturi, zgârieturi și alte semne de avariere sau uzură excesivă. Dacă suspectați deteriorări interne la pneu, dispuneți demontarea și inspectarea pneului.

Inspectați periodic nervurile și pereții laterali de pe pneuri pentru a observa dacă există deteriorări, cum ar fi protuberanțe în nervuri sau pereții laterali, fisuri în canelurile nervurilor și separări în nervuri și pereții laterali.



AVERTIZARE: Nu zgâriați pereții laterali ai pneurilor atunci când parcați.

Dacă trebuie să urcați vehiculul pe bordură, faceți acest lucru încet și cu roțile în unghi drept față de bordură.

Dacă simțiți o vibrație sau o perturbare bruscă în timpul condusului sau dacă suspectați că un pneu sau vehiculul este deteriorat, reduceți imediat viteza.

Examinați periodic pneurile pentru a observa uzura neuniformă a suprafeței de rulare. Uzura neuniformă poate semnală nesituarea alinierii roților în valorile specificate.

Dacă vehiculul pare să tragă într-o parte în timp ce conduceți, este posibil ca roțile să nu mai fie aliniate. Solicitați periodic unui dealer autorizat să verifice alinierea roților.

ROTIREA PNEURILOR



AVERTIZARE: Dacă eticheta pentru pneuri indică presiuni diferite pentru pneurile față și spate și vehiculul este echipat cu sistem de monitorizare a presiunii din pneuri, atunci setările pentru senzorii sistemului trebuie actualizate. Executați întotdeauna procedura de resetare a sistemului după rotația pneurilor. Dacă sistemul nu este resetat, este posibil ca acesta să nu emită avertizarea de presiune redusă în pneuri atunci când este necesar.

Rotirea pneurilor la intervalul recomandat contribuie la uzura mai uniformă a pneurilor, furnizând performanțe mai bune și o durată mai lungă de viață pentru acestea.

Nota: Dacă pneurile sunt uzate neuniform, solicitați verificarea alinierii la un dealer autorizat înainte de a schimba pneurile între ele.

Nota: Dacă aveți un ansamblu de roată și pneu de rezervă diferit, acesta este destinat doar utilizării temporare și nu trebuie utilizat la rotația pneurilor.

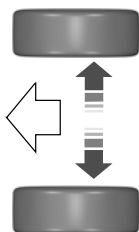
Nota: După ce rotiți pneurile, presiunea acestora trebuie verificată și reglată conform cerințelor vehiculului.

Nota: Roțile față sunt prezentate în stânga diagramei.

Nota: Pneurile direcționale au o săgeată pe peretele lateral pentru a indica direcția corectă de rotație. Nu mutați pneurile direcționale pe partea cealaltă a vehiculului.

Vehicule echipate cu pneuri de dimensiuni diferite pe punțile din față și din spate

Întreținere pneu



Kit de agent de etanșare și umflare pneuri

CE ESTE KITUL DE AGENT DE ETANȘARE ȘI UMFLARE PNEURI

Kitul este alcătuit dintr-un compresor de aer pentru umflarea pneului și dintr-o canistră cu compus de etanșare care etanșează eficient majoritatea orificiilor. Acest kit asigură repararea temporară a pneului, permițându-vă să conduceți vehiculul pe o distanță de până la 200 km cu o viteză maximă de 80 km/h pentru a putea ajunge la un punct de service pentru pneuri.

Nota: *Kitul de mobilitate temporară conține suficient compus de etanșare în canistră pentru repararea unei singure anvelope. Consultați un dealer autorizat referitor la înlocuirea canistrelor cu compus de etanșare.*

MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU KITUL CU AGENT DE ETANȘARE ȘI UMFLARE PNEURI



AVERTIZARE: În funcție de tipul și de dimensiunea porțiunii deteriorate, este posibil ca unele pneuri să poată fi vulcanizate parțial sau să nu poată fi vulcanizate deloc. Pierderea presiunii din pneuri poate afecta manevrarea, ducând la pierderea controlului asupra vehiculului.



AVERTIZARE: Nu utilizați kitul asupra pneurilor deteriorate anterior, de exemplu, când s-a condus cu acestea neumflate suficient. Aceasta poate rezulta în pierderea controlului vehiculului, vătămări corporale sau decesul.

Nu încercați să reparați orificiile mai mari de 6 mm sau deteriorările peretelui lateral al pneului.

Folosiți kitul doar pentru a etanșa orificiile din suprafața de rulare a pneului.

Utilizați doar kitul furnizat odată cu vehiculul.

Utilizați kitul doar când temperatura ambiantă se situează în intervalul de la -40°C la 70°C.

Kitul de mobilitate temporară conține suficient compus de etanșare în canistră pentru repararea unei singure anvelope.

După utilizarea compusului de etanșare, senzorul sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri și tija supapei de pe jantă trebuie înlocuite de un dealer autorizat.

GĂSIREA KITULUI DE AGENT DE ETANȘARE ȘI UMFLARE PNEURI

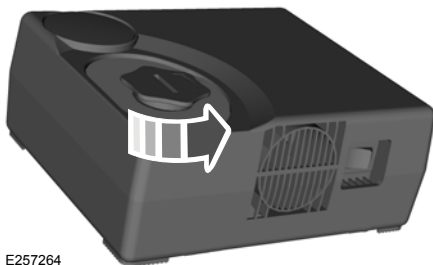
Compresorul și flaconul se află sub capotă. Vezi **Descriere compartiment motor** (pagina 305)..

Kit de agent de etanșare și umflare pneuri



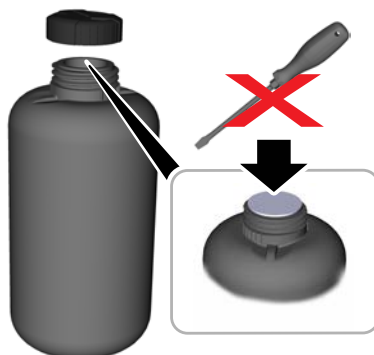
E257263

2. Eliberați tubul de umflare a pneului și conectorul punctului de alimentare de 12 V DC, aflate sub compresor.



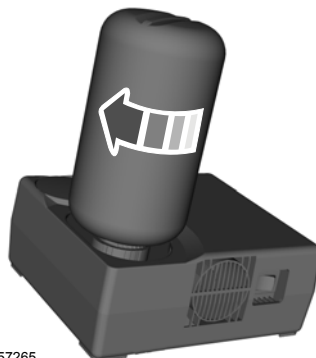
E257264

3. Rotiți capacul de acces a flaconului cu agentul de etanșare în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.



E256963

4. Scoateți capacul flaconului cu agent de etanșare. Nu perforați sau demontați sigiliul.

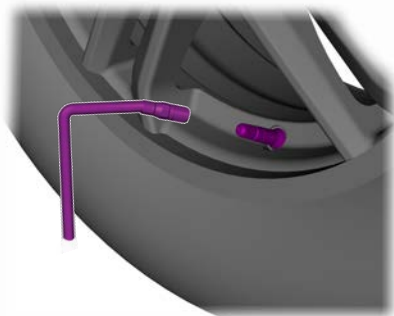


E257265

5. Atașați flaconul cu agent de etanșare la compresor. Rotiți flaconul înspre dreapta până când simțiți o rezistență puternică.

Nota: Atașarea flaconul cu agent de etanșare la compresor va perfora sigiliul. Nu desfaceți sticla deoarece se poate scurge agent de etanșare.

Kit de agent de etanșare și umflare pneuri



E257006

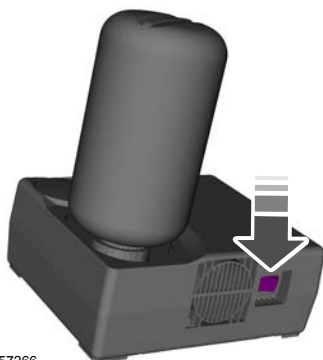
6. Scoateți capacul supapei pneului și atașați tubul de umflare a pneului.



E257022

7. Cuplați punctul de alimentare de 12 V DC la priza de 12 V DC. Vezi **Localizarea prizelor de alimentare** (pagina 139)..

Nota: În funcție de poziția prizei 12 V de DC, poate fi necesar să treceți cablul compresorului prin habitacul pentru a ajunge la pneul afectat.



E257266

8. Porniți vehiculul și compresorul.
9. Umflați pneul la presiunea recomandată indicată pe eticheta pentru pneuri de pe stâlpul B. Vezi **Specificații presiune pneuri** (pagina 329).. Nu utilizați continuu compresorul mai mult de 15 minute. Opriți compresorul și vehiculul și verificați presiunea curentă a pneurilor cu ajutorul manometrului.

Nota: Dacă presiunea recomandată pentru pneuri nu este atinsă în decurs de 15 minute, puteți deconecta compresorul, apoi deplasați încet vehiculul înainte o lungime de vehicul pentru a distribui agentul de etanșare în interiorul pneului, apoi reluați procesul de umflare. Dacă presiunea de umflare recomandată nu este încă atinsă, este posibil ca pneul să nu poată fi reparat temporar. Opriți și chemați asistența tehnică.

Kit de agent de etanșare și umflare pneuri



10. Scoateți ștecărul de alimentare din conectorul punctului de alimentare de 12 V DC.
11. Deșurubați conducta de pe supapa pneului și puneți capacul de protecție la loc. Puneți capacul la loc pe ventilul pneului.

Nota: Este posibil ca din conductă să curgă sau să fie împrăștiată o cantitate mică de agent de etanșare în timp ce îl deconectați. Acesta este un fenomen normal.

12. Nu scoateți flaconul cu agent de etanșare din compresor. În acest mod se evită scurgerea de reziduuri de agent de etanșare.
13. Scoateți eticheta de avertizare care indică viteza maximă permisă de 80 km/h de pe partea laterală a compresorului și plasați-o în partea superioară a bordului sau în centrul consolei în raza de vizualizare a șoferului. Aveți grijă că eticheta să nu acopere ceva important.

14. Păstrați kitul, capacul flaconului și capacul într-un loc sigur din interiorul vehiculului dvs. Kitul va fi necesar din nou atunci când verificați presiunea pneurilor după ce conduceți vehiculul pe o distanță scurtă.



E257942

15. Conduceți cu atenție vehiculul 6 km pentru a distribui compusul de etanșare în mod uniform în pneu. Nu depășiți 80 km/h

Nota: Dacă simțiți vibrații neobișnuite, perturbări la deplasare sau zgomot în timp ce conduceți, nu continuați cu a doua etapă a acestei operațiuni. Reduceți viteza până când puteți parca în siguranță pe latura drumului pentru a contacta asistența rutieră.

16. După 6 km, opriți-vă într-un loc sigur și verificați presiunea pneului folosind kitul. Vezi **Specificații presiune pneuri** (pagina 329)..
17. Scoateți capacul de pe supapa pneului și înșurubați ferm conducta compresorului de aer pe tija supapei prin rotire în sensul acelor de ceasornic.
18. Cu compresorul oprit, instrumentul de măsură din kit afișează presiunea de umflare a pneului.

Kit de agent de etanșare și umflare pneuri

Nota: Dacă presiunea pneului a scăzut până la 2 bar sub presiunea recomandată, atunci este posibil ca pneul să nu poată fi reparat temporar. Opriti și chemați asistența tehnică. Nu conduceți vehiculul.



După utilizarea kitului cu agent de etanșare și a dispozitivului de umflare a pneurilor.



AVERTIZARE: Dacă simțiți vibrații neobișnuite, perturbări la deplasare sau zgomot în timp ce conduceți, reduceți viteza până când puteți parca în siguranță pe latura drumului și puteți contacta asistența rutieră. Dacă nu procedați astfel, ați putea pierde controlul vehiculului, sporind riscul de vătămare personală sau deces.

Acest kit nu asigură decât deplasarea temporară. Reglementările privind reparația sau înlocuirea pneului după utilizarea kitului de mobilitate temporară pot varia de la țară la țară. Vă recomandăm să consultați un specialist în pneuri.

După utilizarea kitului:

19. Dacă este necesar, porniți compresorul și reglați pneul la presiunea recomandată. Verificați presiunea pneului cu compresorul oprit pentru a putea obține o indicație precisă a presiunii. Vezi **Specificații presiune pneuri** (pagina 329)..
 20. Deșurubați conducta compresorului de pe tija ventilului și montați la loc capacul ventilului. Lăsați flaconul cu agent de etanșare atașat la compresor. Depozitați în siguranță kitul de agent de etanșare și de umflare a pneurilor în vehiculul dvs.
- Nu vă deplasați cu vehiculul mai mult de 200 km, înainte de a repara sau a înlocui pneul spart.
 - Înstăințați-i pe toți ceilalți utilizatori ai vehiculului că ați vulcanizat pneul folosind kitul. Puneți-i la curent cu conduita specială de condus ce va trebui adoptată.
 - Verificați în mod regulat presiunea din pneu până când pneul vulcanizat este reparat sau înlocuit de către un specialist în pneuri. Vezi **Specificații presiune pneuri** (pagina 329).. Înainte ca pneul să fie scos de pe roată, trebuie să informați specialistul de la vulcanizare că pneul conține agent de etanșare.
 - Înlocuiți kitul cu flaconul cu agent de etanșare și tubul de umflare a pneului, la un dealer autorizat.

Sistem monitorizare presiune în pneuri

CE ESTE SISTEMUL DE MONITORIZARE A PRESIUNII PNEURILOR



Sistemul de monitorizare a presiunii din pneuri avertizează șoferul atunci când presiunea în pneuri este prea scăzută sau când există o defecțiune a sistemului. Sistemul de monitorizare a presiunii din pneuri utilizează măsurătoarea indirectă. Acesta monitorizează toate cele patru pneuri în timpul condusului, pentru a detecta pierderile de presiune. Acesta utilizează date de la senzorii ABS și diferiți parametri pentru a verifica viteza de rotație și circumferința de rulare a fiecărei roți.

MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU SISTEMUL DE MONITORIZARE A PRESIUNII PNEURILOR



AVERTIZARE: Sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor nu trebuie să înlocuiască verificarea manuală a presiunii din pneuri. Trebuie să verificați periodic presiunea din pneuri cu ajutorul unui manometru. Nereușita de a menține o presiune corectă în pneuri poate crește riscul de deteriorare a pneurilor, de pierdere a controlului, de răsturnare și de vătămări personale.



AVERTIZARE: Umflarea insuficientă este cea mai frecventă cauză de defectare a pneurilor și poate duce la fisurarea pneurilor, separarea suprafeței de rulare sau explozia pneurilor, cu pierdere neașteptată a controlului vehiculului și sporirea riscului de vătămare. Umflarea insuficientă sporește îndoirea peretelui lateral și

rezistența la rulare, ceea ce duce la acumularea de căldură și avarierea internă a pneurilor. De asemenea, poate duce la tensionarea inutilă a pneurilor, uzură neregulată, pierderea controlului vehiculului și accidente. Un pneu poate pierde până la jumătate din presiunea aerului fără să pară dezumflat!



AVERTIZARE: Dacă simțiți vibrații neobișnuite, perturbări la deplasare sau zgomot în timp ce conduceți, reduceți viteza până când puteți parca în siguranță pe latura drumului și puteți contacta asistența rutieră. Dacă nu procedați astfel, ați putea pierde controlul vehiculului, sporind riscul de vătămare personală sau deces.

Nota: *Notă: Dacă reglați presiunea tuturor celor patru pneuri la presiunea la rece recomandată pe eticheta referitoare la pneuri de pe stâlpul B al șoferului, va fi necesar să resincronizați și sistemul de monitorizare a pneurilor.*

Nota: *Sistemul de monitorizare a pneurilor poate fi resincronizat numai dacă toate pneurile au fost reglate la presiunea corectă în pneuri.*

Nota: *Utilizați doar pneuri și jante recomandate. Utilizarea de jante sau pneuri nerecomandate poate afecta funcționarea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri.*

Sistem monitorizare presiune în pneuri

LIMITĂRI ALE SISTEMULUI DE MONITORIZARE A PRESIUNII PNEURILOR

Indicatorul de pierdere de presiune din pneuri poate reacționa cu întârziere, se poate aprinde sau poate să nu indice nimic:

- Dacă adoptați un stil de conducere sportiv.
- Dacă conduceți pe drumuri nepavate sau acoperite cu zăpadă ori gheață.
- Atunci când conduceți cu lanțuri de zăpadă.
- Atunci când pneurile noi sunt utilizate la viteză înaltă pentru prima dată, acestea se pot dilata ușor, declanșând un avertisment de pierdere de presiune.
- Indicatorul de pierdere a presiunii în pneuri nu funcționează dacă există o defecțiune în sistemul ESC sau ABS.
- Sistemul de monitorizare a pneurilor nu poate funcționa corect decât toate pneurile au presiunea la rece corectă.
- Dacă presiunea din toate pneurile nu este adecvată pentru sarcina vehiculului.
- Atunci când utilizați o roată de rezervă.

Umflați pneurile, dacă este necesar, la presiunile recomandate și efectuați procedura de resetare.

Nota: Conducerea pe drumuri nepavate pe perioade lungi de timp sau stilul de conducere sportiv poate dezactiva temporar indicatorul de pierdere a presiunii în pneuri. În caz de defecțiune, lampa indicatoare clipește timp de aproximativ 1 minut, apoi rămâne aprinsă continuu. Lampa indicatoare se stinge, însă, atunci când condițiile de drum sau stilul de conducere se schimbă.

RESETAREA SISTEMULUI DE MONITORIZARE A PRESIUNII DIN PNEURI

Trebuie să resetați sistemul de monitorizare a presiunii din pneuri după fiecare înlocuire de pneuri, rotație a pneurilor sau după ce umflați pneurile la presiunea corectă. Acest lucru reglează presiunea de referință la presiunea curentă în pneuri.

Nota: Dacă reglați presiunea tuturor celor patru pneuri la presiunea la rece recomandată pe eticheta referitoare la pneuri de pe stâlpul B al șoferului, va fi necesar să resetați și sistemul de monitorizare a pneurilor.

Nota: Pentru a măsura presiunea la rece în pneuri, vehiculul trebuie să fi rămas staționar timp de 3 ore sau să fi fost condus pe o distanță de numai câțiva kilometri, cu viteză redusă, în acest interval de timp.

Indicatorul de pierdere a presiunii în pneuri poate fi resetat numai dacă toate cele patru pneuri au fost umflate la presiunea corectă, măsurată cu pneurile reci.

După un avertisment privind presiunea prea scăzută în pneuri, opriți și reporniți vehiculul. Acest lucru este necesar înainte de o nouă adaptare a indicatorului de pierdere a presiunii în pneuri.

1. Porniți vehiculul.
2. Activați afișajul central dacă este necesar.
3.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
4.  Apăsați pictograma.
5. Apăsați **Exterior**.
6. Apăsați **Tyres**.

Sistem monitorizare presiune în pneuri

7.  Apăsați butonul.
8. Odată ce toate cele patru pneuri au fost reglate la presiunea recomandată, apăsați **OK**.
9. După o perioadă prelungită (cel puțin 20 de minute) de condus la viteze diferite, sistemul învață automat noile valori și le monitorizează.

SISTEMUL DE MONITORIZARE A PRESIUNII PNEURILOR – DEPANARE

SISTEMUL DE MONITORIZARE A PRESIUNII PNEURILOR – LĂMPI DE AVERTIZARE



Lampa de avertizare pentru presiune scăzută a pneurilor are funcție dublă, deoarece vă avertizează atât atunci când pneurile trebuie umflate, cât și atunci când sistemul nu mai poate funcționa în modul prevăzut.

Lampa de avertizare	Cauză posibilă	Acțiune necesară
Lampă avertizare solidă	Unul sau mai multe pneuri sunt dezumflate semnificativ.	Umflați pneurile cu o presiune recomandată. Vezi Specificații presiune pneuri (pagina 329).. Verificați dacă pneurile sunt avariate și reparați-le dacă este necesar. Executați procedura de resetare a sistemului.
Lampa de avertizare clipește timp de aproximativ un minut, apoi rămâne aprinsă continuu în culoarea galbenă.	Defectarea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri	Există o defecțiune a sistemului. Oprii vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță. Oprii și reporniți vehiculul. Executați procedura de resetare a sistemului. Vezi Resetarea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri (pagina 341).. Dacă problema persistă, solicitați verificarea vehiculului cât mai curând posibil.

Sistem monitorizare presiune în pneuri

SISTEMUL DE MONITORIZARE A PRESIUNII PNEURILOR – MESAJE INFORMATIVE

Mesaj	Măsură
Loss of pressure detected.	Umflați pneurile cu o presiune recomandată. Verificați dacă pneurile sunt avariate și reparați-le dacă este necesar. Executați procedura de resetare a sistemului.
Error: Tyre Pressure Monitor	Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service. Mergeți cu vehiculul în service cât mai curând posibil.

Schimbarea unei roți de șosea

SCHIMBAREA UNEI ROȚI ÎN CAZ DE PANĂ

Dacă în timpul condusului se produce o pană, nu acționați frânele cu putere. În schimb, scădeți treptat viteza, țineți ferm de volan și deplasați-vă încet într-un loc sigur de pe marginea drumului.

Vehiculul dvs. nu include o roată de rezervă și un pneu sau un cric pentru vehicul, are un kit de agent de etanșare și umflare pneuri.

Nota: Utilizați compuşii de etanșare numai în cazul unor urgențe rutiere. Dacă trebuie să utilizați compuşii de etanșare, folosiți kitul de agent de etanșare și umflare pneuri inclus în vehicul.

Pentru a preveni deteriorarea pneului, reparați pana cât mai curând posibil. Vezi **Ce este sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor** (pagina 340)..

Nota: Lumina indicatorului sistemului de monitorizare a presiunii în pneuri se aprinde atunci când este utilizată roata de rezervă. Pentru a restabili funcționarea completă a sistemului de monitorizare a presiunii în pneuri, verificați din nou presiunile și restabiliți valoarea din sistemul de monitorizare a presiunii din pneuri. Vezi **Resetarea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri** (pagina 341)..

Poziții de ridicare



AVERTIZARE: Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea conduce la sporirea riscului de pierdere a controlului asupra vehiculului, la vătămări corporale sau la deces.



AVERTIZARE: Pentru a preveni deplasarea vehiculului atunci când schimbați o roată, acționați frâna de parcare și cuplați transmisia în poziția de parcare (P), acționați frâna de parcare și utilizați un sistem de blocare adecvat sau o cală de roată pentru a fixa roata care se află în diagonală față de roata schimbată. De exemplu, atunci când schimbați roata din stânga față, amplasați un sistem de blocare adecvat sau o cală de roată la roata din dreapta spate.



AVERTIZARE: Folosirea casetei acumulatorului de înaltă tensiune ca punct de aplicare a cricului poate cauza șocuri electrice, leziuni corporale, incendii sau deces.



AVERTIZARE: Nu amplasați nimic între cric și vehicul.



AVERTIZARE: Nu amplasați nimic între cric și sol.



AVERTIZARE: Nu încercați să schimbați o roată pe latura vehiculului care se află în apropierea traficului. Opriiți suficient de departe de șosea pentru a nu obstrucționa traficul și pentru a evita pericolul de a fi lovit atunci când utilizați cricul sau schimbați roata.



AVERTIZARE: Nu vă așezați sub un vehicul care este sprijinit de cric.



AVERTIZARE: Folosiți numai punctele de fixare a cricului specificate. Dacă fixați cricul în alte puncte riscați să deteriorați componentele vehiculului, precum conductele de frână.

Schimbarea unei roți de șosea



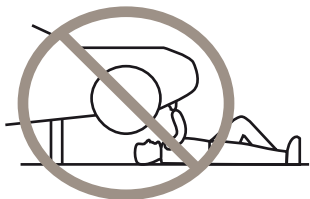
AVERTIZARE: Asigurați-vă că nu există vaselină sau ulei pe filete sau pe suprafața dintre butucul roții și șuruburile de roată. Acest lucru poate duce la slăbirea șuruburilor de roată în timpul conducerii.



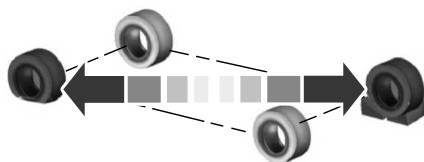
AVERTIZARE: Se recomandă ca roțile vehiculului să fie fixate cu pene și în vehiculele ridicate pe cric nu trebuie să rămână nicio persoană.



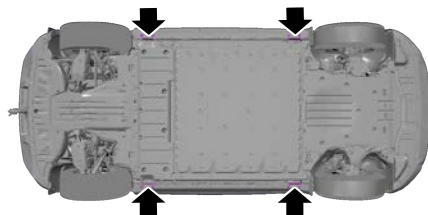
AVERTIZARE: Acționați frâna de parcare, opriți vehiculul și scoateți cheia înainte de a părăsi vehiculul. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale sau decesul.



1. Parcați pe o suprafață fermă și plană și activați luminile de avarie.
2. Acționați frâna de parcare. Vezi **Acționarea frânei de mână electrice** (pagina 193)..
3. Opriți vehiculul.



4. Blocați roata care se află în diagonală față de roata cu pneu dezumflat. De exemplu, dacă este dezumflat pneul roții din stânga față, blocați roata din dreapta spate.



5. Amplasați cricul în locul specificat pentru a evita deteriorarea vehiculului.

Nota: Marcajele în formă de mici săgeți de pe pragurile vehiculului indică punctele de fixare a cricului.

Nota: Nu ridicați vehiculul pe banda de marcare sau dincolo de benzile de marcare. Acestea reprezintă cel mai jos punct dincolo de pragurile vehiculului.

Schimbarea unei roți de șosea

ȘURUBURI DE ROATĂ



AVERTIZARE: Folosiți doar șuruburile pentru roți și roțile specifice puse la dispoziție ca echipament original împreună cu vehiculul. Dacă aveți dubii, contactați un dealer autorizat.



AVERTIZARE: Atunci când montați o roată, îndepărtați întotdeauna orice urmă de coroziune, murdărie sau materiale străine prezent pe suprafețele de montare a roții sau pe suprafața de montare a butucului roții, a tamburului

de frână sau a discului de frână care intră în contact cu roata. Asigurați-vă că toate elementele de prindere care fixează rotorul de butuc sunt bine prinse, astfel încât să nu interfereze cu suprafețele de montare ale roții. Montarea roților fără contact corect metal pe metal la suprafețele de montare a roților poate duce la slăbirea șuruburilor de roată și la desprinderea roții în timp ce vehiculul dvs. este în mișcare, ceea ce duce la pierderea controlului vehiculului, vătămări corporale sau deces.

Dimensiunea șuruburilor	Nm ¹
M14 x 1,5	120 Nm

¹ Specificațiile cuplului de strângere sunt pentru șuruburi și filete de butuc lipsite de murdărie și rugină. Utilizați doar echipamente de fixare de schimb recomandate de noi.

Strângeți din nou șuruburile de roată la cuplul specificat în decurs de 160 km după ce roata a fost afectată, de exemplu, dacă pneurile sunt schimbate între ele, este schimbat un pneu dezumflat, se demontează o roată.

Puteți obține o cheie de rezervă pentru șuruburi de roți și șuruburi de roți de rezervă de la un dealer autorizat, folosind certificatul cu numărul de referință.



A Alezajul pilotului roții.

Înainte de montaj, inspectați alezajul pilotului roții și suprafața de fixare. Îndepărtați semnele vizibile de coroziune și reziduurile.

Schimbarea unei roți de șosea



Pentru a scoate capacele șuruburilor, glisați instrumentul de demontare pe capacul șurubului. Asigurați-vă că se fixează pe ambele părți ale capacului șurubului. Trageți instrumentul de demontare în exterior.

Capacități și specificații

DIMENSIUNI VEHICUL

Descriere dimensiune	Dimensiune mm
Lungime totală.	4.634
Lățimea totală, inclusiv oglinzile exterioare.	2.062
Înălțimea totală fără antenă.	1.592–1.598
Ampatamentul.	2.767
Ecartament frontal.	1.581–1.591
Ecartament posterior.	1.561–1.571

Capacități și specificații

CAPACITATE ȘI SPECIFICAȚII SISTEM DE RĂCIRE

Capacități

Variantă	Cantitate
Toate.	Umpleți cu lichid de răcire până la marcajul maxim de pe rezervorul de lichid de răcire.

Materiale

Nume	Specificații
Antigel HT-FVA MU7J 19544 BA	-

Conține gaz fluorurat cu efect de seră R1234yf.

CAPACITATE ȘI SPECIFICAȚII SISTEM DE AER CONDIȚIONAT

**AVERTIZARE:** Sistemul de agent de răcire pentru aer condiționat conține agent de răcire sub presiune. Sistemul de agent de răcire pentru aerul condiționat trebuie reparat numai de personal calificat. Deschiderea sistemului de agent de răcire pentru aerul condiționat poate produce vătămări personale.

Variantă	Potențial de încălzire globală	Echivalent CO ₂
Toate.	0,501	0,000231 t

Sistem de aer condiționat

Capacități

Variantă	Agentul frigorific	Ulei frigorific
Toate.	0,46 ± 0,015 kg	120 ± 0,01 cm ³

Capacități și specificații

Materiale

Nume	Specificații
Agent de refrigerare - R-1234yf	WSS-M17B21-A

Sistem pompă termică

Capacități

Variantă	Agentul frigorific	Ulei frigorific
Toate.	0,47 ± 0,01 kg	200 ± 0,01 cm ³

Materiale

Nume	Specificații
Agent frigorific R744	-

SPECIFICAȚII LICHID SPĂLĂTOR

Capacități de umplere

Variantă	Cantitate
Toate.	Umpleți atât cât este necesar.

Materiale

Nume	Specificații
Soluție spălare parbriz - Iarnă Premium 55 PU7J-19C544-**	WSS-M8B18-A2

SPECIFICAȚII LICHID DE FRÂNĂ

Capacități și specificații

Materiale

Nume	Specificații
Lichid de frina DOT 4 LV High Performance RU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

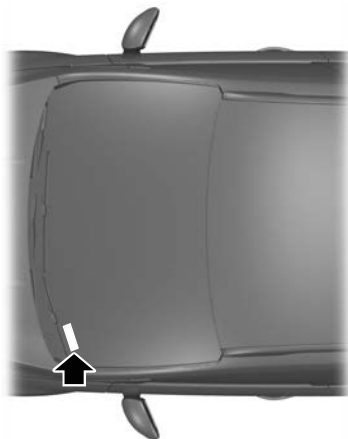
Nota: Vă recomandăm utilizarea lichidului de frână pentru vehicule cu motor de înaltă performanță DOT 4 LV (Low Viscosity - vâscozitate redusă) sau un echivalent care respectă standardele WSS-M6C65-A2 sau ISO 4925 Clasa 6. Utilizarea oricărui lichid în afara celui recomandat ar putea conduce la reducerea performanțelor frânei și nu respectă standardele noastre de performanță. Mențineți lichidul de frână curat și protejat de umezeală. Contaminarea cu murdărie, apă, produse petroliere sau alte materiale ar putea duce la deteriorarea sistemului de frânare și la eventuale defecțiuni.

Identificare vehicul

NUMĂR IDENTIFICARE VEHICUL

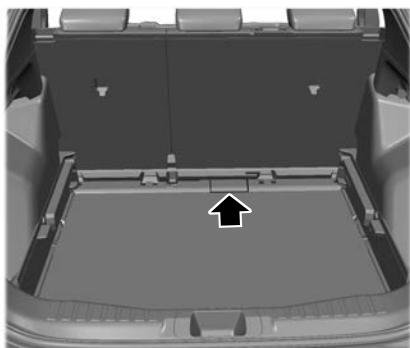
LOCALIZAREA NUMĂRULUI DE IDENTIFICARE A VEHICULULUI

Puteți găsi numărul de identificare a vehiculului în următoarele locuri.



E163915

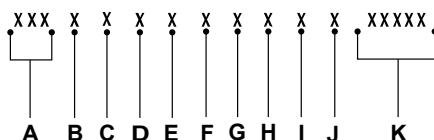
În stânga bordului.



Ștanțat în panoul planșeului din portbagaj, sub platforma de încărcare, în spatele scaunelor din spate.

PREZENTARE GENERALĂ NUMĂR DE IDENTIFICARE VEHICUL

Numărul de identificare a vehiculului conține următoarele informații:



- A Identificator producător internațional.
- B Tip caroserie.
- C Linie model.
- D Concept alternativ de propulsie.
- E Sursa produsului.
- F Uzina de asamblare.
- G Cifra de control VIN.
- H An model.
- I Anul fabricației
- J Luna fabricației
- K Număr secvență vehicul.

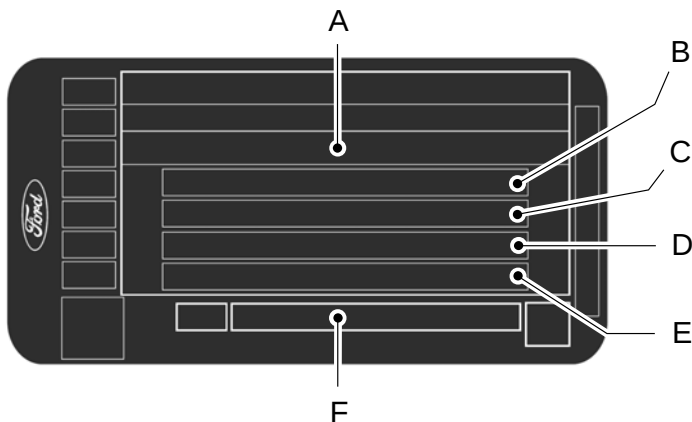
Identificare vehicul

PLACUȚĂ IDENTIFICARE VEHICUL

LOCALIZAREA NUMĂRULUI DE ÎNMATRICULARE

Plăcuța de identificare a vehiculului se află în deschiderea ușii din dreapta.

PREZENTARE GENERALĂ NUMĂR DE ÎNMATRICULARE VEHICUL



- A Numărul de identificare al vehiculului.
- B Greutate brută a vehiculului.
- C Greutate maximă admisă.
- D Greutate maximă pe puntea față.
- E Greutate maximă pe puntea spate.
- F Model/variantă/versiune.

Nota: Plăcuța de identificare a vehiculului poate fi diferită de cea prezentată.

Nota: Informațiile prezente pe plăcuța de identificare a vehiculului depind de cerințele pieței.

Vehicul conectat

CE ESTE UN VEHICUL CONECTAT

Un vehicul conectat are o tehnologie care permite vehiculului dvs. să se conecteze la o rețea mobilă și dvs. să accesați o serie de caracteristici. Atunci când este utilizat în combinație cu aplicația FordPass, acest lucru v-ar putea permite să monitorizați și să controlați în continuare vehiculul, de exemplu verificând presiunile din pneuri și locația vehiculului. Pentru informații suplimentare, consultați site-ul web local Ford.

CERINȚE VEHICUL CONECTAT

Funcționarea serviciilor conectate și a caracteristicilor asociate necesită o rețea a vehiculului compatibilă.

Unele caracteristici de operare de la distanță necesită activarea unor servicii suplimentare. Autentificați-vă în contul dvs. Ford pentru detalii. Se pot aplica unele restricții, condiții al terților și tarife de date și mesaje.

LIMITĂRI VEHICUL CONECTAT

Tehnologia, rețelele mobile sau reglementările care se schimbă/dezvoltă continuu pot afecta funcționalitatea și disponibilitatea sau furnizarea continuă a unor caracteristici. Aceste modificări pot avea drept rezultat chiar nefuncționarea unor caracteristici.

CONECTAREA VEHICULULUI LA O REȚEA MOBILĂ

CE ESTE MODEMUL



Modemul permite accesul la o serie de caracteristici încorporate în vehiculul dvs.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA MODEMULUI

Puteți ajusta setările de pe ecranul senzitiv.

-  Apăsați pictograma.
-  Apăsați pictograma.
-  Apăsați pictograma.
- Apăsați **Privacy settings**.
- Activați sau dezactivați **Vehicle Connectivity & Share Data**.

ASOCIEREA FORDPASS CU MODEMUL

- Asigurați-vă că modemul este activat, utilizând meniul de setări ale vehiculului.
- Deschideți aplicația FordPass pe dispozitiv și autentificați-vă.
- Adăugați vehiculul sau selectați vehiculul, dacă a fost deja adăugat.
- Selectați opțiunile pentru a activa vehiculul.
- Asigurați-vă că numele de pe ecran se potrivește cu numele afișat în contul FordPass.
- Confirmați că contul FordPass este conectat la modem.

Vehicul conectat

CONECTAREA VEHICULULUI LA O REȚEA WI-FI

Puteți ajusta setările de pe ecranul senzitiv.

1.  Apăsați pictograma.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați această pictogramă din partea de jos a ecranului.
4. Apăsați **Wi-Fi**.
5. Apăsați **Wi-Fi Networks**.
6. Activați **Search for Wi-Fi**.
7. Selectați o rețea Wi-Fi disponibilă.

Nota: Pentru a vă conecta la o rețea securizată, introduceți parola rețelei.

VEHICUL CONECTAT – DEPANARE

VEHICULELE CONECTATE – ÎNTREBĂRI FRECVENTE

De ce aplicația mea mobilă Ford nu se conectează la vehiculul meu?

- Modemul nu este activat. Activați conectivitatea vehiculului.
- Semnalul de rețea este slab. Deplasați vehiculul mai aproape de un loc în care semnalul rețelei nu este obstrucționat.

De ce nu mă pot conecta la o rețea Wi-Fi?

- Ați introdus o parolă de rețea incorectă. Introduceți parola corectă.
- Semnalul de rețea este slab. Deplasați vehiculul mai aproape de router-ul Wi-Fi sau într-un loc în care semnalul rețelei nu este obstrucționat.
- În raza de comunicații se află mai multe puncte de acces cu același nume de rețea. Alegeți un nume unic pentru rețea. Nu utilizați numele implicit decât dacă conține un identificator unic, de exemplu, o parte din adresa MAC.

De ce conexiunea Wi-Fi se deconectează după o conectare cu succes?

- Semnalul de rețea este slab. Deplasați vehiculul mai aproape de router-ul Wi-Fi sau într-un loc în care semnalul rețelei nu este obstrucționat.

Ce pot face dacă sunt aproape de un router Wi-Fi, însă semnalul rețelei este slab?

- Dacă vehiculul are un parbriz încălzit, poziționați vehiculul în așa fel încât parbrizul să nu fie îndreptat spre router-ul Wi-Fi.
- Dacă vehiculul are folie metalică pe geamuri, dar nu și pe parbriz, poziționați vehiculul în așa fel încât parbrizul să fie îndreptat spre router-ul Wi-Fi sau deschideți geamurile îndreptate spre router.
- Dacă vehiculul are folie metalică pe geamuri și pe parbriz, deschideți geamurile îndreptate spre router.
- Dacă vehiculul este într-un garaj și ușa garajului este închisă, deschideți-o, deoarece aceasta poate bloca semnalul.

Vehicul conectat

De ce nu văd în lista de rețele disponibile o rețea pe care mă aștept să o văd?

- Rețeaua este ascunsă. Setati rețeaua ca vizibilă și încercați din nou sau adăugați manual o rețea din meniul de setări Wi-Fi.
- Unele tipuri de securitate pentru rețele, cum ar fi WEP, nu sunt acceptate.

De ce descărcarea software-urilor durează prea mult?

- Semnalul de rețea este slab. Deplasați vehiculul mai aproape de router-ul Wi-Fi sau într-un loc în care semnalul rețelei nu este obstrucționat.
- Rețeaua Wi-Fi este foarte solicitată sau are o conexiune slabă la internet. Utilizați o rețea Wi-Fi mai fiabilă.

De ce software-ul nu se actualizează atunci când sistemul pare să se conecteze la o rețea Wi-Fi și intensitatea semnalului este excelentă?

- Nicio actualizare nu este disponibilă în acest moment.
- Selectați opțiunea de actualizare automată din meniul de setări pentru a activa actualizarea software automată sau contactați un dealer autorizat.
- Poate exista o problemă de conexiune. Testați rețeaua folosind un alt dispozitiv.

Sistemul audio

PRECAUȚII SISTEM AUDIO



AVERTIZARE: Conducerea cu atenția distrasă poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămări corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

Ascultarea de materiale audio la un volum ridicat pentru perioade lungi de timp vă poate afecta auzul.



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

IDENTIFICAREA UNITĂȚII AUDIO



ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA UNITĂȚII AUDIO



Apăsați și mențineți apăsat butonul de pe bord timp de câteva secunde pentru a activa sau dezactiva afișajul.

Apăsați butonul din bord pentru a dezactiva sau activa sunetul.

SELECTAREA SURSEI AUDIO

1.



Apăsați pictograma.

2.



Apăsați pictograma.

Sistemul audio

Selectarea radioului



Apăsați butonul pentru a selecta modul radio și pentru a afișa lista posturilor de radio disponibile.

Selectarea media



Apăsați butonul pentru a selecta modul media și pentru a afișa sursele de media disponibile.

Player



Selectați playerul pentru a afișa sursa utilizată în prezent și opțiunile asociate.

Când un post de radio este pornit, puteți selecta următoarele opțiuni:

- Mut.
- Căutare post radio.

Când modul media este activat, puteți selecta următoarele opțiuni:

- Adăugarea de favorite.
- Trecerea de la o piesă la alta.
- Play/pause.
- Repetare.
- Redarea aleatorie.

REDAREA SAU ÎNTRERUPEREA SURSEI AUDIO



Apăsați pentru a începe sau a relua redarea.



Apăsați pentru a întrerupe redarea.

Nota: Nu toate sursele pot fi puse în pauză. Funcția mut este disponibilă pentru sursele care nu pot fi dezactivate temporar.

REGLAREA VOLUMULUI

Puteți ajusta volumul folosind butoanele de volum de pe volan.



Apăsați pentru a crește volumul.



Apăsați pentru a reduce volumul.

Dacă apăsați și mențineți apăsată butoanele, volumul crește sau scade continuu.

Puteți, de asemenea, să glisați între butoane pentru a crește sau reduce volumul.

De asemenea, puteți regla volumul sistemului audio cu ajutorul glisorului tactil de pe bord:

- Apăsați partea dreaptă a glisorului tactil pentru a crește volumul sau partea stângă pentru a reduce volumul.
- Apăsați și țineți apăsat pe partea dreaptă a glisorului pentru a crește continuu volumul sau pe partea stângă pentru a reduce continuu volumul.
- Glisați degetul către dreapta pe glisorul tactil pentru a crește volumul sau către stânga pentru a reduce volumul.



ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA MODULUI DE AMESTECARE



Apăsați butonul de pe ecranul senzitiv pentru a activa sau dezactiva modul de amestecare.

Sistemul audio

Nota: Nu toate sursele au mod de amestecare.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA MODULUI DE REPETARE



Apăsați butonul de pe ecranul sensibil pentru a activa sau dezactiva modul de repetare.

Nota: Nu toate sursele au mod de repetare.

ADĂUGAREA DE FAVORITE

Adăugarea unui post radio la favorite

1. Selectați un post de radio.

2.



Apăsați butonul Favorite.

3.



Apăsați butonul Adăugare favorite.

4.



Apăsați acest buton pentru a edita preferințele.

Nota: Puteți adăuga șase posturi la lista de preferințe.

Adăugarea media la favorite

1. Selectați un fișier media.

2.



Apăsați butonul Favorite.

3.



Apăsați butonul Adăugare favorite.

4. Selectați piese, albume, artiști sau genuri.

Nota: Este posibil ca unele informații să nu fie disponibile în unele fișiere media.

5.



Apăsați acest buton pentru a edita preferințele.

Nota: Puteți adăuga șase obiecte media la lista de preferințe.

DEZACTIVAREA SUNETULUI



Apăsați pentru a dezactiva sunetul. Pentru reactiva sunetul, apăsați din nou.



Când este afișat, apăsați pentru a dezactiva sunetul.



Când este afișat, apăsați pentru a activa sunetul.

DERULAREA PRIN ARTICOLELE DE MENIU

Utilizați ecranul sensibil pentru a derula punctele din meniu.

SELECTAREA UNUI ARTICOL DE MENIU

Utilizați ecranul sensibil pentru a selecta un punct din meniu.

SETAREA CEASULUI ȘI DATEI

1. Apăsați ceasul de pe ecranul sensibil.

2. Setați ora ceasului la manual.

3. Selectați pentru a seta zona.

4. Selectați pentru a seta formatul.

Nota: Opțiunile AM și PM nu sunt disponibile dacă modul 24 de ore este activat.

Sistemul audio

5. Setati ora.

Setarea datei

1. Apasati ceasul de pe ecranul senzitiv.
2. Setati ora ceasului la manual.
3. Setati data.
4. Selectati formatul datei.

Activarea și dezactivarea actualizării automate a orei

1. Apasati ceasul de pe ecranul senzitiv.
2. Setati ora ceasului la manual.
3. Actiati sau deactiati functia Actualizare automată a orei.
4. Selectati pentru a seta formatul.
5. Selectati formatul datei.

RADIO FM

LIMITĂRI RADIO FM

Cu cât vă îndepărtați de o stație FM, cu atât semnalul și recepția devin mai slabe.

Dealurile, munții, clădirile înalte, podurile, tunelurile, pasarelele de autostradă, garajele, coronamentul dens al arborilor și furtunile cu tunete și trăsnete pot perturba recepția.

Atunci când treceți pe lângă un turn de retransmisie amplasat la sol, un semnal mai puternic poate să bruieze un semnal mai slab ducând la oprirea sonorului sistemului audio.

SELECTAREA UNUI POST RADIO FM



Apasati pentru a trece la urmatorul post de radio.



Apasati pentru a trece la postul de radio anterior.

Selectarea unui post din listă

1. Apasati panoul audio de pe ecranul senzitiv.
2.  Apasati butonul pentru a selecta modul radio și pentru a afisa posturile de radio disponibile.
3. Selectati postul dorit.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA AFIȘAJULUI



Apasati și mențineți apasat butonul de pe bord timp de câteva secunde pentru a activa sau dezactiva afișajul.

RADIO TRANSMISIE AUDIO DIGITALĂ

CE ESTE RADIOUL CU TRANSMISIE AUDIO DIGITALĂ

Digital Audio Broadcasting (DAB) este un standard de radio digital pentru difuzarea de servicii radio audio digitale. Radioul dvs. vă permite să ascultați posturi de radio DAB.

LIMITĂRI RADIO TRANSMISIE AUDIO DIGITALĂ

Acoperirea diferă de la regiune la regiune și influențează calitatea recepției. Este difuzat la nivel național, regional și local. Acoperirea poate varia în funcție de condițiile meteo și teren.

Sistemul audio

Nota: Aceasta ar putea determina
întreruperea redării audio.

SELECTAREA UNUI POST RADIO DE TRANSMISIE AUDIO DIGITALĂ



Apăsați pentru a trece la
următorul post de radio.



Apăsați pentru a trece la postul
de radio anterior.

Selectarea unui post din listă

1. Apăsați panoul audio de pe ecranul
senzitiv.
2.  Apăsați butonul pentru a
selecta modul radio și pentru a afișa
posturile de radio disponibile.
3. Selectați postul dorit.

UTILIZAREA ECRANULUI MOBIL



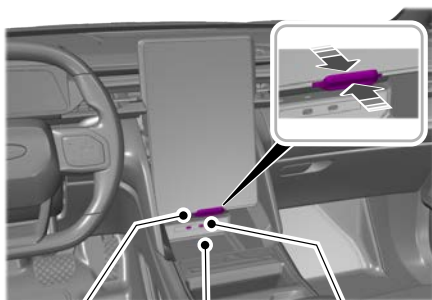
AVERTIZARE: Ajustarea ecranului în timpul condusului poate distra atenția șoferului. Acest lucru poate cauza accidente și leziuni grave.



AVERTIZARE: Când glisați ecranul în sus sau în jos, aveți grijă să nu vă prindeți degetele sau mâinile în mecanism. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

Nu așezați o cheie validă în zona compartimentelor de depozitare.

Reglarea ecranului



A

B

C

A Mânerul

B Zona compartimentelor de depozitare

C Porturi USB

1. Țineți mânerul din ambele părți cu degetele și așteptați o secundă până se deblochează ecranul.

Nota: Atunci când încuietorea este decuplată, se aude un clic.

2. Deplasați ecranul în sus sau în jos în unghiul dorit și eliberați mânerul. Ecranul se blochează pe poziție.

Nota: Ecranul rămâne în poziție până îl reglați din nou.

Nota: Nu așezați niciun obiect deasupra ecranului și nu îl blocați mișcarea.

VIDEOCLIPURI ECRAN MOBIL

Animațiile sunt prezentate pentru a îmbunătăți conținutul scris și nu pentru a-l înlocui. Vă recomandăm să citiți manualul de utilizare pentru detalii complete.

[Cap - Folosirea ecranului mobil](#)

Pentru mai multe informații, scanați aici:



Prezentare generală a afișajului central

PRECAUȚII AFIȘAJ CENTRAL



AVERTIZARE: Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămări corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

LIMITĂRILE AFIȘAJULUI CENTRAL

Caracteristici restricționate de viteză

Pentru siguranța dvs., caracteristicile care nu sunt critice pentru condus nu sunt disponibile atunci când vehiculul este în mișcare la o viteză de minimum 5 km/h.

BARĂ DE STARE

Bara de stare se află în partea de sus a ecranului tactil. În bara de stare, pot apărea următoarele pictograme.

Aplicații mobile



Apăsați pentru a reveni la Android Auto.



Apăsați pentru a reveni la Apple CarPlay.

Centru de notificare



Apăsați pentru a vizualiza notificările.

Confidențialitate



Datele vehiculului sunt indisponibile sau dezactivate.



Partajarea datelor despre vehicul este activată.



Partajarea locației vehiculului este activată.



Partajarea datelor și locației vehiculului este activată.

Semnal vehicul



Intensitate semnal rețea.



Roaming semnal rețea.

Încărcător accesorii wireless



Încărcător wireless accesorii activ.

ECRAN DE PORNIRE

Aplicațiile, cum ar fi cele de navigație, audio și telefon, sunt amplasate în partea principală a afișajului.



Apăsați pictograma pentru a accesa ecranul de pornire.

Prezentare generală a afișajului central

Nota: Puteți particulariza aplicațiile care sunt afișate pe ecranul principal.

Apăsați pe orice dală pentru a accesa caracteristica respectivă. Trageți cu degetul pentru a vedea mai multe dale din aplicație.

Reglarea ecranului de pornire

1. Apăsați și mențineți apăsată orice dală de pe ecranul de pornire până se deschide ecranul de reglare.
2. Apăsați o dală pentru a selecta modificarea.
3. Apăsați pe o aplicație din listă pentru a înlocui dala selectată.
4. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a regla ecranul de pornire.

Crearea unei pagini noi

1. Apăsați și mențineți apăsată orice dală de pe ecranul de pornire până se deschide ecranul de reglare.
2.  Apăsați această pictogramă pentru a crea o pagină nouă.
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a regla ecranul de pornire.

BLOCAREA ȘI DEBLOCAREA AFIȘAJULUI CENTRAL

 Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de câteva secunde de pe consola centrală pentru a bloca sau debloca afișajul central.

REPORNIREA AFIȘAJULUI CENTRAL

Dacă sistemul de afișaj central se blochează, sistemul repornește automat. Dacă repornirea nu rezolvă problema, puteți reporni manual afișajul central.



Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 20 de secunde pe consola centrală pentru a reporni afișajul central.

Interacțiune voce

CE ESTE INTERACȚIUNEA PRIN VOCE

Interacțiunea vocală vă permite să controlați caracteristicile vehiculului prin solicitări vocale.

Această caracteristică funcționează cel mai bine dacă vă conectați vehiculul la contul FordPass și activați toate setările de confidențialitate. Vezi **Asocierea FordPass cu modemul** (pagina 354)..

Activarea și dezactivarea interacțiunii vocale

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați pictograma.
4. Apăsați **Privacy settings**.
5. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a configura setările preferate.

 Apăsați butonul de lângă o opțiune de meniu pentru mai multe informații.

SETAREA CUVÂNTULUI DE ACTIVARE

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
2.  Apăsați pictograma.
3. Apăsați **Activation**.

4. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a configura setările preferate.



Apăsați butonul de lângă o opțiune de meniu pentru mai multe informații.

ÎNCEPEREA UNEI INTERACȚIUNI VOCALE

Spuneți cuvântul de activare selectat, urmat de comanda dvs.



De asemenea, puteți apăsa butonul de pe volan pentru a începe o interacțiune prin voce.

Nota: Dacă cuvântul de inițializare nu este activat, puteți utiliza doar butonul de interacțiune vocală.

ANULAREA UNEI INTERACȚIUNI VOCALE



Apăsați butonul de pe volan de două ori în decurs de două secunde pentru a anula interacțiunea prin voce.

Interacțiunea prin voce se dezactivează automat dacă:

- Apăsați pe ecranul senzitiv.
- Activați sistemul de parcare.
- Primiți un apel.
- Avertizări sonore ale sistemului de avertizare pentru navigație.

EXEMPLE INTERACȚIUNE VOCE

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.

Interacțiune voce

2.  Apăsați pictograma.
3. Apăsați **Tips**.
4. Apăsați pe o opțiune de meniu din listă pentru a vedea exemple relevante.

SETĂRI INTERACȚIUNE VOCE

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați pictograma.
4. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a configura setările preferate.

PRECAUȚII TELEFON



AVERTIZARE: Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămări corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

CONECTAREA TELEFONULUI

1. Asigurați-vă că **Bluetooth®** este activat pe dispozitivul dumneavoastră.

2.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.

3.  Apăsați pictograma.

4.  Apăsați pictograma.

5. Apăsați **Select mobile telephone**.

6. Selectați dispozitivul.

Nota: Pe telefonul mobil și pe ecranul tactil apare un număr.

7. Confirmați că numărul care apare pe telefonul mobil se potrivește cu numărul de pe ecranul senzitiv.

8. Descărcați agenda telefonică din telefonul mobil atunci când vi se indică acest lucru.

Nota: Dacă asociați mai multe telefoane mobile, utilizați setările pentru telefon de pe ecranul senzitiv pentru a specifica telefonul principal. Puteți modifica această setare în orice moment.

MENIU TELEFON

Acest meniu devine disponibil după împerecherea unui telefon.



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

Contacts

Afișați o încărcare inteligentă pentru a căuta contactele. Utilizați butonul Toate pentru a sorta alfabetic toate contactele. Utilizați butonul Favorite pentru a afișa lista contactelor favorite care sunt configurate pe telefonul dvs.

Calls

Afișați o listă de apeluri anterioare și selectați o intrare din listă.

Dial

Formați direct un număr.

Messages

Afișați lista de e-mailuri, mesaje text de citit, de ascultat sau care așteaptă răspuns.

Nota: Apăsați meniul derulant de sus pentru a selecta setarea preferată.

Telefonul

Voice assistant

Apăsați și mențineți apăsat butonul și roștiți o comandă de utilizare a asistentului vocal Google sau Siri disponibil pe dispozitivul conectat, pentru a accesa funcțiile disponibile.

Nota: Unele funcții din meniul telefonului este posibil să nu fie disponibile dacă funcția nu este disponibilă prin telefon.

EFECTUAREA ȘI PRIMIREA UNUI APEL TELEFONIC



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

Efectuarea apelurilor

Pentru a apela un număr din lista de contacte, selectați:

Articol meniu	Detalii
Contacts	Apoi, puteți selecta numele contactului pe care doriți să îl apelați. Sistemul începe apelul.

Pentru a apela un număr din lista de favorite, selectați:

Articol meniu	Detalii
Favourites	Puteți apoi să selectați o înregistrare pe care doriți să o apelați. Sistemul începe apelul.

Pentru a apela un număr din lista de apeluri recente, selectați:

Articol meniu	Detalii
Calls	Puteți apoi să selectați o înregistrare pe care doriți să o apelați. Sistemul începe apelul.

Pentru a apela un număr care nu este stocat în telefon, selectați:

Articol meniu	Detalii
Dial	Selectați cifrele numărului pe care doriți să îl apelați.

Apăsarea butonului Înapoi șterge ultima cifră introdusă.



Apăsați această pictogramă pentru a șterge toate cifrele pe care le-ați tastat.

Telefonul

Primirea apelurilor

În timpul unui apel primit, se aude un ton sonor. Pe afișaj apar informații despre apelant, dacă sunt disponibile.



Apăsați această pictogramă pentru a accepta apelul.



Apăsați această pictogramă pentru a dezactiva tonul de apel.



Apăsați această pictogramă și urmați indicațiile pentru a respinge apelul.

Ignorați apelul, nefăcând nimic. Sistemul îl înregistrează ca apel pierdut.

În timpul unui apel

În timpul unui apel, numele contactelor sau numărul de telefon sunt afișate pe ecran împreună cu durata apelului.

Elementele stării telefonului sunt, de asemenea, disponibile:

- Intensitate semnal.
- Acumulator.

În timpul unui apel activ, puteți selecta oricare dintre opțiunile următoare:



Apăsați această pictogramă pentru a accesa tastatura telefonului.



Puteți dezactiva microfonul, pentru ca apelantul să nu vă audă.



Apăsați această pictogramă pentru a pune apelul curent în așteptare.



Transferați apelul telefonic pe telefonul mobil sau înapoi pe ecranul senzitiv.



Accesați contactele în timpul apelului curent.



Încheiați imediat un apel.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA NOTIFICĂRILOR PENTRU MESAJE TEXT

IOS

1. Accesați setările telefonului de pe telefonul mobil.
2. Selectați **Bluetooth®**.
3. Selectați pictograma de informații din dreapta vehiculului.
4. Activați sau dezactivați notificarea pentru mesaje text.

Android

1. Accesați setările telefonului de pe telefonul mobil.
2. Selectați **Bluetooth®**.
3. Selectați opțiunea pentru profiluri.
4. Selectați profilul telefonului.
5. Activați sau dezactivați notificarea pentru mesaje text.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA APPLE CARPLAY



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

Activarea Apple CarPlay cu USB

1. Conectați dispozitivul la un port USB.
2. Urmați instrucțiunile de pe dispozitiv și de pe ecranul senzitiv.

Nota: Selectând "Activare Wireless CarPlay" pe dispozitivul dumneavoastră veți pregăti dispozitivul pentru wireless carplay atunci când reveniți în vehicul.

Activarea Wireless Apple CarPlay

1. Asociați dispozitivul cu **Bluetooth®**.
2. Urmați instrucțiunile de pe dispozitiv și de pe ecranul senzitiv.

Activarea și dezactivarea Apple CarPlay

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.

2.  Apăsați pictograma.

3.  Apăsați pictograma.

4. Apăsați **Select mobile telephone**.

5. Glisați în lateral pe dispozitiv.

6.  Apăsați această pictogramă pentru a activa sau dezactiva Apple CarPlay.

-  De asemenea, puteți apăsa această pictogramă pentru a trece în modul handsfree.

ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA ANDROID AUTO™



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

Activarea Android Auto cu USB

1. Conectați dispozitivul la un port USB.
2. Urmați instrucțiunile de pe dispozitiv și de pe ecranul senzitiv.

Nota: Anumite caracteristici ale sistemului nu sunt disponibile atunci când utilizați Android Auto.

Activarea Wireless Android Auto

1. Asociați dispozitivul cu **Bluetooth®**.
2. Urmați instrucțiunile de pe dispozitiv și de pe ecranul senzitiv.

Nota: Anumite dispozitive Android nu sunt compatibile cu Android Auto Wireless. Verificați versiunea Android OS în ceea ce privește compatibilitatea.

Activarea și dezactivarea Android Auto

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.

2.  Apăsați pictograma.

3.  Apăsați pictograma.

4. Apăsați **Select mobile telephone**.

5. Glisați în lateral pe dispozitiv.

6.



Apăsați această pictogramă pentru a activa sau dezactiva Android Auto.



De asemenea, puteți apăsa această pictogramă pentru a trece în modul handsfree.

CONECTAREA UNUI DISPOZITIV BLUETOOTH®

1. Asigurați-vă că **Bluetooth®** este activat pe dispozitivul dumneavoastră.

2.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.

3.  Apăsați pictograma.

4.  Apăsați pictograma.

5. Apăsați **Select mobile telephone.**

6. Selectați dispozitivul.

Nota: Pe telefonul mobil și pe ecranul tactil apare un număr.

7. Confirmați că numărul care apare pe telefonul mobil se potrivește cu numărul de pe ecranul senzitiv.

Cuvântul și siglele **Bluetooth®** sunt mărci comerciale înregistrate deținute de **Bluetooth SIG, Inc.** și orice utilizare a acestor mărci de către Ford Motor Company are loc sub licență. Alte mărci comerciale și denumiri comerciale aparțin proprietarilor de drept.

REDAREA DE MEDIA UTILIZÂND BLUETOOTH®



AVERTIZARE: Conducerea cu atenția distrasă poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămări corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră

primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

1. Conectați dispozitivul.

2.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.

3.  Apăsați pictograma.

4. Apăsați **Media.**

5. Selectați un dispozitiv Bluetooth ca sursă media din meniul derulant de sus.



Apăsați pentru a începe sau a relua redarea.



Apăsați pentru a întrerupe redarea.



Apăsați pentru a trece la următoarea piesă.

Mențineți apăsat butonul pentru a derula înainte prin piesă.



Apăsați o dată pentru a reveni la începutul unei piese. Apăsați repetat butonul pentru a reveni la piesele anterioare.

Mențineți apăsat butonul pentru a derula înapoi prin piesă.

CERINȚE APLICAȚIE

Atunci când porniți pentru prima dată o aplicație prin intermediul sistemului, este posibil să vi se solicite să acordați anumite permisiuni. Puteți trece în revistă și modifica permisiunile acordate în orice moment, atâta timp cât vehiculul staționează. Vă recomandăm să vă verificați planul de date înainte să utilizați aplicațiile prin sistem. Utilizarea acestora s-ar putea solda cu costuri suplimentare. Vă recomandăm, de asemenea, să verificați termenii și condițiile și politica de confidențialitate prevăzute de furnizorul aplicației, înainte să utilizați aplicația. Asigurați-vă că aveți un cont activ pentru aplicațiile pe care doriți să le utilizați în sistem. Unele aplicații vor funcționa fără configurare. Altele necesită configurarea unor setări personale înainte de a le putea utiliza.

Profiluri personale

CUM FUNCȚIONEAZĂ PROFILELE PERSONALE

UTILIZATOR AUTORIZAT

Puteți seta un singur utilizator autorizat pe vehiculul dvs. Utilizatorul autorizat are acces la vehicul și la serviciile vehiculului și poate salva setări personalizate în profilul personal. Utilizatorul autorizat poate gestiona și serviciile vehiculului.

Nota: Utilizatorul autorizat poate oferi mai multor utilizatori acces la vehicul în aplicația FordPass.

UTILIZATOR INVITAT

Utilizatorul oaspete are acces la vehicul și acces limitat la serviciile vehiculului și nu poate salva setări personalizate în profilul personal.

Nota: Utilizatorul oaspete nu poate gestiona serviciile vehiculului.

SELECTAREA UNUI PROFIL PERSONAL

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați pictograma.
4. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a selecta un utilizator.

ȘTERGEREA UNUI PROFIL PERSONAL

Nota: Ștergerea unui utilizator autorizat readuce vehiculul la setările din fabrică.

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
2.  Apăsați pictograma.
3. Apăsați **Factory reset**.
4. Urmați indicațiile de pe ecran.

Sistemul de navigație

NAVIGAȚIE CONECTATĂ

Navigarea conectată oferă o funcționalitate îmbunătățită cu informații și conținut actualizat despre trafic.

Această caracteristică funcționează cel mai bine dacă vă conectați vehiculul la contul FordPass și activați toate setările de confidențialitate. Vezi **Asocierea FordPass cu modemul** (pagina 354)..

Activarea și dezactivarea navigației conectate

-  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
-  Apăsați pictograma.
-  Apăsați pictograma.
- Apăsați **Privacy settings**.
- Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a configura setările preferate.

 Apăsați butonul de lângă o opțiune de meniu pentru mai multe informații.

ACCESAREA NAVIGAȚIEI

-  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
-  Apăsați pictograma.

Nota: Ca șofer, trebuie să cunoașteți toate reglementările de circulație locale și caracteristicile drumului și să vă folosiți vehiculul într-o manieră sigură și legală.



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

ACTUALIZĂRI ALE HĂRȚII DE NAVIGAȚIE

Cartografiați date despre zona în care călătoriți frecvent în actualizări în fundal, în timp ce vehiculul este pornit, este conectat și partajarea datelor despre vehicul este activată.

Puteți descărca alte date ale hărților regiunii pe o unitate de stocare USB de pe site-ul web local Ford. Introduceți unitatea de stocare USB într-un port USB al vehiculului dvs. pentru a actualiza manual datele hărții vehiculului. Lăsați unitatea de stocare USB conectată la vehicul timp de câteva zile pentru a finaliza actualizarea.

Nota: Starea procesului de actualizare nu este afișată.

Nota: Puteți verifica oricând versiunea datelor de pe hartă accesând **System information**.

Nota: Dacă găsiți erori în datele hărții, le puteți raporta accesând adresa www.here.com/mapcreator.

REGLAREA HĂRȚII

MĂRIREA ȘI MICȘORAREA HĂRȚII

De asemenea, puteți utiliza gesturi de depărtare sau apropiere a degetelor pentru a mări sau a micșora imaginea. Așezați două degete pe ecranul senzitiv și depărtați-le pentru a mări imaginea. (De asemenea, puteți apăsa harta de două ori în câteva secunde pentru a mări harta.) Așezați două degete pe ecranul tactil și apropiați-le pentru a micșora.

Sistemul de navigație



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

ȘCHIMBAREA FORMATULUI HĂRȚII

Apăsați butonul de format al hărții din partea laterală a ecranului hărții pentru a comuta între formatele disponibile.

Nota: Formatele disponibile sunt 2D, 3D și Nordul în sus.

Nota: Vă recomandăm să utilizați formatul 3D, deoarece oferă cea mai bună experiență de navigare.



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

SETAREA UNEI DESTINAȚII

SETAREA UNEI DESTINAȚII UTILIZÂND ECRANUL DE INTRODUCERE TEXT

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați pictograma.
4. Apăsați bara de căutare din partea de sus a ecranului.
5. Introduceți destinația folosind tastatura.
6. Selectați o destinație din listă.

Nota: Informațiile privind locația apar pe ecran.

7. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a începe navigația.



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

SETAREA UNEI DESTINAȚII UTILIZÂND ECRANUL DE HĂRȚĂ

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
 2.  Apăsați pictograma.
 3.  Apăsați pictograma.
 4. Apăsați pe hartă pentru a amplasa un fanion în locație.
- Nota:** Informațiile privind poziția fanionului apar pe ecran.
5. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a începe navigația.



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

SETAREA UNEI DESTINAȚII UTILIZÂND O DESTINAȚIE PREDICTIVĂ

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
2.  Apăsați pictograma.

Sistemul de navigație

3.  Apăsați pictograma.
4. Apăsați **Suggested** din partea de sus a ecranului.
5. Apăsați o dală de destinație anticipată.
Nota: *Dalele de destinație anticipate apar atunci când sistemul de navigare v-a învățat obiceiurile de condus.*
6. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a începe navigația.

SETAREA UNEI DESTINAȚII UTILIZÂND O DESTINAȚIE RECENTĂ

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați pictograma.
4. Apăsați **Last dests** din partea de sus a ecranului.
5. Apăsați pe o locație din listă.
Nota: *Informațiile privind locația apar pe ecran.*
6. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a începe navigația.

 De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi **Exemple interacțiune voce** (pagina 365)..

SETAREA UNEI DESTINAȚII UTILIZÂND O DESTINAȚIE SALVATĂ

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați pictograma.
4. Apăsați **Favourites** din partea de sus a ecranului.
5. Apăsați pe o locație din listă.
Nota: *Informațiile privind locația apar pe ecran.*
6. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a începe navigația.

 Puteți, de asemenea, să apăsați pictograma în formă de stea în timp ce consultați detaliile locației pentru a salva locația ca favorită.

 De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi **Exemple interacțiune voce** (pagina 365)..

SETAREA UNEI DESTINAȚII UTILIZÂND UN PUNCT DE INTERES

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
2.  Apăsați pictograma.
3.  Apăsați pictograma.

Sistemul de navigație

4. Apăsați pe pictograma unui punct de interes de pe hartă.

Nota: Informațiile despre locația punctului de interes apar pe ecran.

5. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a începe navigația.



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

PUNCTE DE NAVIGAȚIE

ADĂUGAREA UNUI PUNCT DE NAVIGAȚIE

1. Adăugați o destinație suplimentară când conduceți către o destinație stabilită.

Nota: Puteți adăuga destinații suplimentare utilizând ecranul de introducere a textului, ecranul hărții, o destinație predictivă, recentă sau salvată.

Nota: Informațiile privind locația opririi apar pe ecran.



Apăsați pictograma.

3. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a începe navigația.



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

EDITAREA PUNCTELOR DE NAVIGAȚIE

1. Apăsați pe bara de traseu din partea laterală a ecranului tactil. Bara de traseu se deschide în planul traseului.

Nota: La deschiderea planului traseului, pe ecran pot să apară sugestii de oprire.

Nota: Apăsați o dală de oprire pentru mai multe informații.

2. Apăsați și mențineți apăsată o dală de oprire și mutați-o în poziția dorită din listă.



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

GHID DE TRASEU

REGLAREA VOLUMULUI GHIDULUI

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.

2.  Apăsați pictograma.

3.  Apăsați pictograma.

4. Activați **Navigation announcements**.

5. Deschideți submeniul **Navigation announcements** pentru a configura setările preferate.



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

REPETAREA UNEI INSTRUCȚIUNI

Apăsați indicatorul de viraje pentru a auzi ultima instrucțiune vocală.

ANULAREA GHIDULUI DE TRASEU



Apăsați această pictogramă de pe bara de traseu din partea laterală a ecranului tactil.

Nota: Dacă bara de traseu nu apare pe ecranul tactil, glisați cu degetul spre interior de la marginea ecranului.

Nota: Urmați instrucțiunile de pe ecran dacă s-au adăugat opriri.



De asemenea, puteți controla această funcție a vehiculului prin interacțiune prin voce. Vezi

Exemple interacțiune voce (pagina 365)..

Actualizări software vehicul

Actualizările de software introduc noi caracteristici și oferă actualizări ale sistemelor software ale vehiculului.

Descărcare software

Descărcările au loc automat în fundal când vehiculul dvs. funcționează și nu necesită nicio intervenție din partea dvs. Pe ecranul senzitiv apare o notificare când descărcarea este finalizată și este disponibilă o actualizare de software.

Nota: Actualizările pot dura mai mult în funcție de conexiunea la rețea sau nu se pot descărca deloc dacă conexiunea la rețea se pierde. Vezi **Vehicul conectat** (pagina 354).. Vezi **Date vehicul conectat** (pagina 21)..

Instalarea software-ului

Cerințe actualizare software vehicul

Actualizările de software nu se instalează dacă se produce oricare dintre următoarele situații:

- Vehiculul este pornit.
- Vehiculul funcționează.
- Vehiculul nu este parcat.
- Frâna de parcare nu este acționată.
- Vehiculul este deblocat.
- Încărcarea acumulatorului de 12 V este prea redusă.
- Luminile de avarie sunt pornite.
- Alarma este pornită.
- Ușile, geamurile, capota și portbagajul sunt deschise.
- Lămpile de parcare sunt aprinse.
- În interiorul vehiculului este detectată o cheie activă a vehiculului.
- Un apel de urgență este în curs.
- În interiorul vehiculului sunt detectați ocupanții sau animalele.

Limitări actualizare software vehicul

Când începeți instalarea unei actualizări de software, nu mai puteți:

- Să anulați actualizarea.
- Porniți vehiculul.
- Să încărcați vehiculul.
- Să utilizați funcțiile și afișajele vehiculului în acest interval de timp.

Nota: Sistemul de alarmă antifurt și caracteristica de dublă blocare se dezactivează atunci când începeți instalarea actualizării software și rămân dezactivate după finalizarea instalării.

Opriti vehiculul și urmați instrucțiunile de pe ecranul senzitiv pentru a începe procesul de instalare a software-ului

Nota: Majoritatea instalărilor de actualizări de software se finalizează în mai puțin de 30 de minute, deși unele actualizări pot dura până la câteva ore. Vă recomandăm să începeți procesul de instalare când nu utilizați vehiculul, cum ar fi noaptea.

Dacă instalarea unei actualizări de software nu reușește, urmați mesajul de pe ecranul senzitiv sau de pe tabloul de bord. Duceți vehiculul în service pentru a fi verificat cât mai curând posibil dacă se întâmplă oricare din următoarele:

- Unitățile de control nu funcționează corect după o actualizare a software-ului.
- Tabloul de bord nu afișează. Vezi **Utilizarea comenzilor din afișajul tabloului de bord** (pagina 108)..
- Instalarea software-ului eșuează în mod repetat.

Resetare sistem vehicul

EXECUTAREA UNEI RESETĂRI DE SISTEM

Efectuarea unei resetări a sistemului vă permite să eliminați toate informațiile personale și să restabiliți setările la valorile implicite din fabrică.

1.  Apăsați această pictogramă de pe ecranul senzitiv.
2.  Apăsați pictograma.
3. Apăsați **Factory reset**.
4. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza resetarea.

Furnizorul dumneavoastră autorizat - Turcia

DIRECTOR DEALERI AUTORIZAȚI - TURCIA

Doar Turcia

Informațiile de contact ale tuturor dealerilor autorizați sunt disponibile la adresa www.ford.com.tr sau www.servis.gov.tr. Pentru mai multe informații, ne puteți contacta la 444-3673.

Nume	Telefon	Adresa	Oraș
GİZERLER	(322) 346 80 80	Levent Mah. Eski Ceyhan Yolu Üzeri 5. Km Nr: 210 Yüreğir/ Adana	Adana
OTOKOÇ ADANA	(322) 441 17 17	Mersin Yolu Üzeri 9. Km Sarı Hamzalı Köyü Mevkii Merkez/ Adana	Adana
İNTERTEKS	(416) 227 24 01	Adıyaman Gölbaşı Karayolu Üzeri Küçük Sanayi Sitesi Karşısı Merkez/Adıyaman	Adıyaman
GLS GELİŞİM OTOMOTİV	(382) 245 44 14	Bahçesaray Mahallesi 135. Cadde No: 216 Aksaray	Aksaray
BAŞER	(312) 269 80 00	Ayaş Yolu Çatalkara Sokak No:199 Sincan/Ankara	Ankara
KARTAŞ	(312) 583 85 60	Tevfik İleri Mh. Özal Bulvarı No: 55 Pursaklar/Ankara	Ankara
OTOKOÇ ANKARA	(312) 207 47 00	Eskişehir Yolu 12. Km No:350 Ümitköy/Ankara	Ankara
TAN OTO	(312) 591 34 34	Fatih Sultan Mehmet Bulvarı No:252 Macunköy,Yenimahalle/ Ankara	Ankara
BİLALLER	(242) 259 33 70	Sarısu Mah. 121. Sk. No:30/A-B Konyaaltı/Antalya	Antalya
OTOKOÇ ALANYA	(242) 515 13 80	Çevreyolu Üzeri No: 1 Tosmur Beldesi Alanya/Antalya	Antalya
OTOKOÇ ANTALYA	(242) 340 26 85	Altınova Sinan Mah. Havaalanı Yolu Üzeri Merkez/Antalya	Antalya

Furnizorul dumneavoastră autorizat - Turcia

Nume	Telefon	Adresa	Oraş
KAHYAOĞULLARI	(256) 633 10 01	Söke Yolu Üzeri 3. Km Kuşadası/Aydın	Aydın
ZAFER	(256) 219 40 00	Aydın-İzmir Karayolu 1.Km (Aymas Bitişği) Merkez/Aydın	Aydın
AKOTO EDREMİT	(266) 374 06 65	İzmir Yolu Üzeri 2. Km. Ilıcalar Mevkii Edremit/Balıkesir	Balıkesir
AKOTO Merkez	(266) 283 00 10	İzmir Yolu 8. Km Osb Kavşağı Merkez/Balıkesir	Balıkesir
MUSLUBAŞLAR	(266) 721 21 21	600 Evler Mah. Ataturk Cad. No: 95 Bandırma/Balıkesir	Balıkesir
OĞUZCAN	(488) 218 02 23	Gültepe Mahallesi Demokrasi Bulvarı No: 401 Merkez/Batman	Batman
OTOKOÇ BURSA	(224) 270 39 00	29 Ekim Mah. İzmir Yolu Cad. No:380/A Nilüfer/Bursa	Bursa
SÖNMEZ KOÇ	(224) 261 22 44	Yeni Yalova Yolu 9. Km Sönmez Asf. Karşısı Merkez/Bursa	Bursa
ARSLANLAR	(286) 263 06 25	İzmir Yolu 5. Km Merkez/Çanakkale	Çanakkale
EVLÜCE OTO	(364) 235 02 12	Ankara Asfaltı 7. Km Merkez/Çorum	Çorum
YARGÜL	(258) 371 23 79	Akçeşme Mevkii Menderes Bulvarı No: 161 Gümüşler/Denizli	Denizli
DİYARBAKIR OTO	(412) 255 04 45	Şanlıurfa Yolu Üzeri 4 Km Merkez/Diyarbakır	Diyarbakır
GÖRÜR	(380) 537 53 15	Taşköprü Köyü E-5 Mahallesi No: 55 Düzce	Düzce
TUZCULAR	(284) 763 11 23	Ford Plaza İstanbul Yolu 7. Km Merkez/Edirne	Edirne
ÇETİNKAYALAR	(424) 247 40 31	Malatya Yolu 8. Km Baskil Yol Kavşağı Merkez/Elazığ	Elazığ
CİNDİLLİ OTOMOTİV	(442) 242 00 13	Tortum Yolu Üzeri 3. Km Cindilli Ford Plaza Erzurum	Erzurum

Furnizorul dumneavoastră autorizat - Turcia

Nume	Telefon	Adresa	Oraș
OTOKOÇ ESKİŞEHİR	(222) 335 10 10	Şirintepe Mh. İsmet İnönü 2. Cad. No: 64 Tepebaşı Merkez/ Eskişehir	Eskişehir
DOĞANLAR	(342) 323 23 13	Mücahitler Mahallesi Sani Konukoğlu Bulvarı No:28/A Şehitkamil/Gaziantep	Gaziantep
OVALI ANTAKYA	(326) 221 61 65	İskenderun Yolu Üzeri 5. Km Antakya/Hatay	Hatay
OVALI İSKENDERUN	(326) 618 38 38	İsmet İnönü Mah.İbrahim Karaoğlu Cad.No: 38 Hatay/İskenderun	Hatay
SÜRKİT OTOM.	(476) 210 11 38	Söğütlü Mevkii Çevre Yolu Üzeri Ford Plaza Merkez/Iğdır	Iğdır
GÜRSOY	(232) 464 02 50	Merkez Mah. Gazi Mustafa Kemal Bulvarı Blv. Gürsoy Oto. Gürsoy No: 872 Mezitli/Mersin	İçel
ASF	(216) 427 37 47	Soğanlık Yeni Mah. Soğanlık D-100 Kuzey Yanyol Cad. 30 B/Kartal/İstanbul	İstanbul
ATILGAN SANCAKTEPE	(216) 498 98 00	Veysel Karani Mahallesi, Aşık Reyhani Caddesi No: 14 Sancaktepe/İstanbul	İstanbul
ÇETAŞ B.ÇEKMECE	(212) 863 84 10	Mimarsinan Merkez Mah.E-5 Londra Asfaltı No:57 B. Çekmece İstanbul	İstanbul
ÇETAŞ MAHMUTBEY	(212) 454 40 00	Göztepe Mah. Rahim Sok. No: 2-4 Bağcılar/İstanbul	İstanbul
GÜRBAŞLAR	(216) 465 33 61	Göztepe Mah. Atatürk Cad. No:12 Migros karşısı A.Hisarı/ İstanbul	İstanbul
KAR OTOMOTİV	(212) 612 49 49	Defterdar Mah. Fethi Çelebi Cad. No: 23/1 Eyüp/İstanbul	İstanbul
KELEŞLER	(212) 417 39 15	Uluyol Cad. No: 25/A Bayrampaşa/İstanbul	İstanbul
KENT OTOMOTİV	(212) 423 53 00	Saadetdere Mah. 68. Sok. No: 40 Esenyurt/İstanbul	İstanbul

Furnizorul dumneavoastră autorizat - Turcia

Nume	Telefon	Adresa	Oraş
OTOKOÇ İSTANBUL İSTİNYE	(212) 229 95 55	İstinye Mah. Sarıyer Cad. No: 70/C Yeniköy/İstanbul	İstanbul
OTOKOÇ İSTANBUL TAŞDELEN	(216) 430 12 00	Çamlık Mah. Çobandere Mevkii Sırrı Çelik Bulvarı No: 9A/9B, Şile Otobanı 11. Km Taşdelen, Çekmeköy/İstanbul	İstanbul
TEPRETOĞULLARI	(216) 545 03 33	Acıbadem Mah Köftüncü Sokak No: 1/3 Kadıköy/İstanbul	İstanbul
ARKAS İZMİR	(232) 399 34 34	Anadolu Cad. No: 687/C Karşıyaka/İzmir Karşıyaka/İzmir	İzmir
ÇETAŞ İZMİR	(232) 478 07 07	Ankara Cad. Naldöken Mah. No: 319 Bornova/İzmir	İzmir
İZKAR	(232) 254 38 00	Akçay Cad. No: 49 Gaziemir/İzmir	İzmir
OTOKOÇ İZMİR	(232) 498 90 00	Kazım Dirik Mah. 296. Sokak No: 1 Bornova/İzmir	İzmir
METİNLER	(352) 224 54 54	Konaklar Mevkii Sivas Cad. No: 244 Kayseri	Kayseri
ÜNAL	(352) 311 55 00	Anbar Mahallesi Osman Kavuncu Bulvarı No: 498 Anbar, Melikgazi/Kayseri	Kayseri
ÇANGAR	(392) 227 05 55	Soyak Evleri Mevkii, Küçükkaymaklı Mah. Şehit Mustafa Ruso Cad. Lefkoşe/Kıbrıs	Kıbrıs
ACAMAR	(262) 606 10 10	Köşklü Çeşme Mah. İstanbul Cad. No:87 41400 Gebze/Kocaeli	Kocaeli
ESOTO	(262) 335 43 15	Sanayi Mah. D-130 Yanyol Cad. No: 79 Merkez/Kocaeli	Kocaeli
OTOKOÇ KONYA	(332) 255 42 33	İstanbul Yolu Üzeri Sancak Mah. Büyükkırmak Sk. No:1 Selçuklu Merkez/Konya	Konya

Furnizorul dumneavoastră autorizat - Turcia

Nume	Telefon	Adresa	Oraș
ILICAK	(422) 444 59 55	1.OSB Mahallesi Havaalanı Yolu 2.Cadde No: 14/1 Yeşilyurt/MALATYA	Malatya
ÇETAŞ MANİSA	(236) 233 84 00	Güzelyurt Mah. Menemen Cad. No:15/A Manisa	Manisa
ÇETAŞ SALİHLİ	(236) 716 16 00	Ankara Asfaltı 3. km. Salihli/ Manisa	Manisa
NAS OTO	(482) 312 04 44	Havaalanı Yanı 47100 Merkez/ Mardin	Mardin
HELVACIOĞLU BODRUM	(252) 358 68 38	Açık Kırklar Mevkii Atatürk Bulvarı No: 289 Konacık, Bodrum/Muğla	Muğla
HELVACIOĞLU FETHİYE	(252) 646 57 77	Karaçulha Belediyesi Cumhuriyet Cad. No: 199 Fethiye/Muğla	Muğla
HELVACIOĞLU Merkez	(252) 212 80 00	Orhaniye Mah. Uğur Mumcu Bulvarı No: 17 Merkez/Muğla	Muğla
ALTAŞ	(452) 234 19 20	Cumhuriyet Mah. Mustafa Kemal Bulvarı No:102 Merkez/ Ordu	Ordu
ATILGAN RİZE	(464) 226 01 85	Cumhuriyet Çay Fabrikası Karşısı Gündoğdu Rize	Rize
AKGÜN	(264) 276 72 10	Hanlıköy Mahallesi Eskişehir Caddesi No: 93/A Arifiye/ Sakarya	Sakarya
OTOKOÇ SAMSUN	(362) 266 61 12	Samsun-Trabzon Karayolu 10. Km Kutlukent Tekkeköy/ Samsun	Samsun
KURT	(346) 502 58 58	Yeşilyurt Mah. Sultanşehir Blv. 146 Merkez/Sivas	Sivas
ŞANLIURFA OTO	(414) 316 62 27	Mardin Yolu 3.Km Jandarma Karşısı Merkez/Şanlıurfa	Şanlıurfa
DÖNÜŞÜM	(486) 616 76 16	Nusaybin Yolu Üzeri Cizre Çıkışı 8. Km Habur Tesisleri Yanı Nerme Mevkii Çavuşlu Köyü, Cizre/Şırnak	Şırnak

Furnizorul dumneavoastră autorizat - Turcia

Nume	Telefon	Adresa	Oraș
VOLKAN Çorlu	(282) 685 42 90	E-5 Karayolu Üzeri Önerler Mevkii Mücavir Mah. İstanbul Cad. 43/A, Çorlu/Tekirdağ	Tekirdağ
VOLKAN Tekirdağ	(282) 293 38 82	Hürriyet Mah. Sami Efendi Sok. No:2 Süleymanpaşa/ Tekirdağ	Tekirdağ
ORUÇLAR	(356) 214 41 43	Yeniyurt Mah. Vali Zekai Gümüşdiş Blv. No: 55/A Tokat	Tokat
TUNALAR	(462) 248 12 00	Tunalar Ford Plaza Yıldızlı/ Trabzon	Trabzon
AKKÖPRÜLÜ	(434) 217 17 17	Şabaniye Mah. İpekyolu 4. Km Merkez/Van	Furgon
ERDEĞER	(226) 351 73 50	Kılıç Köyü Şakşak Mevkii Çiftlikköy/Yalova	Yalova
AZİM OTO	(372) 323 98 40	Muammer Aksoy Cad. No: 38 Karadeniz Ereğli/Zonguldak	Zonguldak

Intervale service - Turcia

Doar Turcia

Model	Intervalul de service (Oricare se produce mai întâi)	
- Toate vehiculele pentru pasageri. - Ranger. - Tourneo Connect. - Tourneo Courier. - Transit Connect. - Transit Courier.	1 an	15.000 km
- Tourneo Custom. - Transit. - Transit Custom.	1 an	20.000 km
Toate vehiculele electrice.	1 an	Nelimitat.

Nota: Intervalele de service pot varia în funcție de opțiunile de motor. Pentru informații despre detaliile intervalului de service al vehiculului dvs., consultați site-ul web local Ford.

AVERTIZARE LA ROSTOGOLIRE



AVERTIZARE: Vehiculele utilitare au o rată de răsturnare mult mai mare decât alte tipuri de vehicule.



AVERTIZARE: Vehiculele cu un centru de greutate mai înalt (vehiculele utilitare și cele cu tracțiune pe patru roți) se manevrează altfel decât vehiculele cu un centru de greutate mai jos (cele pentru pasageri). Evitați virajele strânse și viteza excesivă în aceste vehicule. Nereușita de a conduce cu atenție în mod adecvat sporește riscul de pierdere a controlului vehiculului, de răsturnare și de vătămări personale și deces.



AVERTIZARE: În cazul unei coliziuni cu răsturnare, o persoană fără centură prezintă risc de deces semnificativ mai mare decât o persoană care utilizează o centură de siguranță.



AVERTIZARE: Nu fiți excesiv de încrezători în capacitățile vehiculelor cu tracțiune pe patru roți. Deși un vehicul cu tracțiune pe patru roți ar putea accelera mai bine decât unul cu tracțiune pe două roți în situații cu tracțiune redusă, acesta nu se va opri mai repede decât cel cu tracțiune pe două roți. Conduceți întotdeauna cu viteze sigure.

Vehiculele utilitare și camioanele se manevrează diferit față de automobilele pentru pasageri în diferitele situații întâlnite pe străzi, autostrăzi și pe teren accidentat. Vehiculele utilitare și camioanele nu sunt concepute pentru virare la fel de mari precum în cazul automobilelor pentru pasageri la fel cum nici automobilele sport cu garda la sol mică nu sunt proiectate pentru a se comporta satisfăcător pe teren accidentat.

CONFIRMARE DREPTURI DE AUTOR SOFTWARE TERȚ

Vehiculul dvs. ar putea avea componente care folosesc software open source. Pentru informații suplimentare, vizitați <http://corporate.ford.com/ford-open-source.html>.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Vehiculul dvs. poate dispune de componente care transmit sau primesc unde radio și, prin urmare, fac obiectul reglementărilor guvernamentale.

Aceste componente trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe ce pot provoca o funcționare nedorită. Pentru etichete de certificare și declarații de conformitate, vizitați www.wirelessconformity.ford.com.

INFORMAȚII PRIVIND PERFORMANȚA ȘI DURABILITATEA ACUMULATORULUI - VEHICULE PRODUSE DE LA DATA DE: 05/2025

Valorile furnizate de performanță electrochimică și durabilitate sunt în conformitate cu Regulamentul UE pentru acumulatori 2023/1542 - Articolul 10.

Informații client

Energie utilizabilă acumulator certificat (kWh)	53	77	79
Capacitate nominală (Ah)	162,0	234,0	240,0
Pierdere capacității (%)	15,0	13,0	15,0
Putere (W)	229000	316000	343000
Pierdere puterii (%)	1,0	1,0	1,0
Rezistență internă (Ω)	0,057	0,038	0,036
Creșterea rezistenței interne (%)	7	3	7
Eficiența energetică pe întregul circuit (%) și pierdere acesteia (%)	96,6; 1,0	96,0; 1,0	96,0; 1,0
Durata de viață minimă preconizată a bateriei în condițiile de referință pentru care a fost proiectată (cicluri; ani calendaristici)	850; 8	850; 8	850; 8
Producător de acumulatori	Ford, Niehl ¹	Ford, Niehl ¹	Ford, Niehl ¹
Importator de acumulatori	N/A	N/A	N/A

¹ **Ford, Niehl** Ford-Werke GmbH, Henry-Ford-Str. 1, 50735 Köln, Germania, Uzina de asamblare a acumulatorilor: Köln, elveu@ford.com

Informații client

**INFORMAȚII PRIVIND
PERFORMANȚA ȘI
DURABILITATEA
ACUMULATORULUI -
VEHICULE PRODUSE DE LA
DATA DE: 03/2025/VEHICULE
PRODUSE PANA LA DATA DE:
05/2025**

Valorile furnizate de performanță electrochimică și durabilitate sunt în conformitate cu Regulamentul UE pentru acumulatori 2023/1542 - Articolul 10.

Energie utilizabilă acumulator certificat (kWh)	53	77	79
Capacitate nominală (Ah)	162,0	234,0	240,0
Pierdere capacității (%)	15,0	13,0	15,0
Putere (W)	229000	316000	343000
Pierdere puterii (%)	1,0	1,0	1,0
Rezistență internă (Ω)	0,057	0,038	0,036
Creșterea rezistenței interne (%)	7	3	7
Eficiența energetică pe întregul circuit (%) și pierdere acestela (%)	96,6; 1,0	96,0; 1,0	96,0; 1,0
Durata de viață minimă preconizată a bateriei în condițiile de referință pentru care a fost proiectată (cicluri; ani calendaristici)	850; 8	850; 8	850; 8
Producător de acumulatori	VW, Wolfsburg ¹	Ford, Niehl ²	Ford, Niehl ²
Importator de acumulatori	N/A	N/A	N/A

¹ **VW, Wolfsburg** Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Germania, kundenbetreuung@volkswagen.de

² **Ford, Niehl** Ford-Werke GmbH, Henry-Ford-Str. 1, 50735 Köln, Germania, Uzina de asamblare a acumulatorilor: Köln, elveu@ford.com

Informații client

REACH

Suntem dedicați promovării fabricării, manipulării și utilizării responsabile a produselor noastre și sprijinim obiectivele de bază ale **REACH**, o reglementare a Uniunii Europene care privește înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice.

Sprijinim mai ales Reglementarea CE 1907/2006 Articolul 33(1), legată de substanțele cu risc ridicat care apar pe lista curentă pentru autorizare.

Dacă aceste substanțe există într-un produs, este important să garantați utilizarea lor sigură astfel că reglementarea este concepută pentru a vă permite să luați măsurile adecvate de gestionare a riscurilor.

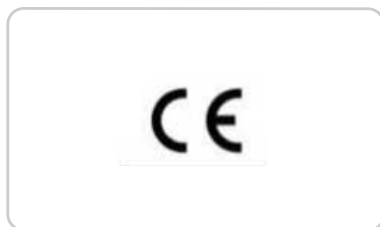
Pentru a afla mai multe despre directiva **REACH**, căutați **REACH** pe site-ul web Ford local.

Nota: Pentru a găsi site-ul web Ford local, vizitați <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>.

ETICHETE CERTIFICARE FRECVENȚĂ RADIO

ANTENĂ

Uniunea Europeană UE



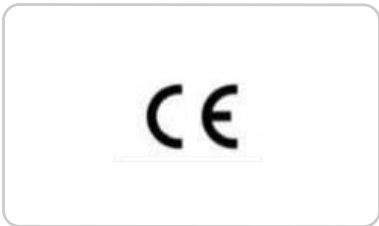
SENZORI SISTEM DE INFORMAȚII PRIVIND UNGHIUL MORT

Dispozitiv	Furnizor	Denumire tip
Dispozitiv radar cu rază scurtă de acțiune	Hella	RS4

Informații client

Uniunea Europeană UE

Israel

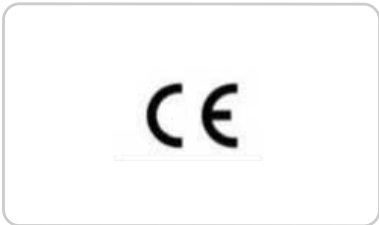


1. מספר אישור התאמה מסעם משרד התקשורת 51-95837
2. חל איסור לבצע פעולות בהקשרי שיט בון כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנת, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיכוך לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, כשל החשש להפרעת אלחוטיות.

MODUL COMANDĂ CAROSERIE

Dispozitiv	Furnizor	Denumire tip
Unitate de control	Continental	BCM37WBL

Uniunea Europeană UE



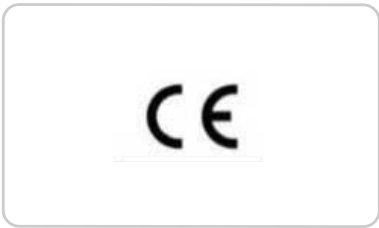
MODUL PILOT AUTOMAT

Dispozitiv	Furnizor	Denumire tip
Senzor radar	Continental	ARS5-B

Informații client

Uniunea Europeană UE

Israel



1. מספר אישור התאמה מסמך התקשורת: 55-12190
2. חל אישור לבצע מעולה במכשיר ישו בין כדי לשמור את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שנייה חזונה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

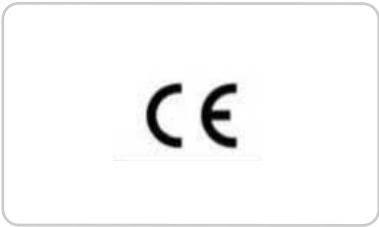
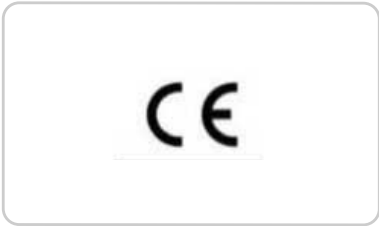
TABLOU BORD

Dispozitiv	Furnizor	Denumire tip
Bord i.ID	LG Electronics	LCW05-VWE5

Uniunea Europeană UE

CHEI ȘI TELECOMENZI

Uniunea Europeană UE

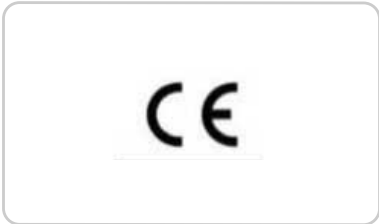


Informații client

SISTEM DE OPERARE

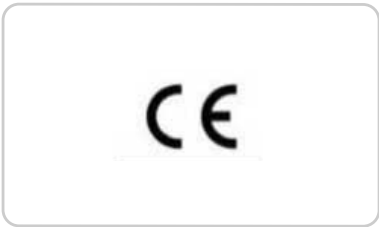
Dispozitiv	Furnizor	Denumire tip
Navigație vehicul	LG Electronics	ICAS3GP
		MEB ICAS3

Uniunea Europeană UE



MODUL EMIȚĂTOR-RECEPTOR RADIO

Uniunea Europeană UE



UNITATE CONTROL SISTEM TELEMATICĂ

Dispozitiv	Furnizor	Denumire tip
Telematică	LG Electronics	TLVUE4IU-E

Informații client

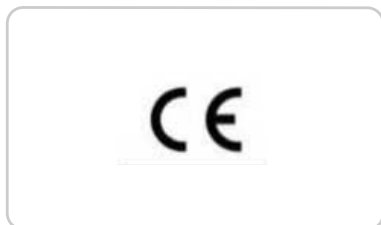
Uniunea Europeană UE



MODUL ÎNCĂRCARE WIRELESS ACCESORII

Dispozitiv	Furnizor	Denumire tip
Încărcător wireless	Molex	WCH-185

Uniunea Europeană UE



PIESE DE SCHIMB RECOMANDATE

Am construit vehiculul dvs. la cele mai înalte standarde, folosind componente de calitate. Vă recomandăm să solicitați utilizarea de componente originale Ford și Motorcraft de fiecare dată când vehiculul dvs. necesită lucrări de întreținere programate sau de reparații. Puteți identifica în mod clar componentele originale Ford și Motorcraft căutând marca Ford, FoMoCo sau Motorcraft pe componente sau pe ambalajul acestora.

Întreținerea programată și reparațiile mecanice

Una dintre cele mai bune modalități prin care vă puteți asigura că vehiculul dvs. beneficiază de o durată de viață corespunzătoare este să îl întrețineți conform recomandărilor noastre și folosind componente care respectă specificațiile descrise în Manualul de utilizare.

Informații client

Componentele Ford și Motorcraft respectă și chiar depășesc aceste specificații.

Reparații în urma coliziunilor

Sperăm să nu fiți implicat niciodată într-o coliziune, însă, uneori, accidentele se produc.

Piese de schimb originale Ford, pentru reparații rezultate în urma unei coliziuni, respectă cerințele noastre stringente în ceea ce privește adaptabilitatea, finisajul, integritatea structurală, protecția împotriva coroziunii și rezistența. În timpul construirii vehiculului, noi confirmăm că aceste componente prezintă gradul de protecție necesar, ca sistem în ansamblu. O modalitate ideală pentru a ne asigura că atingeți acest nivel de protecție este utilizarea de piese de schimb originale Ford.

Garanția pieselor de schimb

Piese de schimb originale Ford și Motorcraft sunt singurele piese de schimb care beneficiază de garanția Ford.

Este posibil ca Garanția Ford să nu acopere deteriorările cauzate vehiculului dvs. ca urmare a defectării pieselor non-Ford.

Pentru informații suplimentare, consultați termenii și condițiile garanției Ford.

ECHIPAMENTUL DE COMUNICAȚII MOBILE



AVERTIZARE: Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămări corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

Utilizarea echipamentelor de comunicații mobile devine din ce în ce mai importantă în relațiile de afaceri și în cele personale. Cu toate acestea, nu trebuie să vă compromiteți propria siguranță sau a altora în timpul utilizării acestor echipamente. Comunicațiile mobile vă pot spori siguranța și securitatea personală dacă sunt utilizate corect, în special în situațiile de urgență. Siguranța trebuie să fie vitală atunci când folosiți echipamentele de comunicații mobile pentru a evita anularea acestor beneficii. Echipamentele de comunicații mobile includ, dar nu se limitează la, telefoane celulare, dispozitive portabile pentru e-mail, dispozitive de mesagerie text și radiouri portabile de comunicații cu două căi.

INFORMAȚII UTILIZATOR ECALL

Informații utilizator eCall conform Reglementării (UE) 2017/78, Anexa I, Partea 3

1 DESCRIEREA SISTEMULUI ECALL INSTALAT LA BORDUL VEHICULULUI

- 1,1, Prezentare generală a sistemului eCall bazat pe serviciul 112 instalat la bordul vehiculului, modul de funcționare și funcționalitățile acestuia: Vezi **Ce este eCall** (pagina 48)..
- 1,2, Serviciul eCall bazat pe serviciul 112 este un serviciu public de interes general și este accesibil în mod gratuit.
- 1,3, Sistemul eCall bazat pe serviciul 112 instalat la bordul vehiculului este activat implicit. Acesta este activat automat prin intermediul unor senzori de la bordul vehiculului în eventualitatea unui accident grav. De asemenea, el va fi declanșat automat în cazul în care vehiculul este echipat cu un sistem TPS care nu funcționează în cazul unui accident grav.
- 1,4, Sistemul eCall bazat pe serviciul 112 instalat la bordul vehiculului poate fi de asemenea activat manual, dacă este necesar. Instrucțiuni pentru activarea manuală a sistemului: Vezi **Efectuarea manuală a unui apel de urgență** (pagina 48)..
- 1,5, În cazul apariției unei defecțiuni grave a sistemului care ar dezactiva sistemul eCall bazat pe serviciul 112 instalat la bordul vehiculului, ocupanții vehiculului sunt avertizați după cum urmează: Vezi **Indicatoare apelare de urgență** (pagina 49)..

2 INFORMAȚII PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR

- 2,1, Orice prelucrare a datelor cu caracter personal prin intermediul sistemului eCall bazat pe serviciul 112 instalat la bordul vehiculului respectă normele de protecție a datelor cu caracter personal prevăzute în Directivele 95/46/CE (1) și 2002/58/CE (2) ale Parlamentului European și ale Consiliului și are la bază, în special, necesitatea de a proteja interesele vitale ale persoanelor în conformitate cu articolul 7 litera (d) din Directiva 95/46/CE (3).
- 2,2, Astfel de date sunt prelucrate exclusiv în scopul gestionării apelului de urgență eCall la numărul european unic pentru apeluri de urgență 112.
- 2,3, Tipuri de date și destinatarii acestora.

Informații client

- 2,3,1, Sistemul eCall bazat pe serviciul 112 instalat la bordul vehiculului poate colecta și prelucra numai următoarele date:
- Număr identificare vehicul.
 - Tip vehicul (vehicul de pasageri sau vehicul comercial ușor).
 - Tip propulsie vehicul (benzină/diesel/GNC/GPL/electric/hidrogen).
 - Ultimele trei locații ale vehiculului și direcția de deplasare.
 - Fișier jurnal al activării automate a sistemului și marcajul de timp.
 - Date suplimentare (dacă este cazul): Vezi **Date Sistem apelare de urgență** (pagina 22)..
- 2,3,2, Beneficiarii datelor prelucrate de sistemul eCall bazat pe serviciul 112 instalat la bordul vehiculului sunt centrele relevante de preluare a apelurilor de urgență, desemnate de autoritățile publice respective ale țării pe teritoriul căreia sunt situate să primească și să gestioneze apelurile eCall la numărul european unic pentru apeluri de urgență 112.
Informații suplimentare (dacă sunt disponibile): -
- 2,4, Aranjamente pentru procesarea datelor.
- 2,4,1, Sistemul eCall bazat pe serviciul 112 instalat la bordul vehiculului este proiectat astfel încât să garanteze că datele din memoria sistemului nu sunt disponibile în afara acestuia înainte de declanșarea unui apel eCall.
Observații suplimentare (dacă există): -
- 2,4,2, Sistemul eCall bazat pe serviciul 112 instalat la bordul vehiculului este proiectat astfel încât să garanteze că acesta nu poate fi urmărit și nu face obiectul unei urmăriri constante în starea sa normală de funcționare.
Observații suplimentare (dacă există): -
- 2,4,3, Sistemul eCall bazat pe serviciul 112 instalat la bordul vehiculului este proiectat astfel încât să garanteze că datele din memoria internă a sistemului sunt eliminate în mod automat și continuu.
- 2,4,3,1, Datele privind locul unde se află vehiculul sunt în mod constant suprascrise în memoria internă a sistemului, astfel încât să se păstreze mereu cel mult ultimele trei locuri actualizate în care s-a aflat vehiculul, pentru funcționarea normală a sistemului.
- 2,4,3,2, Jurnalul datelor privind activitatea din cadrul sistemului eCall bazat pe serviciul 112 instalat la bordul vehiculului este păstrat doar atât cât este necesar pentru a putea gestiona apelurile de urgență eCall și în niciun caz mai mult de 13 ore din momentul inițierii unui apel de urgență eCall.
Observații suplimentare (dacă există): -
- 2,5, Modalități pentru exercitarea drepturilor subiectului datelor.

Informații client

- 2,5,1, Persoana vizată (proprietarul vehiculului) are dreptul de acces la date și de a solicita, după caz, rectificarea, ștergerea sau blocarea datelor referitoare la propria persoană a căror prelucrare nu respectă dispozițiile Directivei 95/46/CE. Orice terță parte căreia i s-au adus la cunoștință datele respective trebuie notificată cu privire la o astfel de rectificare, ștergere sau blocare efectuată în conformitate cu directiva menționată, cu excepția cazului în care notificarea se dovedește a fi imposibilă sau implică eforturi disproporționate.
- 2,5,2, Persoana vizată are dreptul de a sesiza autoritatea competentă de protecție a datelor în cazul în care consideră că i-au fost încălcate drepturile ca rezultat al prelucrării datelor sale cu caracter personal.
- 2,5,3, Serviciu de contact responsabil cu gestionarea solicitărilor de acces (dacă există): Contactați reprezentantul responsabil cu protecția datelor al centrului public de preluare a apelurilor de urgență.
- (1) Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, 23.11.1995, p. 31).
- (2) Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iulie 2002 privind prelucrarea datelor personale și protejarea confidențialității în sectorul comunicațiilor publice (Directiva asupra confidențialității și comunicațiilor electronice) (JO L 201, 31.7.2002, p. 37).
- (3) Directiva 95/46/CE este abrogată de Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1). Regulamentul se aplică de la 25 mai 2018.

Informații client

3 INFORMAȚII PRIVIND SERVICIILE ASIGURATE DE TERȚI ȘI ALTE SERVICII CU VALOARE ADĂUGATĂ (DACĂ SUNT MONTATE)

- 3,1, Descrierea funcționării și caracteristicilor sistemului/serviciului cu valoare adăugată TPS: Vehiculul dvs. poate fi echipat cu un modem care permite apeluri de urgență (eCall), actualizări automate de software și alte servicii. Consultați informațiile din Manualul proprietarului sau din FordPass pentru o descriere a acestor servicii. Furnizăm un sistem eCall bazat pe serviciul 112 în vehicul și nu furnizăm un sistem eCall TPS.
- 3,2, Orice prelucrare a datelor cu caracter personal prin sistemul TPS/alt serviciu cu valoare adăugată trebuie să respecte normele de protecție a datelor cu caracter personal prevăzute în Directivele 95/46/CE și 2002/58/CE.
- 3,2,1, Baza legală pentru utilizarea sistemului și/sau a serviciilor cu valoare adăugată TPS și pentru procesarea datelor prin acestea: Pentru informații despre bazele legale pentru procesarea datelor personale prin servicii cu valoare adăugată, revizuiți informațiile legate de confidențialitatea datelor pentru serviciile la care vă abonați. Informațiile de confidențialitate se găsesc în aplicația FordPass sau pe site-ul web Ford local.
- 3,3, Sistemul TPS și/sau serviciile cu valoare adăugată prelucrează datele cu caracter personal doar pe baza consimțământului explicit al persoanei vizate (proprietarul sau proprietarii vehiculului).
- 3,4, Modalități de prelucrare a datelor prin sistemul TPS și/sau prin alte servicii cu valoare adăugată, inclusiv orice informație suplimentară necesară cu privire la trasabilitatea, urmărirea și prelucrarea datelor cu caracter personal: Consultați informațiile de confidențialitate în aplicația FordPass sau pe site-ul web Ford local.
- 3,5, Proprietarul unui vehicul echipat cu un sistem eCall cu servicii asigurate de terți și/sau cu un alt serviciu cu valoare adăugată, pe lângă sistemul eCall bazat pe serviciul 112 instalat la bordul vehiculului, are dreptul de a alege să utilizeze sistemul eCall bazat pe serviciul 112 instalat la bordul vehiculului în defavoarea sistemului eCall cu servicii asigurate de terți și a celui alt serviciu cu valoare adăugată.
- 3,5,1, Detaliile de contact pentru solicitările de dezactivare a sistemului eCall TPS: Puteți dezactiva toate serviciile cu valoare adăugată, cu excepția eCall. Pentru a afla mai multe despre dezactivarea tuturor serviciilor cu valoare adăugată, cu excepția eCall, căutați Ask Ford pe site-ul web Ford local sau contactați Centrul Ford de relații cu clienții prin e-mail în aplicația FordPass sau folosind adresa de e-mail de pe site-ul web Ford local.

COMPATIBILITATE ELECTROMAGNETICĂ



AVERTIZARE: Nu puneți obiecte și nu montați echipamente pe sau lângă capacele airbagurilor, în partea laterală a spătarelor scaunelor din față sau din spate sau în zonele care ar putea intra în contact cu un airbag în curs de acționare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate spori riscul de vătămări personale în cazul unei coliziuni.

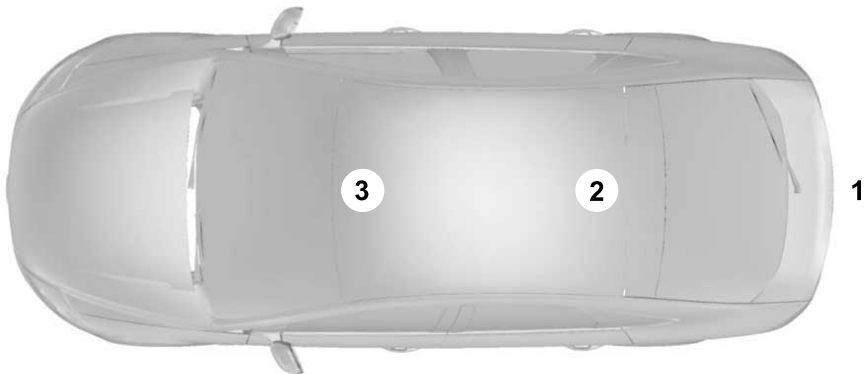


AVERTIZARE: Păstrați antena și cablurile de alimentare la cel puțin 10 cm distanță de orice module electronice și airbaguri.

Nota: Testăm și certificăm vehiculul conform legislației referitoare la compatibilitatea electromagnetică. Este responsabilitatea dumneavoastră să vă asigurați că orice echipament montat de un dealer autorizat pe vehicul este în conformitate cu legislația și cu alte cerințe locale. Montarea unor dispozitive electronice postvânzare poate degrada performanțele funcțiilor vehiculului care utilizează semnale prin frecvențe radio, cum ar fi receptorul radio, sistemul de monitorizare a presiunii din pneuri, sistemul de pornire cu buton, conectivitatea **Bluetooth®** sau navigația prin satelit.

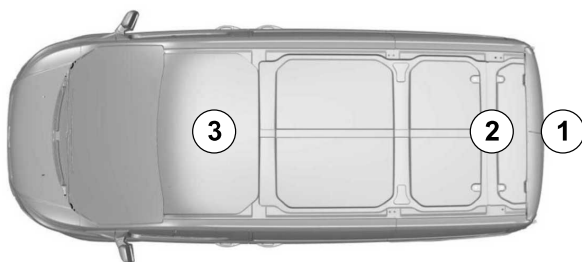
Nota: Echipamentele de transmisie prin frecvențe radio de pe vehicul, cum ar fi telefoanele mobile și emițătoarele de radio pentru amatori, trebuie să respecte parametrii din ilustrațiile și tabelul de mai jos. Nu oferim alte prevederi sau condiții speciale pentru montare sau utilizare.

Automobil

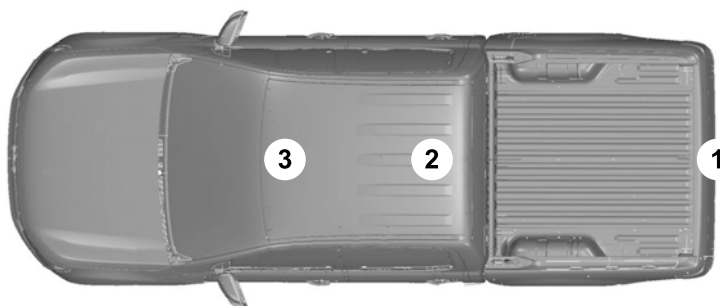


Anexe

Van



Camion



Anexe

Banda de frecvență MHz	Puterea de ieșire maximă în wați (RMS de vârf)	Pozițiile antenei
1-30 ¹	50	1
50-54	50	2. 3
68-88	50	2. 3
142-176	50	2. 3
380-512	50	2. 3
806-870	10	2. 3

¹ Pentru vehiculele cu baterie electrică și vehiculele hibride cu conectare la priză, această frecvență nu este aprobată atunci când vehiculul dvs. este conectat și se încarcă.

A

A/C	
Vezi: Control climatizare.....	116
ABS	
Vezi: Frâne.....	189
Accesarea ieșirii de urgență.....	289
Accesarea navigației.....	375
Accesarea poziției de rezervă a cheii pasive.....	147
Activarea Informațiilor despre pericolele locale.....	236
Activarea și dezactivarea aerului condiționat.....	116
Activarea și dezactivarea afișajului.....	360
Activarea și dezactivarea afișajului de parbriz.....	113
Activarea și dezactivarea airbagului pasagerului.....	43
Activarea și dezactivarea alertei de intersectare în trafic.....	252
Activarea și dezactivarea alertei pentru șofer.....	261
Activarea și dezactivarea Android Auto™.....	370
Activarea și dezactivarea Apple CarPlay.....	369
Activarea și dezactivarea asistării pre-coliziune.....	257
Activarea și dezactivarea asistenței de parcare activă.....	216
Activarea și dezactivarea asistenței la frânare în marșarier.....	196
Activarea și dezactivarea asistenței la parcare.....	207
Activarea și dezactivarea asistenței la schimbarea benzii.....	234
Activarea și dezactivarea avertizării la ieșire - Vehicule produse de la data de: 05/2025.....	249
Activarea și dezactivarea avertizării la ieșire - Vehicule produse pana la data de: 05/2025.....	249
Activarea și dezactivarea controlului adaptiv al vitezei de croazieră.....	222
Activarea și dezactivarea controlului climatizării.....	116
Activarea și dezactivarea controlului stabilității.....	202
Activarea și dezactivarea controlului tracțiunii.....	201
Activarea și dezactivarea dejivrării.....	117
Activarea și dezactivarea dejivrării maxime.....	117
Activarea și dezactivarea geamului încălzit spate.....	117
Activarea și dezactivarea hayonului hands-free.....	63
Activarea și dezactivarea intrării și ieșirii ușoare.....	60
Activarea și dezactivarea limitatorului inteligent de viteze.....	237
Activarea și dezactivarea luminilor de avarie.....	286
Activarea și dezactivarea menținerii automate.....	199
Activarea și dezactivarea modului de amestecare.....	358
Activarea și dezactivarea modului de deplasare eficient.....	187
Activarea și dezactivarea modului de repetare.....	359
Activarea și dezactivarea notificărilor pentru mesaje text.....	369
Activarea și dezactivarea oglinzilor încălzite.....	118
Activarea și dezactivarea răcirii.....	117
Activarea și dezactivarea recirculării aerului.....	116
Activarea și dezactivarea sistemului de alertă ocupanți spate.....	134
Activarea și dezactivarea sistemului de menținere pe bandă.....	241
Activarea și dezactivarea unității audio.....	357
Activarea și dezactivarea volanului încălzit.....	73
Actualizare sistem	
Vezi: Actualizări software vehicul.....	380
Actualizare software	
Vezi: Actualizări software vehicul.....	380
Actualizări ale hărții de navigație.....	375
Actualizări software vehicul.....	380
Acționarea frânei de mână electrice.....	193

Index

Acționarea frânei de mână electrice în cazul unei urgențe.....	193
Acumulator de 12 V.....	311
Ce este sistemul de management al acumulatorului.....	312
Cum funcționează sistemul de management al acumulatorului.....	312
Încărcarea acumulatorului de 12 V.....	313
Limitări sistem de management al acumulatorului.....	312
Măsuri de precauție acumulator de 12 V.....	311
Reciclarea și eliminarea acumulatorului de 12 V.....	312
Schimbarea acumulatorului de 12 V.....	312
Acumulator de 12 V – Depanare.....	313
Acumulator de 12 V – Lămpi de avertizare.....	313
Acumulator de 12 V – Mesaje informative.....	314
Acumulator de înaltă tensiune.....	149
Acumulator de înaltă tensiune – Depanare.....	151
Acumulator de înaltă tensiune – Depanare.....	151
Acumulator de înaltă tensiune – Lămpi de avertizare.....	151
Acumulator de înaltă tensiune – Mesaje informative.....	151
Adăugarea de favorite.....	359
Aer condiționat	
Vezi: Control climatizare.....	116
Afișaj autonomie vehicul.....	102
Afișaj tablou de bord.....	108
Airbag-uri.....	40
Airbag-uri – Depanare.....	44
Airbag-uri – Depanare.....	44
Airbag-uri – Lămpi de avertizare.....	44
Ajustarea farurilor.....	314
Ajustarea platformei de încărcare a portbagajului.....	271
Alertă intersectare trafic.....	251
Alertă intersectare trafic – Depanare.....	253
Alertă intersectare trafic – Depanare.....	253
Alertă intersectare trafic – Mesaje informative.....	253
Alertă șofer – Depanare.....	261
Alertă șofer – Mesaje informative.....	261
Anexe.....	402
Anularea limitei de viteză setate.....	238
Anulare asistență la schimbarea benzii.....	234
Anularea unei interacțiuni vocale.....	365
Anulare automată control adaptiv al vitezei de croazieră.....	222
Anularea vitezei setate.....	224
Aplicații.....	373
Aprinderea și stingerea lămpilor interioare față.....	91
Aprinderea și stingerea lămpilor interioare spate.....	91
Aprinderea și stingerea tuturor lămpilor interioare.....	91
Asistarea pre-coliziune – Depanare.....	258
Asistarea pre-coliziune – Lămpi de avertizare.....	258
Asistarea pre-coliziune – Mesaje informative.....	259
Asistare pre-coliziune.....	254
Asistarea pre-coliziune – Depanare.....	258
Asistență manevre evazive.....	258
Avertizare coliziune față.....	258
Asistența de parcare activă.....	216
Asistență frânare în marșarier.....	195
Asistență frânare în marșarier – Depanare.....	197
Asistență frânare în marșarier – Depanare.....	197
Asistență frânare în marșarier – Întrebări frecvente.....	198
Asistență frânare în marșarier – Mesaje informative.....	197
Asistență la parcare laterală.....	209
Avertizări sonore pentru asistența la parcare laterală.....	210
Ce este asistența la parcare laterală.....	209
Limitări asistență parcare laterală.....	209
Localizarea senzorilor de asistență la parcare laterală.....	210
Asistență la parcare.....	206
Asistență la parcare laterală.....	209
Asistență la parcare față.....	208

Index

Asistență la parcare spate.....	207	Asistență unghi mort.....	242
Asistență la parcare față.....	208	Asistență unghi mort – Mesaje	
Avertizări sonore pentru asistența la		informative.....	246
parcarea cu față.....	209	Ce este asistența pentru unghiul	
Ce este asistența la parcare cu		mort.....	242
fața.....	208	Cum funcționează asistența pentru unghiul	
Limitări asistență parcare față.....	208	mort.....	242
Localizarea senzorilor de asistență la		Indicatoare asistență unghi mort.....	245
parcarea cu față.....	209	Limitări asistență unghi mort.....	244
Asistență la parcare spate.....	207	Așezare în poziția corectă.....	123
Avertizări sonore pentru asistența la		Avertismente sonore limitator inteligent	
parcarea cu spatele.....	208	de viteză.....	239
Ce este asistența la parcare cu		Avertismente și note utilizate în această	
spatele.....	207	publicație.....	16
Limitări asistență parcare spate.....	207	Avertizarea șoferului.....	260
Localizarea senzorilor de asistență la		Alertă șofer – Depanare.....	261
parcarea cu spatele.....	207	Avertizare coliziune față.....	258
Asistență la schimbarea benzii.....	233	Ce este avertizarea de coliziune față.....	258
Asistență la schimbarea benzii –		Avertizare ieșire.....	248
Depanare.....	235	Avertizare ieșire – Depanare.....	250
Asistență la schimbarea benzii –		Avertizare ieșire – Depanare.....	250
Depanare.....	235	Avertizare ieșire – Mesaje	
Asistența la schimbarea benzii – Mesaje		informative.....	250
informative.....	235	Avertizare la rostogolire.....	389
Asistență manevre evazive.....	258	Avertizare sonoră pentru frâna de mână	
Activarea și dezactivarea asistenței la		electrică.....	194
manevre evazive.....	258	Avertizări sonore motor electric.....	181
Ce este asistența la manevre		AWD	
evazive.....	258	Vezi: Tracțiune integrală.....	184
Limitări asistență manevre evazive.....	258		
Asistență predictivă viteză.....	229		
Activare și dezactivare mod asistență			
predictivă viteză.....	230		
Alertă asistență predictivă viteză.....	231		
Cum funcționează asistența predictivă			
pentru viteză.....	229		
Indicatoare asistență predictivă			
viteză.....	231		
Limitări asistență predictivă viteză.....	230		
Precauții asistență predictivă viteză.....	229		
Asistență stare șofer.....	46		
Asistență stare șofer – Depanare.....	47		
Asistență stare șofer – Depanare.....	47		
Asistență stare șofer – Lămpi de			
avertizare.....	47		
Asistență stare șofer – Mesaje			
informative.....	47		

B

Banchetă.....	131
Scaune cu acționare manuală.....	131
Bară de stare.....	363
Becuri interioare.....	314
Diagramă specificații bec interior.....	314
Blocarea și deblocarea afișajului	
central.....	364
Blocare automată.....	56
Ce este blocarea automată.....	56
Cerințe blocare automată.....	56
Blocare ușă copii.....	35
Bluetooth®.....	372

C

Calitate aer interior.....	122
Reîmprospătarea automată a aerului.....	122
Camera retrovizoare.....	212
Cameră 360 de grade.....	214
Setările camerei de 360 grade.....	215
Capacitate și specificații sistem de aer condiționat.....	349
Capacitate și specificații sistem de răcire.....	349
Capacități și specificații.....	348
Cârlig ancorare spate.....	266
Cârlig de remorcă.....	274
Componente ale cârligului de remorcă.....	275
Ghidaje braț cârlig de remorcă.....	274
Întinderea cârligului de remorcă.....	275
Limitări cârlig de remorcă.....	274
Măsurile de precauție pentru cârligul de remorcă.....	274
Retragerea cârligului de remorcă.....	276
Căutare vizuală.....	24
Ce este acumulatorul de înaltă tensiune.....	149
Ce este alerta de intersecție în trafic.....	251
Ce este alerta șofer.....	260
Ce este asistarea pre-colițiune.....	254
Ce este asistența de parcare activă.....	216
Ce este asistența frânare în marșarier.....	195
Ce este avertizarea la ieșire.....	248
Ce este camera retrovizoare.....	212
Ce este controlul modului de deplasare.....	185
Ce este controlul stabilității.....	202
Ce este controlul tracțiunii.....	201
Ce este Display-ul de parbriz.....	113
Ce este eCall.....	48
Ce este frâna de mână electrică.....	193
Ce este funcția de memorie.....	135
Ce este interacțiunea prin voce.....	365
Ce este intrarea fără cheie.....	58
Ce este încărcătorul de accesorii wireless.....	140
Ce este Kitul de Agent de etanșare și umflare pneuri.....	334
Ce este limitatorul inteligent de viteză.....	237
Ce este modul de deplasare eficient.....	187
Ce este pornirea de la distanță.....	115
Ce este recunoașterea semnelor de circulație.....	262
Ce este sistemul de alertă ocupanți spate.....	133
Ce este sistemul de avertizare pietoni.....	45
Ce este sistemul de menținere pe bandă.....	240
Ce este sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor.....	340
Ce este un vehicul conectat.....	354
Centrare pe bandă.....	225
Activarea și dezactivarea centrării pe bandă.....	227
Alerte centrare pe bandă.....	228
Anulare automată centrare pe bandă.....	228
Anulare manuală centrare pe bandă.....	228
Cerințe centrare pe bandă.....	226
Cum funcționează sistemul de centrare pe bandă.....	225
Indicatoare centrare pe bandă.....	228
Limitări centrare pe bandă.....	226
Precauții centrare pe bandă.....	226
Centrare pe bandă – Depanare.....	229
Centrare pe bandă – Mesaje informative.....	229
Centuri de siguranță.....	37
Sistem de avertizare centuri de siguranță.....	38
Cerințe apelare de urgență.....	48
Cerințe aplicație.....	373
Cerințe privind înlocuirea pneurilor.....	326
Cerințe vehicul conectat.....	354
Ceruirea vehiculului.....	319
Ce sunt indicatoarele din tabloul de bord.....	105
Ce sunt informațiile despre pericolele locale.....	236
Ce sunt lămpile de avertizare din tabloul de bord.....	103

Index

Chei și telecomenzi.....	51	Consolă centrală.....	143
Chei și telecomenzi – Depanare.....	53	Ajustarea consolei centrale.....	143
Chei și telecomenzi – Depanare.....	53	Deschiderea consolei centrale.....	143
Chei și telecomenzi – Întrebări		Videoclipuri consolă centrală.....	144
frecvente.....	53	Control adaptiv al vitezei de	
Cifre consum de energie.....	151	croazieră.....	219
Compartiment de depozitare de sub		Asistență predictivă viteză.....	229
podea.....	144	Centrare pe bandă.....	225
Localizarea compartimentului de		Centrare pe bandă – Depanare.....	229
depozitare de sub podeaua		Control adaptiv al vitezei de croazieră -	
portbagajului.....	144	Depanare.....	232
Compartimente de depozitare.....	142	Control adaptiv al vitezei de croazieră -	
Compartiment de depozitare de sub		Depanare.....	232
podea.....	144	Control adaptiv al vitezei de croazieră –	
Consolă centrală.....	143	Lămpi de avertizare.....	232
Suporturi pahare.....	142	Control climatizare.....	116
Torpedo.....	142	Mod automat.....	119
Compatibilitate electromagnetică.....	402	Control fază lungă fără străluciri.....	87
Componente ale Kitului cu Agent de		Activarea și dezactivarea controlului fazei	
etanșare și umflare pneuri.....	335	lungi fără străluciri.....	89
Comutarea de la limitatorul inteligent		Cerințe control fază lungă fără	
de viteză la limitatorul de viteză.....	239	străluciri.....	88
Conducusul în condiții speciale - LHD		Cum funcționează controlul fazei lungi fără	
4WD/RHD 4WD.....	281	străluciri.....	87
Conducusul pe nisip.....	282	Ignorare control fază lungă fără	
Conducusul pe teren deluros sau cu		străluciri.....	89
pante.....	281	Indicatoare control fază lungă fără	
Conducusul prin noroi și apă.....	281	străluciri.....	89
Conducusul pe zăpadă și gheață.....	281	Limitări control fază lungă fără	
Conducusul prin apă cu adâncime		străluciri.....	89
mică.....	282	Precauții control fază lungă fără	
Conectarea telefonului.....	367	străluciri.....	88
Conectarea unui dispozitiv		Control fază lungă fără străluciri –	
Bluetooth®.....	372	Depanare.....	90
Conectarea vehiculului la o rețea		Control fază lungă fără străluciri – Mesaje	
mobilă.....	354	informative.....	90
Activarea și dezactivarea		Control iluminat exterior.....	80
modemului.....	354	Control mod deplasare.....	185
Asocierea FordPass cu modemul.....	354	Control mod deplasare – Depanare.....	186
Ce este modemul.....	354	Moduri de deplasare.....	185
Conectarea vehiculului la o rețea		Control mod deplasare –	
Wi-Fi.....	355	Depanare.....	186
Confidențialitate date.....	19	Control mod deplasare – Întrebări	
Confirmare drepturi de autor software		frecvente.....	186
terț.....	389	Control stabilitate.....	202
Conservarea acumulatorului de înaltă		Controlul stabilității – Depanare.....	203
tensiune.....	149		

Index

Controlul automat al fazei lungi.....	85	Cum funcționează asistența la frânare în marșarier.....	195
Activarea și dezactivarea controlului automat al fazei lungi.....	86	Cum funcționează asistența la schimbarea benzii.....	233
Cerințe control automat al fazei lungi.....	86	Cum funcționează asistența pentru starea șoferului.....	46
Cum funcționează controlul automat al fazei lungi.....	85	Cum funcționează avertizarea la ieșire.....	248
Ignorarea controlului automat al fazei lungi.....	87	Cum funcționează camera de 360 grade.....	214
Indicatoare control automat al fazei lungi.....	86	Cum funcționează controlul adaptiv al vitezei de croazieră cu Stop and Go.....	219
Limitări control automat al fazei lungi.....	86	Cum funcționează controlul balansului remorcii.....	280
Precauții control automat al fazei lungi.....	85	Cum funcționează controlul modului de deplasare.....	185
Controlul automat al fazei lungi – Depanare.....	87	Cum funcționează controlul stabilității.....	202
Controlul automat al fazei lungi – Mesaje informative.....	87	Cum funcționează controlul tracțiunii.....	201
Controlul stabilității – Depanare.....	203	Cum funcționează eCall.....	48
Controlul stabilității – Mesaje informative.....	203	Cum funcționează eficient modul de deplasare.....	187
Controlul stabilității remorcii.....	280	Cum funcționează imobilizarea automată.....	199
Controlul tracțiunii.....	201	Cum funcționează intrarea și ieșirea ușoare - Vehicule produse de la data de: 05/2025.....	60
Controlul tracțiunii – Depanare.....	201	Cum funcționează limitatorul inteligent de viteză.....	237
Controlul tracțiunii – Depanare.....	201	Cum funcționează recunoașterea semnelor de circulație.....	262
Controlul tracțiunii – Lămpi de avertizare.....	201	Cum funcționează sistemul de alertă privind pasagerii din spate.....	133
Covorașe.....	284	Cum funcționează sistemul de menținere pe bandă.....	240
Cum funcționează airbag-urile frontale.....	40	Cum funcționează tracțiunea integrală.....	184
Cum funcționează airbag-urile laterale.....	40	Cuplarea și decuplarea centurilor de siguranță.....	37
Cum funcționează airbag-urile laterale tip perdea.....	41	Cuplarea transmisiei vehiculului.....	180
Cum funcționează profilele personale.....	374	Curățare exterior.....	315
Cum funcționează asistența de parcare activă.....	216	Curățarea benzilor sau însemnelor grafice.....	316
Cum funcționează airbagul lateral montat în centru.....	41	Curățarea cromului, aluminiului sau inoxului.....	315
Cum funcționează alerta de intersecție în trafic.....	251	Curățarea farurilor și stopurilor.....	315
Cum funcționează alerta șofer.....	260		
Cum funcționează asistarea pre-coliziune cu asistență în intersecții.....	255		
Cum funcționează asistarea pre-coliziune.....	254		

Index

Curățarea ferestrelor și ștergătoarelor de parbriz.....	315	Depozitarea vehiculului.....	320
Curățarea obiectivelor și senzorilor camerei.....	316	Derularea prin articolele de meniu.....	359
Curățarea carenajului.....	316	Deschiderea hayonului.....	61
Curățarea roților.....	315	Deschiderea hayonului cu telecomanda.....	62
Măsuri de precauție privind curățarea exteriorului.....	315	Deschiderea hayonului din afara vehiculului.....	61
Curățare interior.....	316	Deschiderea hayonului din interiorul vehiculului.....	61
Curățarea afișajelor și ecranelor.....	317	Deschiderea hayonului hands-free.....	62
Curățarea bordului.....	316	Deschiderea și închiderea geamurilor.....	94
Curățarea compartimentelor de depozitare.....	318	Deschidere și închidere capotă.....	304
Curățarea covoarelor și covorașelor.....	318	Deschidere și închidere generală.....	95
Curățarea pielii.....	317	Ce este deschiderea și închiderea generală.....	95
Curățarea centurilor de siguranță.....	318	Utilizarea deschiderii globale.....	95
Curățarea materialului textil.....	317	Utilizarea închiderii globale.....	95
Curățarea plasticului.....	317	Videoclipuri deschidere și închidere globală.....	96
Curățarea vinilului.....	318	Descriere compartiment motor - LHD.....	305
Cutia de siguranțe de sub capotă.....	295	Descriere compartiment motor - RHD.....	306
Identificarea siguranțelor din cutia de siguranțe de sub capotă.....	296	Despre această publicație.....	15
Localizarea cutiei de siguranțe de sub capotă.....	295	Detecție obstacole hayon.....	65
Cutie siguranțe interior.....	298	Dezactivarea sunetului.....	359
Accesarea cutiei de siguranțe interioare.....	298	Dimensiuni vehicul.....	348
Identificarea siguranțelor din cutia de siguranțe interioară.....	299	Director dealeri autorizați - Turcia.....	382
D		Direcția.....	204
Date de service.....	20	Direcție - Depanare.....	205
Date dispozitiv mobil.....	22	Servodirecție electrică.....	204
Date evenimente.....	20	Direcție - Depanare.....	205
Date setări.....	21	Direcție - Lămpi de avertizare.....	205
Date Sistem apelare de urgență.....	22	Direcție - Mesaje informative.....	205
Date vehicul conectat.....	21	Direcționarea fluxului de aer.....	118
Deblocare automată.....	56	Display parbriz.....	113
Ce este deblocarea automată.....	56	E	
Cerințe deblocare automată.....	56	eCall - Depanare.....	50
Declarație de conformitate.....	389	eCall - Mesaje informative.....	50
Depășirea intenționată a limitei de viteză setate.....	238	eCall.....	48
Depozitarea unui kit de prim ajutor.....	294	eCall - Depanare.....	50
Depozitarea unui triunghi de avertizare.....	294	Echipament de urgență.....	294
		Echipamentul de comunicații mobile.....	397
		Ecran de pornire.....	363

Index

Ecran mobil.....	362
Efectuarea manuală a unui apel de urgență.....	48
Efectuarea și primirea unui apel telefonic.....	368
Eliberarea automată a frânei de mână electrice.....	194
Eliberarea frânei de mână electrice dacă acumulatorul vehiculului s-a descărcat.....	194
Eliberarea manuală a cuplajului de încărcare.....	171
Etichete certificare frecvență radio.....	392
Antenă.....	392
Chei și telecomenzi.....	394
Modul comandă caroserie.....	393
Modul emițător-receptor radio.....	395
Modul încărcare wireless accesoriilor.....	396
Modul pilot automat.....	393
Senzori sistem de informații privind unghiul mort.....	392
Sistem de operare.....	395
Tablou bord.....	394
Unitate control sistem telematică.....	395
Etichete reciclare și eliminare.....	23
Executarea unei resetări de sistem.....	381
Exemple interacțiune voce.....	365

F

Faruri – Depanare.....	82
Faruri – Întrebări frecvente.....	82
Faruri.....	80
Aprinderea farurilor pentru condusul pe partea stângă sau dreaptă a drumului.....	80
Indicatoare faruri.....	81
Reglarea nivelului farurilor.....	81
Utilizarea fazei lungi a farurilor.....	80
Folosire lanțuri pentru zapadă.....	328
Folosire pneuri de iarnă.....	328
Frâna de mână electrică – Depanare.....	194
Frână electrică de parcare - Lămpi de avertizare.....	194
Frână electrică de parcare - Mesaje informative.....	194

Frânare la blocarea accelerației.....	189
Frânare post-coliziune.....	289
Frână de mână electrică.....	193
Frâna de mână electrică - Depanare.....	194
Frâne – Depanare.....	190
Frâne – Întrebări frecvente.....	192
Frâne – Lămpi de avertizare.....	190
Frâne – Mesaje informative.....	191
Frâne.....	189
Frâne – Depanare.....	190
Sistem de frânare cu antiblocare.....	189
Funcția memorie.....	135
Funcție lampă interioară.....	91
Activarea și dezactivarea funcției lămpilor interioare.....	91
Ce este funcția lămpilor interioare.....	91
Furnizorul dumneavoastră autorizat.....	382

G

Găsirea butoanelor pentru funcția memorie.....	135
Găsirea Kitului de agent de etanșare și umflare pneuri.....	334
Găsirea porturilor USB.....	137
Geamuri.....	94
Deschidere și închidere generală.....	95
Ricoșeu geam.....	96
Ghid de traseu.....	378
Anularea ghidului de traseu.....	379
Reglarea volumului Ghidului.....	378
Repetarea unei instrucțiuni.....	378
Glosar de termeni privitor la pneuri.....	325

H

Hayon – Depanare.....	66
Hayon – Întrebări frecvente.....	66
Hayon – Lămpi de avertizare.....	66
Hayon.....	61
Deschiderea hayonului.....	61
Hayon – Depanare.....	66
Închiderea hayonului.....	63

Index

Identificarea tipurilor de siguranțe.....	303
Identificarea unității audio.....	357
Identificare vehicul.....	352
Număr identificare vehicul.....	352
Plăcută identificare vehicul.....	353
Ieșirea dintr-un spațiu de parcare.....	218
Ignorarea asistenței la frânare în marșarier.....	196
Ignorarea vitezei setate.....	225
Iluminarea ambientă.....	92
Activarea și dezactivarea luminilor ambientale.....	92
Reglarea iluminatului ambiental.....	92
Iluminare interioară.....	91
Funcție lampă interioară.....	91
Iluminarea ambientă.....	92
Iluminat exterior.....	80
Control fază lungă fără străluciri.....	87
Control fază lungă fără străluciri – Depanare.....	90
Controlul automat al fazei lungi.....	85
Controlul automat al fazei lungi – Depanare.....	87
Faruri.....	80
Faruri – Depanare.....	82
Iluminat frontal adaptiv.....	90
Iluminat frontal adaptiv – Depanare.....	90
Lămpi automate.....	82
Lămpi exterioare.....	82
Iluminat frontal adaptiv – Depanare.....	90
Iluminat frontal adaptiv - Mesaje informative.....	90
Iluminat frontal adaptiv.....	90
Cum funcționează iluminatul frontal adaptiv.....	90
Încuietoare capota Vezi: Deschidere și închidere capotă.....	304
Indicatoare Airbag pasager.....	43
Indicatoare apelare de urgență.....	49
Indicatoare asistență la parcare.....	210
Indicatoare avertizare ieșire.....	249
Indicatoare control adaptiv al vitezei de croazieră.....	225
Indicatoare echipament de încărcare.....	156
Indicatoare limitator inteligent de viteză.....	239
Indicatoare menținere automată.....	200
Indicatoare mod de deplasare eficient.....	188
Indicatoare pentru recunoașterea semnelor de circulație.....	263
Indicatoare porturi de încărcare.....	160
Indicatoare poziție schimbător.....	181
Indicatoare sistem menținere bandă.....	241
Indicatoare tablou de bord.....	106
Indicator acumulator de înaltă tensiune.....	102
Indicator alimentare.....	102
Indicator control stabilitate.....	202
Indicator control tracțiune.....	201
Indicatori alertă intersecție trafic.....	252
Indicatori alertă pentru șofer.....	261
Indicatori asistență la frânare în marșarier.....	196
Indicatorii de informații despre pericolele locale.....	236
Indicator încuietori de siguranță pentru copiii.....	36
Informații client.....	389
Etichete certificare frecvență radio.....	392
Informații despre pericolele locale.....	236
Informațiile de pe partea laterală a pneului.....	322
Informații privind coliziunile și defecțiunile.....	285
Pornirea forțată a vehiculului.....	286
Sistem avertizare post-coliziune.....	288
Tractarea de recuperare.....	289
Informații privind performanța și durabilitatea acumulatorului - Vehicule produse de la data de: 03/2025/ Vehicule produse până la data de: 05/ 2025.....	391
Informații privind performanța și durabilitatea acumulatorului - Vehicule produse de la data de: 05/2025.....	389
Informații privind roțile și pneurile.....	322
Informații utilizator eCall.....	398
Inspectarea pneului pentru detectarea deteriorărilor.....	332

Index

Instalarea și demontarea plasei pentru compartimentul de bagaje.....	270
Instalarea și demontarea plăcii pentru compartimentul de bagaje.....	270
Interacțiune voce.....	365
Intervale service.....	388
Intervale service - Turcia.....	388
Intrarea într-un spațiu de parcare.....	217
Intrare fără cheie – Depanare.....	59
Intrare fără cheie – Întrebări frecvente.....	59
Intrare fără cheie – Depanare.....	59
Intrare și ieșire ușoare.....	60
Introducere.....	281
Vezi: Introducere.....	281
Î	
Încălzire	
Vezi: Control climatizare.....	116
Încărcarea remorcii.....	277
Încărcarea unui dispozitiv.....	138
Încărcarea unui dispozitiv wireless.....	141
Încărcarea vehiculului – Depanare.....	177
Încărcarea vehiculului – Întrebări frecvente.....	178
Încărcarea vehiculului – Lămpi de avertizare.....	177
Încărcarea vehiculului – Mesaje informative.....	177
Încărcarea vehiculului.....	152
Încărcarea vehiculului – Depanare.....	177
Încărcare CA.....	161
Încărcare CA.....	161
Încărcarea acasă.....	161
Încărcarea cu cablul de încărcare public.....	166
Încărcarea în unități publice.....	164
Încărcare CC.....	168
Încărcător accesorii wireless.....	140
Începerea unei interacțiuni vocale.....	365
Închiderea hayonului.....	63
Închiderea hayonului cu telecomanda.....	64
Închiderea hayonului din afara vehiculului.....	64
Închiderea hayonului din interiorul vehiculului.....	63

Închiderea hayonului hands-free.....	64
Încuiere incorectă.....	56
Cum funcționează încuierea incorectă.....	56
Încuietori de siguranță pentru copii - Depanare.....	36
Încuietori de siguranță pentru copii - Mesaje informative.....	36
Înlocuirea acumulatorului de rezervă.....	50
Înlocuirea bateriei telecomenzii.....	51
Înlocuirea lamelor ștergătoarelor față.....	77
Înlocuirea unei chei sau a unei telecomenzi pierdute.....	53
Întreținerea.....	304
Acumulator de 12 V.....	311
Acumulator de 12 V – Depanare.....	313
Becuri interioare.....	314
Lichid de răcire.....	307
Întreținere pneu.....	329
Întreținere vehicul.....	315
Curățare exterior.....	315
Curățare interior.....	316

K

Kit de agent de etanșare și umflare pneuri.....	334
---	-----

L

Lămpi automate.....	82
Ce sunt lămpile automate.....	82
Lămpi de avertizare tablou bord.....	103
Lămpi exterioare.....	82
Aprinderea și stingerea lămpilor laterale.....	83
Aprinderea și stingerea luminilor de zi.....	83
Avertizare sonoră aprindere lămpi exterioare.....	84
Utilizarea iluminatului pentru intrare și ieșire.....	84
Utilizarea lămpilor de ceață spate.....	83
Utilizarea lămpilor pentru orice condiții.....	83
Utilizarea semnalizatoarelor.....	82

Index

Legarea unei remorci – Depanare.....	276	Linii de ghidare pentru camera de 360	
Legarea unei remorci – Lămpi de		grade.....	214
avertizare.....	276	Localizarea camerei retrovizoare.....	212
Legarea unei remorci.....	274	Localizarea etichetei pentru	
Cârlig de remorcă.....	274	pneuri.....	322
Legarea unei remorci – Depanare.....	276	Localizarea încărcătorului de accesorii	
Lichid de răcire.....	307	wireless.....	140
Adăugarea lichidului de răcire.....	307	Localizarea portului de încărcare.....	160
Lichid de răcire – Lămpi de		Localizarea prizelor de alimentare.....	139
avertizare.....	309	Localizarea rezervorului de lichid de	
Lichid de răcire – Mesaje informative.....	310	frână.....	189
Schimbarea lichidului de răcire.....	309	Localizarea senzorilor de alertă	
Verificarea nivelului lichidului de		intersecție trafic.....	252
răcire.....	307	Localizarea senzorilor de avertizare la	
Videoclipuri lichid de răcire.....	311	ieșire.....	250
Limitator inteligent de viteză –		Localizarea senzorilor sistemului de	
Depanare.....	239	asistare pre-coliziune.....	257
Limitator inteligent de viteză – Întrebări			
frecvente.....	239		
Limitator inteligent de viteză.....	237		
Limitator inteligent de viteză –			
Depanare.....	239		
Limitări ale asistării pre-coliziune.....	256		
Limitări ale pornirii de la distanță.....	115		
Limitări ale recunoașterii semnelor de			
circulație.....	262		
Limitări alertă intersecție trafic.....	252		
Limitări ale Sistemului de monitorizare			
a presiunii pneurilor.....	341		
Limitări apelare de urgență.....	48		
Limitări asistență la schimbarea			
benzii.....	234		
Limitări asistență stare șofer.....	47		
Limitări avertizare ieșire.....	249		
Limitări control adaptiv al vitezei de			
croazieră.....	220		
Limitări intrare fără cheie.....	58		
Limitări la Tractarea unei remorci.....	277		
Limitările afișajului central.....	363		
Limitările camerei de 360 grade.....	214		
Limitări sistem alertă ocupanți			
spate.....	133		
Limitări sistem menținere bandă.....	240		
Limitări telecomandă.....	51		
Limitări tracțiune integrală.....	184		
Limitări vehicul conectat.....	354		
Linii de ghidare cameră			
retrovizoare.....	213		

M

Mase și dimensiuni de tractare.....	278
Capacități de remorcă.....	278
Dimensiuni cârlig de remorcă.....	278
Măsurile de precauție ale alertei pentru	
șofer.....	260
Măsurile de precauție la legarea unei	
remorci.....	274
Măsurile de precauție la Tractarea unei	
remorci.....	277
Măsurile de precauție la tractarea	
vehiculului.....	292
Măsurile de precauție pentru airbag.....	42
Măsurile de precauție pentru funcția	
memorie.....	135
Măsurile de precauție pentru Kitul cu	
Agent de etanșare și umflare	
pneuri.....	334
Măsurile de precauție pentru	
portbagaj.....	270
Măsurile de precauție pentru	
recunoașterea semnelor de	
circulație.....	262
Măsurile de precauție pentru Sistemul de	
monitorizare a presiunii	
pneurilor.....	340
Măsurile de precauție alertă intersecție	
trafic.....	251

Index

Măsuri de precauție asistență stare șofer.....	46
Măsuri de precauție echipament de încărcare.....	152
Măsuri de precauție hayon.....	61
Măsuri de precauție pentru asistarea pre-coliziune.....	255
Măsuri de precauție pentru frână.....	189
Măsuri de precauție privind asistența de parcare activă.....	216
Măsuri de precauție privind controlul balansului remorcii.....	280
Măsuri de precauție siguranță copii.....	28
Măsuri de precauție siguranțe.....	295
Măsuri de precauție tracțiune integrală.....	184
Măsuri de precauție transport încărcături.....	265
Mediu.....	23
Meniu telefon.....	367
Menținere automată.....	199
Mod automat.....	119
Activarea și dezactivarea modului automat.....	119
Activarea și dezactivarea modului dublă.....	120
Indicatoare mod automat.....	119
Mod de deplasare eficient.....	187
Modificarea limbii.....	112
Moduri de deplasare.....	185
Eco.....	185
Individual.....	185
Normal.....	185
Sport.....	185
Tracțiune.....	186
Monitor somnolență Vezi: Avertizarea șoferului.....	260
Motor electric – Depanare.....	183
Motor electric – Mesaje informative.....	183
Motor electric.....	179
Motor electric – Depanare.....	183
Poziii schimbător.....	179
Protecție la rulare.....	181

N

Navigație conectată.....	375
--------------------------	-----

Număr identificare vehicul.....	352
Localizarea numărului de identificare a vehiculului.....	352
Prezentare generală număr de identificare vehicul.....	352

O

Observații speciale - Turcia.....	17
Oglindă interioară heliوماتă.....	98
Ce este oglinda interioară heliوماتă.....	98
Limitări oglindă interioară heliوماتă.....	98
Oglindă interioară.....	98
Oglindă interioară heliوماتă.....	98
Oglinzi exterioare.....	99
Operarea ușilor din exteriorul vehiculului.....	54
Blocarea dublă a ușilor cu telecomanda.....	54
Deblocarea și blocarea a ușilor cu lama cheii.....	54
Deblocarea și blocarea individuală a ușilor cu lama cheii.....	55
Deblocarea și blocarea ușilor cu telecomanda.....	54
Operarea ușilor din interiorul vehiculului.....	55
Deblocarea și blocarea ușilor cu închiderea centralizată.....	55
Oprirea alimentării.....	146
Oprirea mișcării hayonului.....	65
OTA Vezi: Actualizări software vehicul.....	380
Over the air Vezi: Actualizări software vehicul.....	380
Over-the-air Vezi: Actualizări software vehicul.....	380

P

Pană de cauciuc Vezi: Schimbarea unei roți în caz de pană.....	344
Particularizarea afișajului tabloului de bord.....	108
Piese de schimb recomandate.....	396

Index

Placută identificare vehicul.....	353	Precauții control adaptiv al vitezei de croazieră.....	219
Localizarea numărului de înmatriculare.....	353	Precauții informații despre pericolele locale.....	236
Prezentare generală număr de înmatriculare vehicul.....	353	Precauții în caz de temperaturi scăzute.....	281
Plasă de prindere încărcătură		Precauții încărcător accesorii wireless.....	140
Vezi: Sistem partiționare.....	265	Precauții limitator inteligent de viteză.....	237
Plierea oglinzilor exterioare.....	99	Precauții mod de deplasare eficient.....	187
Pneu spart		Precauții motor electric.....	179
Vezi: Schimbarea unei roți în caz de pană.....	344	Precauții oglindă interioară.....	98
Pornirea de la distanță.....	115	Precauții pentru întreținere.....	304
Pornirea forțată a vehiculului.....	286	Precauții pornire de la distanță.....	115
Măsurile de precauție la pornirea forțată.....	286	Precauții privind camera de 360 grade.....	214
Pornirea forțată a vehiculului.....	287	Precauții privind centurile de siguranță.....	37
Pregătirea vehiculului.....	286	Precauții privind pornirea și oprirea alimentării.....	146
Pornirea și oprirea alimentării – Depanare.....	147	Precauții privind sistemul de avertizare a pietonilor.....	45
Pornirea și oprirea alimentării – Întrebări frecvente.....	147	Precauții priză de alimentare.....	139
Pornirea și oprirea alimentării.....	146	Precauții scaune față.....	123
Pornirea și oprirea alimentării – Depanare.....	147	Precauții sistem alertă ocupanți spate.....	133
Pornirea și oprirea vehiculului de la distanță.....	115	Precauții sistem audio.....	357
Pornirea vehiculului.....	146	Precauții sistem menținere bandă.....	240
Portbagaj.....	270	Precauții telefon.....	367
Punctele de ancorare din portbagaj.....	273	Precauții vehicul acumulator de înaltă tensiune.....	285
Porturi USB.....	137	Pregătirea vehiculului pentru depozitare.....	320
Power-Up		Prezentare generală a afișajului central.....	363
Vezi: Actualizări software vehicul.....	380	Prezentare generală display parbriz.....	113
Poziții schimbător.....	179	Prezentare generală echipament de încărcare.....	153
Conduș (D).....	180	Prezentare generală exterior.....	26
Frână (B).....	180	Prezentare generală interior - LHD.....	24
Marșarier (R).....	179	Prezentare generală interior - RHD.....	25
Neutru (N).....	179	Prezentare generală tablou de bord.....	101
Parcare (P).....	179	Priză de alimentare.....	139
Precauții acumulator de înaltă tensiune.....	149	Profiluri personale.....	374
Precauții afișaj central.....	363	Programarea telecomenzii.....	53
Precauții asistență la frânare în marșarier.....	195		
Precauții asistență la parcare.....	206		
Precauții asistență schimbare bandă.....	233		
Precauții avertizare ieșire.....	248		
Precauții cameră retrovizoare.....	212		

Protecție câine	
Vezi: Sistem partiționare.....	265
Protecție la rulare.....	181
Activarea și dezactivarea protecției la rulare.....	182
Cum funcționează sistemul de protecție la rulare.....	181
Limitări protecție la rulare.....	181
Protejarea mediului înconjurător.....	23
Puncte de ancorare sistem fixare copii.....	29
Ce sunt punctele de ancorare a sistemului de fixare pentru copii.....	29
Localizarea punctelor de ancorare inferioare ale sistemului de fixare copii.....	29
Localizarea punctelor de ancorare pentru chinga superioară a sistemului de fixare copii.....	29
Puncte de navigație.....	378
Adăugarea unui punct de navigație.....	378
Editarea punctelor de navigație.....	378
Punctele de ancorare din portbagaj.....	273
Găsirea punctelor de ancorare din portbagaj.....	273

R

Radio FM.....	360
Limitări radio FM.....	360
Selectarea unui post radio FM.....	360
Radio transmisie audio digitală.....	360
Ce este radioul cu transmisie audio digitală.....	360
Limitări radio transmisie audio digitală.....	360
Selectarea unui post radio de transmisie audio digitală.....	361
REACH.....	392
Reblocare automată.....	56
Cum funcționează reblocarea automată.....	56
Rechemarea unei poziții presetate.....	136
Reciclarea și eliminarea acumulatorului de înaltă tensiune.....	150

Recunoașterea semnelor de circulație – Depanare.....	264
Recunoașterea semnelor de circulație – Mesaje informative.....	264
Recunoașterea semnelor de circulație.....	262
Recunoașterea semnelor de circulație – Depanare.....	264
Redarea de media utilizând Bluetooth®.....	372
Redarea de media utilizând Portul USB.....	137
Redarea sau întreruperea sursei audio.....	358
Reglarea centurilor de siguranță în timpul sarcinii.....	38
Reglarea hărții.....	375
Mărirea și micșorarea hărții.....	375
Schimbarea formatului hărții.....	376
Reglarea luminozității bordului.....	92
Reglarea oglinzilor exterioare.....	99
Reglarea volanului.....	73
Reglarea volumului.....	358
Reglare faruri	
Vezi: Ajustarea farurilor.....	314
Reglementări consum de energie.....	150
Reîmprospătarea automată a aerului.....	122
Reîmprospătarea automată a aerului din interior.....	122
Reîmprospătarea manuală a aerului din interior.....	122
Reluarea limitei de viteză setate.....	238
Reluarea vitezei setate.....	225
Reparare defect minor vopsea.....	318
Repornirea afișajului central.....	364
Reprogramarea funcției de deblocare.....	56
Resetarea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri.....	341
Resetare sistem vehicul.....	381
Rezumat parcurs.....	110
Ricoșeu geam.....	96
Ce este caracteristica ricoșeu geam.....	96
Ignorarea caracteristicii de ricoșare a geamului.....	96
Resetarea caracteristicii de ricoșare a geamului.....	96

Index

Rotirea pneurilor.....	332
------------------------	-----

S

Scaune cu acționare electrică.....	124
Demontarea tetierei.....	125
Deplasarea scaunului în spate și în față.....	126
Reglarea înălțimii scaunului.....	127
Reglarea pernei scaunului.....	126
Reglarea spătarului scaunului.....	127
Reglarea suportului lombar.....	128
Reglarea tetierei.....	124
Scaune cu acționare manuală.....	124
Demontarea tetierei.....	131
Deplasarea scaunului în spate și în față.....	124
Deplierea spătarului scaunului.....	132
Rabatarea spătarului scaunului.....	131
Reglarea înălțimii scaunului.....	124
Reglarea spătarului scaunului.....	124
Reglarea tetierei.....	131
Scaune cu masaj.....	128
Activarea și dezactivarea scaunelor cu masaj.....	128
Reglarea setărilor scaunului cu masaj.....	129
Scaune față.....	123
Scaune cu acționare electrică.....	124
Scaune cu acționare manuală.....	124
Scaune cu masaj.....	128
Scaune încălzite.....	129
Scaune încălzite.....	129
Activarea și dezactivarea scaunelor încălzite.....	129
Precauții scaune încălzite.....	129
Scaunele de înălțare.....	34
Schimbarea limitei de viteză setate.....	238
Schimbarea unei roți de șosea.....	344
Schimbarea unei roți în caz de pană.....	344
Schimbarea unității de măsură.....	112
Scoaterea lamei cheii.....	51
Scoaterea vehiculului de la depozitare.....	321
Se caută un spațiu de parcare.....	217
Securitate.....	69
Setări ale Sistemului de alarmă antifurt.....	70
Sistem alarmă antifurt.....	69
Sistemul pasiv antifurt.....	69
Selectarea sursei audio.....	357
Selectarea unui articol de meniu.....	359
Selectarea unui mod de deplasare.....	185
Selectarea unui profil personal.....	374
Servodirecție electrică.....	204
Cum funcționează servodirecția electrică.....	204
Precauții servodirecție electrică.....	204
Setarea ceasului și datei.....	359
Setarea cuvântului de activare.....	365
Setarea distanței controlului adaptiv al vitezei de croazieră.....	224
Setarea înălțimii de deschidere a hayonului.....	63
Setarea limitei de viteză.....	238
Setarea temperaturii.....	118
Setarea turăției motorului ventilatorului.....	118
Setarea unei destinații.....	376
Setarea unei destinații utilizând ecranul de hartă.....	376
Setarea unei destinații utilizând ecranul de introducere text.....	376
Setarea unei destinații utilizând o destinație predictivă.....	376
Setarea unei destinații utilizând o destinație recentă.....	377
Setarea unei destinații utilizând o destinație salvată.....	377
Setarea unei destinații utilizând un punct de interes.....	377
Setarea vitezei controlului adaptiv al vitezei de croazieră.....	223
Setări ale Sistemului de alarmă antifurt.....	70
Ce sunt nivelele de securitate pentru alarmă.....	70
Setarea nivelului de securitate al alarmei.....	70
Setări Display parbriz.....	113
Setări interacțiune voce.....	366
Setări intrare fără cheie.....	58
Setări încărcare.....	172

Index

Setările camerei de 360 grade.....	215	Sistem de avertizare centuri de siguranță.....	38
Activarea și dezactivarea camerei de 360 grade.....	215	Avertizări sonore ale sistemului de avertizare pentru centurile de siguranță.....	39
Activarea vizualizării camerei de 360 grade.....	215	Indicatoarele sistemului de avertizare pentru centurile de siguranță.....	38
Setări personalizate.....	112	Sistem de frânare cu antiblocare.....	189
Setări pornire de la distanță.....	115	Limitări sistem de frânare cu antiblocare.....	189
Setări recunoaștere semne de circulație.....	264	Sisteme fixeare copii.....	30
Sfaturi despre condus.....	281	Informații poziționare sistem fixeare copii.....	30
Conducusul în condiții speciale - LHD 4WD/RHD 4WD.....	281	Instalarea de sisteme de fixeare copii.....	34
Vehicul electric.....	283	Recomandare sistem de fixeare pentru copii.....	33
Siguranța copilului.....	28	Sistem menținere bandă – Depanare.....	247
Încuitori de siguranță pentru copii - Depanare.....	36	Sistem menținere bandă – Mesaje informative.....	247
Puncte de ancorare sistem fixeare copii.....	29	Sistem menținere bandă.....	240
Sisteme fixeare copii.....	30	Asistență unghi mort.....	242
Siguranțe.....	295	Sistem menținere bandă – Depanare.....	247
Cutia de siguranțe de sub capotă.....	295	Sistem monitorizare presiune în pneuri.....	340
Cutie siguranțe interior.....	298	Sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor – Depanare.....	342
Simboluri de identificare a echipamentului de încărcare.....	175	Sistem partiționare.....	265
Sistem alarmă antifurt.....	69	Sistemul audio.....	357
Armarea Sistemului de alarmă antifurt.....	70	Radio FM.....	360
Ce este alarma de perimetru.....	69	Radio transmisie audio digitală.....	360
Ce este alarma de rezervă de baterie.....	70	Sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor – Depanare.....	342
Ce este Sistemul de alarmă antifurt.....	69	Sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor – Lămpi de avertizare.....	342
Ce sunt senzorii de interior.....	69	Sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor – Mesaje informative.....	343
Ce sunt senzorii de înclinare.....	70	Sistemul de navigație.....	375
Cum funcționează Sistemul de alarmă antifurt.....	69	Ghid de traseu.....	378
Dezarmarea Sistemului de alarmă antifurt.....	70	Puncte de navigație.....	378
Sistem alertă ocupanți spate.....	133	Reglarea hărții.....	375
Sistem avertizare pietoni.....	45	Setarea unei destinații.....	376
Sistem avertizare post-coliziune.....	288	Sistemul pasiv antifurt.....	69
Ce este sistemul de avertizare post-coliziune.....	288	Ce este Sistemul antifurt pasiv.....	69
Cum funcționează sistemul de avertizare post-coliziune.....	288	Cum funcționează sistemul pasiv antifurt.....	69
Dezactivarea sistemului de alertă după coliziune.....	288	Specificații lichid spălător.....	350
Limitări sistem de avertizare post-coliziune.....	288		

Index

Specificații lichid de frână.....	350
Specificații presiune pneuri.....	329
Specificații presiune pneuri Vezi: Specificații presiune pneuri.....	329
Specificații tehnice Vezi: Capacități și specificații.....	348
Ștergătoare.....	77
Adăugarea de lichid de spălare parbriz.....	78
Măsuri de precauție pentru spălător.....	77
Utilizarea spălătorului camerei spate.....	78
Utilizarea spălătorului de parbriz.....	78
Stergătoare Vezi: Ștergătoare și spălătoare.....	75
Ș	
Ștergerea unui profil personal.....	374
S	
Stocarea unei poziții presetate.....	135
Sugestii privind controlul climatizării.....	120
Sugestii tractare remorcă.....	278
Suporturi pahare.....	142
Localizarea suporturilor pentru pahare.....	142
Precauții suport pahare.....	142
Ș	
Șine acoperiș.....	267
Capacități de încărcare șine acoperiș.....	267
Măsuri de precauție șine acoperiș.....	267
Ștergătoare automate.....	76
Reglarea sensibilității senzorului de ploaie.....	76
Setări ștergătoare automate.....	76
Ștergătoare și spălătoare – Depanare.....	79
Ștergătoare și spălătoare – Întrebări frecvente.....	79
Ștergătoare și spălătoare – Lămpi de avertizare.....	79
Ștergătoare și spălătoare.....	75
Ștergătoare.....	77

Ștergătoare.....	75
Ștergătoare automate.....	76
Ștergătoare și spălătoare – Depanare.....	79
Ștergătoare.....	75
Activarea și dezactivarea ștergătoarelor de parbriz.....	75
Măsuri de precauție pentru ștergător.....	75
Șuruburi de roată.....	346

T

Tablou bord.....	101
Telefonul.....	367
Torpedo.....	142
Deschiderea torpedoului.....	142
Tractarea de recuperare.....	289
Accesare punct de tractare față.....	289
Accesare punct de tractare spate.....	290
Localizarea inelului de remorcă.....	290
Montarea inelului de remorcă.....	290
Tractarea vehiculului.....	292
Tractare de urgență.....	292
Tractare remorcă.....	277
Mase și dimensiuni de tractare.....	278
Tracțiune integrală.....	184
Tracțiunea integrală – Depanare.....	184
Tracțiunea integrală – Depanare.....	184
Tracțiunea integrală – Mesaje informative.....	184
Transportare vehicul.....	291
Transport încărcături.....	265
Șine acoperiș.....	267
Transportor montat pe cârligul de remorcă.....	268
Transportor montat pe cârligul de remorcă.....	268
Capacități încărcături cârlig de remorcă.....	268
Măsuri de precauție transportor montat pe cârligul de remorcă.....	268

U

Umflarea pneurilor.....	329
Uși și încuietori – Depanare.....	57
Uși și încuietori – Întrebări frecvente.....	57
Uși și încuietori – Lămpi de avertizare.....	57

Index

Uși și încuietori.....	54
Blocare automată.....	56
Deblocare automată.....	56
Încuiere incorectă.....	56
Operarea ușilor din exteriorul vehiculului.....	54
Operarea ușilor din interiorul vehiculului.....	55
Reblocare automată.....	56
Uși și încuietori – Depanare.....	57
Utilizând pneuri de vară.....	327
Utilizarea acestei publicații.....	16
Utilizarea aplicației vehiculului și încărcarea.....	175
Utilizarea comenzilor din afișajul tabloului de bord.....	108
Utilizarea ecranului mobil.....	362
Utilizarea intrării fără cheie.....	59
Utilizarea Kitului cu Agent de etanșare și umflare pneuri.....	335
Utilizarea menținerii automate.....	199

V

Vehicul conectat – Depanare.....	355
Vehiculele conectate – întrebări frecvente.....	355
Vehicul conectat.....	354
Conectarea vehiculului la o rețea mobilă.....	354
Vehicul conectat – Depanare.....	355
Vehicul electric.....	283
Maximizarea autonomiei.....	283
Ventilație	
Vezi: Control climatizare.....	116
Verificarea nivelului de lichid de frână.....	189
Verificarea presiunilor din pneuri.....	329
Verificare lamele stergător.....	77
Videoclipuri cameră retrovizoare.....	213
Videoclipuri ecran mobil.....	362
Videoclipuri hayon.....	66
Videoclipuri iluminat interior.....	93
Videoclipuri încărcarea vehiculului.....	178
Videoclipuri oglinzi exterioare.....	100
Videoclipuri portbagaj.....	273
Videoclipuri scaune față.....	130
Videoclipuri scaune spate.....	132

Videoclipuri ștergătoare și spălătoare.....	78
Videoclipuri transport încărcături.....	269
Vitezometru.....	102
Volan.....	73

W

Wi-Fi	
Vezi: Conectarea vehiculului la o rețea Wi-Fi.....	355

